INNERGIZE

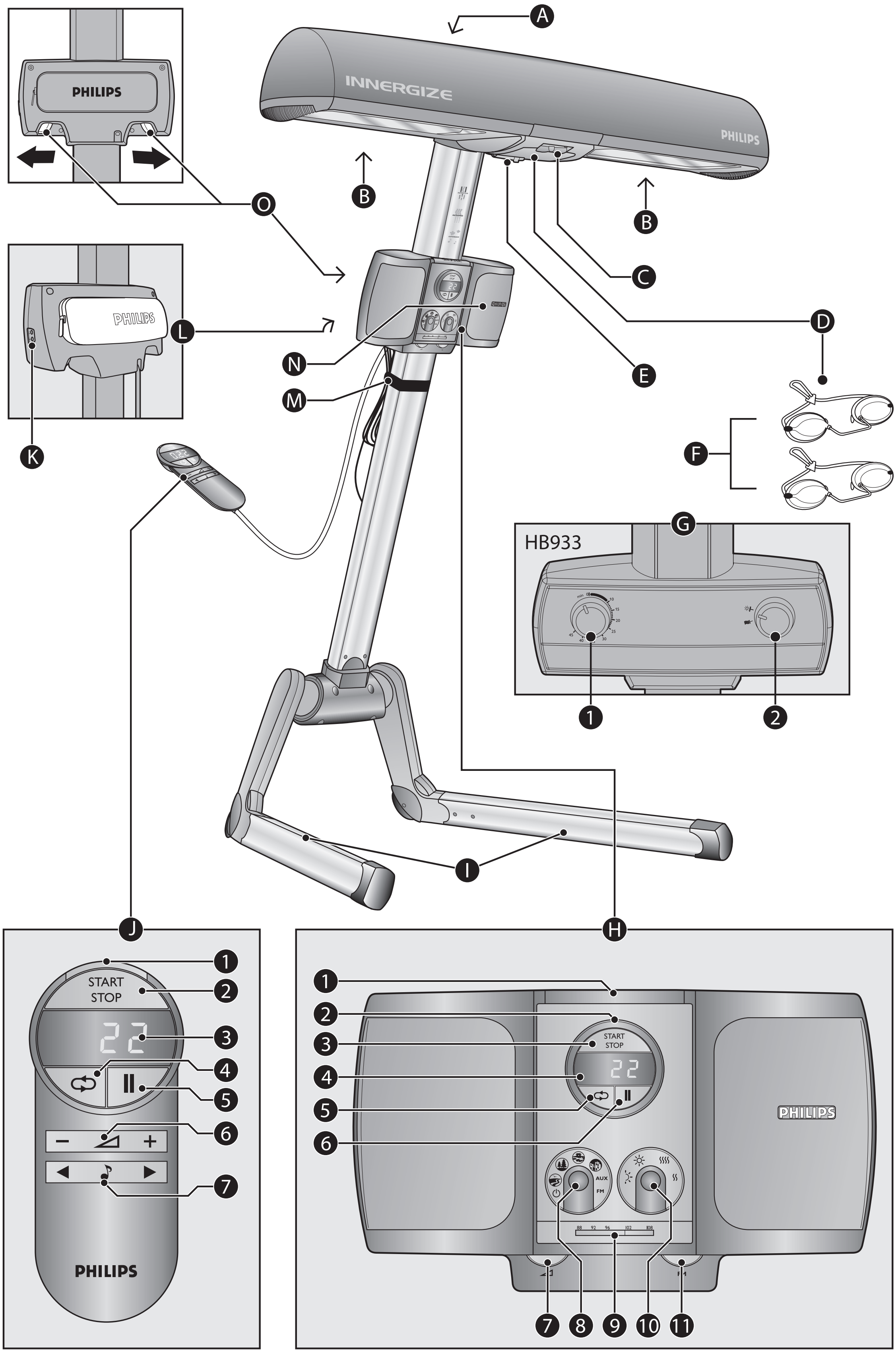
Wellness Solarium

HB947, HB945, HB933



PHILIPS

1


A
B
B
C
D
E
F
G
HB933
1
2
H
1
2
3
4
5
6
START
STOP
22
AUX
FM
PHILIPS
7
8
9
10
11
I
J
1
2
START
STOP
22
3
4
5
6
7
PHILIPS
K
L
M
N
O
INNERGIZE
PHILIPS

HB947, HB945, HB933

ENGLISH 4
БЪЛГАРСКИ 11
ČEŠTINA 19
EESTI 26
HRVATSKI 33
MAGYAR 40
ҚАЗАҚША 47
LIETUVIŠKAI 55
LATVIEŠU 62
POLSKI 69
ROMÂNĂ 76
РУССКИЙ 83
SLOVENSKY 91
SLOVENŠČINA 98
SRPSKI 105
УКРАЇНСЬКА 112

General description (Fig. 1)

A Handgrip
B Lamp unit
- 2 UV lamps (Philips Cleo HPA SYNERGY)
- 2 Infrared lamps (Philips 1504R 1100 W 230V)

C Measuring tape
D Storage compartment for protective goggles
E Fragrance cartridge
F Protective goggles (type number HB072; service number 4822 690 80147)
G Control panel (HB933 only)
1 Time selection wheel
2 Function selection wheel

H Control panel (HB947/HB945 only)
1 SNOOZE button
2 Time-selection ring
3 START/STOP button
4 Time display
5 Repeat button (⮎)
6 Pause button (II)
7 Volume dial
8 Sound selection button
9 Radio display (HB947 only)
10 Function selection button
11 Radio tuning dial (HB947 only)

I Legs
J Remote control (HB947 only)
1 SNOOZE button
2 START/STOP button
3 Time display
4 Repeat button (⮎)
5 Pause button (II)
6 Volume buttons (+/-)
7 Sound selection buttons (◄ / ►)

K AUX socket
L Pouch for remote control (HB947 only)
M Velco cord wrap strip
N Stereo active speakers
O Dual push button

Introduction

The Innergize is a Wellness Solarium that offers a revitalising summer sun experience by combining infrared warmth or infratan with ambient scents and sounds*. The infrared function warms you, relaxes your muscles and joints and makes you feel revitalised. The infratan function (a combination of infrared warmth and UV light) allows you to enjoy a natural full-body tan. The Innergize folds to a compact size in three simple steps to save valuable space. HB947 also features a remote control and an FM radio.
* HB933 does not feature any sound options.

Important

Read the user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the mains voltage in your home before you connect the appliance.
- If the wall socket used to power the appliance has poor connections, the plug of the appliance becomes hot. Make sure you plug the appliance into a properly connected wall socket.
- The appliance must be connected to a circuit that is protected with a 16A standard fuse or a slow-blow automatic fuse.
- If the mains cord is damaged, it must be replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Always unplug the appliance after use.
- Water and electricity are a dangerous combination. Do not use this appliance in wet surroundings (e.g. in the bathroom or near a shower or swimming pool).
- If you have just been swimming or have just taken a shower, dry yourself thoroughly before you use the appliance.
- Let the appliance cool down after use for approx. 15 minutes before you fold it back into transport position and store it.
- Make sure the vents in the centre and at both ends of the lamp unit housing remain open during use.
- The appliance is fitted with an automatic protection against overheating. If the appliance is insufficiently cooled (e.g. because the vents are covered), the appliance switches off automatically. Once you have removed the cause of overheating and the appliance has cooled down, the appliance automatically switches on again.
- The UV filters become very hot when you use the appliance. Do not touch them.
- The appliance contains hinging parts, so be careful not to get your fingers stuck between these parts.
- Never use the appliance when a UV filter is damaged, broken or missing.
- Never use the appliance when the timer, the control panel or the remote control (HB947 only) is defective.
- Keep the scent granules out of the reach of children.
- The scent granules are not edible.
- In case of eye contact with the scent granules, flush the eyes immediately with plenty of water.
- Do not use the scent cartridge if you are allergic to scent. Consult your doctor in case of doubt.
- Make sure children do not play with the appliance.
- Do not exceed the recommended session time and the maximum number of tanning hours (see section ‘Tanning sessions: how often and how long?’).

- Do not take a tanning and/or relax session if you have a disease and/or use medication or cosmetics that increase the sensitivity of your skin. Be extra careful if you are hypersensitive to UV light or IR light. Consult your doctor in case of doubt.
- Do not use the tanning appliance and consult your doctor if unexpected effects such as itching occur within 48 hours after the first session.
- Do not tan a particular part of your body more than once a day. Avoid excessive exposure to natural sunlight on the same day.
- Consult your doctor if persistent lumps or sores appear on the skin, or if there are changes in pigmented moles.
- The appliance is not to be used by people who get sunburnt without tanning when exposed to the sun, by persons who suffer from sunburn, by children, or by persons who suffer (or have previously suffered) from skin cancer or who are predisposed to skin cancer.
- Always wear the protective goggles provided with the appliance while tanning to protect your eyes from excessive doses of visible light, UV light and IR light (also see chapter 'Tanning and your health').
- Remove creams, lipstick and other cosmetics well in advance of a tanning session.
- Do not use any sunscreens or suntan accelerators.
- If your skin feels taut after the tanning session, you may apply a moisturising cream.
- To acquire an even tan, lie down straight below the lamp unit.
- Do not choose a tanning distance of less than 70cm.
- Only move the appliance when it is in transport position.
- Colours fade under the influence of the sun. The same effect may occur when you use this appliance.
- Do not expect the appliance to yield better results than the natural sun.
- Noise level: Lc= 57,2 dB [A]

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and in accordance with the instructions in this user manual, the appliance is safe to use according to scientific evidence available today.

Tanning and your health

The sun supplies various types of energy. Visible light enables us to see, ultraviolet (UV) light gives us a tan and the infrared (IR) light in sunrays provides the heat in which we like to bask.
Just as with natural sunlight, the tanning process takes some time. The first effect only becomes visible after a few sessions (see section 'Tanning sessions: how often and how long?').
Overexposure to ultraviolet light (natural sunlight or artificial light from your tanning appliance) can cause sunburn.
Besides many other factors, such as overexposure to natural sunlight, incorrect and excessive use of a tanning appliance may increase the risk of skin and eye problems. The degree to which these effects occur is determined by the nature, intensity and duration of the exposure on the one hand and the sensitivity of the person involved on the other hand.
The more the skin and the eyes are exposed to UV light, the higher the risk of keratitis, conjunctivitis, damage to the retina, cataracts, premature skin ageing and the development of skin tumours will be. Some medications and cosmetics increase the sensitivity of the skin. Therefore it is highly important:

- that you follow the instructions in chapter 'Important' and section 'Tanning sessions: how often and how long?'.
- that the tanning distance (distance between the UV filters and the body) is 70cm.
- that you do not exceed the maximum number of tanning hours per year (i.e. 22 hours or 1320 minutes).
- that you always wear the goggles provided while you are tanning.

Tanning sessions: how often and how long?

- Do not take more than one tanning session a day, over a period of 5 to 10 days.
- Take a break of at least 48 hours between the first and the second session.
- After this 5 to 10-day course, we advise you to stop tanning for a while.
- Approximately one month after a course, your skin will have lost much of its tan. You can then start a new course.
- If you want to keep your tan, do not stop tanning after the course, but continue with one or two tanning sessions a week.
- Whether you choose to stop tanning for a while or whether you continue tanning on a lower frequency, always keep in mind that you must not exceed the maximum number of tanning hours.
- For this appliance, the maximum is 22 tanning hours (= 1320 minutes) a year.

Example

Suppose you take a 10-day tanning course, with a 9-minute session on the first day and a 20-minute session on the nine following days.
The entire course then lasts (1 x 9 minutes) + (9 x 20 minutes) = 189 minutes.
This means you can take 6 of these courses in one year, as 6 x 189 minutes = 1134 minutes.
Of course, the maximum number of tanning hours applies to each separate part or side of the body that is tanned (e.g. the back or front of the body).

Tip: For a beautiful all-over tan, turn your body slightly during the session so that the sides of your body are better exposed to the tanning light.

Tip: If your skin feels slightly taut after tanning, you can apply a moisturising cream.

Tip: If you use function (HB947/HB945 only), we advise you to extend the tanning sessions by approximately 5 minutes. This does not apply to the first tanning session, which must not last longer than 9 minutes.

Table

As the table shows, the first session of a tanning course must always last 9 minutes, irrespective of the sensitivity of the skin.

If you think that the sessions are too long for you (e.g. because your skin feels taut and tender after the session), we advise you to reduce the length of the sessions by e.g. 5 minutes.

Duration of the tanning session for each separate part of the body	For persons with very sensitive skin	For persons with normal sensitive skin	For persons with less sensitive skin
1st session	9 minutes	9 minutes	9 minutes
break of at least 48 hours	break of at least 48 hours	break of at least 48 hours	break of at least 48 hours
2nd session	10-15 minutes	20-25 minutes	30-35 minutes*

Duration of the tanning session for each separate part of the body	For persons with very sensitive skin	For persons with normal sensitive skin	For persons with less sensitive skin
3rd session	10-15 minutes	20-25 minutes	30-35 minutes*
4th session	10-15 minutes	20-25 minutes	30-35 minutes*
5th session	10-15 minutes	20-25 minutes	30-35 minutes*
6th session	10-15 minutes	20-25 minutes	30-35 minutes*
7th session	10-15 minutes	20-25 minutes	30-35 minutes*
8th session	10-15 minutes	20-25 minutes	30-35 minutes*
9th session	10-15 minutes	20-25 minutes	30-35 minutes*
10th session	10-15 minutes	20-25 minutes	30-35 minutes*

*) or longer, depending on your skin sensitivity.

Relaxation and your health

Warmth has a relaxing effect. Think of what a hot bath or lazing in the sunshine does to you. You can enjoy the same relaxing effect by selecting the relax function ≬ or ≋.
Bear in mind the following when you have a relax session:

- Avoid getting too hot. Increase the distance between yourself and the lamps, if necessary.
- If your head gets too hot, cover it or move your body so that less heat is emitted towards your head.
- Close your eyes during a relax session.
- Do not let the relax session last too long (see section 'Relax sessions: how often and how long?').

Relax sessions: how often and how long?

If you want to pamper your muscles or joints or want to enjoy the relaxing warmth of the Innergize without getting a tan, only switch on the infrared lamps to get a deep relaxation. If you want to continue enjoying the Innergize's warmth after your tanning session, switch on the infrared lamps only for a relax session.
You can take infrared relax sessions several times a day (e.g. 30 minutes in the morning and in the evening).

Preparing for use

- You can easily move and store the appliance in transport position (Fig. 2).

1 Put the appliance on the floor as shown in the figure (Fig. 3).
Make sure there is sufficient room on either side of the appliance to allow the legs to move outwards.

2 Press the dual push button in the handgrip (1) and pull the stand slightly up (2). Then release the push button (Fig. 4).
On a smooth floor, the legs of the appliance automatically move outwards. If the floor is not smooth, e.g. a carpeted floor, you may have to put your foot on one of the legs to allow the other leg to move outwards.

3 Pull up the stand by the handgrip as far as it goes. (Fig. 5)
The stand locks into position with a click.

4 Turn the lamp unit in the direction indicated in the figure. (Fig. 6)
This requires some force at first. Push the lamp unit in the direction indicated until it locks into position with a click.

- You can only switch on the appliance for a tanning or relax session if the lamp unit is in the correct position.

5 Push the legs of the appliance under the bed or sofa you intend to lie down on. The lamps for functions ☼ and ≬ are on the marked side of the appliance (HB947/HB945 only). (Fig. 7)

6 Press the release buttons in the recesses of the control panel and push the control panel upwards along the stand. Let go of the release buttons when the lamp unit is at the required height. (Fig. 8)

- The distance between the UV filters and your body must be 70cm. The distance between the UV filters and the surface on which you lie (e.g. a bed) must be 90cm. (Fig. 9)
- Pull out the measuring tape to determine whether the appliance is at the required height. (Fig. 10)
- The measuring tape automatically rewinds when you operate the red tab. (Fig. 11)

Using the appliance

Tanning or relaxing (HB933)

1 Fully unwind the mains cord.

2 Put the plug in the wall socket.

3 Set the selector to the desired position (Fig. 12).
Choose ☼ if you want to tan your body.
Choose ≋ if you prefer a relax session.

4 Consult the chapters 'Tanning and your health' and 'Relaxation and your health' for the correct tanning or relax time.

5 Put on the protective goggles provided.

- Only use these protective goggles when you tan with a Philips tanning appliance. Do not use them for other purposes.
- The protective goggles comply with protection class II according to directive 89/686/EEC.

6 Lie down straight below the lamp unit of the appliance.

7 Set the timer to the appropriate time for the session. (Fig. 13)

Note: It can take a few seconds for the lamps to go on. This is normal.

- The appliance beeps during the last minute of the session.

- During this minute, you can reset the timer to tan the other side of your body. If you reset the timer during this minute, you avoid the 3-minute waiting time which is necessary to let the tanning lamps cool down after they have switched off. This waiting time does not apply to the infrared lamps.

Tanning or relaxing (HB947 and HB945)

1 Fully unwind the mains cord.

2 Put the plug in the wall socket.

Adjusting functions

- The function selection button shows the different functions. (Fig. 14)

1 Press the function selection button to switch from function to function. (Fig. 15)
The symbol that turns yellow shows the function you have selected.

2 Choose:
- symbol ☼ if you want to tan your whole body
- symbol ☼ if you want to tan a specific part of your body
- symbol ≋ if you want to relax
- symbol ≀ if you want to warm up a part of your body

Setting the time for a tanning or relax session.

1 Consult the chapters 'Tanning and your health' and 'Relaxation and your health' for the correct tanning or relax time.

2 Turn the time-selection ring to set the time of the tanning or relax session (Fig. 16).
Turn the ring clockwise to increase the time and turn it anticlockwise to decrease the time.

3 Put on the protective goggles provided.
- Only use these protective goggles when you tan with a Philips tanning appliance. Do not use them for other purposes.
- The protective goggles comply with protection class II according to directive 89/686/EEC.

4 Lie down straight below the lamp unit of the appliance.

5 Press the START/STOP button to switch on the tanning lamps or the infrared lamps (Fig. 17).

Note:It can take a few seconds for the lamps to go on.This is normal.

6 A blinking dot appears on the display next to the time. (Fig. 18)
The countdown of the set tanning or relax time starts.

Last minute

- The appliance beeps during the last minute of the session.
- During the last minute, you can repeat the set time. Press the repeat button (⟲). (Fig. 19)

Note:The display shows the set time and starts to count down.The appliance stops beeping.

- During the last minute, you can set a new time. Turn the time-selection ring to the desired time (1) and then press the START/STOP button (2). (Fig. 20)

Note:By setting a new time, you can avoid the 3-minute waiting time which is necessary to let the tanning lamps cool down after they have switched off.This 3-minute waiting time does not apply to the infrared lamps.

- During the last minute of the tanning or relax session, you can press the SNOOZE button to enjoy the warmth of the infrared lamps for 9 more minutes. You can press the SNOOZE button as often as you like. (Fig. 21)

Interrupting the tanning or relax session

- To interrupt a tanning session, press the pause button (II). (Fig. 22)

The lamps go out. The cool-down time of 3 minutes blinks on the display and counts down. During these 3 minutes, the lamps cool down. When the time has counted down to 0 and stops blinking, you can switch the appliance back on. Press the START/STOP button or the pause button (II) to start the countdown of the remaining session time.

- To interrupt a relax session, press the pause button (II). (Fig. 23)

The lamps are switched off and the pause symbol and the remaining time appear on the display. The waiting time does not apply to the infrared lamps, so you can switch the appliance back on whenever you want. Press the STOP/START button or the pause button (II) to start the countdown of the remaining time.

Changing the tanning or relax time during a session

- To change the set time during a tanning session, press the START/STOP button (Fig. 24).

The lamps are switched off. Set a new time with the time-selection ring. Wait until the set time stops blinking (this takes 3 minutes because the lamps have to cool down first). Then press the START/STOP button to switch the appliance back on.

- To change the set time during a relax session, turn the time-selection ring. The cool-down time of 3 minutes does not apply to the infrared lamps.

Remote control (HB947 only)

Use the remote control to perform the following actions (see also section 'Tanning or relaxing (HB947 and HB945)):
- start/stop the session
- see the remaining session time
- pause the session
- repeat the session
- snooze

You can also use the remote control to select a sound and to set the volume (see also section 'Stereo Active Speakers & ambient sounds (HB947/HB945 only)):

1 Press the ◂ or ▸ button to select a sound.

2 Press the + or - button to set the volume.

Natural fragrances

During the tanning or relax session, you can enjoy your favourite fragrance. You can choose from three different fragrances.

- The scent granules have been specially developed for use in this appliance. Do not use other granules.

Filling the cartridge

1 Pull the cap off the cartridge while you apply pressure on the small pressing points. (Fig. 25)

2 Open the sachet at the small opening at the top.

3 Fill the cartridge with the content of one whole sachet of scent granules.

4 Put the cap back onto the cartridge ('click').

Placing or removing the cartridge

1 Place the cartridge in the holder. It only fits in one way and locks in place with a click. (Fig. 26)

2 To remove the cartridge, place your thumb and index finger on the sides of the cartridge. Press on the disc to remove the cartridge from the holder. (Fig. 27)

Setting the fragrance level

1 Turn the cartridge to set the fragrance level. (Fig. 28)
Turn the cartridge in the direction of the large flower symbol to increase the fragrance level. Turn it in the opposite direction to reduce the fragrance level.

2 When you store the appliance or do not want it to emit a fragrance, turn the cartridge away from the large flower symbol as far as it goes. (Fig. 29)
The holes are no longer visible.

3 Replace the granules when the cartridge no longer emits any fragrance. Replacement packages with 3 sachets of scent granules are available under type number HB080.

- Please bear in mind that the fragrance level depends on a number of factors, such as the following:
  - Habituation may cause fragrances to be perceived less or not at all, but this is normal.
  - When you lie on your belly, the fragrance is less noticeable than when you lie on your back.
  - Airflows in the room where you use the appliance may also affect the fragrance level.
  - Your personal condition may also influence the degree to which you perceive the fragrance.

Stereo Active Speakers & ambient sounds (HB947/HB945 only)

During the tanning or relax session, you can choose an ambient sound that appeals to you and that helps you relax optimally. There are four different ambient sounds to choose from.
You can also listen to your own favourite music on the built-in radio (HB947 only). You can also connect your own audio player (e.g. CD/MP3 or radio) to the INNERGIZE.

Listening to ambient sounds

1 Press the sound selection button one or more times to select the preferred sound.

- Seashore sound (Fig. 30)
- Forest sound (Fig. 31)
- Oriental garden sound (Fig. 32)
- City sound (Fig. 33)

Note: The selected sound symbol turns yellow.

Tip: To listen to the sounds undisturbed by other background noises, you can use the in-ear headphones that come with the appliance.

Note: The ambient sounds are meant to be background sounds. This means that they should not be too dominant. The relaxing effect is optimal when the sounds are just audible. Avoid high sound levels,

Listening to the radio (HB947 only)

1 To select the radio, press the sound selection button until the FM symbol turns yellow. (Fig. 34)

2 To select your favourite radio station, turn the radio tuning dial (Fig. 35).

Listening to your own favourite music

To connect your own audio player (e.g. CD/MP3 or radio) to the appliance, use the cable with 2 jack plugs supplied with the appliance.

1 Insert one jack plug into the AUX socket on the right side of the control panel.

2 Insert the other jack plug into the headphone socket of your audio player (e.g. CD, MP3 or radio).

3 Press the sound selection button until the AUX symbol lights up. (Fig. 36)
The Philips Stereo Active Speakers amplify the signal according to your preference.

Adjusting the volume

1 Turn the volume dial to adjust the volume. (Fig. 37)

Cleaning

Always unplug the appliance and let it cool down before you start to clean it.

Never use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.

Do not let any water run into the appliance.

1 Clean the outside of the appliance with a damp cloth.

2 Clean the outside of the UV filters with a soft cloth sprinkled with some methylated spirits.

3 Clean the protective goggles with a moist cloth.

Storage

Let the appliance cool down for 15 minutes before you put it in transport position and store it.

1 Store the protective goggles in the storage compartment between the two lamps. (Fig. 38)

2 Put the remote control and the cord in the pouch on the back of the control panel (HB947 only). (Fig. 39)

3 Make sure the cord does not get stuck between parts of the appliance when you put the appliance in transport position.

4 Turn the appliance away from the bed or sofa and make sure there is enough space around the appliance to collapse it.

5 Press the two release buttons in the recesses of the control panel and slide the control panel down the stand as far as it goes. (Fig. 40)

6 Turn the lamp unit in the direction of the arrow. (Fig. 41)
You hear a click when the lamp unit locks in vertical position.

7 Pull the stand slightly backwards and then press the dual push button. Lower the stand slowly until the lamp unit rests on the floor between the legs. (Fig. 42)

8 Wind the cord and fasten it with the Velcro cord wrap strip. (Fig. 43)
- You can store the appliance in a wardrobe or under a bed.

Replacement

Tanning lamps

Have the Philips tanning lamps (Cleo HPA Synergy) replaced by a service centre authorised by Philips. Only they have the knowledge and skills required for this job and the original spare parts for the appliance.

The light that the tanning lamps emit becomes less bright in time (i.e. after a few years in case of normal use). When this happens, you notice a decrease in the tanning capacity of the appliance.
- After 750 operating hours the tanning capacity of the lamps has decreased so much that replacement of the tanning lamps is advisable.
- HB947/HB945: the appliance has a counter that records the operating hours of the tanning lamps. After 750 operating hours, an L appears on the left-hand side of the display to indicate that replacement of the tanning lamps is advisable (Fig. 44).

Note: Of course, you can choose to postpone replacement for a while by setting a longer tanning time.

Viewing the operating hours of the tanning lamps

1 Set the time to 00 and press the repeat button (⮔) at least 2 seconds to make the operating hours appear on the display.
The maximum number of hours that can be displayed is 999. When this value has been reached, the counter starts to count up from 000 again.

Note: The operating hours disappear from the display as soon as you release the repeat button (⮔).

HB947/HB945: removing the L from display

To remove the L from the display:

1 Make sure time indicated on the display is 00.

2 Press and hold down the START/STOP button.

3 Press and release the repeat button (⮔).

4 Press and release the pause button (**II**).

5 Press and release the repeat button (⮔).

6 Press and release the repeat button (⮔).

7 Release the START/STOP button (Fig. 45).
The L disappears from the display.

Other parts

Have the Philips infrared lamps (1100W) and the UV filters replaced by a service centre authorised by Philips. Only they have the knowledge and skills required for this job and the original spare parts for the appliance.

- Have the infrared lamps replaced when they stop functioning.
- The UV filters protect against exposure to undesired UV light. It is therefore important to have a damaged or broken filter replaced right away.
- If the mains cord is damaged, it must be replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Ordering scent granules

You can obtain scent refill packages with 3 sachets of scent granules under type number HB080 through www.philips.com/shop or from your Innergize dealer.

Environment

- The lamps of the appliance contain substances that can be harmful to the environment. When you discard the lamps, make sure they are not thrown away with the normal household waste, but handed in at an official collection point.
- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 46).

Guarantee & service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at **www.philips.com** or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, turn to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Guarantee restrictions

The terms of the international guarantee do not cover the tanning lamps and the infrared lamps.

Frequently asked questions

This chapter lists the questions most frequently asked about the appliance. If you cannot find the answer to your question, please contact the Customer Care Centre in your country.

Question	Answer
Why doesn't the appliance work?	The plug may not be properly inserted in the wall socket. Put the plug properly in the wall socket.
	There may be a power failure. Test if the power supply works by connecting another appliance.
	The tanning lamps may still be too hot to go on. Let them cool down for 3 minutes first.
	The overheat protection may have switched off the appliance automatically because it overheated. Remove the cause of overheating (e.g. a towel that blocks one or more vents). Let the appliance cool down for a while and then switch the appliance back on.
	Make sure the lamp unit is in the right position. See chapter 'Preparing for use'.
Why does the top of the control panel become hot during use?	The lamps heat up the top of the control panel. This is normal.
Why does the fuse of the circuit to which the appliance is connected cut off the power when I switch on or use the appliance?	The fuse of the circuit to which the tanning appliance is connected must be a 16A standard fuse or a slow-blow automatic fuse. You may also have connected too many appliances to the same circuit.
Why are the tanning results not as good as I expected?	Perhaps you use an extension cord that is too long and/or does not have the correct current rating. Consult your dealer. Our general advice is not to use an extension cord.
	You may have followed a tanning course that is not appropriate for your skin type. Check the table in section 'Tanning sessions: how often and how long?'
	The distance between the lamps and the surface you lie on may be larger than prescribed. See chapter 'Preparing for use'.
	When the lamps have been used for a long time, the tanning capacity decreases. This effect only becomes noticeable after several years. To solve this problem, select a slightly longer tanning time or have the lamps replaced. HB947/HB945 only: after 750 operating hours, an L appears on the display which tells you that it is advisable to have the lamps replaced.
	The tanning result depends on your skin type and the tanning course you are taking. The first effect only becomes visible after a few sessions.
Why doesn't the appliance produce enough fragrance?	Read the last part of section 'Natural fragrances' in chapter 'Using the appliance'.
What should I do when the display shows 'Err' (HB947/HB945 only) and/or the appliance beeps?	Stop using the appliance and unplug it. Wait two seconds and put the plug back into the wall socket. Contact your dealer or a Philips service centre if the problem reoccurs.

Общо описание (фиг. 1)

- A Ръкохватка
- B Лампов блок
  - 2 УВ лампи (Philips Cleo HPA SYNERGY)
  - 2 инфрачервени лампи (Philips 1504R 1100 W 230V)
- C Рулетка
- D Отделение за прибиране на предпазните очила
- E Патрон с аромати
- F Предпазни очила (тип HB072, сервизен номер 4822 690 80147)
- G Команден пулт (само за HB933)
  1. Колело за задаване на продължителност
  2. Колело за задаване на функция
- H Команден пулт (само за HB947/HB945)
  1. бутон SNOOZE
  2. Пръстен за избор на продължителност
  3. Бутон за ВКЛ./ИЗКЛ.
  4. Дисплей за продължителност
  5. Бутон за повторение (⮂)
  6. Бутон за пауза (‖)
  7. Диск за сила на звука
  8. Бутон за избор на звук
  9. Дисплей на радиото (само за HB947)
  10. Бутон за избор на функция
  11. Диск за избор на радиостанция (само за HB947)
- I Крака
- J Дистанционно управление (само за HB947)
  1. бутон SNOOZE
  2. Бутон за ВКЛ./ИЗКЛ.
  3. Дисплей за продължителност
  4. Бутон за повторение (⮂)
  5. Бутон за пауза (‖)
  6. Бутони за сила на звука (+/-)
  7. Бутони за избор на звук (◂ / ▸)
- K AUX гнездо
- L Калъф за дистанционното (само за HB947)
- M Лепяща лента за сгъване на кабела
- N Активни стерео високоговорители
- O Двустранен бутон

Увод

Innergize е профилактичен солариум, предлагащ ободряващо лятно слънце посредством съчетаване на инфрачервената топлина или InfraTan с фонови аромати и звуци*. Инфрачервените лъчи затоплят, отпускат мускулите и ставите и възстановяват жизнеността ви. Функцията InfraTan (съчетание от инфрачервена топлина и УВ лъчи) ви осигурява естествен тен на цялото тяло. Innergize се сгъва до компактни размери само с три прости действия и така пести място. В допълнение HB947 разполага с дистанционно управление и FM радио.

* HB933 не разполага с функции за звук.

Важно

Преди да използвате уреда, прочетете внимателно ръководството за експлоатация и го запазете за справка в бъдеще.

- **Преди да включите уреда в контакта, проверете дали напрежението, показано на уреда, отговаря на това на мрежата в дома ви.**
- **Ако контактът, който използвате за захранване на уреда, не е свързан добре, щепселът на уреда ще се нагорещи. Проверете дали включвате уреда в контакт с добре свързани изводи.**
- **Уредът трябва да бъде свързан към токов кръг, защитен със стандартен предпазител 16A или автоматичен предпазител със забавено действие.**
- **За предотвратяване на опасност при повреда в захранващия кабел, той трябва да бъде сменен от Philips, оторизиран от Philips сервиз или квалифициран техник.**
- **Винаги изключвайте уреда от захранващата мрежа след употреба.**
- **Водата и електричеството са опасна комбинация! Не използвайте този уред във влажна среда (напр. в банята или до душ или плувен басейн).**
- **Ако до скоро сте плували или току-що сте взели душ, изсушете се добре, преди да използвате уреда.**
- **След употреба оставете уреда да изстине в продължение на приблизително 15 минути, преди да го сгънете в положение за транспортиране и да го приберете.**
- **Внимавайте отдушниците в центъра и в двата края на корпуса на ламповия блок да са отворени по време на работа на уреда.**
- **Уредът е съоръжен с автоматична защита срещу прегряване. Ако уредът не се охлажда достатъчно (например поради покрити вентилационни отвори), той се изключва автоматично. След като отстраните причината за прегряването и уредът изстине достатъчно, той се включва отново автоматично.**
- **При използване на уреда УВ филтрите стават много горещи. Не ги докосвайте.**
- **Уредът съдържа части, които се движат на панти, затова внимавайте да не притиснете пръстите си между тези части.**
- **Никога не използвайте уреда, ако УВ филтърът е повреден, счупен или липсва.**
- **Не използвайте уреда, ако са повредени таймерът, командният пулт или дистанционното управление (само за HB947).**
- **Пазете ароматизиращите гранули далече от достъп на деца.**
- **Ароматизиращите гранули не бива да се ядат.**
- **В случай на допир на ароматизиращите гранули до очите, незабавно промийте очите обилно с вода.**
- **Не използвайте ароматизатор, ако сте алергични към аромати. Ако имате съмнения, консултирайте се с вашия лекар.**
- **Наглеждайте децата да не си играят с уреда.**

- Не превишавайте препоръчваната продължителност на сеансите и максималния брой часове на излагане (вж. "Сеанси на облъчване: колко често и колко дълго?").
- Не предприемайте сеанс за тен и/или релаксация, ако сте болни и/или използвате лекарства или козметични препарати, които засилват чувствителността на кожата. Бъдете изключително внимателни, ако имате свръхчувствителност към УВ или ИЧ лъчи. Когато имате някакви съмнения, консултирайте се с вашия лекар.
- Не използвайте повече този уред за добиване на тен и се консултирайте с лекар, ако в рамките на 48 часа след първия сеанс се появят неочаквани последствия, например сърбеж.
- Не облъчвайте никоя част от тялото си повече от веднъж на ден. Избягвайте прекомерното излагане на естествена слънчева светлина през същия ден.
- Консултирайте се с лекар, ако на кожата ви се появят трайни мехури или възпаления, или ако има изменения в бенки и пигментирани образувания.
- Уредът не бива да се използва от лица, които при излагане на слънце лесно изгарят, без да получават тен, от лица със слънчеви изгаряния, от деца или от лица, които имат (или са имали) рак на кожата или са предразположени към рак на кожата.
- Когато използвате уреда, винаги си слагайте доставените с него предпазни очила, за да предпазите очите си от прекомерно излагане на видима светлина, УВ и ИЧ лъчи (вж. също глава "Тенът и вашето здраве").
- Отстранете всякакви кремове, червило и други козметични препарати от лицето си достатъчно време преди сеанса за придобиване на тен.
- Не използвайте отражателни екрани или средства за ускорено придобиване на тен.
- Ако чувствате кожата си опъната след сеанс, можете да си сложите овлажняващ крем.
- За да придобиете равномерен тен, легнете точно под блока лампи на уреда.
- Разстоянието на облъчване не трябва да е по-малко от 70 см.
- Местете уреда само когато е в положение за транспортиране.
- При излагане на слънце цветовете избледняват. Същият ефект може да се получи и при използване на този уред.
- Не очаквайте от уреда по-добри резултати, отколкото от естествената слънчева светлина.
- Ниво на шума: Lc= 57,2 dB [A]

Електромагнитни излъчвания (EMF)

Този уред Philips е в съответствие с всички стандарти по отношение на електромагнитните излъчвания (EMF). Ако се употребява правилно и съобразно напътствията в Ръководството, уредът е безопасен за използване според наличните досега научни факти.

Тенът и вашето здраве

Слънцето излъчва различни видове енергия. Видимата светлина ни позволява да виждаме, от ултравиолетовата (УВ) светлина получаваме тен, а инфрачервената (ИЧ) светлина в слънчевите лъчи ни дава топлина, на която обичаме да се греем.
Както и при естествената слънчева светлина, за образуването на тен е необходимо време. Първият видим ефект се получава едва след няколко сеанса (вж. "Сеанси за придобиване на тен: колко често и колко дълго?").
Прекомерното излагане на УВ светлина (естествена слънчева светлина или изкуствена от уреда) може да причини изгаряния.
Освен редица други фактори, като например прекомерното излагане на естествена слънчева светлина, неправилното и прекомерно използване на уреда за тен може да увеличи риска от възникване на проблеми с кожата или очите. Степента на проявление на тези ефекти зависи от естеството, интензивността и продължителността на излагане, от една страна, а от друга - от чувствителността на отделния човек.
Колкото повече са изложени кожата и очите на УВ лъчи, толкова по-голям е рискът от кератит, конюнктивит, увреждане на ретината, катаракта, преждевременно стареене на кожата и развитие на тумори на кожата. Някои лекарства и козметични препарати засилват чувствителността на кожата. Затова от особено значение е:

- да следвате инструкциите от глави "Важно" и "Сеанси за придобиване на тен: колко често и колко дълго?";
- разстоянието на облъчване (разстоянието между ултравиолетовите филтри и тялото) да е 70 см;
- да не превишавате максималния брой часове на облъчване годишно (т. е. 22 часа или 1320 минути);
- винаги, когато ползвате уреда, да слагате предпазните очила, предоставени с него.

Сеанси за придобиване на тен: колко често и колко дълго?

- За период от пет до десет дни не правете по повече от един сеанс за придобиване на тен дневно.
- Предвидете пауза от поне 48 часа между първия и втория сеанс.
- Съветваме ви след един курс от 5 до 10 дни да спрете сеансите за известно време.
- Приблизително един месец след курса кожата ви ще изгуби голяма част от тена. Тогава можете да започнете нов курс.
- Ако искате да запазите тена си, след като завършите курса не спирайте сеансите, а продължете с провеждане на един или два сеанса седмично.
- Независимо дали ще решите да спрете сеансите за известно време, или да ги разредите, не забравяйте, че не трябва да надвишавате максималния брой часове на облъчване.
- За този уред максимумът е 22 часа облъчване (=1320 минути) годишно.

Пример

Да кажем, че провеждате 10-дневен курс за придобиване на тен, включващ 9-минутен сеанс на първия ден и 20-минутен сеанс през всеки от следващите девет дни.
При това положение целият курс продължава (1 x 9 минути) + (9 x 20 минути) = 189 минути.
Това означава, че можете да проведете 6 такива курса за една година, тъй като 6 x 189 минути = 1134 минути.
Разбира се, максималният брой часове важи за всяка отделна част или страна на тялото ви, която облъчвате (например гърба или предната част на тялото).

Съвет:За да получите красив тен на цялото тяло, обръщайте леко тялото си по време на сеанса, така че страните на тялото ви да са по-добре изложени на светлината.

Съвет:Ако чувствате кожата си леко опъната след сеанс, можете да си сложите овлажняващ крем.

Съвет:Ако използвате функция ☀ (само за HB947/HB945), съветваме ви да удължите сеансите на облъчване с приблизително 5 минути. Това не важи за първия сеанс на облъчване, който не бива да надвишава 9 минути.

Таблица

Както е показано в таблицата, първият сеанс от курса винаги трябва да продължава 9 минути, независимо от чувствителността на кожата.

Ако мислите, че сеансите са твърде продължителни за вас (например, ако след сеанса чувствате кожата си опъната и болезнена), съветваме ви да намалите продължителността им, например с 5 минути.

Продължителност на сеансите за придобиване на тен за всяка отделна част на тялото	За лица с много чувствителна кожа	За лица с нормално чувствителна кожа	За лица със слабо чувствителна кожа
1-ви сеанс	9 минути	9 минути	9 минути
прекъсване от минимум 48 часа	прекъсване от минимум 48 часа	прекъсване от минимум 48 часа	прекъсване от минимум 48 часа
2-ри сеанс	10-15 минути	20-25 минути	30-35 минути*
3-ти сеанс	10-15 минути	20-25 минути	30-35 минути*
4-ти сеанс	10-15 минути	20-25 минути	30-35 минути*
5-ти сеанс	10-15 минути	20-25 минути	30-35 минути*
6-ти сеанс	10-15 минути	20-25 минути	30-35 минути*
7-ми сеанс	10-15 минути	20-25 минути	30-35 минути*
8-ми сеанс	10-15 минути	20-25 минути	30-35 минути*
9-ти сеанс	10-15 минути	20-25 минути	30-35 минути*
10-ти сеанс	10-15 минути	20-25 минути	30-35 минути*

*) или повече, в зависимост от чувствителността на кожата ви.

Релаксацията и вашето здраве

Топлината оказва отморяващо въздействие. Помислете си за ефекта от гореща вана или припичането на слънце. Същия отморяващ ефект можете да постигнете, като изберете функцията за релаксиране ⸾ или ⸾⸾.
При сеанс за релаксиране имайте предвид следното:
- Не се прегрявайте. Ако е необходимо, увеличете разстоянието между себе си и лампите.
- Ако главата ви се загрее твърде много, покрийте я или преместете тялото си така, че към главата ви да отива по-малко топлина.
- По време на сеанс за релаксиране затворете очите си.
- Не продължавайте сеанса за релаксиране твърде дълго (вж. раздел "Сеанси за релаксиране: колко често и колко дълго?").

Сеанси за релаксиране: колко често и колко дълго?

Ако искате да доставите някои приятни усещания на мускулите и ставите си или да се насладите на релаксиращата топлина на Innergize, без да придобивате тен, включете само инфрачервените лампи, за да си осигурите дълбоко отпускане. Ако искате да продължите да се наслаждавате на топлината от Innergize след сеанса си за придобиване на тен, включете инфрачервените лампи само за релаксиращ сеанс.
Можете да се подлагате на сеанси за релаксиране няколко пъти на ден (напр. 30 минути сутрин и вечер).

Подготовка за употреба

- Можете лесно да премествате и прибирате уреда в положение за транспортиране (фиг. 2).

1 Сложете уреда на пода, както е показано на фигурата (фиг. 3).
Внимавайте да има достатъчно пространство от всяка страна на уреда, за да има възможност за изместване на краката навън.

2 Натиснете двустранния бутон в дръжката (1) и повдигнете леко стойката нагоре (2). След това отпуснете бутона (фиг. 4).
На гладък под краката на уреда ще се изместят автоматично навън. Ако подът не е гладък, напр. покрит с килим, може да се наложи да настъпите един от краката, за да дадете възможност на другия крак да се измести навън.

3 С дръжката изтеглете стойката докрай нагоре. (фиг. 5)
Стойката ще се захване в необходимото положение с щракване.

4 Завъртете ламповия блок лампи в показаната на фигурата посока. (фиг. 6)
Това отначало ще изисква известно усилие. Натиснете ламповия блок в показаната посока така, че да се захване с щракване в необходимото положение.
- Можете да включите уреда за сеанс за придобиване на тен или за релаксиране само ако ламповият блок е в правилно положение.

5 Натиснете краката на уреда под леглото или кушетката, където ще лежите. Лампите за функциите ☼ и ⸾ са откъм маркираната страна на уреда (само за HB947/HB945). (фиг. 7)

6 Натиснете освобождаващите бутони във вдлъбнатините на командния пулт и го избутайте нагоре по стойката. Отпуснете освобождаващите бутони, когато блокът лампи е на желаната височина. (фиг. 8)
- Разстоянието между УВ филтрите и тялото ви трябва да е 70 см. Разстоянието между УВ филтрите и повърхността, върху която лежите (напр. леглото), трябва да е 90 см. (фиг. 9)
- Извадете рулетката, за да премерите дали уредът е на необходимата височина. (фиг. 10)
- Рулетката автоматично се прибира с натискане на червеното лостче. (фиг. 11)

Използване на уреда

Придобиване на тен или релаксиране (HB933).

1 Развийте докрай захранващия кабел.

2 Включете щепсела в контакта.

3 Нагласете превключвателя в желаното положение (фиг. 12).
Изберете символа ☼, ако желаете сеанс за тен на тялото.
Изберете символа ≋, ако предпочитате сеанс за релаксиране.

4 Вижте в глави "Тенът и вашето здраве" и "Релаксацията и вашето здраве" за нужната продължителност за тен и за релаксиране.

5 Сложете си предоставените с уреда предпазни очила.
- Използвайте тези предпазни очила само когато използвате уред за тен на Philips. Не ги използвайте за други цели.
- Предпазните очила са в съответствие с клас на защита II по директива 89/686/EEC.

6 Легнете точно под ламповия блок на уреда.

7 Нагласете таймера на подходящата продължителност на сеанса. (фиг. 13)

Забележка:Може да са необходими няколко секунди, за да светнат лампите. Това е нормално.
- Уредът издава кратки звукови сигнали през последната минута на сеанса.
- През тази минута можете да нулирате таймера, за да оформяте тен и от другата страна на тялото. Ако нулирате таймера през тази последна минута, ще избегнете триминутното изчакване, необходимо за охлаждане на лампите за тен след изключването им. При инфрачервените лампи няма такова време за изчакване.

Оформяне на тен или релаксиране (HB947 и HB945)

1 Развийте докрай захранващия кабел.

2 Включете щепсела в контакта.

Регулиране на функциите
- Бутонът за избор на функция показва различните функции. (фиг. 14)

1 Натискайте бутона за избор на функция, за да превключвате между функциите. (фиг. 15)
Символът, светещ в жълто, показва избраната функция.

2 Изберете:
- символа ☼, ако желаете да облъчвате цялото си тяло
- символа ☼, ако желаете да облъчвате само част от тялото си
- символа ≋, ако желаете отмора
- символа ≀, ако желаете да затоплите част от тялото си

Настройка на продължителността на сеанса за облъчване или релаксиране

1 Вижте в глави "Тенът и вашето здраве" и "Релаксацията и вашето здраве" за нужната продължителност за тен и за релаксиране.

2 Завъртете пръстена за задаване на време, за да настроите продължителността на сеанса за оформяне на тен или отмора (фиг. 16).
Завъртете пръстена по часовниковата стрелка, за да увеличите продължителността, или обратно на часовниковата стрелка - за да я намалите.

3 Сложете си предоставените с уреда предпазни очила.
- Използвайте тези предпазни очила само когато използвате уред за тен на Philips. Не ги използвайте за други цели.
- Предпазните очила са в съответствие с клас на защита II по директива 89/686/EEC.

4 Легнете точно под блока лампи на уреда.

5 Натиснете бутона START/STOP, за да включите лампите за тен или инфрачервените лампи (фиг. 17).

Забележка:Може да са необходими няколко секунди, за да светнат лампите. Това е нормално.

6 На дисплея до продължителността се появява мигаща точка. (фиг. 18)
Започва обратно отброяване на зададеното време за оформяне на тен или релаксиране.

Последната минута
- Уредът издава кратки звукови сигнали през последната минута на сеанса.
- През последната минута можете да повторите зададената продължителност. Натиснете бутона за повторение (⟲). (фиг. 19)

Забележка:Дисплеят показва зададеното време и започва обратно отброяване. Звуковият сигнал спира.
- През последната минута можете да зададете нова продължителност. Завъртете пръстена за избор на продължителност (1), след което натиснете бутона START/STOP (2). (фиг. 20)

Забележка:Със задаване на нова продължителност можете да избегнете триминутното изчакване, необходимо за охлаждане на лампите за тен след изключването им. При инфрачервените лампи няма такова време за изчакване.
- През последната минута на сесията за оформяне на тен или релаксиране можете да натиснете бутона "Дрямка", за да се наслаждавате на топлината на инфрачервените лампи за още 9 минути. Можете да натискате бутона "Дрямка" колкото често желаете. (фиг. 21)

Прекъсване на сеанс за придобиване на тен или релаксиране
- За да прекъснете сеанс за придобиване на тен или релаксиране, натиснете бутона за пауза (II). (фиг. 22)

Лампите изгасват. Триминутното време за охлаждане мига на дисплея и се отброява. През тези 3 минути лампите се охлаждат. Когато отброяването на времето стигне до 0 и спре да мига, можете да включите уреда отново. Натиснете бутона START/STOP или бутона за пауза (II), за да започне обратното отброяване на оставащото от сеанса време.
- За да прекъснете сеанс за релаксиране, натиснете бутона за пауза (II). (фиг. 23)

Лампите се изключват и на дисплея се появяват символът за пауза и оставащото време. Времето за изчакване не се отнася за инфрачервените лампи, така че можете отново да включите уреда, когато пожелаете. Натиснете бутона STOP/START или бутона за пауза (II), за да започне обратното отброяване на оставащото време.

Промяна на времето за облъчване или релаксиране по време на сеанс
- За да промените настроената продължителност по време на сеанс за оформяне на тен, натиснете бутона START/STOP (фиг. 24).

Лампите се изключват. Задайте нова продължителност с пръстена. Изчакайте, докато настроеното време спре да мига (това продължава 3 минути, тъй като първо трябва да изстинат лампите). След това натиснете бутона START/STOP, за да включите отново уреда.

- **За да промените настроената продължителност по време на сеанс за релаксиране, завъртете пръстена за избор на продължителност. Триминутното време за охлаждане не се отнася за инфрачервените лампи.**

Дистанционно управление (само за HB947)

Използвайте дистанционното управление за следните действия - вж. също раздела "Оформяне на тен или релаксиране (за HB947 и HB945)":

- **начало/край на сеанс**
- **справка за оставащото време**
- **пауза по време на сеанс**
- **повтаряне на сеанса**
- **дрямка**

Също така можете да използвате дистанционното управление за избор на звук и регулиране на силата на звука - вж. също раздела "Активни стерео високоговорители и звуков фон (само за HB947/HB945)":

1 Натиснете бутона ◀ или ▶, за да изберете звук.

2 Натиснете бутона + или -, за да настроите силата на звука.

Природни аромати

По време на сеанса за придобиване на тен или релаксиране можете да се наслаждавате на любимите си аромати. Можете да избирате между три различни аромата.

- **Ароматните гранули са разработени специално за използване с този уред. Не използвайте други гранули.**

Зареждане на пълнителя

1 Свалете капачката на патрона, като я дърпате и същевременно упражнявате натиск върху малките точки за натискане. (фиг. 25)

2 Отворете опаковката при малкия отвор отгоре.

3 Заредете патрона със съдържанието на цялата опаковка ароматизиращи гранули.

4 Затворете капака на патрона (с щракване).

Поставяне или изваждане на патрона

1 Поставете патрона в носача. Той може да влезе само по един начин и се намества с щракване. (фиг. 26)

2 За да извадите патрона, поставете палеца и показалеца си от двете му страни. Извадете патрона от носача като натиснете диска. (фиг. 27)

Регулиране на степента на ароматизиране

1 Завъртете патрона, за да зададете ниво на ароматизация. (фиг. 28)

Завъртете патрона по посока на големия символ на цвете, за да увеличите нивото на ароматизация. Завъртете го в обратна посока, за да намалите нивото на ароматизация.

2 Когато прибирате уреда или не желаете да ароматизира, завъртете докрай патрона в посока, противоположна на големия символ на цвете. (фиг. 29)

Отворите вече не се виждат.

3 Когато от патрона вече не излиза аромат, сменете гранулите. Комплекти за смяна с 3 опаковки ароматизиращи гранули се предлагат под номер HB080.

- **Имайте предвид, че нивото на ароматизиране зависи от редица фактори, например:**

- Привикването може да предизвика отслабване или пълна липса на усещането на аромата, но това е нормално.
- Когато лежите по корем, ароматът ще се усеща по-слабо, отколкото като лежите по гръб.
- Въздушният поток в стаята, в която използвате уреда, също може да повлияе на нивото на ароматизация.
- Състоянието ви също може да повлияе на степента на долавяне на аромата.

Активни стерео високоговорители и звуков фон (само за HB947/HB945)

По време на сеанс за оформяне на тен или релаксиране можете да изберете звуков фон, който ви допада и ви помага най-добре да се отморите. Имате избор измежду четири различни звукови фона.

Също така можете да слушате любимата си музика или вграденото радио (само за HB947). Можете да включите ваш аудио плейър (напр. CD/MP3 или радио) към INNERGIZE.

Слушане на звуков фон

1 Натиснете бутона за избор на звук един или повече пъти, за да зададете предпочитания звук.

- **Звук на морски бряг (фиг. 30)**
- **Звук от гора (фиг. 31)**
- **Звук от ориенталска градина (фиг. 32)**
- **Градски звук (фиг. 33)**

Забележка: Символът на избрания звук светва в жълто.

Съвет:За да слушате звуците без смущения от други фонови шумове, можете да използвате слушалките, които влизат в комплекта на уреда.

Забележка:Природните звуци са замислени като фоново озвучаване. Това означава, че те не бива да преобладават много. Релаксиращият ефект е оптимален, когато звуците просто се чуват. Избягвайте значителна сила на звука.

Слушане на радио (само за HB947)

1 За да изберете радиото, натискайте бутона за избор на звук, докато символът FM светне в жълто. (фиг. 34)

2 За да изберете желаната си радиостанция, завъртете диска за избор на радиостанция (фиг. 35).

Слушане на предпочитана музика от ваш източник

За да свържете ваш аудио плейър (напр. CD/MP3 или радио) към уреда, използвайте кабела с 2 жака, приложен към доставения комплект.

1 Пъхнете единия жак в гнездото AUX отдясно на командния пулт.

2 Пъхнете другия жак в извода за слушалки на вашия аудио плейър (например, CD, MP3 или радио).

3 Натискайте бутона за избор на звук, докато символът AUX светне в жълто. (фиг. 36)
Стерео високоговорителите Stereo Active на Philips ще усилват сигнала според предпочитанията ви.

Настройване на силата на звука

1 За целта завъртете диска за сила на звука. (фиг. 37)

Чистене

Преди да почиствате уреда, винаги го изключвайте от контакта и го оставяйте да изстине.

Никога не използвайте за почистване на уреда фибро гъби, абразивни почистващи препарати или агресивни течности, като бензин или ацетон.

Не допускайте в уреда да попадне вода.

1 Почистете външността на уреда с влажна кърпа.

2 Почиствайте външната страна на УВ филтрите с мека кърпа, напръскана с малко метилов спирт.

3 Предпазните очила се почистват с влажно парцалче.

Съхранение

Оставете уреда да се охлади за 15 минути, преди да го поставите в положение за транспортиране и да го приберете.

1 Съхранявайте предпазните очила в отделението за прибирането им между двете лампи. (фиг. 38)

2 Поставяйте дистанционното управление и кабела в калъфа зад командния пулт (само за HB947). (фиг. 39)

3 Внимавайте кабелът да не заседне между частите на уреда, когато сгъвате уреда в положение за пренасяне.

4 Завъртете уреда настрани от леглото или кушетката и осигурете да има достатъчно пространство около уреда, за да го сгънете.

5 Натиснете двата освобождаващи бутона във вдлъбнатините на командния пулт и го плъзнете докрай надолу по стойката. (фиг. 40)

6 Завъртете лампoвия блок по посока на стрелката. (фиг. 41)
Ще чуете щракване, когато ламповият блок се захване във вертикално положение.

7 Издърпайте стойката леко назад и натиснете двустранния бутон. Смъкнете бавно стойката така, че блокът лампи да легне на пода между краката. (фиг. 42)

8 Навийте кабела и го вържете с лепящата лента. (фиг. 43)

- Можете да приберете уреда в гардероб или под легло.

Резервна част

Лампи за оформяне на тен

Лампите Philips за оформяне на тен (Cleo HPA Synergy) и стартерите винаги трябва да се сменят от упълномощен от Philips сервизен център. Само там разполагат с необходимите знания и умения за това, както и с оригинални резервни части за вашия уред.

Излъчваната от лампите за тен светлина с течение на времето намалява яркостта си. Когато това стане, ще забележите понижение на силата на уреда при оформяне на тен.

- След 750 отработени часове силата на лампите за тен намалява до степен, при която е препоръчително да ги подмените.
- HB947/HB945: уредът разполага с брояч, отчитащ отработените часове на лампите за тен. След отработване на 750 часа от лявата страна на дисплея се появява L, което указва, че е препоръчително лампите за тен да бъдат подменени (фиг. 44).

Забележка:Разбира се, може да отложите за известно време смяната, като увеличите продължителността на облъчване.

Справка за отработените часове на лампите за оформяне на тен

1 Нагласете времето на 00 и задръжте натиснат бутона за повтаряне (⮌) най-малко 2 секунди, за да накарате на дисплея да се покажат работните часове. Максималният брой часове, който може да се покаже е 999. Когато се достигне тази стойност, броячът ще започне отново да отчита от 000.

Забележка:Отработените часове изчезват от дисплея веднага, щом освободите бутона ⮌.

HB947/HB945: отстраняване на “L” от дисплея

За да отстраните “L” от дисплея:

1 Показанието за време на дисплея трябва да е 00.

2 Натиснете и задръжте бутона START/STOP.

3 Натиснете и задръжте бутона за повтаряне (⮌).

4 Натиснете и задръжте бутона за пауза (II).

5 Натиснете и задръжте бутона за повтаряне (⮌).

6 Натиснете и задръжте бутона за повтаряне (⮌).

7 Освободете бутона START/STOP (фиг. 45).
"L" изчезва от дисплея.

Други части

Инфрачервените лампи Philips (1100 W) и УВ филтрите винаги трябва да се сменят от упълномощен от Philips сервизен център. Само там разполагат с необходимите знания и умения за това, както и с оригинални резервни части за вашия уред.

- Подменете инфрачервените лампи, когато спрат да работят.
- Ултравиолетовите филтри предпазват от излагане на нежелани ултравиолетови лъчи. Затова е важно повредени или счупени филтри веднага да се подменят.
- За предотвратяване на опасност при повреда в захранващия кабел, той трябва да бъде сменен от Philips, оторизиран от Philips сервиз или квалифициран техник.

Поръчка на ароматизиращи гранули

Можете да поръчате пакети с 3 опаковки ароматизиращи гранули под номер HB080 на www.philips.com/shop или от вашия търговец на уреди Innergize.

Опазване на околната среда

- **Лампите на уреда съдържат вещества, които могат да замърсят околната среда. Когато изхвърляте лампите, направете го отделно от нормалните битови отпадъци, като ги предадете в официален пункт за събиране.**
- **След края на срока на експлоатация на уреда не го изхвърляйте заедно с нормалните битови отпадъци, а го предайте в официален пункт за събиране, където да бъде рециклиран. По този начин вие помагате за опазването на околната среда (фиг. 46).**

Гаранция и сервизно обслужване

Ако се нуждаете от сервизно обслужване или информация или имате проблем, посетете Интернет сайта на Philips на адрес **www.philips.com** или се обърнете към Центъра за обслужване на клиенти на Philips във вашата страна (телефонния му номер ще намерите в международната гаранционна карта). Ако във вашата страна няма Център за обслужване на клиенти, обърнете се към местния търговец на уреди на Philips или Отдела за сервизно обслужване на битови уреди на Philips [Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV].

Гаранционни ограничения

Условията на международната гаранция не покриват лампите за тен и инфрачервените лампи.

Често задавани въпроси

В този раздел са изброени най-често задаваните въпроси относно уреда. Ако тук не можете да намерите отговора на вашия въпрос, обръщайте се към Центъра за обслужване на клиенти във вашата страна.

Въпрос	Отговор
Защо уредът не работи?	Възможно е щепселът да не е добре пъхнат в контакта. Поставете щепсела правилно в контакта.
	Може да спрял токът. Проверете дали има ток, като включите друг уред.
	Слънчевите лампи са все още прекалено горещи, за да се включат. Първо ги оставете да се охлаждат 3 минути.
	Вероятно защитата против прегряване автоматично е изключила уреда, тъй като той прекомерно се е нагрял. Отстранете причината за прегряването му (например покрити с кърпа вентилационни отвори). Оставете за кратко уреда да изстине, след което го включете отново.
	Проверете дали ламповият блок е в правилно положение. Вж. раздел "Подготовка за употреба".
Защо горната част на командния пулт се нагрява при работа?	Лампите нагряват горната част на командния пулт. Това е нормално.
Защо предпазителят на веригата, към която е свързан уреда, изключва електрозахранването, когато включа или използвам уреда?	Предпазителят на токовия кръг, към който е включен уредът, трябва да е стандартен предпазител 16A или автоматичен предпазител със забавено действие. Възможно е да сте включили твърде много уреди към същия токов кръг.
Защо тенът не е толкова добър, колкото очаквам?	Вероятно използвате твърде дълъг удължителен кабел и/или няма подходящ номинален ток. Консултирайте се с търговеца. Обикновено препоръчваме да не се използва удължителен кабел.
	Вероятно не спазвате график за придобиване на тен, подходящ за вашия тип кожа. Проверете в таблицата в "Сеанси за придобиване на тен: колко често и колко дълго?".
	Вероятно разстоянието между лампите и повърхността, върху която лежите, е по-голямо от необходимото. Вж. раздел "Подготовка за употреба".
	Когато лампите за тен са използвани продължително време, тяхната облъчваща сила намалява. Това се забелязва едва след няколко години. Решението е да избирате малко по-голяма продължителност на сеансите за тен или да подмените лампите. Само за HB947/HB945: след 750 отработени часа на дисплея се появява L, което указва, че е препоръчително лампите да се подменят.

Въпрос	Отговор
	Резултатите от облъчването зависят от типа на вашата кожа и курса, който сте предприели. Първият ефект се забелязва едва след няколко сеанса.
Защо уредът не излъчва аромати?	Прочетете последната част от раздел “Естествени аромати” в глава “Използване на уреда”.
Какво трябва да се направи, ако на дисплея се покаже “Err” (само за HB947/HB945) и/или уредът издава кратки звукови сигнали?	Спрете използването на уреда и го изключете от контакта. Изчакайте две секунди и отново включете щепсела в контакта. Ако проблемът не е изчезнал, свържете се с търговеца или със сервизен център на Philips.

Všeobecný popis (Obr. 1)

A Držadlo
B Lampa
- 2 UV zářivky (Philips Cleo HPA SYNERGY)
- 2 infračervené zářivky (Philips 1504R 1100 W 230 V)

C Měřicí páska
D Přihrádka pro uložení ochranných brýlí
E Zásobník na vůně
F Ochranné brýle (typ HB072; servisní číslo 4822 690 80147)
G Ovládací panel (pouze model HB933)
1 Kolečko pro výběr časového údaje
2 Kolečko pro výběr funkce
H Ovládací panel (pouze model HB947/HB945)
1 Tlačítko SNOOZE (vynulování)
2 Kroužek pro nastavení času
3 Tlačítko SPUŠTĚNÍ/ZASTAVENÍ
4 Časový displej
5 Tlačítko pro opakování (⮔)
6 Tlačítko pro pozastavení (❚❚)
7 Ovládání hlasitosti
8 Tlačítko pro výběr zvuků
9 Displej rádia (pouze model HB947)
10 Tlačítko pro výběr funkce
11 Ladění rádia (pouze model HB947)
I Nožky
J Dálkové ovládání (pouze model HB947)
1 Tlačítko SNOOZE (vynulování)
2 Tlačítko START/STOP
3 Časový displej
4 Tlačítko pro opakování (⮔)
5 Tlačítko pro pozastavení (❚❚)
6 Tlačítka pro ovládání hlasitosti (+/-)
7 Tlačítka pro výběr zvuku (◄ / ►)
K Zástrčka AUX
L Pouzdro na dálkové ovládání (pouze model HB947)
M Pásek příchytky kabelu na suchý zip
N Aktivní stereo reproduktory
O Dvojité tlačítko

Úvod

Přístroj Innergize je solárium Wellness, které nabízí revitalizující zážitek z letního slunce kombinací infračerveného tepla nebo opalování infratan s okolními vůněmi a zvuky*. Infračervená funkce vás zahřeje, poskytne úlevu vašim svalům a kloubům a zajistí vám pocit odpočinku. Funkce infratan (kombinace infračerveného tepla a UV paprsků) vám zajistí přirozené opálení celého těla. Zařízení Innergize lze ve třech krocích složit do kompaktní velikosti, abyste ušetřili místo. Model HB947 je vybaven také dálkovým ovládáním a rádiem FM.
* Model HB933 nenabízí zvukové možnosti.

Důležité

Před použitím přístroje si pečlivě přečtěte tuto uživatelskou příručku a uschovejte ji pro budoucí použití.

- **Než přístroj připojíte do sítě, přesvědčte se, že údaj o napájecím napětí na přístroji odpovídá napětí v místní elektrické síti.**
- **Kdyby byl kontakt v zásuvce nedokonalý, zástrčka přístroje by se mohla nadměrně zahřívat. Přístroj zapojte do řádně připojené síťové zásuvky.**
- **Přístroj musí být připojen do elektrického obvodu, který je jištěn pojistkou, případně zpožděnou automatickou pojistkou pro zatížení 16 A.**
- **Pokud by byla poškozena síťová šňůra, musí její výměnu provést společnost Philips, servis autorizovaný společností Philips nebo obdobně kvalifikovaní pracovníci, abyste předešli možnému nebezpečí.**
- **Po použití přístroj vždy odpojte ze sítě.**
- **Voda s elektrickým proudem tvoří nebezpečnou kombinaci. Nepoužívejte proto tento přístroj v mokrém prostředí (např. v koupelně, v blízkosti sprchy či bazénu).**
- **Pokud jste právě doplavali nebo se osprchovali, před použitím přístroje se pečlivě osušte.**
- **Před uložením přístroje a jeho uvedením do přepravní polohy jej nechte přibližně 15 minut vychladnout.**
- **Větrací otvory ve středu a na obou koncích krytu lampy musí během provozu zůstat otevřené.**
- **Přístroj je vybaven automatickou ochranou proti přehřátí. Pokud se přístroj dostatečně neochlazuje (například kvůli zakrytým větracím otvorům), automaticky se vypne. Jakmile se příčina přehřátí odstraní a přístroj se ochladí, automaticky se znovu zapne.**
- **UV filtry jsou za provozu velmi horké. Proto se jich nedotýkejte.**
- **Přístroj je opatřen panty. Dejte pozor, aby vaše prsty neuvízly mezi nimi.**
- **Přístroj nikdy nepoužívejte, pokud je UV filtr poškozený, rozbitý nebo pokud chybí.**
- **Přístroj nikdy nepoužívejte v případě, že je vadný časovač, ovládací panel nebo dálkový ovladač (pouze model HB947).**
- **Uchovávejte vonné granule mimo dosah dětí.**
- **Vonné granule nejsou jedlé.**
- **V případě, že se vám dostanou do očí, okamžitě si oči vypláchněte dostatečným množstvím vody.**
- **Zásobník na vůni nepoužívejte, pokud jste alergičtí na vůně. V případě pochybností se poraďte s lékařem.**
- **Dbejte na to, aby si s přístrojem nehrály děti.**
- **Nepřekračujte doporučenou dobu opalování ani maximální počet opalovacích hodin (viz část „Opalování: Jak často a jak dlouho?“).**

- Neopalujte se ani solárium nevyužívejte k relaxaci, pokud trpíte nějakou chorobou nebo užíváte léky, případně kosmetické přípravky, které zvětšují citlivost vaší pokožky. Zvláště opatrní buďte v případě, že je vaše pokožka nadměrně citlivá vůči ultrafialovému nebo infračervenému záření. V případě pochybností se poraďte s lékařem.
- Solárium nepoužívejte a poraďte se s lékařem, pokud se během 48 hodin po prvním opalování projeví nečekané účinky, například svědění.
- Neopalujte některou část těla častěji než jednou denně. Rovněž se v průběhu stejného dne nevystavujte nadměrnému působení slunce.
- Pokud by se vám na pokožce objevily trvalé opuchliny nebo bolestivá místa, případně, pokud by se změnila pigmentová znaménka, poraďte se neprodleně s lékařem.
- Tento přístroj by neměly používat osoby, jejichž pleť reaguje na pouhý pobyt na slunci okamžitým zrudnutím, nebo osoby, které se při opalování snadno spálí. Opalování není též vhodné pro děti nebo pro osoby, které trpí (nebo dříve onemocněly) rakovinou kůže nebo mají sklon k rakovině kůže.
- Při opalování si vždy nasaďte ochranné brýle, které jsou součástí dodávky a které chrání váš zrak před nadměrnými dávkami viditelného světla, ultrafialového a infračerveného záření (viz také část „Opalování a vaše zdraví").
- Před opalováním odstraňte z pokožky krémy, rtěnku a jiné kosmetické přípravky.
- Nepoužívejte žádné opalovací krémy nebo urychlovače opalování.
- Pokud byste měli pocit, že je po opalování vaše pokožka napnutá, můžete použít vhodný zvláčňující krém.
- Chcete-li dosáhnout rovnoměrného opálení, lehněte si přímo pod lampu.
- Neopalujte se v menší vzdálenosti od zdroje než 70 cm.
- Se zařízením manipulujte pouze v přepravní poloze.
- Barvy vlivem slunečního záření blednou. Stejný efekt se může projevit i při používání tohoto přístroje.
- Neočekávejte od přístroje lepší výsledky než při opalování na slunci.
- Hladina hluku: Lc = 57,2 dB [A]

Elektromagnetická pole (EMP)

Tento přístroj společnosti Philips odpovídá všem normám týkajícím se elektromagnetických polí (EMP). Pokud je správně používán v souladu s pokyny uvedenými v této uživatelské příručce, je jeho použití podle dosud dostupných vědeckých poznatků bezpečné.

Opalování a vaše zdraví

Existují různé druhy sluneční energie. Sluneční světlo nám umožňuje vidět, ultrafialové záření (UV) nás opaluje a infračervené záření pociťujeme jako teplo a ohřívá nás.
Tak jako při opalování na slunci, i zde se výsledky projeví až za určitý čas. První výsledek bude viditelný až po několika opalovacích sezeních (viz část „Opalování: Jak často a jak dlouho?").
Nadměrné množství ultrafialového záření (ať jde o sluneční světlo nebo umělé světlo vašeho solária) může způsobit spálení pokožky.
Kromě mnoha jiných faktorů, jako je nadměrný příjem slunečního záření, tak i nesprávné a nadměrné opalování při použití solária může mít za následek problémy s pokožkou nebo s očima. Stupeň tohoto působení je závislý jednak na povaze, intenzitě a době trvání opalování, jednak na citlivosti pokožky osoby, která se opaluje.
Čím více a delší dobu jsou pokožka a oči vystaveny ultrafialovému záření, tím větší je riziko vzniku zánětů oční rohovky, zánětů očních spojivek, poškození sítnice, šedého zákalu, předčasného stárnutí kůže, případně kožních nádorů. Některé léky a kosmetické přípravky citlivost pokožky ještě zvyšují. Proto je obzvlášť důležité:

- dbát pokynů v kapitole „Důležité" a části „Opalování: Jak často a jak dlouho?"
- dodržovat opalovací vzdálenost (vzdálenost mezi UV filtry a tělem) 70 cm
- nepřekračovat maximální počet opalovacích hodin za rok (t.j. 22 hodin nebo 1 320 minut)
- abyste při opalování měli vždy nasazeny ochranné brýle, které jsou součástí dodávky.

Opalování: Jak často a jak dlouho?

- Během období od 5 do 10 dnů se neopalujte více než jednou za den.
- Mezi prvním a druhým opalováním je nutné dodržet interval minimálně 48 hodin.
- Po tomto 5 až 10denním cyklu doporučujeme, abyste s opalováním na nějaký čas přestali.
- Přibližně za měsíc po ukončeném cyklu ztratí vaše pokožka většinu svého opálení. Můžete tedy začít s novým cyklem.
- Pokud si přejete udržet pokožku opálenou, nepřestávejte po ukončeném cyklu s opalováním, ale opalujte se dále asi jednou nebo dvakrát týdně.
- Ať už se rozhodnete opalování na chvíli přerušit nebo pokračujete v opalování s menší četností, mějte vždy na paměti, že nesmíte překročit maximální počet opalovacích hodin.
- U tohoto přístroje je maximem 22 opalovacích hodin (= 1 320 minut) za rok.

Příklad

Předpokládejme, že podstoupíte 10denní opalovací kůru, která se skládá z 9minutového sezení první den a z 20minutových sezení dalších devět dnů.
Celá kůra pak trvá (1 × 9 minut) + (9 × 20 minut) = 189 minut.
To znamená, že ročně můžete podstoupit 6 takových kůr, neboť 6 × 189 minut = 1 134 minut.
Tento maximální počet opalovacích hodin se samozřejmě vztahuje na každou opalovanou část těla (tedy na přední a na zadní část těla).

UpozorněníPro krásné, rovnoměrné opálení se v průběhu opalování pomalu otáčejte tak, aby obě strany těla byly lépe vystaveny opalovacímu světlu.

UpozorněníPokud byste měli pocit, že je po opalování vaše pokožka lehce napnutá, můžete použít vhodný zvlhčující krém.

UpozorněníPokud použijete funkci ⁑ (pouze model HB947/HB945), doporučujeme vám prodloužit opalování o přibližně 5 minut. To však neplatí pro první opalování, které nesmí být delší než 9 minut.

Tabulka

Jak vyplývá z tabulky, první sezení daného opalovacího cyklu by mělo vždy trvat 9 minut, a to bez ohledu na citlivost vaší pokožky.

Pokud byste nabyli dojmu, že jsou opalovací doby příliš dlouhé (například proto, že se vaše pokožka jeví jako příliš napjatá), doporučujeme vám dobu opalování poněkud zkrátit, třeba o 5 minut.

Doba opalování u jednotlivých částí těla	Pro osoby s velmi citlivou pokožkou	Pro osoby s normálně citlivou pokožkou	Pro osoby s málo citlivou pokožkou
1. sezení	9 minut	9 minut	9 minut
přestávka alespoň 48 hodin	přestávka alespoň 48 hodin	přestávka alespoň 48 hodin	přestávka alespoň 48 hodin
2. sezení	10 až 15 minut	20 až 25 minut	30 až 35 minut*
3. sezení	10 až 15 minut	20 až 25 minut	30 až 35 minut*
4. sezení	10 až 15 minut	20 až 25 minut	30 až 35 minut*
5. sezení	10 až 15 minut	20 až 25 minut	30 až 35 minut*
6. sezení	10 až 15 minut	20 až 25 minut	30 až 35 minut*
7. sezení	10 až 15 minut	20 až 25 minut	30 až 35 minut*
8. sezení	10 až 15 minut	20 až 25 minut	30 až 35 minut*
9. sezení	10 až 15 minut	20 až 25 minut	30 až 35 minut*
10. sezení	10 až 15 minut	20 až 25 minut	30 až 35 minut*

*) nebo déle, v závislosti na citlivosti pleti.

Relaxace a vaše zdraví

Teplo má relaxační účinky. Uvažujte nad tím, co pro vás může znamenat horká lázeň nebo lenošení pod sluncem. Stejný relaxační efekt si můžete vychutnat výběrem relaxační funkce ⦚ nebo ⦚⦚.

Než začnete s relaxací, mějte na mysli následující:

- Abyste se příliš nepřehřáli, zvyšte v případě potřeby vzdálenost mezi svým tělem a zářivkami.
- Kdyby se vám nadměrně zahřívala hlava, zakryjte si ji nebo si lehněte tak, aby na hlavu dopadalo méně záření.
- Během relaxace mějte zavřené oči.
- Nerelaxujte nikdy příliš dlouho (viz část „Relaxace: jak často a jak dlouho?“).

Relaxace: Jak často a jak dlouho?

Pokud chcete hýčkat své svaly či klouby nebo si chcete vychutnat relaxační teplo zařízení Innergize, aniž byste se přitom opalovali, stačí zapnout infračervené zářivky a postoupit hlubokou relaxaci. Chcete-li se po ukončeném opalovacím sezení ještě chvíli prohřívat pomocí přístroje Innergize, zapněte infračervené zářivky pouze pro relaxační sezení.

Relaxační sezení můžete realizovat i několikrát denně (například 30 minut ráno a 30 minut večer).

Příprava k použití

- Přístroj lze v přepravní pozici jednoduše přemístit a uložit (Obr. 2).

1 Položte přístroj na podlahu, jak ukazuje obrázek (Obr. 3).

Přesvědčte se, že je na obou stranách přístroje dostatek místa pro vysunutí nožek.

2 Stiskněte dvojité tlačítko na rukojeti (1) a jemně vysuňte podstavec směrem nahoru (2). Pak tlačítko uvolněte (Obr. 4).

Na hladké podlaze se nožky přístroje automaticky vysunou do stran. Pokud podlaha není hladká, například je pokryta kobercem, můžete jednu nožku přístroje přišlápnout a druhou posunout do strany.

3 Podstavec vysuňte za rukojeť tak daleko, jak to jen půjde. (Obr. 5)

Podstavec se v dané poloze zajistí se zřetelným zaklapnutím.

4 Otočte lampu ve směru naznačeném na obrázku. (Obr. 6)

To bude nejprve vyžadovat trochu síly. Zatlačte lampu v naznačeném směru, až v této poloze zaklapne.

- Pokud je lampa ve správné pozici, je možné přístroj zapnout buď pouze na relaxaci, nebo pouze na opalování.

5 Zatlačte nožky přístroje pod postel nebo pohovku, na niž si chcete lehnout. Lampy pro funkce ☼ a ⦚ jsou na vyznačené straně přístroje (pouze model HB947/HB945). (Obr. 7)

6 Stiskněte uvolňovací tlačítka, která jsou zapuštěna do ovládacího panelu, a zasuňte panel nahoru podél podstavce. Tlačítka uvolněte, jakmile bude lampa v požadované poloze. (Obr. 8)

- Vzdálenost mezi UV filtry a vaším tělem musí být 70 cm. Vzdálenost mezi UV filtry a podložkou, na níž ležíte (například postelí), musí být 90 cm. (Obr. 9)
- Pomocí měřicí pásky určete, zda je přístroj v požadované poloze. (Obr. 10)
- Páska se automaticky znovu navine při zatažení červeného poutka. (Obr. 11)

Použití přístroje

Opalování nebo relaxace (HB933)

1 Zcela rozviňte napájecí kabel.

2 Zasuňte zástrčku do síťové zásuvky.

3 Nastavte volič do požadované polohy (Obr. 12).

Pokud se chcete opalovat, zvolte symbol ☼.

Pokud si přejete relaxovat, zvolte symbol ⦚⦚.

4 Vhodný čas opalování uvádí část „Opalování a vaše zdraví“, vhodný čas relaxace uvádí část „Relaxace a vaše zdraví“.

5 Nasaďte si dodané ochranné brýle.

- Tyto ochranné brýle používejte pouze při opalování pomocí solária Philips. Nepoužívejte je k jiným účelům.
- Ochranné brýle splňují ochrannou třídu II podle směrnice 89/686/EHS.

6 Lehněte si přímo pod lampu přístroje.

7 Nastavte časovač na vhodnou délku opalování/relaxace. (Obr. 13)

Poznámka:Někdy může trvat několik sekund, než se zářivky rozsvítí. To je normální.
- Během poslední minuty sezení přístroj pípá.
- Během této minuty můžete vynulovat časovač a nastavit opalování druhé strany těla. Tak se vyhnete tříminutové pauze nutné k vychladnutí zářivek po jejich vypnutí. Tato pauza se nevztahuje na infračervené zářivky.

Opalování nebo relaxace (modely HB947 a HB945)

1 Zcela rozviňte napájecí kabel.

2 Zasuňte zástrčku do síťové zásuvky.

Funkce pro nastavení
- Různé funkce uvádí tlačítko pro výběr funkcí. (Obr. 14)

1 Stisknutím tlačítka pro výběr funkcí můžete přepínat mezi jednotlivými funkcemi. (Obr. 15)
Symbol, který se zobrazí žlutě, znázorňuje vybranou funkci.

2 Zvolte:
- Pokud si přejete opalovat celé tělo, zvolte symbol ☼.
- Pokud si přejete opalovat pouze část těla, zvolte symbol ☼.
- Pokud si přejete relaxovat, zvolte symbol ≋.
- Pokud si chcete prohřívat pouze část těla, zvolte symbol ≋.

Nastavení doby opalování nebo relaxace

1 Vhodnou dobu opalování uvádí část „Opalování a vaše zdraví“, vhodný čas relaxace uvádí část „Relaxace a vaše zdraví“.

2 Otočte kroužkem pro nastavení času a nastavte dobu opalování nebo relaxace (Obr. 16).
Otočením kroužku ve směru hodinových ručiček dobu zvýšíte, otočením proti směru hodinových ručiček ji snížíte.

3 Nasaďte si dodané ochranné brýle.
- Tyto ochranné brýle používejte pouze při opalování pomocí solária Philips. Nepoužívejte je k jiným účelům.
- Ochranné brýle splňují ochrannou třídu II podle směrnice 89/686/EHS.

4 Lehněte si přímo pod lampu přístroje.

5 Zapněte opalovací zářivky nebo infračervené zářivky stisknutím tlačítka START/STOP (Obr. 17).

Poznámka:Někdy může trvat několik sekund, než se zářivky rozsvítí. To je normální.

6 Na displeji se vedle času zobrazuje blikající tečka. (Obr. 18)
Začne odpočítávání nastaveného času opalování nebo relaxace.

Poslední minuta
- Během poslední minuty sezení přístroj pípá.
- Během poslední minuty můžete zopakovat nastavený čas. Stiskněte tlačítko pro opakování (↻). (Obr. 19)

Poznámka:Na displeji se zobrazí nastavený čas a je znovu zpětně odpočítáván. Přístroj přestane pípat.
- Během poslední minuty můžete také nastavit nový čas. Otočte kroužek pro výběr času na požadovaný čas (1) a stiskněte tlačítko START/STOP (2). (Obr. 20)

Poznámka:Nastavením nového času se můžete vyhnout tříminutové pauze nutné k vychladnutí opalovacích zářivek po jejich vypnutí. Tato pauza se nevztahuje na infračervené zářivky.
- Během poslední minuty opalování nebo relaxace si můžete stisknutím tlačítka SNOOZE vychutnat teplo z infračervených zářivek po dobu 9 nebo více minut. Tlačítko SNOOZE můžete stisknout, jak často chcete. (Obr. 21)

Přerušení opalování nebo relaxace
- Chcete-li opalování přerušit, stiskněte tlačítko pozastavení (II). (Obr. 22)

Zářivky zhasnou. Doba vychladnutí 3 minuty bliká na displeji a odpočítává se. Během těchto 3 minut dochází k vychladnutí zářivek. Poté, co se čas odpočítá na hodnotu 0 a přestane blikat, můžete přístroj znovu zapnout. Stisknutím tlačítka START/STOP nebo tlačítka pozastavení (II) spusťte odpočítávání zbývající doby sezení.
- Chcete-li sezení přerušit, stiskněte tlačítko pozastavení (II). (Obr. 23)

Zářivky zhasnou a na displeji se zobrazí symbol pozastavení a zbývající čas. Doba čekání se nevztahuje na infračervené zářivky, takže můžete přístroj v případě potřeby znovu zapnout. Stisknutím tlačítka STOP/START nebo tlačítka pozastavení (II) spusťte odpočítávání zbývajícího času.

Změna času opalování nebo relaxace v průběhu sezení
- Chcete-li nastavený čas během opalování změnit, stiskněte tlačítko START/STOP (Obr. 24).

Zářivky zhasnou. Pomocí kroužku pro výběr času nastavte nový čas. Počkejte, až nastavený čas přestane blikat (to trvá 3 minuty, protože zářivky musí nejprve vychladnout). Pak stisknutím tlačítka START/STOP přístroj znovu zapněte.
- Ke změně nastaveného času během relaxace použijte kroužek pro výběr času. Tříminutová doba chladnutí se nevztahuje na infračervené zářivky.

Dálkové ovládání (pouze model HB947)

Dálkové ovládání slouží k provádění následujících akcí (viz také část „Opalování nebo relaxace“ (modely HB947 a HB945)):
- zahájení/ukončení opalování
- viz zbývající čas sezení
- pozastavení sezení
- opakování sezení
- odložení

Pomocí dálkového ovládání můžete také vybrat zvuk a nastavit hlasitost (viz také část „Stereofonní reproduktory a okolní zvuky“ (pouze model HB947/HB945)):

1 Stisknutím tlačítka ◄ nebo ► vyberte zvuk.

2 Stisknutím tlačítka + nebo - nastavte hlasitost.

Přírodní vůně

Během opalování nebo relaxace si můžete vychutnávat svou oblíbenou vůni. Vybírat můžete ze tří různých možností.

- Vonné granule byly vytvořeny speciálně pro použití v tomto přístroji. Nepoužívejte jiné granule.

Naplnění zásobníku

1 Vysuňte víčko zásobníku. Zatlačte přitom na malé uvolňovací výstupky. (Obr. 25)

2 Otevřete sáček pomocí malého otvoru v horní části.

3 Zásobník naplňte obsahem celého sáčku vonných granulí.

4 Nasaďte víčko zpět na zásobník (ozve se „klapnutí“).

Vložení nebo vyjmutí zásobníku

1 Zásobník vložte do držáku. Je možné jej vkládat pouze jedním směrem a při správném umístění se ozve cvaknutí. (Obr. 26)

2 Chcete-li zásobník vyjmout, položte palec a ukazováček na boční strany zásobníku. Zatlačením na kotouč vyjměte zásobník z držáku. (Obr. 27)

Nastavení intenzity vůně

1 Otočte zásobník a nastavte intenzitu vůně. (Obr. 28)
Otočením zásobníku ve směru velkého symbolu květiny intenzitu vůně zvýšíte. Otočením opačným směrem ji snížíte.

2 Pokud přístroj ukládáte nebo nechcete, aby vydával vůni, otočte zásobník směrem od velkého symbolu květiny, co nejvíce je to možné. (Obr. 29)
Otvory tak nejsou viditelné.

3 Jakmile zásobník přestane vydávat vůni, vyměňte vonné granule. Náhradní balení se třemi sáčky vonných granulí se prodávají s typovým označením HB080.

- Mějte na paměti, že intenzita vůně závisí na celé řadě faktorů, jako jsou například následující:
- Vůni můžete vnímat méně intenzivněji nebo vůbec, protože si na ni zvyknete, ale to je běžné.
- Když ležíte na břiše, vnímáte vůni méně intenzivně, než když ležíte na zádech.
- Intenzita vůně může být ovlivněna také prouděním vzduchu v místnosti, kde přístroj používáte.
- Vnímání intenzity vůně může ovlivnit také váš momentální stav.

Stereofonní reproduktory a okolní zvuky (pouze model HB947/HB945)

Během opalování nebo relaxace si můžete zvolit okolní zvuk, který vám bude vyhovovat a pomůže vám si řádně odpočinout. K dispozici je výběr ze čtyř různých zvuků.
Můžete také poslouchat svou oblíbenou hudbu pomocí vestavěného rádia (pouze model HB947). K přístroji INNERGIZE je také možné připojit vlastní přehrávač (například CD/MP3 nebo rádio).

Poslech okolních zvuků

1 Jednou či víckrát stiskněte tlačítko výběru zvuku a vyberte požadovaný zvuk.

- Mořský břeh (Obr. 30)
- Les (Obr. 31)
- Orientální zahrada (Obr. 32)
- Město (Obr. 33)

Poznámka: Vybraný symbol zvuku se zbarví žlutě.

UpozorněníAbyste nebyli při poslechu rušeni okolním hlukem, můžete použít sluchátka do uší dodávaná s přístrojem.

Poznámka: Okolní zvuky představují zvuky na pozadí. To znamená, že by neměly být příliš dominantní. Relaxační efekt je optimální, když jsou zvuky sotva slyšitelné. Nepouštějte zvuky příliš hlasitě.

Poslech rádia (pouze model HB947)

1 Chcete-li poslouchat rádio, stiskněte tlačítko pro výběr zvuku na tak dlouho, dokud se symbol FM nezbarví žlutě. (Obr. 34)

2 Chcete-li vybrat svou oblíbenou rozhlasovou stanici, otáčejte tlačítkem ladění rádia (Obr. 35).

Poslech vlastní oblíbené hudby

Vlastní přehrávač (např. CD/MP3 nebo rozhlasový přijímač) zapojte do zásuvek na přístroji pomocí kabelu se dvěma konektory, který se dodává s přístrojem.

1 Do zásuvky AUX na pravé straně ovládacího panelu zasuňte konektor.

2 Druhý konec zapojte do zdířky na sluchátka v přehrávači (CD, MP3 nebo rádiu).

3 Stiskněte tlačítko pro výběr zvuku a počkejte, až se rozsvítí symbol AUX. (Obr. 36)
Stereofonní reproduktory značky Philips zesílí signál podle vašeho přání.

Nastavení hlasitosti

1 Hlasitost můžete nastavit otočením tlačítka pro nastavení hlasitosti. (Obr. 37)

Čištění

Před čištěním vždy odpojte přístroj ze sítě a nechte ho vychladnout.

K čištění přístroje nikdy nepoužívejte kovové žínky, abrazivní čisticí prostředky ani agresivní čisticí prostředky, jako je například benzín nebo aceton.

Chraňte zařízení před vodou.

1 Vnější povrch přístroje čistěte pouze navlhčeným hadříkem.

2 Vnější povrch UV filtrů čistěte jemným hadříkem, který postříkáte trochou metylalkoholu.

3 Ochranné brýle očistěte navlhčeným hadříkem.

Skladování

Před uložením přístroje a jeho uvedením do přepravní polohy jej nechte cca 15 minut vychladnout.

1 Ochranné brýle můžete uchovávat v přihrádce mezi dvěma žárovkami. (Obr. 38)

2 Dálkové ovládání a kabel zasuňte do pouzdra v zadní části ovládacího panelu (pouze model HB947). (Obr. 39)

3 Dejte pozor, aby se při skládání přístroje do přepravní polohy nezachytil napájecí kabel mezi části přístroje.

4 Vzdalte přístroj od postele nebo pohovky a zajistěte, aby kolem něj byl dostatek místa, aby se nemohl překlopit.

5 Stiskněte obě uvolňovací tlačítka zapuštěná do ovládacího panelu a panel posuňte dolů tak daleko, jak to jen jde. (Obr. 40)

6 Otočte lampu ve směru šipky. (Obr. 41)
Jakmile se lampa dostane do svislé polohy, uslyšíte zaklapnutí.

7 Zatáhněte podstavec zvolna směrem dozadu, pak stiskněte dvojité tlačítko a pomalu snižujte podstavec tak, aby lampa zapadla mezi nohy přístroje. (Obr. 42)

8 Naviňte síťový kabel a zajistěte ho pomocí pásku příchytky na suchý zip. (Obr. 43)
- Přístroj můžete uchovávat v šatníku nebo pod postelí.

Výměna

Opalovací zářivky

Výměnu opalovacích zářivek Philips (Cleo HPA Synergy) vždy svěřte autorizovanému servisu společnosti Philips. Pouze jeho pracovníci mají s touto prací patřičné zkušenosti a mají též potřebné náhradní díly pro přístroj.

Světlo vydávané opalovacími zářivkami časem zeslábne (při normálním použití je to několik let). Jakmile tato situace nastane, všimnete si poklesu opalovací kapacity přístroje.
- Po 750 provozních hodinách se opalovací kapacita zářivek sníží natolik, že se doporučuje jejich výměna.
- Modely HB947/HB945: Přístroj je vybaven počítadlem, které zaznamenává provozní hodiny opalovacích zářivek. Po 750 hodinách provozu se na levé straně displeje zobrazí písmeno L indikující, že je vhodné lampy vyměnit (Obr. 44).

Poznámka:Na tento stav můžete reagovat také tak, že odpovídajícím způsobem prodloužíte dobu opalování.

Zobrazení provozní doby opalovacích zářivek

1 Nastavte čas na 00 a stiskněte tlačítko pro opakování (⮌) po dobu alespoň 2 sekund, aby se na displeji zobrazil počet provozních hodin. Zobrazit lze nejvýše 999 provozních hodin. Po dosažení této hodnoty se počítadlo vynuluje na hodnotu 000.

Poznámka:Doba provozu z displeje zmizí bezprostředně po uvolnění tlačítka pro opakování (⮌).

Model HB947/HB945: odstranění písmene L z displeje

Postup pro odstranění písmene L z displeje:

1 Ujistěte se, že čas zobrazený na displeji je 00.

2 Stiskněte a podržte tlačítko START/STOP.

3 Stiskněte a uvolněte tlačítko opakování (⮌).

4 Stiskněte a uvolněte tlačítko pozastavení (II).

5 Stiskněte a uvolněte tlačítko opakování (⮌).

6 Stiskněte a uvolněte tlačítko opakování (⮌).

7 Uvolněte tlačítko START/STOP (Obr. 45).
Písmeno L zmizí z displeje.

Další součásti

Výměnu infračervených zářivek Philips (1100 W) a UV filtrů vždy svěřte autorizovanému servisu společnosti Philips. Pouze jeho pracovníci mají s touto prací patřičné zkušenosti a mají též potřebné náhradní díly pro přístroj.

- Infračervené zářivky vyměňte, když přestanou svítit.
- UV filtry chrání proti nežádoucímu UV záření. Je proto nutné ihned vyměnit poškozený nebo rozbitý filtr.
- Pokud by byla poškozena síťová šňůra, musí její výměnu provést společnost Philips, servis autorizovaný společností Philips nebo obdobně kvalifikovaní pracovníci, abyste předešli možnému nebezpečí.

Objednávání vonných granulí

Náhradní balení se třemi sáčky vonných granulí prodávané pod typovým číslem HB080 si můžete objednat na stránce www.philips.com/shop nebo u prodejce přístrojů Innergize.

Ochrana životního prostředí

- Zářivky tohoto přístroje obsahují látky, které mohou škodit životnímu prostředí. Pokud zářivky likvidujete, nezahazujte je do běžného domovního odpadu, ale odevzdejte je na oficiálním sběrném místě.
- Až přístroj doslouží, nevyhazujte jej do běžného komunálního odpadu, ale odevzdejte jej do sběrny určené pro recyklaci. Pomůžete tím chránit životní prostředí (Obr. 46).

Záruka a servis

Pokud budete potřebovat servis, informace nebo pokud dojde k potížím, navštivte webovou stránku **www.philips.com**, nebo kontaktujte Informační středisko společnosti Philips ve vaší zemi (telefonní číslo na Informační středisko najdete v letáčku s celosvětovou zárukou). Pokud se ve vaší zemi Informační středisko nenachází, můžete kontaktovat místního prodejce výrobků značky Philips nebo oddělení Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Omezení záruky

Podmínky mezinárodní záruky se nevztahují na opalovací a infračervené zářivky.

Nejčastější dotazy

Tato kapitola uvádí seznam nejčastějších dotazů týkajících se přístroje. Pokud se vám nepodaří najít odpověď na svoji otázku, obraťte se na Středisko péče o zákazníky ve své zemi.

Otázka	Odpověď
Proč přístroj nefunguje?	Je možné, že zástrčka není správně zasunuta do zásuvky elektrické energie ve zdi. Zasuňte zástrčku správně.
	Může být výpadek v dodávce proudu. Zkontrolujte přívod proudu zapojením jiného přístroje do zásuvky.
	Opalovací zářivky mohou být stále příliš horké. Nechte je nejméně 3 minuty vychladnout.
	Je možné, že přístroj byl automaticky vypnut ochranou proti přehřátí, protože se přehřál. Odstraňte příčinu přehřátí (například ručník, který blokuje jeden nebo více větracích otvorů). Nechte přístroj chvíli vychladnout a znovu jej zapněte.
	Přesvědčte se, že je lampa ve správné poloze. Informace uvádí kapitola „Příprava k použití.“
Proč se během používání přístroje zahřívá horní část ovládacího panelu?	Povrch ovládacího panelu zahřívají lampy. Jedná se o normální jev.
Proč pojistka okruhu, ke kterému je přístroj připojený, vypíná přívod energie, když zařízení zapnu nebo používám?	Pojistka okruhu, k němuž je solárium připojené, musí být standardní pojistka nebo zpožděná automatická pojistka pro zatížení 16A. Je také možné, že jste zapojili příliš mnoho přístrojů do stejného obvodu.
Proč nejsou výsledky opalování tak dobré, jak jsem očekával(a)?	Pravděpodobně používáte příliš dlouhou prodlužovací šňůru nebo nemáte správný jmenovitý výkon. Obraťte se na prodejce. Obecně doporučujeme nepoužívat prodlužovací šňůru.
	Možná jste podstoupili opalovací sezení, které není vhodné pro vaši pokožku. Zkontrolujte tabulku v sekci „Opalování: Jak často a jak dlouho?“
	Vzdálenost mezi zářivkami a povrchem, na němž ležíte, může být větší než doporučovaná vzdálenost. Informace uvádí kapitola „Příprava k provozu.“
	Při dlouhodobém používání zářivek se sníží jejich opalovací výkon. Tento efekt je postřehnutelný až po několika letech. Tento problém vyřešíte nastavením o něco delší doby opalování nebo výměnou lamp. Pouze modely HB947/HB945: po 750 provozních hodinách se na displeji zobrazí písmeno L indikující, že je vhodné nechat vyměnit lampy.
	Výsledek opalování závisí na typu vaší pokožky a způsobu opalování. První výsledky se projeví až po několika sezeních.
Proč přístroj nevydává dostatečnou vůni?	Přečtěte si poslední část informací v oddílu Přírodní vůně v kapitole Použití přístroje.
Co mám dělat, když se na displeji zobrazí nápis „Err“ (pouze model HB947/HB945) a přístroj pípá?	Přestaňte přístroj používat a odpojte jej od zdroje napájení. Počkejte dvě sekundy a přístroj znovu zapojte. Pokud se problém znovu objeví, obraťte se na prodejce nebo servisní středisko společnosti Philips.

Üldine kirjeldus (Jn 1)

A Käepide
B Lambisektsioon
- 2 UV-lampi (Philips Cleo HPA SYNERGY)
- 2 infrapunalampi (Philips 1504R 1100 W 230V)

C Mõõdulint
D Kaitseprillide hoiulaegas
E Lõhnakassett
F Kaitseprillid (tüüp HB072, kood 4822 690 80147)
G Juhtpaneel (ainult mudelil HB933)
1 Aja valikuketas
2 Funktsiooni valikuketas

H Juhtpaneel (ainult mudelil HB947/HB945)
1 Uinaku nupp
2 Aja valikuketas
3 Start/stopp nupp
4 Aja kuvar
5 Korduse nupp (⟲)
6 Pausinupp (II)
7 Helitugevuse ketas
8 Heli valikunupp
9 Raadio kuvar (ainult mudelil HB947)
10 Funktsiooni valikunupp
11 Raadio häälestusketas (ainult mudelil HB947)

I Jalad
J Kaugjuhtimispult (ainult mudelil HB947)
1 Uinaku nupp
2 Start/stopp nupp
3 Aja kuvar
4 Korduse nupp (⟲)
5 Pausinupp (II)
6 Helitugevuse nupud (+/-)
7 Heli valikunupud (◄ / ►)

K AUX pesa
L Kaugjuhtimispuldi kott (ainult mudelil HB947)
M Takjapael juhtmerulli kinnitamiseks
N Aktiivsed stereokõlarid
O Kaksiknupp

Sissejuhatus

Innergize on heaolusolaarium, mis pakub virgutavat suvist päikeseelamust, ühendades infrapunasoojuse või infrapäevituse aroomide ja helidega*. Infrapunafunktsioon soojendab teid, lõõgastab lihaseid ja liigeseid ning annab virge tunde. Infrapäevituse funktsioon (infrapunasoojuse ja UV-kiirguse kombinatsioon) võimaldab teil nautida loodusliku ülekerepäevitust. Innergize'i saab kolme lihtsa võttega kokku panna ja säästa väärtuslikku ruumi. Mudelil HB947 on ka kaugjuhtimispult ja FM-raadio.
* Mudelil HB933 ei ole helifunktsioone.

Tähelepanu!

Enne seadme kasutamist lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi ja hoidke edaspidiseks alles.

- **Enne seadme elektrivõrku ühendamist kontrollige, kas seadmele märgitud toitepinge vastab kohaliku elektrivõrgu pingele.**
- **Kui seadmele voolu saamiseks kasutatav seinakontakt on halva ühendusega, siis läheb pistik kuumaks. Kontrollige, kas seadme pistik on korralikult seinakontakti lükatud.**
- **Seade tuleb ühendada 16 A standardse sulavkaitsmega või aeglasetoimelise automaatkaitsmega kaitstud elektrivõrku.**
- **Kui toitejuhe on vigastatud, tuleb see uue vastu vahetada Philipsi, Philipsi volitatud hooldekeskuses või lihtsalt vastavalt kvalifitseeritud isiku poolt, et vältida ohtlikke olukordi.**
- **Võtke seade alati pärast kasutamist vooluvõrgust välja.**
- **Vee ja elektriseadmete koos kasutamine on hädaohtlik! Ärge kasutage seadet niiskes keskkonnas (nt vannitoas, dušši all või ujumisbasseinis olles).**
- **Kui olete just käinud ujumas või dušši all, kuivatage end hoolikalt enne seadme kasutamist.**
- **Enne transpordiasendisse kokkupanemist ja hoiustamist laske seadmel pärast kasutamist umbes 15 minutit jahtuda.**
- **Lampide keskosas ja mõlemas otsas olevad ventilatsiooniavad peavad olema seadme kasutamise ajal takistustest vabad.**
- **Seadmel on automaatne ülekuumenemiskaitse. Kui seadme jahutus on ebapiisav (nt seetõttu, et ventilatsiooniavad on blokeeritud), lülitub seade automaatselt välja. Kui olete ülekuumenemise põhjuse kõrvaldanud ja seade on jahtunud, lülitub seade uuesti automaatselt sisse.**
- **UV-filtrid on kasutamise ajal väga kuumad. Ärge puudutage neid!**
- **Seadmel on hingedel liikuvaid osi. Olge ettevaatlikud, et ei jätaks sõrmi nende osade vahele.**
- **Ärge kasutage seadet, kui UV-filter on rikutud, katki või puudub.**
- **Ärge kunagi kasutage seadet, kui taimer, juhtpaneel või kaugjuhtimispult (ainult mudelil HB947) on rikkis.**
- **Hoidke lõhnagraanuleid väljaspool laste käeulatust.**
- **Lõhnagraanulid ei ole söödavad.**
- **Lõhnagraanulite silma sattumise korral loputage silmi otsekohe rohke veega.**
- **Ärge kasutage lõhnakassetti, kui olete lõhnade suhtes allergiline. Kahtluse korral konsulteerige oma arstiga.**
- **Ärge lubage lastel seadmega mängida .**
- **Ärge ületage soovitatud päevituskestust ega päevitamiseks lubatud maksimumtunde (vt pt „Päevitusseansid: sagedus ja kestus").**
- **Ärge võtke päevitus- ja/või lõõgastusseansse, kui teil on mõni haigus ja/või tarvitate nahatundlikkust suurendavaid ravimeid. Kui olete ülitundlik UV või IR (infrapuna) kiirguse suhtes, peate olema eriti ettevaatlik. Kahtluse korral pidage nõu arstiga.**

- Kui 48 tunni jooksul pärast esimest päevitusseanssi tekivad ootamatud nähud, nagu näiteks hakkab nahk ootamatult sügelema, siis ärge enam päevitusseadet kasutage ja konsulteerige oma arstiga.
- Ärge päevitage mingit teatud kehaosa sagedamini kui kord päevas. Hoiduge samal päeval liigse loodusliku päikesepaiste käes olemisest.
- Pöörduge arsti poole, kui nahale tekivad muhud või haavandid või, kui toimuvad muudatused pigmenteerunud sünnimärkides.
- Seadet ei tohi kasutada inimesed, kelle nahk kannatab päikesepaistel päikesepõletuste all ka päevitamata, inimesed, kes kannatavad päikesepõletuste all ega inimesed, kes põevad (või on enne põdenud) nahavähki või kellel on selleks eelsoodumus.
- Kandke alati seadmega kaasasolevaid kaitseprille, mis säästavad teie silmi liigsete valgus-, UV- ja infrapunakiirguse annuste eest (vt ka pt „Päevitamine ja tervis").
- Enne päevitamisseansi algust eemaldage kreemi, huulepulga ja teised kosmeetika jäljed.
- Ärge kasutage mingeid päikesevarje või päevitust kiirendavaid kreeme.
- Kui nahk pärast päevitamist kisub, võite nahale määrida niisutavat kreemi.
- Ühtlase päevituse saamiseks lebage otse lampide all.
- Päevituskaugus ei tohi olla väiksem kui 70 cm.
- Liigutage seadet ainult siis, kui see on transpordiasendis.
- Päikesekiirte mõjul värvid pleekivad. Sama võib juhtuda ka seadet kasutades.
- Ärge oodake seadmelt paremaid tulemusi kui looduslikult päikesekiirguselt.
- Müratase: Lc = 57,2 dB [A]

Elektromagnetilised väljad (EMF)

See Philipsi seade vastab kõikidele elektromagnetilisi välju (EMF) käsitletavatele standarditele. Kui seadet käsitsetakse õigesti ja käesolevale kasutusjuhendile vastavalt, on seadet tänapäeval kasutatavate teaduslike teooriate järgi ohutu kasutada.

Päevitamine ja tervis

Päike varustab meid mitut liiki energiaga. Nähtav valgus võimaldab meil näha, ultraviolետne (UV) valgus päevitab ja päikesekiirte infrapunane (IR) valgus annab soojust, mille käes meil meeldib peesitada.
Nii nagu loodusliku päikese käes, nii võtab ka päevitajaga päevitamine aega. Esmane efekt on nähtav pärast mitut päevitusseanssi (vt „Päevitusseansid: sagedus ja kestus").
Ülemäärane ultraviolettkiirguse käes olemine (looduslik päikesekiirgus või päevitusseadme poolt loodud kunstlik kiirgus) võib põhjustada päikesepõletust.
Paljude teiste tegurite kõrval suurendab ka päevitusseadme vale ja ülemäärane kasutamine teie naha ja silmade haigestumise riski, nagu ka liigse loodusliku päikesepaiste käes viibimisel. Kahjustuste tekke tõenäosus sõltub ühelt poolt kiirguse iseloomust, intensiivsusest ja kestusest, teiselt poolt inimese kiirgustundlikkusest.
Mida rohkem nahk ja silmad UV-kiirgust saavad, seda suurem on oht, et tekivad silma sarvkesta põletikud ja konjunktiviit, võrkkesta kahjustused, kae, naha enneaegne vananemine ja hakkavad arenema nahakasvajad. Teatud ravimid ja kosmeetikavahendid suurendava naha tundlikkust.
Seepärast on väga oluline, et te:
- järgite kasutusjuhendi peatükis „Tähelepanu" ning „Päevitusseansid: sagedus ja kestus" toodud juhiseid;
- jälgite, et päevituskaugus (kaugus UV-filtri ja keha vahel) on 70 cm;
- ei ületa maksimaalset päevitustundide arvu aastas (s.o 22 tundi või 1320 minutit);
- panete alati päevitamise ajaks komplektisolevad kaitseprillid ette.

Päevitusseansid: sagedus ja kestus

- Ärge võtke üle ühe päevitusseansi päevas, vahe võiks olla viiest kuni kümne päevani.
- Esimese ja teise seansi vahel peaks olema vähemalt 48-tunnine vahemik.
- Pärast 5–10-päevast kuuri soovitame lasta nahal mõnda aega puhata.
- Umbes üks kuu pärast päevituskuuri on päevitus tublisti kadunud. Siis võite alustada uut samasugust kuuri.
- Kui soovite oma päevitust säilitada, ärge pärast päevituskuuri jätke päevitamist järgi, vaid jätkake ühe või kahe päevitusseansiga nädalas.
- Kui otsustate mõneks ajaks päevitamise peatada või harvemini jätkata, pidage alati meeles, et maksimaalset päevitustundide arvu aastas ei tohi ületada.
- Selle seadmega päevitades on maksimaalne päevitustundide arv 22 tundi (= 1320 minutit) aastas.

Näide

Kujutage ette, et päevitate 10 päeva, esimesel päeval 9 minutit ja üheksal järgneval päeval 20 minutit.
Kogu kuuri kestus on seega (1 x 9 minutit) + (9 x 20 minutit) = 189 minutit.
Aasta jooksul võite teha kuus sellist päevituskuuri (6 x 189 min = 1134 minutit).
Loomulikult kehtib maksimaalne päevitustundide arv iga kehaosa või -poole päevitamise kohta eraldi (näit keha esi- ja tagapool).

Näpunäide:Ilusaks, tervet keha katvaks päevituseks püörake oma keha päevitamisseansi ajal natuke, et keha küljed oleksid päevituslambi kiirgusele paremini avatud.

Näpunäide:Kui nahk tundub pärast päevitamist natuke kuiv, võite nahale määrida niisutavat kreemi.

Näpunäide:Juhul, kui kasutate funktsiooni ☀ (ainult mudelil HB947/HB945), soovitame pikendada päevitusseansse umbes 5 minuti võrra. See ei kehti esimese päevitusseansi kohta, mis ei tohi kesta kauem kui 9 minutit.

Tabel

Nagu tabelist näha, peaks päevituskuuri esimene seanss alati kestma 9 minutit, olenemata naha tundlikkusest.

Kui teile tundub, et seansid on teie jaoks liiga pikad (nt kui nahk on pärast päevituseanssi hell ja pingul), soovitame seansse lühendada, näiteks 5 minuti võrra.

Päevitusseansi kestus iga eraldi kehaosa puhul	Väga tundliku nahaga inimestele	Normaalse tundlikkusega nahaga inimestele	Vähetundliku nahaga inimestele
esimene seanss	9 minutit	9 minutit	9 minutit
vähemalt 48 tunnine vaheaeg	vähemalt 48 tunnine vaheaeg	vähemalt 48 tunnine vaheaeg	vähemalt 48 tunnine vaheaeg
teine seanss	10–15 minutit	20–25 minutit	30–35 minutit*
kolmas seanss	10–15 minutit	20–25 minutit	30–35 minutit*

Päevitusseansi kestus iga eraldi kehaosa puhul	Väga tundliku nahaga inimestele	Normaalse tundlikkusega nahaga inimestele	Vähetundliku nahaga inimestele
neljas seanss	10–15 minutit	20–25 minutit	30–35 minutit*
viies seanss	10–15 minutit	20–25 minutit	30–35 minutit*
kuues seanss	10–15 minutit	20–25 minutit	30–35 minutit*
seitsmes seanss	10–15 minutit	20–25 minutit	30–35 minutit*
kaheksas seanss	10–15 minutit	20–25 minutit	30–35 minutit*
üheksas seanss	10–15 minutit	20–25 minutit	30–35 minutit*
kümnes seanss	10–15 minutit	20–25 minutit	30–35 minutit*

*) või kauem, sõltuvalt naha tundlikkusest.

Lõõgastumine ja tervis

Soojusel on lõõgastav efekt. Mõelge, mida teeb kuum vann või päikese käes viibimine. Samasugune lõõgastustunne tekib, kui valite lõõgastusfunktsiooni ≀ või ≋.

Lõõgastusseansi ajal pidage silmas järgmist:

- Ärge laske nahal üle kuumeneda. Kui on vajalik, suurendage kaugust enda ja lampide vahel.
- Pea ülekuumenemise vältimiseks katke pea või muutke kehaasendit, et pea ei soojeneks liigselt.
- Lõõgastusseansi ajal pange silmad kinni.
- Ärge tehke liiga pikka lõõgastusseanssi (vt pt „Lõõgastusseansid: sagedus ja kestus").

Lõõgastusseansid: sagedus ja kestus

Kui soovite hellitada oma lihaseid või liigeseid või tahate mõnuleda Innergize'i lõõgastava soojuse käes, võite sisse lülitada infrapunalambid ja teha süvalõõgastust. Kui soovite nautida Innergize'i soojust pärast päevitusseanssi, lülitage lõõgastusseansiks sisse infrapunalambid.
Infrapunalõõgastusseanssi võite teha mitu korda päevas (nt 30 minutit hommikul ja õhtul).

Ettevalmistus kasutamiseks

- Transpordiasendis saab seadet hõlpsasti teisaldada ja hoiustada (Jn 2).

1 Pange seade põrandale, nagu näidatud joonisel (Jn 3).
Veenduge, et kummalgi pool on piisavalt palju ruumi seadme jalgade väljavõtmiseks.

2 Vajutage kaksiknuppu käepidemel (1) ja tõmmake statiivi veidi üles (2). Seejärel vabastage nupp (Jn 4).
Kui põrandapind on sile, tulevad jalad välja automaatselt. Kui põrandal on nt vaip, hoidke jalga seadme ühel jalal, et seadme teine jalg välja tuleks.

3 Tõmmake statiiv käepidemest nii kaugele kui võimalik. (Jn 5)
Statiiv lukustub klõpsatusega vajalikku asendisse.

4 Keerake lamp joonisel näidatud suunda. (Jn 6)
Algul kasutage pisut jõudu. Lükake lampi näidatud suunas, kuni see klõpsatusega kohale lukustub.

- Seadme saab päevitus- või lõõgastusseansiks sisse lülitada vaid siis, kui lambid on õiges asendis.

5 Lükake seadme jalad voodi või sohva alla, millele kavatsete heita. Funktsioonide ☼ ja ≀ lambid on seadme märgistatud küljel (ainult mudelil HB947/HB945). (Jn 7)

6 Vajutage vabastusnuppe juhtpaneeli süvistes ja lükake juhtpaneel piki statiivi üles. Kui lambid on vajalikul kõrgusel, laske vabastusnupud lahti. (Jn 8)

- UV-filtrite ja teie keha vaheline vahemaa peab olema 70 cm. UV-filtrite ja lamamispinna (nt voodi) vaheline vahemaa peab olema 90 cm. (Jn 9)
- Tõmmake mõõdulint välja, et kontrollida, kas seade on vajalikul kõrgusel. (Jn 10)
- Punasele keelele vajutades keritakse mõõdulint automaatselt tagasi. (Jn 11)

Seadme kasutamine

Päevitamine või lõõgastumine (HB933)

1 Kerige toitejuhe täielikult lahti.

2 Sisestage pistik pistikupessa.

3 Pange lüliti vajalikku asendisse (Jn 12).
Valige sümbol ☼, kui soovite päevitada keha.
Valige sümbol ≋, kui eelistate lõõgastuda.

4 Õige päevitus- või lõõgastusaja valimisel juhinduge peatükkidest „Päevitamine ja tervis" ning „Lõõgastumine ja tervis".

5 Pange komplektisolevad kaitseprillid ette.

- Kaitseprille võib kasutada ainult Philipsi päevitusseadmega päevitamise ajal. Prille ei ole lubatud kasutada muul otstarbel.
- Kaitseprillid vastavad direktiivi 89/686/EMÜ kohaselt II kaitseklassile.

6 Heitke lambi alla pikali.

7 Seadistage taimeril seansi kestus. (Jn 13)

Märkus:Lambid süttivad põlema mõne sekundi pärast. See on normaalne.

- Seansi viimasel minutil hakkab seade piiksuma.
- Selle minuti kestel saate taimeri teise kehapoole päevitamiseks lähtestada. Kui lähtestate taimeri selle minuti kestel, väldite 3-minutilist ooteaega, mis on vajalik, et lasta päevituslampidel pärast väljalülitumist maha jahtuda. Infrapunalampide puhul see ooteaeg ei kehti.

Päevitamine või lõõgastumine (HB947 ja HB945)

1 Kerige toitejuhe täielikult lahti.

2 Sisestage pistik pistikupessa.

Reguleerimisfunktsioonid

- Funktsiooni valikunupp näitab erinevaid funktsioone. (Jn 14)

1 Vajutage funktsiooni valikunuppu seadme lülitamiseks ühelt funktsioonilt teisele. (Jn 15)
Kollaseks muutunud sümbol näitab valitud funktsiooni.

2 Valikud:
- Valige sümbol ☼, kui soovite päevitada kogu keha.
- Valige sümbol ☼, kui soovite päevitada osa kehast.
- sümbol ⦚, kui soovite lõõgastuda
- sümbol ⦚, kui soovite mõnda kehaosa soojendada

Ajaseadistus päevitus- või lõõgastusseansiks.

1 Õige päevitus- või lõõgastusaja valimisel juhinduge peatükkidest „Päevitamine ja tervis" ning „Lõõgastumine ja tervis".

2 Keerake aja valikuketast, et seadistada päevitus- või lõõgastusseansi kestus (Jn 16).
Aja pikendamiseks keerake ketast päripäeva, lühendamiseks vastupäeva.

3 Pange komplektisolevad kaitseprillid ette.
- Kaitseprille võib kasutada ainult Philipsi päevitusseadmega päevitamise ajal. Prille ei ole lubatud kasutada muul otstarbel.
- Kaitseprillid vastavad direktiivi 89/686/EMÜ kohaselt II kaitseklassile.

4 Heitke lambi alla pikali.

5 Vajutage päevituslampide või infrapunalampide sisselülitamiseks nuppu Start/stopp (Jn 17).

Märkus:Lambid süttivad põlema mõne sekundi pärast. See on normaalne.

6 Ekraanil ilmub aja kõrvale vilkuv täpp. (Jn 18)
Algab etteantud päevitus- või lõõgastusaja pöördarvestus.

Viimane minut

- Seansi viimasel minutil hakkab seade piiksuma.
- Viimase minuti jooksul saate seadistatud aja kordusele lülitada. Vajutage korduse nuppu (⟲). (Jn 19)

Märkus:Kuvarile ilmub uus aeg ja minutite lugemine hakkab tööle. Signaal katkeb.

- Viimase minuti jooksul saate seadistada uue aja. Keerake aja valikuketas soovitud ajale (1) ja vajutage siis nuppu Start/stopp (2). (Jn 20)

Märkus:Kui seadistate uue aja, saate vältida 3-minutilist ooteaega, mis on vajalik, et lasta päevituslampidel pärast väljalülitumist maha jahtuda. Infrapunalampide puhul see 3-minutiline ooteaeg ei kehti.

- Päevitus- või lõõgastusseansi viimase minuti jooksul saate vajutada uinaku nuppu, et nautida infrapunalampide soojust veel 9 minutit. Uinaku nuppu võite vajutada nii tihti kui soovite. (Jn 21)

Päevitus- või lõõgastusseansi katkestamine

- Päevitusseansi katkestamiseks vajutage pausinuppu (II). (Jn 22)

Lambid kustuvad. Kuvaril vilgub 3-minutilise jahtumisaja pöördarvestus. Nende 3 minuti jooksul jahtuvad lambid maha. Kui aeg on jõudnud väärtusele 0 ja lakkab vilkumast, saate seadme uuesti sisse lülitada. Vajutage nuppu Start/stopp või pausinuppu (II), et alustada seansi järelejäänud aja pöördarvestust.

- Lõõgastusseansi katkestamiseks vajutage pausinuppu (II). (Jn 23)

Lambid lülituvad välja ning kuvarile ilmub pausi sümbol ja järelejäänud aeg. Ooteaeg ei kehti infrapunalampide kohta, niisiis saate seadme uuesti sisse lülitada kohe kui tahate. Vajutage järelejäänud aja pöördarvestuse alustamiseks nuppu Stopp/start või pausinuppu (II).

Päevitus- või lõõgastusaja muutmine seansi ajal

- Seadistatud aja muutmiseks päevitusseansi ajal vajutage nuppu Start/stopp (Jn 24).

Lambid lülituvad välja. Seadistage aja valikuketta abil uus aeg. Oodake, kuni seadistatud aeg lõpetab vilkumise (selleks kulub 3 minutit, sest lambid peavad kõigepealt maha jahtuma). Seejärel vajutage nuppu Start/stopp, et seade uuesti sisse lülitada.

- Seadistatud aja muutmiseks lõõgastusseansi ajal keerake aja valikuketast. 3-minutiline jahtumisaeg infrapunalampide puhul ei kehti.

Kaugjuhtimispult (ainult mudelil HB947)

Kaugjuhtimispuldi abil saab teostada järgmisi toiminguid (vt ka pt „Päevitamine või lõõgastumine" (HB947 ja HB945)):
- seansi käivitamine/lõpetamine
- seansi järelejäänud aja vaatamine
- seansi peatamine
- seansi kordamine
- uinak

Kaugjuhtimispulti saab kasutada ka helitausta valimiseks ja helitugevuse seadistamiseks (vt ka pt „Stereo-aktiivkõlarid ja helitaust" (ainult mudelil HB947/HB945)):

1 Vajutage helitausta valimiseks nuppu ◂ või ▸.

2 Helitugevuse seadmiseks vajutage nuppu + või -.

Looduslikud lõhnad

Päevitusseansi ajal võite nautida oma meelislõhnu. Valida saab kolme erineva lõhna vahel.
- Lõhnagraanulid on spetsiaalselt tehtud kasutamiseks selles seadmes. Ärge kasutage muid graanuleid.

Kasseti täitmine

1 Eemaldage tõmmates ja samal ajal väikestele survepunktidele surudes kasseti kaas. (Jn 25)

2 Avage pakend ülemisel äärel olevast väikesest avast.

3 Täitke kassett kogu lõhnagraanulipakendi sisuga.

4 Sulgege kassett kaanega (kuni kuulete klõpsatust).

Kasseti täitmine

1 Pange kassett hoidikusse. Sinna läheb kassett ainult ühel viisil ja lukustub klõpsatusega. (Jn 26)

2 Kasseti eemaldamiseks võtke kasseti külgedelt oma pöidla ja nimetissõrmega kinni. Vajutage kettale kasseti hoidjast välja võtmiseks. (Jn 27)

Lõhnataseme seadistamine

1 Lõhnataseme seadistamiseks pöörake kassetti. (Jn 28)
Lõhnataseme tõstmiseks pöörake kassetti suurema lille suunas. Lõhnataseme vähendamiseks pöörake kassetti vastupidises suunas.

2 Kui soovite seadme hoiustada või lõpetada lõhnaeraldamise, pöörake kassetti suurele lille sümbolile vastusuunas nii kaugele kui võimalik. (Jn 29)
Augukesed ei paista enam välja.

3 Kui kassett enam lõhna ei eralda, siis asendage graanulid. Kolme lõhnagraanulite pakikesega asenduspakend on saadaval tüübinumbriga HB080.
◗ Palun hoidke meeles, et lõhnatase sõltub paljudest faktoritest, nagu näiteks:
- Kohanedes võite lõhnataset vähem või üldse mitte tunda, kuid see on normaalne.
- Kõhuli olles tunnete lõhna vähem kui selili.
- Õhuvool ruumis, kus seadet kasutatakse, mõjutavad ka lõhnataset.
- Lõhnataju võib mõjutada ka teie enda seisund.

Stereo-aktiivkõlarid ja helitaust (ainult mudelil HB947/HB945)

Päevitus- või lõõgastusseansi ajal saate valida meelepärase helitausta, mis aitab teil maksimaalselt lõõgastuda. Valida saab nelja erineva helitausta seast.
Samuti saate sisseehitatud raadiost (ainult mudelil HB947) kuulata oma lemmikmuusikat. INNERGIZE'iga saate ühendada ka oma audiopleieri (nt CD/MP3 või raadio).

Helitausta kuulamine

1 Soovitud helitausta valimiseks vajutage heli valikunuppu üks või mitu korda.
◗ Mereäärsed helid (Jn 30)
◗ Metsahelid (Jn 31)
◗ Orientaalse aia helid (Jn 32)
◗ Linnahelid (Jn 33)

Märkus: Valitud helitausta sümbol muutub kollaseks.

Näpunäide: Et teid ei segaks teised helid, kasutage seadmega kaasasolevaid kuulareid.

Märkus: Looduslikud helid on mõeldud taustahelideks. Need ei peaks olema domineerivad. Lõõgastusefekt on optimaalne, kui heli on vaid vaevukuuldav. Vältige tugevaid helisid.

Raadio kuulamine (ainult mudelil HB947)

1 Raadio valimiseks vajutage heli valikunuppu, kuni FM-sümbol muutub kollaseks. (Jn 34)

2 Valige raadiohäälestusketta abil oma lemmikraadiojaam (Jn 35).

Lemmikmuusika kuulamine
Audiopleieri ühendamiseks (nt CD/MP3) seadmega kasutage kaasasolevat kahe sisendiga juhet.

1 Sisestage üks pistik AUX pessa paremal pool juhtpaneeli.

2 Teine pistik sisestage oma helimängija (s.o CD-, MP3-mängija või raadio) peatelefonide pesasse.

3 Vajutage heli valikunuppu, kuni süttib sümbol AUX. (Jn 36)
Philipsi Stereo Active kõlarid võimendavad signaali vastavalt teie soovile.

Helitugevuse reguleerimine

1 Helitugevuse reguleerimiseks keerake helitugevuse ketast. (Jn 37)

Puhastamine

Enne puhastamist võtke seadme pistik alati seinakontaktist välja ja laske seadmel maha jahtuda.

Ärge kunagi kasutage seadme puhastamiseks küürimiskäsnu, abrasiivseid puhastusvahendeid ega ka agressiivseid vedelikke nagu bensiini või atsetooni.

Ärge laske veel voolata seadme sisse.

1 Puhastage seadme välispinda niiske lapiga.

2 Puhastage UV-filtrite välispinda pehme lapiga, mida on niisutatud tilga denatureeritud piiritusega.

3 Puhastage kaitseprille niiske lapiga.

Hoidmine

Enne transpordiasendisse kokkupanemist ja hoiustamist laske seadmel umbes 15 min jahtuda.

1 Kaitseprille võite hoida hoidikus, mis asub kahe lambi vahel. (Jn 38)

2 Pange kaugjuhtimispult ja juhe juhtpaneeli taga olevasse pauna (ainult mudelil HB947). (Jn 39)

3 Veenduge, et juhe ei jää seadme osade vahele kinni, kui panete seadme transpordiasendisse.

4 Keerake seade voodist või diivanist eemale ja veenduge, et seadme kokkupanekuks on piisavalt ruumi.

5 Vajutage kahte vabastusnuppu juhtpaneeli süvistes ja libistage juhtpaneel statiivi pidi nii kaugele alla kui võimalik. (Jn 40)

6 Keerake lambid noolega tähistatud suunda. (Jn 41)
Kuulete klõpsatust, kui lambid kinnituvad vertikaalasendisse.

7 Tõmmake statiiv aeglaselt tahapoole, seejärel vajutage kaksiknuppu. Laske statiiv aeglaselt põrandale, kuni lamp on seadme jalgade vahel. (Jn 42)

8 Kerige juhe kokku ja kinnitage takjapaelaga. (Jn 43)

- Seadet võite hoida kapis või voodi all.

Asendamine

Päevituslambid

Laske Philipsi päevituslambid (Cleo HPA Synergy) välja vahetada Philipsi volitatud hoolduskeskuses. Ainult neil on selle töö tegemiseks vajalikud teadmised ja oskused ning originaaltagavaraosad.

Päevituslampidest eralduv valgus muutub aja jooksul (st normaalse kasutamise korral mõne aasta pärast) tuhmimaks. Sellisel juhul märkate, et päevitumine ei toimu enam nii kiiresti.

- Pärast 750 töötundi on lampide päevitusvõimsus langenud niivõrd, et need on soovitatav välja vahetada.
- HB947/HB945: seadmel on loendur, mis registreerib päevituslampide töötunnid. 750 töötunni möödumisel ilmub kuvari vasakpoolsele küljele L-täht, mis näitab, et päevituslambid on soovitatav välja vahetada (Jn 44).

Märkus:Muidugi võite väljavahetamise edasi lükata ja päevitamisaega vastavalt pikendada.

Päevituslampide töötundide vaatamine

1 Seadistage aeg väärtusele 00 ja vajutage korduse nuppu (⟲) vähemalt 2 sekundit, et kuvarile ilmuksid töötunnid. Kuvatav maksimumtundide arv on 999. Kui see väärtus on saavutatud, algab arvestamine uuesti 000-st.

Märkus:Töötundide näit kaob kuvarilt niipea, kui vabastate korduse nupu (⟲).

HB947/HB945: L-tähe eemaldamine ekraanilt

L-tähe eemaldamiseks ekraanilt:

1 Veenduge, et aja näit ekraanil on 00.

2 Vajutage ja hoidke nuppu Start/stopp.

3 Vajutage ja vabastage korduse nupp (⟲).

4 Vajutage ja vabastage pausinupp (II).

5 Vajutage ja vabastage korduse nupp (⟲).

6 Vajutage ja vabastage korduse nupp (⟲).

7 Vabastage nupp Start/stopp (Jn 45).
L kaob ekraanilt.

Muud osad

Laske Philipsi infrapunalambid (1100 W) ja UV-filtrid välja vahetada Philipsi volitatud hoolduskeskuses. Ainult neil on selle töö tegemiseks vajalikud teadmised ja oskused ning originaaltagavaraosad.

- Laske infrapunalambid välja vahetada, kui need enam ei tööta.
- UV-filtrid kaitsevad kahjuliku ultraviolettkiirguse eest. Seepärast on vaja vigastatud või katki läinud filtrid kohe välja vahetada.
- Kui toitejuhe on vigastatud, tuleb see uue vastu vahetada Philipsi, Philipsi volitatud hooldekeskuses või lihtsalt vastavalt kvalifitseeritud isiku poolt, et vältida ohtlikke olukordi.

Lõhnagraanulite tellimine

Kolme lõhnagraanulite pakikesega täitepakendeid tüübinumbriga HB080 võite saada internetipoest aadressil www.philips.com/shop või oma Innergize'i edasimüüjalt.

Keskkonnakaitse

- Seadme lambid sisaldavad keskkonda saastavaid aineid. Ärge visake vanu lampe tavaliste olmejäätmete hulka, vaid viige need ametlikku kogumispunkti.
- Tööea lõppedes ei tohi seadet tavalise olmeprügi hulka visata, vaid tuleb ümbertöötlemiseks ametlikku kogumispunkti viia. Selliselt toimides aitate säästa keskkonda (Jn 46).

Garantii ja hooldus

Kui vajate hooldust, esitada infopäringuid või teil on probleeme, külastage palun Philipsi veebilehekülge **www.philips.com** või pöörduge oma riigi Philipsi klienditeeninduskeskusesse (telefoninumbri leiate garantiilehelt). Kui teie riigis ei ole klienditeeninduskeskust, pöörduge Philipsi toodete kohaliku müüja poole või võtke ühendust Philipsi Domestic Appliances and Personal Care BV hooldusosakonnaga.

Garantiipiirangud

Rahvusvahelise garantii tingimused ei hõlma päevituslampe ega infrapunalampe.

Sageli esitatavad küsimused

Selles peatükis loetletakse sageli esitatavaid küsimusi seadme kohta. Kui te ei leia oma küsimusele vastust, võtke palun ühendust oma riigis asuva klienditeeninduskeskusega.

Küsimus	Vastus
Miks seade ei tööta?	Võimalik, et pistik ei ole korralikult sisestatud pistikupessa. Sisestage pistik korralikult pistikupessa.
	Võib-olla on voolukatkestus. Kontrollige mõne teise seadmega, kas elektrivõrgus on vool.
	Võimalik, et päevituslambid on veel liiga tulised. Laske neil 3 minutit jahtuda.
	Võimalik, et ülekuumenemiskaitse lülitas seadme ülekuumenemise tõttu automaatselt välja. Kõrvaldage ülekuumenemise põhjus (nt üht või mitut ventilatsiooniava blokeeriv käterätik). Laske seadmel mõnda aega jahtuda ning lülitage see siis uuesti sisse.
	Veenduge, et lambid on õiges asendis. Vt pt ,,Ettevalmistus kasutamiseks''.
Miks juhtpaneeli ülaosa kasutamise ajal kuumeneb?	Lambid soojendavad juhtpaneeli ülaosa. See on normaalne.
Miks võrgu sulavkaitse, kuhu seade on lülitatud, seadme sisselülitamisel või kasutamisel läbi põleb?	Päevitusseadmega ühendatud elektrivõrk peab omama standardset 16 A sulavkaitset või aeglasetoimelist automaatkaitset. Võimalik, et olete samasse elektrivõrku liiga palju seadmeid lülitanud.
Miks ei ole päevitamise tulemus nii hea, kui ma ootasin?	Võib-olla kasutate liiga pikka pikendusjuhet ja/või selle voolutugevuse nimiväärtus pole õige. Konsulteerige edasimüüjaga. Üldiselt soovitame pikendusjuhet mitte kasutada.
	Te võisite järgida oma nahatüübile mittesobivat päevitusgraafikut. Kontrollige lõigus ,,Päevitusseansid: sagedus ja kestus'' toodud tabelit.
	Lampide ja lamamispinna vaheline kaugus võib olla ettenähtust suurem. Vt pt ,,Ettevalmistus kasutamiseks''.
	Kui lampe on pikka aega kasutatud, väheneb solaariumi efektiivsus. See muutub märgatavaks alles mitme aasta pärast. Probleemi lahendamiseks valige veidi pikem päevitusaeg või laske lambid välja vahetada. Ainult HB947/HB945: 750 töötunni järel ilmub ekraanile L-täht, mis tähendab, et nüüd on soovitatav lasta lambid välja vahetada.
	Päevituse tulemus sõltub teie nahatüübist ja päevitusgraafikust. Esmane efekt on nähtav pärast mitut päevitusseanssi.
Miks ei erita seade piisavalt aroomi?	Lugege pt ,,Seadme kasutamine'' lõigu ,,Looduslikud lõhnad'' viimast osa.
Mida peaksin tegema, kui ekraanile ilmub ,,Err'' (ainult mudelil HB947/HB945) ja/või seade piiksuma hakkab?	Lõpetage seadme kasutamine ja võtke pistik seinakontaktist välja. Oodake kaks sekundit ja pange siis pistik tagasi seinakontakti. Probleemi kordumisel pöörduge edasimüüja või Philipsi hoolduskeskuse poole.

Opći opis (Sl. 1)

A Ručka
B Lampa
- 2 UV lampe (Philips Cleo HPA SYNERGY)
- 2 infracrvene lampe (Philips 1504R 1100 W 230 V)

C Traka za mjerenje
D Odjeljak za spremanje zaštitnih naočala
E Spremnik s mirisom
F Zaštitne naočale (broj modela HB072; servisni broj 4822 690 80147)
G Upravljačka ploča (samo HB933)
1 Kotačić za odabir vremena
2 Kotačić za odabir funkcije
H Upravljačka ploča (samo HB947/HB945)
1 Gumb SNOOZE (privremeno isključenje)
2 Prsten za odabir vremena
3 Gumb START/STOP
4 Prikaz vremena
5 Gumb za ponavljanje (⟲)
6 Gumb za pauziranje (II)
7 Regulator jačine zvuka
8 Gumb za odabir zvuka
9 Zaslon radija (samo HB947)
10 Gumb za odabir funkcije
11 Gumb za podešavanje radija (samo HB947)
I Nožice
J Daljinski upravljač (samo HB947)
1 Gumb SNOOZE (privremeno isključenje)
2 Gumb START/STOP
3 Prikaz vremena
4 Gumb za ponavljanje (⟲)
5 Gumb za pauziranje (II)
6 Gumbi za jačinu zvuka (+/-)
7 Gumbi za odabir zvuka (◄ / ►)
K AUX pomoćna utičnica
L Torbica za daljinski upravljač (samo HB947)
M Velco traka za vezanje kabela
N Aktivni stereo zvučnici
O Dvostruki gumb

Uvod

Innergize je Wellness aparat za sunčanje koji nudi doživljaj revitalizirajućeg ljetnog sunca kombinirajući infracrvenu toplinu ili infratan s ambijentalnim mirisima i zvukovima*. Infracrvena funkcija vas grije, opušta vaše mišiće i zglobove te vas revitalizira. Funkcija infratan (kombinacija infracrvene topline i ultraljubičastog svjetla) omogućuje vam uživanje u prirodnom sunčanju cijelog tijela. Innergize možete sklopiti do kompaktne veličine u tri jednostavna koraka, što omogućuje uštedu dragocjenog prostora. HB947 ima i daljinski upravljač i FM radio.
* HB933 nema nikakvih zvučnih opcija.

Važno

Prije korištenja aparata pažljivo pročitajte ovaj korisnički priručnik i spremite ga za buduće potrebe.

- **Prije spajanja aparata provjerite odgovara li napon označen na njemu naponu mreže.**
- **Ako je zidna utičnica koja služi za napajanje aparata loše spojena, utikač kabela za napajanje se zagrijava. Obavezno uključite aparat u ispravno spojenu zidnu utičnicu.**
- **Aparat mora biti spojen na strujni krug zaštićen standardnim osiguračem jakosti 16 A ili tromim automatskim osiguračem.**
- **Ako se kabel za napajanje ošteti, mora ga zamijeniti tvrtka Philips, ovlašteni Philips servisni centar ili kvalificirana osoba kako bi se izbjegle potencijalno opasne situacije.**
- **Nakon korištenja aparat isključite iz struje.**
- **Voda i električna energija su opasna kombinacija. Ne koristite aparat u vlažnim prostorijama (npr. u kupaonici ili u blizini tuša ili bazena).**
- **Ako ste upravo plivali ili se tuširali, dobro se osušite prije korištenja aparata.**
- **Nakon korištenja ostavite aparat da se hladi približno 15 minuta prije sklapanja u položaj za transport i odlaganja.**
- **Pazite da otvori za ventilaciju u centru te na krajevima kućišta jedinice s lampama budu otvoreni tijekom uporabe.**
- **Aparat je opremljen automatskom zaštitom od pregrijavanja. Ako se aparat ne hladi dovoljno (npr. zbog zatvorenih otvora za ventilaciju), automatski će se isključiti. Kada uklonite uzrok pregrijavanja i aparat se ohladi, ponovno će se automatski uključiti.**
- **UV filteri postaju vrući tijekom korištenja aparata. Nemojte ih dodirivati.**
- **Aparat sadrži dijelove za sklapanje, pazite da ne zaglavite prste između njih.**
- **Nemojte nikada koristiti aparat ako je UV filter oštećen, slomljen ili ga nema.**
- **Nemojte nikada koristiti aparat ako je timer, upravljačka ploča ili daljinski upravljač (samo HB947) oštećen.**
- **Mirisne granule držite izvan dohvata djece.**
- **Mirisne granule nisu jestive.**
- **U slučaju da mirisne granule dospiju u dodir s očima, odmah isperite oči s mnogo vode.**
- **Nemojte koristiti spremnike za miris ako ste alergični na mirise. U slučaju da ste u nedoumici, obratite se svom liječniku.**
- **Djeci nemojte dopustiti igranje s aparatom.**
- **Nemojte prekoračivati preporučeno vrijeme i maksimalan broj sati sunčanja (pogledajte odjeljak “Sunčanje: koliko često i koliko dugo?”).**
- **Nemojte koristiti aparat ako imate bilo kakvu bolest i/ili koristite lijekove ili kozmetičke proizvode koji povećavaju osjetljivost kože. Budite osobito pažljivi ako ste iznimno osjetljivi na ultraljubičasto ili infracrveno zračenje. Ako niste sigurni, obratite se liječniku.**
- **Prestanite koristiti aparat za sunčanje i posavjetujte se s liječnikom ako se unutar 48 sati nakon prvog sunčanja pojave neočekivane posljedice, npr. svrbež.**

- Određeni dio tijela sunčajte najviše jednom dnevno. Istoga dana izbjegavajte prekomjerno izlaganje prirodnom suncu.
- Ako primijetite kvržice ili bolne dijelove na koži ili promjene na pigmentiranim dijelovima kože posavjetujte se s liječnikom.
- Aparat nije namijenjen osobama sklonima opeklinama od izlaganja suncu, osobama koje već imaju opekline, djeci ili osobama koje imaju (ili su imale) rak kože ili imaju predispozicije za razvoj raka kože.
- Tijekom sunčanja uvijek koristite zaštitne naočale isporučene s aparatom kako biste zaštitili oči od prekomjernog vidljivog, UV i IC svjetla (pogledajte i poglavlje “Sunčanje i zdravlje”).
- Neko vrijeme prije sunčanja s kože odstranite ostatke kreme, ruža i drugih kozmetičkih proizvoda.
- Ne koristite sredstva za zaštitu od sunca ili za brže tamnjenje.
- Ako osjetite da vam je nakon sunčanja koža zategnuta, nanesite hidratantnu kremu.
- Za ujednačen ten lezite izravno ispod lampe.
- Udaljenost od aparata prilikom sunčanja mora biti najmanje 70 cm.
- Aparat premještajte samo kada je u položaju za transport.
- Pod utjecajem sunca boje mogu izblijedjeti. Isti učinak može se javiti kod korištenja ovog aparata.
- Od ovoga aparata ne očekujte bolje rezultate od sunčanja na prirodnom suncu.
- Razina buke: Lc= 57,2 dB [A]

Elektromagnetska polja (EMF)

Ovaj proizvod tvrtke Philips sukladan je svim standardima koji se tiču elektromagnetskih polja (EMF). Ako aparatom rukujete ispravno i u skladu s uputama u ovom priručniku, on će biti siguran za uporabu prema dostupnim znanstvenim dokazima.

Sunčanje i zdravlje

Sunce daje različite vrste energije. Vidljivo svjetlo omogućuje nam da vidimo, ultraljubičasto (UV) svjetlo omogućuje tamnjenje, a infracrveno (IR) svjetlo daje toplinu u kojoj rado uživamo.
Kao i kod prirodne sunčeve svjetlosti, postupak sunčanja će potrajati neko vrijeme. Prvi će se rezultati vidjeti tek nakon nekoliko tretmana (pogledajte dio “Sunčanje: koliko često i koliko dugo?”).
Pretjerano izlaganje ultraljubičastom svjetlu (prirodna sunčeva svjetlost ili umjetno svjetlo iz aparata za sunčanje) može uzrokovati opekline.
Pored mnogih drugih čimbenika, poput pretjerane izloženosti prirodnom sunčevom svjetlu, nepravilna ili pretjerana aparata uređaja za sunčanje može povećati rizik od problema s kožom i očima. Stupanj pojave ovih problema određuje priroda, intenzitet i trajanje izloženosti s jedne i osjetljivost osobe s druge strane.
Što su koža i oči više izloženi UV svjetlu, veći je i rizik od keratitisa, konjunktivitisa, oštećenja mrežnice, mrene, preranog starenja kože i razvoja tumora kože. Neki lijekovi i kozmetički proizvodi povećavaju osjetljivost kože. Stoga je vrlo važno:
- slijediti upute u poglavlju “Važno” i odjeljku “Sunčanje: koliko često i koliko dugo?”.
- paziti da udaljenost prilikom sunčanja (udaljenost između UV filtera i tijela) bude 70 cm.
- ne premašiti maksimalni broj sati sunčanja godišnje (odnosno, 22 sata ili 1320 minuta).
- za vrijeme sunčanja uvijek nositi zaštitne naočale koje ste dobili s aparatom.

Sunčanje: koliko često i koliko dugo?

- Nemojte se sunčati dulje od jedne sesije dnevno u razdoblju od 5 do 10 dana.
- Između prvog i drugog sunčanja treba proći najmanje 48 sati.
- Savjetujemo vam da se nakon ciklusa od 5 do 10 dana neko vrijeme ne sunčate.
- Približno mjesec dana nakon posljednjeg sunčanja koža će posvijetliti. Nakon toga možete započeti s novim ciklusom.
- Želite li zadržati preplanuli ten, nakon ciklusa se nastavite sunčati jednom do dva puta tjedno.
- Bez obzira odlučite li prestati sa sunčanjem neko vrijeme ili se nastavite sunčati uz nižu frekvenciju, uvijek imajte na umu da ne smijete premašiti maksimalni broj sati za sunčanje.
- Ovaj aparat smijete koristiti za najviše 22 sata sunčanja (= 1320 minuta) godišnje.

Primjer

Pretpostavimo da radite 10-dnevni ciklus sunčanja koji se sastoji od 9 minuta sunčanja prvog dana i 20 minuta sunčanja sljedećih devet dana.
Cijeli ciklus tada traje (1 x 9 minuta) + (9 x 20 minuta) = 189 minuta.
To znači da možete napraviti 6 takvih ciklusa godišnje, budući da je 6 x 189 minuta = 1134 minute.
Naravno, maksimalni broj sati sunčanja odnosi se na svaki pojedini dio ili stranu tijela koju sunčate (npr., prednji ili stražnji dio tijela).

Savjet: Za prekrasan, potpuno osunčan ten tijekom sunčanja okrećite tijelo tako da strane vašeg tijela budu bolje izložene svjetlosti.

Savjet: Ako osjetite da vam je nakon sunčanja koža zategnuta, nanesite hidratantnu kremu.

Savjet: Ako koristite funkciju ☀ (samo HB947/HB945), savjetujemo da produljite tretmane sunčanja za približno 5 minuta. To se ne odnosi na prvi tretman sunčanja koji ne smije trajati više od 9 minuta.

Tablica

Kao što je prikazano u tablici, prvi tretman ciklusa mora uvijek trajati 9 minuta, bez obzira na osjetljivost kože.

Ako mislite da su tretmani predugi za vas (ako vam koža postane zategnuta ili osjetljiva nakon tretmana), savjetujemo da skratite trajanje tretmana za npr. 5 minuta.

Trajanje tretmana sunčanja za svaki dio tijela	Za osobe s vrlo osjetljivom kožom	Za osobe s normalno osjetljivom kožom	Za osobe s manje osjetljivom kožom
Prvo sunčanje	9 minuta	9 minuta	9 minuta
pauza od najmanje 48 sati	pauza od najmanje 48 sati	pauza od najmanje 48 sati	pauza od najmanje 48 sati
Drugo sunčanje	10-15 minuta	20-25 minuta	30-35 minuta*
Treće sunčanje	10-15 minuta	20-25 minuta	30-35 minuta*
Četvrto sunčanje	10-15 minuta	20-25 minuta	30-35 minuta*
Peto sunčanje	10-15 minuta	20-25 minuta	30-35 minuta*
Šesto sunčanje	10-15 minuta	20-25 minuta	30-35 minuta*

Trajanje tretmana sunčanja za svaki dio tijela	Za osobe s vrlo osjetljivom kožom	Za osobe s normalno osjetljivom kožom	Za osobe s manje osjetljivom kožom
Sedmo sunčanje	10-15 minuta	20-25 minuta	30-35 minuta*
Osmo sunčanje	10-15 minuta	20-25 minuta	30-35 minuta*
Deveto sunčanje	10-15 minuta	20-25 minuta	30-35 minuta*
Deseto sunčanje	10-15 minuta	20-25 minuta	30-35 minuta*

*) ili dulje, ovisno o osjetljivosti kože.

Opuštanje i zdravlje

Toplina opušta. Sjetite se kakav učinak na vas ima topla kupka ili izležavanje na suncu. U istom opuštanju možete uživati odabirom funkcije za opuštanje ≀ ili ≀≀≀.
Tijekom tretmana opuštanja imajte na umu sljedeće:
- Pazite da se ne zagrijete previše. Povećajte udaljenost između tijela i lampi, ako je potrebno.
- Ako vam se glava previše zagrije, prekrijte je ili pomaknite tijelo tako da manje topline isijava u smjeru glave.
- Zatvorite oči tijekom tretmana opuštanja.
- Pazite da tretman opuštanja ne traje predugo (pogledajte odjeljak “Opuštanje: koliko često i koliko dugo?”)

Opuštanje: koliko često i koliko dugo?

Ako želite opustiti mišiće ili zglobove ili želite uživati u opuštajućoj toplini aparata Innergize bez tamnjenja, jednostavno uključite infracrvene lampe kako biste postigli duboko opuštanje. Ako želite nastaviti uživati u toplini aparata Innergize nakon tretmana, uključite infracrvene lampe samo za tretman opuštanja.
Tretmane opuštanja infracrvenim svjetlom možete provoditi i nekoliko puta dnevno (npr. 30 minuta ujutro i navečer).

Priprema za uporabu

- **Aparat možete jednostavno pomicati i spremati u položaju za transport (Sl. 2).**

1 Stavite aparat na pod na način prikazan na slici (Sl. 3).
Pazite da sa svake strane aparata bude dovoljno mjesta kako bi se noge mogle izvući.

2 Pritisnite dvostruki gumb na rukohvatu (1) i lagano povucite postolje prema gore (2). Zatim otpustite dvostruki gumb (Sl. 4).
Na glatkom podu noge aparata se automatski izvlače. Ako pod nije gladak, npr. tepih, možda ćete morati staviti nogu na jednu nogu kako bi se druga mogla izvući.

3 Postolje uhvatite za rukohvat i povucite prema gore do kraja. (Sl. 5)
Postolje će sjesti na mjesto i čut ćete “klik”.

4 Okrenite lampu u smjeru prikazanom na slici. (Sl. 6)
U početku ćete morati gurati. Gurajte lampu u prikazanom smjeru sve dok ne sjedne na mjesto i dok ne čujete “klik”.
- **Aparat možete uključiti za tretman sunčanja ili opuštanja samo ako se lampa nalazi u odgovarajućem položaju.**

5 Gurnite noge aparata ispod kreveta ili kauča na koji namjeravate leći. Lampe za funkcije ☼ i ≀ nalaze se na označenoj strani aparata (samo HB947/HB945). (Sl. 7)

6 Pritisnite gumbe za otpuštanje na upravljačkoj ploči i gurnite upravljačku ploču prema gore uzduž postolja. Pustite gumbe za otpuštanje kad se lampa nađe na željenoj visini. (Sl. 8)
- **Udaljenost između UV filtera i tijela mora biti 70 cm. Udaljenost između UV filtera i površine na kojoj ležite (npr. krevet) mora biti 90 cm. (Sl. 9)**
- **Izvadite traku za mjerenje kako biste provjerili je li aparat na željenoj visini. (Sl. 10)**
- **Traka za mjerenje se automatski namotava kad koristite crveni jezičac. (Sl. 11)**

Korištenje aparata

Sunčanje ili opuštanje (HB933)

1 Potpuno odmotajte kabel za napajanje.

2 Uključite utikač u zidnu utičnicu.

3 Gumb za odabir postavite u željeni položaj (Sl. 12).
Odaberite ☼ ako se želite sunčati.
Odaberite ≀≀≀ ako želite tretman opuštanja.

4 Ispravno vrijeme sunčanja ili opuštanja potražite u poglavljima “Sunčanje i zdravlje” i “Opuštanje i zdravlje”.

5 Stavite zaštitne naočale koje se isporučuju s aparatom.
- **Zaštitne naočale koristite samo tijekom sunčanja u aparatu za sunčanje tvrtke Philips. Nemojte ih koristiti u druge svrhe.**
- **Zaštitne naočale su sukladne zaštitnoj klasi II prema uredbi 89/686/EEZ.**

6 Lezite točno ispod lampe aparata.

7 Postavite timer na odgovarajuće vrijeme trajanja tretmana. (Sl. 13)

Napomena: Možda će trebati nekoliko sekundi da se lampe uključe. To je normalno.
- **Tijekom posljednje minute tretmana čuju se zvučni signali.**
- **Tijekom te minute timer možete ponovno postaviti za sunčanje druge strane tijela. Ako ponovno postavite timer tijekom ove minute, izbjeći ćete 3 minute čekanja potrebne za hlađenje lampi za sunčanje nakon isključivanja. Ovo vrijeme čekanja se ne odnosi na infracrvene lampe.**

Sunčanje ili opuštanje (HB947 i HB945)

1 Potpuno odmotajte kabel za napajanje.

2 Uključite utikač u zidnu utičnicu.

Funkcije podešavanja

- Gumb za odabir funkcije prikazuje razne funkcije. (Sl. 14)

1 Pritisnite gumb za odabir funkcije kako biste prelazili s jedne funkcije na drugu. (Sl. 15)
Simbol koji postaje žute boje označava odabranu funkciju.

2 Odaberite:
- simbol ☼ za sunčanje cijelog tijela
- simbol ☼ za sunčanje određenog dijela tijela
- simbol ≋ ako se želite opuštati
- simbol ≀ ako želite zagrijati određeni dio tijela

Postavljanje vremena za tretman sunčanja ili opuštanja.

1 Ispravno vrijeme sunčanja ili opuštanja potražite u poglavljima "Sunčanje i zdravlje" i "Opuštanje i zdravlje".

2 Okrenite prsten za odabir vremena kako biste postavili vrijeme trajanja tretmana sunčanja ili opuštanja (Sl. 16).
Okrenite prsten u smjeru kazaljke na satu kako biste povećali vrijeme, a u smjeru suprotnom od kazaljke na satu kako biste smanjili vrijeme.

3 Stavite zaštitne naočale koje se isporučuju s aparatom.
- Zaštitne naočale koristite samo tijekom sunčanja u aparatu za sunčanje tvrtke Philips. Nemojte ih koristiti u druge svrhe.
- Zaštitne naočale su sukladne zaštitnoj klasi II prema uredbi 89/686/EEZ.

4 Lezite točno ispod lampe aparata.

5 Pritisnite gumb START/STOP kako biste uključili lampe za sunčanje ili infracrvene lampe (Sl. 17).

Napomena:Možda će trebati nekoliko sekundi da se lampe uključe. To je normalno.

6 Točkica koja treperi pojavit će se na zaslonu pokraj vremena. (Sl. 18)
Započet će odbrojavanje postavljenog vremena sunčanja ili opuštanja.

Posljednja minuta

- Tijekom posljednje minute tretmana čuju se zvučni signali.
- Tijekom posljednje minute možete ponoviti postavljeno vrijeme. Pritisnite gumb za ponavljanje (↻). (Sl. 19)

Napomena:Na zaslonu se prikazuje postavljeno vrijeme i počinje odbrojavanje. Aparat prestaje odašiljati zvučne signale.

- Tijekom posljednje minute možete postaviti novo vrijeme. Okrenite prsten za odabir vremena na željeno vrijeme (1), a zatim pritisnite gumb START/STOP (2). (Sl. 20)

Napomena:Postavljanjem novog vremena možete izbjeći 3 minute čekanja potrebne za hlađenje lampi za sunčanje nakon isključivanja. Ovo vrijeme čekanja od 3 minute ne odnosi se na infracrvene lampe.

- Tijekom posljednje minute tretmana sunčanja ili opuštanja možete pritisnuti gumb SNOOZE kako biste uživali u toplini infracrvenih lampi još 9 minuta. Gumb SNOOZE možete pritiskati koliko želite. (Sl. 21)

Prekid tretmana sunčanja ili opuštanja

- Kako biste prekinuli tretman sunčanja, pritisnite gumb za pauziranje (II). (Sl. 22)

Lampe će se isključiti. Vrijeme hlađenja od 3 minute treperi na zaslonu i odbrojava. Tijekom te 3 minute lampe se hlade. Kad odbrojavanje dođe do 0 i vrijeme prestane treperiti, možete ponovno uključiti aparat. Pritisnite gumb START/STOP ili gumb za pauziranje (II) za početak odbrojavanja preostalog vremena tretmana.

- Kako biste prekinuli tretman opuštanja, pritisnite gumb za pauziranje (II). (Sl. 23)

Lampe će se isključiti, a na zaslonu će se pojaviti simbol pauze i preostalo vrijeme. Vrijeme čekanja se ne odnosi na infracrvene lampe, tako da aparat možete ponovno uključiti kad god poželite. Pritisnite gumb STOP/START ili gumb za pauziranje (II) kako biste započeli odbrojavanje preostalog vremena.

Promjena vremena sunčanja ili opuštanja tijekom tretmana

- Kako biste promijenili postavljeno vrijeme tijekom tretmana, pritisnite gumb START/STOP (Sl. 24).

Lampe se isključuju. Postavite novo vrijeme pomoću prstena za odabir vremena. Pričekajte dok postavljeno vrijeme ne prestane treperiti (to traje 3 minute jer se lampe moraju prvo ohladiti). Zatim pritisnite gumb START/STOP kako biste ponovno uključili aparat.

- Kako biste promijenili postavljeno vrijeme tijekom tretmana opuštanja, okrenite prsten za odabir vremena. Vrijeme čekanja od 3 minute se ne odnosi na infracrvene lampe.

Daljinski upravljač (samo HB947)

Daljinski upravljač koristite za sljedeće (pogledajte i odjeljak "Sunčanje ili opuštanje" (HB947 i HB945)):
- pokretanje/zaustavljanje tretmana
- pregled preostalog vremena tretmana
- pauziranje tretmana
- ponavljanje tretmana
- privremeno isključenje

Daljinski upravljač možete koristiti i za odabir zvuka i postavljanje jačine zvuka (pogledajte i odjeljak "Stereo Active zvučnici i ambijentalni zvukovi" (samo HB947/HB945)):

1 Pritisnite gumb ◂ ili ▸ za odabir zvuka.

2 Pritisnite gumb + ili - za postavljanje jačine zvuka.

Prirodni mirisi

Tijekom tretmana sunčanja ili opuštanja možete uživati u omiljenim mirisima. Možete odabrati između tri različita mirisa.
- Mirisne granule specijalno su razvijene za korištenje u ovom aparatu. Nemojte koristiti ostale granule.

Punjenje spremnika

1 Povucite poklopac sa spremnika dok pritišćete male točke. (Sl. 25)

2 Otvorite pakiranje pomoću malog otvora na vrhu.

3 Napunite spremnik sadržajem cijelog pakiranja mirisnih granula.

4 Vratite poklopac na spremnik (“klik”).

Stavljanje i uklanjanje spremnika

1 Stavite spremnik u držač. Može se staviti samo na jedan način i blokira se na mjestu kada se začuje “klik”. (Sl. 26)

2 Kod uklanjanja spremnika stavite palac i kažiprst s bočne strane spremnika. Pritisnite disk kako biste uklonili spremnik iz držača. (Sl. 27)

Postavljanje razine mirisa

1 Okrenite spremnik kako biste postavili razinu mirisa. (Sl. 28)
Okrenite spremnik u smjeru velikog simbola cvijeta kako biste pojačali miris. Ako želite smanjiti intenzitet mirisa, okrenite ga u suprotnom smjeru.

2 Kad spremite aparat ili ne želite da se miris i dalje širi, dokraja okrenite spremnik na suprotnu stranu od velikog simbola cvijeta. (Sl. 29)
Otvori više neće biti vidljivi.

3 Zamijenite granule kada spremnik više ne bude ispuštao miris. Zamjenski paketi s 3 vrećice granula dostupni su pod brojem HB080.
◗ Napominjemo da jakost mirisa ovisi o brojnim faktorima, na primjer:
- Navikavanjem na miris možete imati osjećaj da se intenzitet smanjio ili ga uopće više nema, ali to je normalno.
- Kada ležite na trbuhu, miris će se manje osjećati nego kad ležite na leđima.
- Protok zraka u prostoriji u kojoj koristite aparat također može utjecati na jakost mirisa.
- Na stupanj do kojeg osjećate miris može utjecati i vaše osobno stanje.

Stereo Active zvučnici i ambijentalni zvukovi (samo HB947/HB945)

Tijekom tretmana sunčanja ili opuštanja možete odabrati ambijentalni zvuk koji vam odgovara i koji vam pomaže u opuštanju. Možete birati između četiri različita ambijentalna zvuka.
Možete i slušati omiljenu glazbu na ugrađenom radiju (samo HB947). Možete i priključiti vlastiti audio player (npr. CD/MP3 ili radio) na aparat INNERGIZE.

Slušanje ambijentalnih zvukova

1 Pritisnite gumb za odabir zvuka jednom ili više puta kako biste odabrali željeni zvuk.
◗ Šum mora (Sl. 30)
◗ Zvukovi u šumi (Sl. 31)
◗ Zvukovi u orijentalnom vrtu (Sl. 32)
◗ Gradski zvukovi (Sl. 33)

Napomena: Simbol odabranog zvuka postaje žut.

Savjet:Kako biste neometano uživali u zvukovima, možete koristiti isporučene slušalice koje se stavljaju u uši.

Napomena:Ambijentalni zvukovi trebaju biti pozadinski.To znači da ne bi trebali dominirati. Učinak opuštanja je najbolji kad se zvukovi slabije čuju. Izbjegavajte visoke razine zvuka.

Slušanje radija (samo HB947)

1 Za odabir radija pritišćite gumb za odabir zvuka sve dok FM simbol ne postane žut. (Sl. 34)

2 Za odabir omiljene radijske stanice okrenite gumb za odabir stanice (Sl. 35).

Slušanje vlastite omiljene glazbe
Kako biste priključili vlastiti audio player (npr. CD/MP3 ili radio) na aparat, upotrijebite kabel s 2 priključka isporučen s aparatom.

1 Jedan od njih priključite u AUX utičnicu na desnoj strani upravljačke ploče.

2 Drugi utikač umetnite u utičnicu na slušalicama audio playera (npr. CD, MP3 ili radio).

3 Pritišćite gumb za odabir zvuka dok simbol AUX ne počne svijetliti. (Sl. 36)
Philips Stereo Active zvučnici pojačavaju signal prema vašoj želji.

Podešavanje jačine zvuka

1 Okrenite regulator jačine zvuka kako biste podesili zvuk. (Sl. 37)

Čišćenje

Prije čišćenja uvijek isključite aparat iz napajanja i pustite ga da se ohladi.

Za čišćenje aparata nemojte nikada koristiti spužvice za ribanje, abrazivna sredstva za čišćenje ili agresivne tekućine poput benzina ili acetona.

Ne dopustite da voda dospije u aparat.

1 Vanjske dijelove aparata obrišite vlažnom krpom.

2 Vanjske dijelove UV filtera čistite mekom krpom s malom količinom alkohola.

3 Zaštitne naočale očistite vlažnom tkaninom.

Spremanje

Ostavite aparat da se hladi najmanje 15 minuta prije no što ga postavite u položaj za transport i odložite.

1 Zaštitne naočale možete spremiti u odjeljak između dvije lampe. (Sl. 38)

2 Stavite daljinski upravljač i kabel u torbicu sa stražnje strane upravljačke ploče (samo HB947). (Sl. 39)

3 Pazite da se kabel za napajanje ne zaglavu između dijelova aparata kada ga budete stavljali u položaj za transport.

4 Okrenite aparat od kreveta ili kauča i pazite da oko aparata bude dovoljno mjesta kako biste ga mogli sklopiti.

5 Pritisnite dva gumba za otpuštanje na upravljačkoj ploči i gurnite upravljačku ploču prema dolje uzduž postolja do kraja. (Sl. 40)

6 Okrenite lampu u smjeru strelice. (Sl. 41)
Kad lampa sjedne na mjesto u okomitom položaju, čut ćete “klik”.

7 Povucite postolje malo prema natrag, a zatim pritisnite dvostruki gumb. Polako spuštajte postolje dok lampa ne dosegne pod u položaju između nogu aparata. (Sl. 42)

8 Namotajte kabel za napajanje i pričvrstite ga Velcro trakom. (Sl. 43)
- Aparat možete spremiti u ormar ili ispod kreveta.

Zamjena dijelova

Lampe za sunčanje

Philips lampe za sunčanje (Cleo HPA Synergy) smiju mijenjati samo ovlašteni servisni centri tvrtke Philips. Samo oni posjeduju znanje i vještine potrebne za obavljanje tog posla te originalne rezervne dijelove za aparat.

Svjetlost koju isijavaju lampe za sunčanje s vremenom postaju manje svijetle (tj. nakon nekoliko godina u slučaju normalne uporabe). Kad se to dogodi, primijetit ćete smanjen kapacitet aparata.
- Nakon 750 sati rada kapacitet tamnjenja lampi se smanjuje, pa se preporučuje njihova zamjena.
- HB947/HB945: aparat ima brojčanik koji bilježi sate rada lampi za sunčanje. Nakon 750 sati rada na lijevoj strani zaslona se pojavljuje “L” koje označava da lampe treba zamijeniti (Sl. 44).

Napomena:Naravno, zamjenu lampi možete odgoditi ako postavite dulje vrijeme sunčanja.

Pregled sati rada lampi za sunčanje

1 Postavite vrijeme na 00 i držite gumb za ponavljanje (⟲) pritisnutim najmanje 2 sekunde kako bi se sati rada pojavili na zaslonu. Maksimalni broj sati koji se može prikazati je 999. Kad se ta vrijednost dosegne, brojčanik ponovno počinje odbrojavati od 000.

Napomena:Sati rada će nestati sa zaslona kad otpustite gumb za ponavljanje (⟲).

HB947/HB945: uklanjanje “L” sa zaslona

Kako biste uklonili “L” sa zaslona:

1 Provjerite je li vrijeme označeno na zaslonu 00.

2 Pritisnite i držite gumb START/STOP.

3 Pritisnite i otpustite gumb za ponavljanje (⟲).

4 Pritisnite i otpustite gumb za pauziranje (II).

5 Pritisnite i otpustite gumb za ponavljanje (⟲).

6 Pritisnite i otpustite gumb za ponavljanje (⟲).

7 Otpustite gumb START/STOP (Sl. 45).
”L” nestaje sa zaslona.

Ostali dijelovi

Philips infracrvene lampe (1100 W) i UV filtere smiju mijenjati samo ovlašteni servisni centri tvrtke Philips. Samo oni posjeduju znanje i vještine potrebne za obavljanje tog posla te originalne rezervne dijelove za aparat.

- Infracrvene lampe zamijenite kada prestanu raditi.
- UV filter štiti od izlaganja neželjenom UV svjetlu. Zato je važno da oštećen ili pokvaren filter zamijenite odmah.
- Ako se kabel za napajanje ošteti, mora ga zamijeniti tvrtka Philips, ovlašteni Philips servisni centar ili kvalificirana osoba kako bi se izbjegle potencijalno opasne situacije.

Naručivanje mirisnih granula

Zamjenske pakete s 3 vrećice mirisnih granula možete nabaviti pod brojem HB080 na stranici www.philips.com/shop ili kod svog distributera aparata Innergize.

Zaštita okoliša

- Lampe ovog aparata sadrže tvari koje mogu biti štetne za okoliš. Nemojte ih bacati zajedno s normalnim kućnim otpadom, nego ih odložite na službeno odlagalište.
- Aparat koji se više ne može koristiti nemojte odlagati s uobičajenim otpadom iz kućanstva, nego ga odnesite u predviđeno odlagalište na recikliranje. Time ćete pridonijeti očuvanju okoliša (Sl. 46).

Jamstvo i servis

Ako vam je potreban servis ili informacija ili ako imate problem, posjetite web-stranicu tvrtke Philips, **www.philips.com** ili se obratite predstavništvu tvrtke Philips u svojoj državi (broj telefona se nalazi u priloženom jamstvu). Ako u vašoj državi ne postoji centar za korisnike, obratite se lokalnom prodavaču Philips proizvoda ili servisnom odjelu Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Ograničenja jamstva

Uvjeti međunarodnog jamstva ne pokrivaju lampe za sunčanje i infracrvene lampe.

Često postavljana pitanja

U ovom poglavlju se nalaze odgovori na često postavljana pitanja o aparatu. Ako odgovor na svoje pitanje ne možete pronaći u ovom poglavlju, obratite se Philips centru za korisničku podršku u svojoj državi.

Pitanje	Odgovor
Zašto aparat ne radi?	Utikač možda nije ispravno umetnut u zidnu utičnicu. Umetnite utikač ispravno u zidnu utičnicu.
	Možda je došlo do prekida napajanja. Provjerite radi li opskrba napajanjem spajanjem drugog aparata.
	Možda su lampe još uvijek prevruće za daljnji rad. Prvo ih ostavite da se hlade 3 minute.
	Možda je zaštita od pregrijavanja automatski isključila aparat jer se pregrijao. Uklonite uzrok pregrijavanja (npr. ručnik koji blokira jedan ili više otvora za ventilaciju). Ostavite aparat da se hladi neko vrijeme, a zatim ponovno uključite aparat.
	Provjerite je li lampa u odgovarajućem položaju. Pogledajte poglavlje “Priprema za uporabu”.
Zašto se gornji dio upravljačke ploče zagrije tijekom korištenja?	Lampe zagrijavaju gornji dio upravljačke ploče. To je normalno.
Zašto osigurač strujnog kruga na koji je aparat priključen prekida napajanje kada uključim ili koristim aparat?	Osigurač strujnog kruga na koji je uređaj spojen mora biti standardni osigurač od 16 A ili tromi automatski osigurač. Možda je na isti strujni krug spojeno previše uređaja.
Zašto rezultati sunčanja ne zadovoljavaju očekivanja?	Možda koristite produžni kabel koji je predugačak i/ili nema ispravan strujni napon. Obratite se svom distributeru. Općenito savjetujemo da ne koristite produžni kabel.
	Možda ste slijedili ciklus sunčanja koji ne odgovara vašem tipu kože. Pogledajte tablicu u odjeljku “Sunčanje: koliko često i koliko dugo?”.
	Možda je udaljenost između lampi i površine na kojoj ležite veća no što je preporučeno. Pogledajte poglavlje “Priprema za uporabu”.
	Nakon dugog korištenja lampi njihov kapacitet se smanjuje. To se počinje primjećivati tek nakon nekoliko godina. Kako biste riješili taj problem, odaberite malo dulje vrijeme sunčanja ili zamijenite lampe. Samo HB947/HB945: nakon 750 sati rada na zaslonu se pojavljuje “L”, što znači da lampe treba zamijeniti.
	Rezultati sunčanja ovise o tipu kože i ciklusu sunčanja koji provodite. Prvi učinak se može vidjeti tek nakon nekoliko sesija.
Zašto aparat ne stvara dovoljno mirisa?	Pročitajte zadnji dio poglavlja “Prirodne arome” u poglavlju “Korištenje aparata”.
Što trebam učiniti kad se na zaslonu prikazuje ‘Err’ (Pogr.) (samo HB947/HB945) i/ili se čuju zvučni signali?	Prestanite koristiti aparat i isključite ga iz napajanja. Pričekajte dvije sekunde, a zatim ponovno umetnite utikač u zidnu utičnicu. Obratite se distributeru ili Philips servisnom centru ako se problem ponovno pojavi.

Általános leírás (ábra 1)

- A Fogantyú
- B Lámpaegység
  - 2 db UV-lámpa (Philips Cleo HPA SYNERGY)
  - 2 db infravörös lámpa (Philips 1504R 1100 W 230V)
- C Mérőszalag
- D Tárolórekesz a védőszemüvegnek
- E Illatosító patron
- F Védőszemüveg (típusszám: HB072, cikkszám: 4822 690 80147)
- G Kezelőpanel (csak a HB933 típusnál)
  1 Időbeállító egység
  2 Funkcióválasztó egység
- H Kezelőpanel (csak a HB947/HB945 típusnál)
  1 SZUNDÍTÁS gomb
  2 Időbeállító gyűrű
  3 START/STOP gomb
  4 Időkijelzés
  5 Ismétlés gomb (⟲)
  6 Szünet gomb (‖)
  7 Hangerő-szabályozó
  8 Hangkiválasztó gomb
  9 Rádiókijelző (csak a HB947 típusnál)
  10 Funkcióválasztó gomb
  11 Rádióhangoló (csak a HB947 típusnál)
- I Lábak
- J Távvezérlő (csak a HB947 típusnál)
  1 SZUNDÍTÁS gomb
  2 START/STOP gomb
  3 Időkijelzés
  4 Ismétlés gomb (⟲)
  5 Szünet gomb (‖)
  6 Hangerővezérlő gombok (+/-)
  7 Hangkiválasztó gombok (◂/ ▸)
- K AUX csatlakozó
- L Távvezérlő tokja (csak a HB947 típusnál)
- M Tépőzáras kábelrögzítő-szalag
- N Aktív sztereó hangszórók
- O Kettős nyomógomb

Bevezetés

Az Innergize olyan Wellness szolárium, amely a regeneráló nyári napozás élményét kínálja az infravörös meleg vagy az infrabarnítás ötvözésével, valamint a körülvevő illatokkal és hangokkal*. Az infravörös funkció felmelegíti és ellazítja az izmokat és az ízületeket, és felfrissít. Az infrabarnítás funkcióval (az infravörös meleg és az UV-sugarak kombinációja) élvezheti egész testének természetes barnulását. Az Innergize három egyszerű lépésben kis méretűre hajtható, és ezzel értékes helyet takarít meg. A HB947 típus távirányítóval és FM rádióval is rendelkezik.
* A HB933 típus nem kínál hanglehetőségeket.

Fontos!

A készülék használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, és őrizze meg későbbi használatra.

- A készülék csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a rajta feltüntetett feszültség megegyezik-e a helyi hálózati feszültséggel.
- Ha a készülékhez használt fali aljzat érintkezői rosszak, a készülék csatlakozódugója átforrósodhat. Bizonyosodjon meg arról, hogy a készülék hálózati csatlakoztatására használt fali aljzat érintkezői megfelelőek-e.
- A készüléket csak olyan áramkörhöz csatlakoztassa, amely 16 A-es hagyományos biztosítékkal vagy lassan kioldó automatikus biztosítékkal védett.
- Ha a hálózati kábel meghibásodott, a kockázatok elkerülése érdekében Philips szakszervizben, vagy hivatalos szakszervizben ki kell cserélni.
- Használat után mindig húzza ki dugót az aljzatból.
- Az elektromosság vizes környezetben fokozottan veszélyes. Ne használja a készüléket nedves környezetben (például fürdőszobában vagy zuhanyzó, illetve úszómedence mellett).
- Úszás vagy zuhanyzás után törölközzön meg teljesen, mielőtt használná a készüléket.
- Használat után hagyja kb. 15 percig hűlni a készüléket. Ezután összecsukhatja szállítási pozícióba és tárolhatja.
- Ügyeljen arra, hogy a készülék közepén, illetve a lámpaegység burkolatának végein található szellőzők használat közben mindig nyitva legyenek.
- A készülék automatikus túlmelegedés elleni védelemmel rendelkezik. Ha nem megfelelő a hűtése (pl. mert a szellőzőnyílások le vannak takarva), a készülék automatikusan kikapcsol. Amint megszűnik a túlmelegedést kiváltó ok és a készülék lehűlt, a készülék újra automatikusan bekapcsol.
- Az UV-szűrők nagyon felforrósodnak a készülék használata közben. Ne érintse meg őket.
- A készülék forgó alkatrészeket tartalmaz! Vigyázzon, nehogy ujjai beszoruljanak az alkatrészek közé.
- Soha ne használja a készüléket, ha az UV-szűrő sérült, eltört vagy hiányzik.
- Soha ne használja a készüléket, ha az időzítő, a kezelőpanel vagy a távvezérlő (csak a HB947 típusnál) meghibásodott.
- Az illatgranulátumot tartsa gyermekektől távol.
- Az illatgranulátum nem ehető.
- Ha a granulátum a szemébe kerül, azonnal öblítse ki bő vízzel.
- Ne használja az illatkapszulát, ha allergiás az illatanyagra. Kétség esetén kérje orvos tanácsát.
- Ne hagyja a gyermekeket a készülékkel játszani.
- Ne lépje túl az ajánlott barnítási alkalmak és órák maximális számát (lásd a „Barnítási kúrák gyakorisága és időtartama” c. részt).

- Ne napozzon és/vagy pihenjen, ha beteg és/vagy orvosságot szed vagy olyan kozmetikumokat használ , amelyek megnövelik bőrének érzékenységét. Legyen különösen óvatos, ha túlzottan érzékeny az UV vagy infravörös fényre. Kétség esetén kérdezze meg orvosát.
- Ha az első kúra után 48 órán belül bőrirritációt vagy viszketést észlel, hagyja abba a készülék használatát, és kérje ki orvosa véleményét.
- Ugyanazon testrészét maximum naponta egyszer barnítsa. Aznap kerülje a túl sok természetes napfényt is.
- Forduljon orvosához, ha állandó dudorok vagy gyulladások jelennek meg a bőrén, vagy ha a anyajegyein bármilyen változást észlel.
- A leégésre hajlamos vagy már leégett bőrű személyek, gyerekek, bőrrákban szenvedő, bőrrákra hajlamos (vagy azzal már kezelt) személyek ne használják a készüléket.
- Barnítás közben mindig viselje a készülékhez mellékelt védőszemüveget, hogy megvédje szemét a túl sok látható, UV- és infravörös fénytől (lásd még a „Szolárium és egészség" c. részt).
- A barnító kúra előtt távolítsa el arcáról a krémeket, ajakrúzst vagy egyéb kozmetikai készítményeket.
- Ne használjon napozótejet vagy barnítókrémet.
- Ha a barnítás után feszesnek érzi bőrét, használjon hidratálókrémet.
- Egyenletes barnuláshoz közvetlenül a lámpaegység alá feküdjön.
- Ne válasszon kevesebb, mint 70 cm-es barnítási távolságot.
- Csak szállítási pozícióban mozgassa a készüléket.
- A színek kifakulnak a napon. Ugyanez történhet a készülék alkalmazása során is.
- Ne várjon a készüléktől jobb eredményt, mint a természetes napfénytől.
- Zajszint: Lc= 57,2 dB [A]

Elektromágneses mezők (EMF)

Ez a Philips készülék megfelel az elektromágneses mezőkre (EMF) vonatkozó szabványoknak. Amennyiben a használati útmutatóban foglaltaknak megfelelően üzemeltetik, a tudomány mai állása szerint a készülék biztonságos.

Szolárium és egészség

A napfény különböző típusú energiákból tevődik össze. A látható hullámhosszú fény lehetővé teszi a látást, az ultraibolya (UV) fény barnít, az infravörös (IR) fénynek pedig a napsugarak kellemes melegítő hatását köszönhetjük.
A barnulás, akárcsak természetes napfény esetén, bizonyos időt igényel. Látható eredményre csupán többszöri használat után számíthat (lásd a „Barnítási kúrák gyakorisága és időtartama" c. részt).
Ha túlzott mértékben teszi ki bőrét az ultraibolya fény hatásának (származzon az a nap természetes vagy a szolárium mesterséges fényéből), az leégést okozhat.
Egyéb tényezők, például a túlzásba vitt napozás vagy a szolárium helytelen és túlzott használata is fokozhatja a bőr- és szemproblémák kialakulásának veszélyét. Ennek mértékét egyrészt a használat jellege, erőssége és időtartama, másrészt a sugárzásnak kitett személy bőrérzékenysége határozza meg.
Minél hosszabban teszi ki bőrét és szemét ultraibolya fénynek, annál nagyobb a szaruhártya-, kötőhártya- és recehártya-károsodás, a szürkehályog, az idő előtti bőröregedés valamint a bőrdaganatok kialakulásának veszélye. Bizonyos gyógyszerek és kozmetikumok fokozzák a bőr érzékenységét. Ezért rendkívül fontos, hogy:
- kövesse a „Fontos" és a „Barnítási kúrák gyakorisága és időtartama" c. részek útmutatásait;
- betartsa a 70 cm-es barnítási távolságot (az UV-szűrők és a testfelület közötti távolság);
- ne lépje túl az ajánlott éves barnítási órák számát (például: 22 óra, azaz 1320 perc);
- mindig viselje a mellékelt védőszemüveget szoláriumozás közben.

Barnítási kúrák gyakorisága és időtartama

- Naponta csak egy barnítási kúrát tartson, 5-10 napon keresztül.
- Az első kúra után tartson minimum 48 órás szünetet.
- Az 5-10 napos kúra után érdemes egy kis szünetet tartani.
- Körülbelül egy hónappal az előző barnító kúra után bőre színe már számottevően halványul. Ekkor újabb barnító kúrába kezdhet.
- Amennyiben folyamatosan meg kívánja tartani bőre barnaságát, a barnítókúra után heti egy-két alkalommal folytassa a kúrákat.
- Ha úgy dönt, hogy kis szünetet tart, vagy esetleg kisebb gyakorisággal folytatja a kúrákat, ne feledje betartani a maximális barnítási órák számát.
- Ennél a készüléknél a maximális óraszám 22 óra barnítás (=1320 perc) évente.

Példa:

Tegyük fel, hogy Ön 10 napos barnulási kúrát vesz, az első napon 9 perces , az azt követő kilenc napon pedig naponta 20 perces barnítással.
A teljes kúra időtartama ezek szerint (1 x 9 perc) + (9 x 20 perc) = 189 perc.
Ez azt jelenti, hogy évente 6 ilyen kúrát vehet, azaz 6 x 189 perc = 1134 perc
A barnítással töltött órák maximális száma természetesen külön-külön értendő az egyes barnított testrészekre vagy -felületekre (pl. a test elülső és hátsó részére).

Tanács:A gyönyörű és egyenletes barnulás érdekében a kúra alatt forduljon kissé oldalra, hogy a barnító sugarak testének oldalsó felületét is elérjék.

Tanács:Ha szoláriumozás után túl feszesnek érzi bőrét, használjon hidratálókrémet.

Tanács:Amikor a ⁘ funkciót használja (csak a HB947/HB945 típusnál), javasoljuk, hogy nyújtsa meg a barnítókúrát alkalmanként 5 perccel. Ez nem vonatkozik az első alkalom időtartamára, mely nem lehet hosszabb 9 percnél.

Táblázat

Ahogyan a táblázat is mutatja, első alkalommal kizárólag 9 percig szoláriumozhat, tekintet nélkül bőre érzékenységére.

Amennyiben úgy találja, hogy a szoláriumozás alkalmai túlzottan megviselik bőrét (például mert bőre túl feszes és érzékeny szoláriumozás után), akkor javasoljuk, hogy csökkentse alkalmanként 5 perccel a kúra időtartamát.

A barnító kúra időtartama külön testfelületenként	Fokozottan érzékeny bőrű személyek számára	Normál bőrű személyek számára	Kevéssé érzékeny bőrű személyek számára
1. kúra	9 perc	9 perc	9 perc
legalább 48 óra szünet	legalább 48 óra szünet	legalább 48 óra szünet	legalább 48 óra szünet
2. kúra	10-15 perc	20-25 perc	30-35 perc*

A barnító kúra időtartama külön testfelületenként	Fokozottan érzékeny bőrű személyek számára	Normál bőrű személyek számára	Kevéssé érzékeny bőrű személyek számára
3. kúra	10-15 perc	20-25 perc	30-35 perc*
4. kúra	10-15 perc	20-25 perc	30-35 perc*
5. kúra	10-15 perc	20-25 perc	30-35 perc*
6. kúra	10-15 perc	20-25 perc	30-35 perc*
7. kúra	10-15 perc	20-25 perc	30-35 perc*
8. kúra	10-15 perc	20-25 perc	30-35 perc*
9. kúra	10-15 perc	20-25 perc	30-35 perc*
10. kúra	10-15 perc	20-25 perc	30-35 perc*

*) vagy hosszabb idő, bőre érzékenységétől függően.

Kikapcsolódás és egészség

A melegnek pihentető hatása van. Gondoljon arra, hogy egy forró fürdő vagy a napfényben történő lustálkodás milyen hatással van Önre. Élvezze ugyanezt a pihentető hatást a ⟫ vagy ⟫⟫pihentető funkció kiválasztásával.
Vigyázzon a következőkre, ha pihentető kúrát vesz:
- Kerülje teste túlhevülését. Ha szükséges, növelje a lámpák és a teste közötti távolságot.
- Ha feje túlságosan forróvá válik, fedje le, vagy feküdjön olyan testhelyzetbe, hogy fejét kevesebb hő érje.
- Pihentető kúra közben hunyja be a szemeit.
- Ne tartson túl hosszú pihentető kúrát (lásd „Pihentető kúrák gyakorisága és időtartama" c. részt).

Pihentető kúrák gyakorisága és időtartama.

Ha az izmait vagy az ízületeit szeretné kilazítani, vagy egyszerűen élvezni az Innergize pihentető melegét barnító program nélkül, csak az infravörös lámpát kapcsolja be, és mély pihentetésben részesül. Ha a barnító program végén még szeretné élvezni az Innergize melegét, a pihentető kúrához csak az infravörös lámpákat kapcsolja be.
Az infravörös pihentető kúrát használhatja akár naponta többször is (pl. 30 perc reggel és ugyanennyi este)

Előkészítés

- **Szállítási pozícióban könnyedén mozgathatja és tárolhatja a készüléket (ábra 2).**

1 Fektesse a készüléket a földre a képen ábrázolt módon (ábra 3).
Figyeljen arra, hogy a készülék lábainak kifelé mozdításához mindkét oldalon elegendő hely legyen.

2 Nyomja meg a fogantyún található kettős gombot (1) és finoman húzza felfelé az állványt (2). Ezután engedje fel a nyomógombot (ábra 4).
Egyenletes padlófelületen a készülék lábai automatikusan kifelé mozdulnak. Ha azonban a padló nem egyenletes (hanem például padlószőnyeg), lépjen egyik lábával a készülék egyik lábára, és ezzel tegye lehetővé, hogy az állvány másik lába kifelé mozduljon.

3 Húzza fel az állványt a fogantyúnál fogva, ameddig lehet. (ábra 5)
Az állvány egy kattanással a megfelelő pozícióban rögzül.

4 Forgassa a lámpát az ábrán jelzett irányba. (ábra 6)
Első alkalommal ez kicsit nagyobb erőt igényel. Nyomja a lámpát az ábrán jelzett irányba kattanásig, ekkor rögzül a megfelelő helyzetbe.
- **A készüléken csak a barnító és a pihentető kúra között választhat, ha a lámpaegység a megfelelő helyzetben van.**

5 Nyomja meg a készülék lábait az ágy vagy a kanapé alatt, ha rá szeretne feküdni. A ☼ és a ⟫ funkció lámpái a készülék jelölt oldalán találhatók (csak a HB947/HB945 típusoknál). (ábra 7)

6 Nyomja meg a kioldógombot a vezérlőpanel mélyedésében és nyomja a vezérlőpanelt felfelé az állványon. Addig nyomja felfelé, míg a lámpaegység el nem éri a kívánt magasságot. (ábra 8)
- **Az UV-szűrők és a teste közti távolság 70 cm legyen. A távolság az UV-szűrők és a fekvőfelület - például ágy - között) 90 cm legyen. (ábra 9)**
- **Húzza ki a mérőszalagot, és állapítsa meg, hogy a készülék a megkövetelt magasságban van-e. (ábra 10)**
- **A mérőszalag a piros fül működtetésekor automatikusan feltekercselődik. (ábra 11)**

A készülék használata

Barnítás és pihentetés (csak HB933 típus)

1 Teljesen tekerje le a hálózati kábelt.

2 Csatlakoztassa a hálózati dugót a fali konnektorba.

3 Állítsa be a választókapcsolón a kívánt pozíciót (ábra 12).
Teste barnítására válassza a ☼ szimbólumot.
Pihentetéshez válassza a ⟫⟫ lehetőséget.

4 Tanulmányozza át a „Szolárium és egészség" és a „Pihentetés és egészség" c. fejezetet a barnítás vagy a pihentetés helyes időtartamának megállapításához.

5 Használja a készülékhez mellékelt védőszemüveget.
- **Ezt a védőszemüveget csak a Philips szoláriumban használja. Más célra nem alkalmas.**
- **A védőszemüveg megfelel az Európai Unió 89/686/EEC irányelve által előírt II. védelmi osztálynak.**

6 Közvetlenül a készülék lámpaegysége alá feküdjön.

7 Az időzítő segítségével állítsa be a kúrának megfelelő időt. (ábra 13)

Megjegyzés:A lámpák bekapcsolás után csak néhány perc elteltével lépnek működésbe. Ez teljesen normális.

- A készülék a kúra utolsó perce alatt sípoló hangot ad.
- Ez alatt az egy perc alatt lenullázhatja az időzítőt, és elkezdheti barnítását a másik oldalán. Így elkerülheti a fénycsövek kikapcsolás utáni lehűléséhez szükséges háromperces várakozási időt. Ez a várakozási idő az infravörös lámpákra nem vonatkozik.

Barnítás vagy pihentetés (HB947 és HB945 típus)

1 Teljesen tekerje le a hálózati kábelt.

2 Csatlakoztassa a hálózati dugót a fali konnektorba.

Funkcióbeállítás:

- A funkcióválasztó gomb három eltérő funkciót kínál. (ábra 14)

1 Nyomja meg a funkcióválasztó gombot, hogy az egyik funkcióról a másikra váltson. (ábra 15)
A sárga színű szimbólum jelzi a kiválasztott funkciót.

2 Válassza ki:
- a ☼ jelzést, ha a teljes testfelületét kívánja barnítani.
- a ☼ jelzést, ha a teste egy meghatározott részét kívánja barnítani
- a ≋ jelzést, ha pihenni szeretne
- a ≋ jelzést, ha a teste egy meghatározott részét kívánja felmelegíteni

A barnítási vagy pihentetési kúra időtartamának beállítása.

1 Tanulmányozza át a „Szolárium és egészség" és a „Pihentetés és egészség" c. fejezetet a barnítás vagy pihentetés helyes időtartamának megállapításához.

2 Az időbeállító egységgel állítsa be a barnítás vagy a pihentetés időtartamát (ábra 16).
Forgassa a gyűrűt az óra járásával megegyező irányba, ha növelni kívánja az időt, és forgassa az óra járásával ellentétes irányba, ha az időt csökkenteni akarja.

3 Használja a készülékhez mellékelt védőszemüveget.
- Ezt a védőszemüveget csak a Philips szoláriumban használja. Más célra nem alkalmas.
- A védőszemüveg megfelel az Európai Unió 89/686/EEC irányelve által előírt II. védelmi osztálynak.

4 Közvetlenül a készülék lámpaegysége alá feküdjön.

5 Az indítás és leállítás gomb megnyomásával kapcsolja be a fénycsöveket vagy az infravörös lámpákat (ábra 17).

Megjegyzés:A lámpák bekapcsolás után csak néhány perc elteltével lépnek működésbe. Ez teljesen normális.

6 Egy villogó pont jelenik meg a kijelzőn az idő mellett. (ábra 18)
A beállított barnító vagy pihentető kúra visszaszámlálása kezdetét veszi.

Utolsó perc

- A készülék a kúra utolsó percében sípol.
- Az utolsó perc alatt újraindíthatja a beállított időt. Nyomja meg az ismétlés gombot (⟲). (ábra 19)

Megjegyzés:A kijelző megmutatja a beállított időt és elkezdi a visszaszámlálást. A figyelmeztető hangjelzés kikapcsol.

- Az utolsó perc alatt új időt állíthat be. Forgassa az időbeállító gyűrűt a kívánt időre (1) és nyomja meg a START/STOP gombot (2). (ábra 20)

Megjegyzés:Új idő beállításával elkerülhető a fénycsövek kikapcsolás utáni lehűléséhez szükséges háromperces várakozási idő. Ez a háromperces idő az infravörös lámpákra nem vonatkozik.

- A barnító vagy pihentető kúra utolsó perce alatt, megnyomhatja a SZUNDÍTÁS gombot és további 9 percen keresztül élvezheti az infravörös lámpák melegét. A SZUNDÍTÁS gombot annyiszor nyomja meg, ahányszor csak akarja. (ábra 21)

A barnító vagy pihentető kúra megszakítása

- A barnító kúra megszakításához nyomja meg a szünet gombot (II). (ábra 22)

A lámpák kialszanak. A 3 perces lehűlési idő villog a kijelzőn, és visszaszámlál. Ez alatt a 3 perc alatt a lámpák lehűlnek. Amikor az idő 0-ra ér és abbahagyja a villogást, ismét bekapcsolhatja a készüléket. Nyomja meg a START/STOP gombot vagy a szünet gombot (II) a hátralévő kúra visszaszámlálásának elindításához.

- A pihentető kúra megszakításához nyomja meg a szünet gombot (II). (ábra 23)

A lámpák lekapcsolnak és a szünet szimbólum valamint a hátralévő idő megjelenik a kijelzőn. A várakozási idő nem vonatkozik az infravörös lámpákra, a készüléket kedve szerint bármikor visszakapcsolhatja. Nyomja meg a START/STOP gombot (II) a hátralévő idő visszaszámlálásának elindításához.

A beállított időtartam módosítása barnítás vagy pihentetés közben

- A barnítás beállított idejének megváltoztatásához nyomja meg az indítás és leállítás gombot (ábra 24).

A lámpák lekapcsolnak. Állítsa be az új időt az időbeállító gyűrűvel. Várjon amíg a beállított idő abbahagyja a villogást (ez 3 percet vesz igénybe, mert a lámpáknak előbb le kell hűlnie). Ezután nyomja meg a START/STOP gombot a készülék ismételt bekapcsolásához.

- A pihentetés beállított idejének a megváltoztatásához forgassa el az időbeállító gyűrűt. A 3 perces lehűlési idő az infravörös lámpákra nem vonatkozik.

Távvezérlő (csak a HB947 típusnál)

Használja a távvezérlőt a következő tevékenységek elvégzéséhez (lásd még a „Szolárium vagy pihentetés" c. fejezetet (csak a HB947 és HB945 típusnál)):
- indítsa el/állítsa le a kúrát.
- tekintse meg a kúra hátralévő idejét
- a kúra megszakítása
- a kúra megismétlése
- szundítás

A távvezérlőt arra is használhatja, hogy kiválasszon egy hangot vagy beállítsa a hangerőt (lásd „Az aktív sztereó hangszórók és a környezetből származó hangok" c. fejezetet (csak a HB947/HB945 típusnál)):

1 Nyomja meg a ◂ vagy a ▸ gombot a hang kiválasztásához.

2 Nyomja meg a + vagy a - gombot a hangerő beállításához.

Természetes illatok

A barnító vagy pihentető kúra közben kedvenc illatát élvezheti. Három különböző illat közül választhat.
- Az illatgranulátumokat kifejezetten ehhez a készülékhez fejlesztettük ki. Ne használjon más granulátumot.

A kapszula feltöltése

1 Vegye le a patron sapkáját, miközben nyomja a kis nyomópontokat. (ábra 25)

2 Nyissa ki a csomagot a tetején megjelölt helyen.

3 Töltse fel a kapszulát a csomagban található összes illatgranulátummal.

4 Pattintsa vissza a patron sapkáját („kattintás”).

A kapszula behelyezése és eltávolítása

1 Helyezze a kapszulát a tartóba. Csak az egyik irányban pattintható a helyére. (ábra 26)

2 A kapszula eltávolításához helyezze hüvelykujját és mutatóujját a kapszula két oldalára, majd vegye ki a tartójából a tárcsa megnyomásával. (ábra 27)

Illatfokozatok beállítása

1 A patron elfordításával állítsa be az illatfokozatot. (ábra 28)
Fordítsa a patront a nagy virágszimbólum felé az illatfokozat növeléséhez. Az ellenkező irányba fordítva csökkentheti az illatfokozatot.

2 A készülék raktározásakor, vagy ha nem szeretné, hogy illatanyagot bocsásson ki, fordítsa el a kapszulát a másik irányba a nagy virágszimbólumtól, ameddig csak tudja. (ábra 29)
A nyílások ekkor már nem láthatóak.

3 Az illatosító hatás megszűnése után cserélje ki a granulátumot. 3 csomag illatgranulátumot tartalmazó cserekészletek HB080 típusszámon kaphatók.
- Ne feledje, hogy az illatfokozat számos tényezőtől függ, beleértve a következőket is:
- Ha gyakran használja, akkor kevésbé vagy egyáltalán nem érzi az illatanyagot; ez nem rendellenesség.
- Kevésbé érzékeli az illatot, amikor a hasán fekszik, mint mikor a hátán.
- A helyiség szellőzése is befolyásolhatja az illatfokozatot.
- A felhasználó állapota is befolyásolhatja, hogy mennyire érzi az illatanyagot.

Az aktív sztereó hangszórók és a környezetből származó hangok (csak a HB947/HB945 típusnál)

A barnító vagy pihentető kúra alatt kiválaszthat egy környezeti hangot, amely elvarázsolja és amely segít abban, hogy optimálisan pihenjen. Négy különböző környezeti hangból választhat.
Saját kedvenc zenéjét is hallgathatja a beépített rádióból (csak a HB947 típusnál). Az INNERGIZE eszközhöz csatlakoztathatja saját audiolejátszóját is (pl. CD/MP3 vagy rádió).

Környezeti hangok hallgatása

1 A kívánt hangot a hangkiválasztó gomb egyszeri vagy többszöri megnyomásával állíthatja be.
- Tengerparti hang (ábra 30)
- Erdei hang (ábra 31)
- Keleti kertek hangja (ábra 32)
- Városi hang (ábra 33)

Megjegyzés: A kiválasztott hang szimbóluma sárgára vált.

Tanács: Hogy teljesen kizárja a külső zajokat, használhatja a készülékhez adott fülhallgatókat.

Megjegyzés: A környezeti hang szerepe az, hogy háttérzene legyen, azaz ne legyen túl domináns. A pihentető hatása akkor tökéletes, ha a zene épp hogy csak hallható. Ne legyen túl hangos.

Rádió hallgatása (csak a HB947 típusnál)

1 A rádió kiválasztásához nyomja meg a hangkiválasztó gombot, amíg az FM szimbólum sárgára nem vált. (ábra 34)

2 Kedvenc rádióállomása kiválasztásához forgassa a rádió hangolótárcsáját (ábra 35).

Saját kedvenc zene hallgatása

Saját audiolejátszóját (CD/MP3 vagy rádió) a készülékhez csomagolt két dupla dugaszú kábellel csatlakoztathatja.

1 Csatlakoztassa az egyik dupla dugaszú kábelt a vezérlőegység jobb oldalán lévő AUX csatlakozóba.

2 A másik dugaszt az audiolejátszó fejhallgatójába csatlakoztassa (pl. CD, MP3 vagy rádió).

3 Nyomja meg a hangkiválasztó gombot, amíg az AUX szimbólum világítani nem kezd. (ábra 36)
A Philips sztereó aktív kihangosító igény szerint kibővíti a jeleket.

A hangerő állítása

1 A hangerő állításához forgassa a hangerőszabályozót. (ábra 37)

Tisztítás

Tisztítás előtt mindig húzza ki a csatlakozódugót a fali aljzatból, és hagyja lehűlni a készüléket.

A készülék tisztításához ne használjon dörzsszivacsot és súrolószert (pl. mosószert, benzint vagy acetont).

Ügyeljen, hogy nehogy víz kerüljön a készülékbe.

1 A készülék burkolatát nedves ruhával tisztítsa.

2 Az UV-szűrők külsejét háztartási alkohollal nedvesített, puha ruhával törölje át.

3 A védőszemüveget nedves ruhával tisztítsa.

Tárolás

Szállítási pozícióba állítás és tárolás előtt hagyja 15 percig hűlni a készüléket.

1 A védőszemüveget tárolhatja a lámpák közötti tárolórekeszben. (ábra 38)

2 Tegye a távvezérlőt és a kábelt a kezelőpanel hátulján található táskába (csak a HB947 típusnál). (ábra 39)

3 Ügyeljen arra, hogy a kábel ne akadjon be a készülék részeibe, amikor a készüléket szállítani kívánja.

4 Fordítsa el a készüléket az ágytól vagy kanapétól annyira, hogy elegendő helye maradjon összecsukni.

5 Nyomja meg a két kioldógombot a kezelőpanelen, majd csúsztassa lefelé a kezelőpanelt az állványon ameddig lehet. (ábra 40)

6 Forgassa el a lámpát a nyíllal jelölt irányba. (ábra 41)
A lámpaegység függőleges pozícióban, egy kattanással rögzül.

7 Finoman húzza az állványt hátrafelé, majd nyomja meg a dupla nyomógombot és eressze le lassan az állványt úgy, hogy a lámpaegység a földön a lábak közé feküdjön. (ábra 42)

8 Tekerje fel a kábelt és rögzítse a tépőzáras kábelrögzítővel. (ábra 43)
- A készüléket tárolhatja szekrényben vagy az ágy alatt.

Csere

Szolárium fénycsövek

A fénycsövek (Cleo HPA Synergy) cseréjét a Philips valamely hivatalos szakszervize végezze, mivel csak ott rendelkeznek a művelethez szükséges szakértelemmel és gyakorlattal, valamint a készülékhez való eredeti cserealkatrészekkel.

A fénycsövek által kibocsátott fény ereje idővel csökken (pl. normál használat mellett néhány év múlva). Amikor ez bekövetkezik, csökkenést fog tapasztalni a készülék barnító kapacitásában is.
- 750 üzemóra után a lámpák barnító kapacitása annyira lecsökken, hogy érdemes a fénycsöveket cserélni.
- HB947/HB945: A készülék egyik számlálója rögzíti a fénycsövek üzemóraszámát. 750 üzemóra után egy L betű jelenik meg a kijelző bal oldalán, amely jelzi, hogy érdemes cserélni a fénycsöveket (ábra 44).

Megjegyzés: Természetesen a cserét ideiglenesen elhalaszthatja kissé hosszabb barnulási időtartam beállításával.

A fénycsövek üzemórájának megtekintése

1 Állítsa az időt 00-ra és nyomja legalább 2 másodpercig az ismétlés gombot (⟲), ekkor a kijelzőn megjelenik az üzemórák száma. A maximális óraszám, mely a kijelzőn látható: 999. Amikor a számláló eléri ezt az értéket, a számláló újból 000-ról kezdi a számlálást.

Megjegyzés: Az ismétlés gomb (⟲) felengedésekor az üzemórák száma eltűnik a kijelzőről.

HB947/HB945: az L betű eltávolítása a kijelzőről

Az L betű eltávolítása a kijelzőről:

1 Győződjön meg arról, hogy a kijelzőn megjelenített idő 00.

2 Nyomja meg és tartsa nyomva a START/STOP gombot.

3 Nyomja le, majd engedje fel az ismétlés gombot (⟲).

4 Nyomja le, majd engedje fel a szünet gombot (II).

5 Nyomja le, majd engedje fel az ismétlés gombot (⟲).

6 Nyomja le, majd engedje fel az ismétlés gombot (⟲).

7 START/STOP gomb ( ) (ábra 45)
Az L betű eltűnik a kijelzőről.

Egyéb alkatrészek

Az infravörös Philips lámpák (1100 W) és UV-szűrők cseréjét a Philips valamely hivatalos szakszervize végezze, mivel csak ott rendelkeznek a művelethez szükséges szakértelemmel és gyakorlattal, valamint a készülékhez való eredeti cserealkatrészekkel.

- Ha már nem működnek, cserélje ki az infravörös lámpákat.
- Az UV-szűrők a nem kívánt UV-fény ellen nyújtanak védelmet. Ezért nagyon fontos, hogy a sérült vagy törött szűrőt azonnal kicseréljék.
- Ha a hálózati kábel meghibásodott, a kockázatok elkerülése érdekében Philips szakszervizben, vagy hivatalos szakszervizben ki kell cserélni.

Illatgranulátum rendelése

A 3 csomag illatgranulátumot tartalmazó utántöltő csomagok HB080 típusszámon kaphatók a www.philips.com/shop oldalon vagy az Innergize forgalmazónál.

Környezetvédelem

- A készülék lámpái a környezetre veszélyes anyagokat tartalmaznak. A lámpák kiselejtezésekor ne dobja azokat normál háztartási szemétbe, hanem vigye el a hivatalos gyűjtőhelyre.
- A feleslegessé vált készülék szelektív hulladékként kezelendő. Kérjük, hivatalos újrahasznosító gyűjtőhelyen adja le, így hozzájárul a környezet védelméhez (ábra 46).

Jótállás és szerviz

Ha javításra vagy információra van szüksége, vagy ha valamilyen probléma merült fel, látogasson el a Philips honlapjára (www.philips.com), vagy forduljon az adott ország Philips vevőszolgálatához (a telefonszámot megtalálja a világszerte érvényes garancialevélen). Ha országában nem működik ilyen vevőszolgálat, forduljon a Philips helyi szaküzletéhez vagy a Philips háztartási kisgépek és szépségápolási termékek üzletágának vevőszolgálatához.

A garancia feltételei

A nemzetközi garanciafeltételek nem vonatkoznak a fénycsövekre és az infravörös lámpákra.

Gyakran ismétlődő kérdések

Ez a fejezet a készülékkel kapcsolatban leggyakrabban felmerülő kérdéseket tartalmazza. Ha nem talál választ kérdésére, forduljon az országában található Philips vevőszolgálatához.

Kérdés	Válasz
Miért nem működik a készülék?	Elképzelhető, hogy a dugasz nincs jól beillesztve a fali aljzatba. Dugja be megfelelően.
	Elképzelhető, hogy áramszünet van. Ellenőrizze, hogy a lakásban található egyéb elektromos készülékek működnek-e.
	A fénycsövek még mindig túlságosan melegek a folytatáshoz. Először hagyja őket 3 percig hűlni.
	A túlmelegedés elleni védelem automatikusan lekapcsolhatta a készüléket, mert az túlmelegedett. Távolítsa el a túlmelegedés okát (pl. egy a törülközőt, amely elfed egy vagy több szellőzőnyílást). Hagyja a készüléket hűlni egy kis ideig, majd kapcsolja vissza.
	Ügyeljen arra, hogy a lámpaegység a helyes pozícióban legyen. (lásd az „Előkészítés" c. fejezetet)
Miért melegedett fel a kezelőpanel teteje a használat során?	A lámpák felmelegítik a kezelőpanel tetejét. Ez normális.
Miért kapcsolja le a hálózati biztosítékot a készülék a bekapcsoláskor vagy használatkor?	Az áramkör biztosítékának, amelyhez a szolárium csatlakozik, 16 A-es szabványos biztosítéknak vagy lassan kioldó automatikus biztosítéknak kell lennie. Az is lehet, hogy túl sok készüléket csatlakoztatott egy áramkörre.
A barnulás miért nem felel meg az elvárásaimnak?	Előfordulhat, hogy túlságosan hosszú vagy nem megfelelő áramerősségű hosszabbítókábelt használ. Forduljon a viszonteladóhoz. Általános tanácsunk az, hogy ne használjon hosszabbítót.
	Előfordulhat, hogy a barnítási kúra típusa nem felel meg a bőrtípusának. Ellenőrizze a „Barnítási kúrák gyakorisága és időtartama" c. rész táblázatát.
	A lámpák és azon felület közötti távolság, amelyen fekszik, az előírtnál nagyobb lehet. Lásd az „Előkésztés" c. fejezetet.
	Ha a lámpák hosszabb ideje használat alatt vannak, a barnító kapacitás csökken. Ez a hatás csak évek múltán észrevehető. A probléma megoldásához válasszon egy kicsit hosszabb barnítási időt vagy cserélje ki a lámpákat. Csak a HB947/HB945 típus esetén: 750 üzemóra után egy L betű jelenik meg a kijelzőn, amely tájékoztatja arról, hogy javasolt a lámpákat cserélni.
	A barnítás eredménye a bőr típusától, valamint a barnítás hosszától függ. A hatás csak néhány alkalom után érzékelhető.
A készülék miért nem állít elő elég illatot?	Olvassa el „A készülék használata" c. fejezet „Természetes illatok" c. részének végét.
Mit kell tennem ,ha a kijelző az „Err" jelet mutatja (csak a HB947/HB945 típusnál) és/vagy a készülék sípol?	Fejezze be a készülék használatát, és áramtalanítsa azt. Várjon két másodpercet, majd dugja vissza a csatlakozót a fali konnektorba. Ha ismét fellép a probléma, forduljon a viszonteladójához, vagy a Philips szakszervizhez.

Жалпы сипаттама (Сурет 1)

A Ұстағыш
B Лампа бөлігі
- 2 УК (ультра күлгін) лампалары (Philips Cleo HPA SYNERGY)
- 2 Инфроқызыл лампалар (Philips 1504R 1100 W 230V)

C Өлшегіш лентасы
D Қорғаныс көзілдіріктерді сақтауға арналған орын
E Хош иіс шығаратын картридж
F Қорғаныс көзілдіріктер (түрінің нөмірі HB072; қызмет нөмірі 4822 690 80147)
G Бақылау панелі (тек HB933 түрі ғана)
1. Уақыт таңдау дөңгелегі
2. Функция таңдау дөңгелегі

H Бақылау панелі (HB947/HB945 түрі ғана)
1. SNOOZE (қалғу) түймесі
2. Уақыт таңдау сақинасы
3. Бастау/Тоқтату түймесі
4. Уақыт көрсеткіші
5. Қайталау түймесі (⟲)
6. Кідіріс жасау түймесі (II)
7. Дауыс деңгейі түймесі
8. Дыбыс таңдау түймесі
9. Радио көрсеткіші (HB947 түрі ғана)
10. Функция таңдау түймесі
11. Радио каналын таңдау түймесі (HB947 түрі ғана)

I Аяқтары
J Бақылау пульті (HB947 түрі ғана)
1. SNOOZE (қалғу) түймесі
2. Бастау/Тоқтату түймесі
3. Уақыт көрсеткіші
4. Қайталау түймесі (⟲)
5. Кідіріс жасау түймесі (II)
6. Дауыс түймелері (+/-)
7. Дыбыс таңдау түймелері (◄ / ►)

K AUX розеткасы
L Бақылау пультіне араналған дорба (HB947 түрі ғана)
M Тоқ сымын жинап қоятын жапсырмалы лента
N Стерео белсенді дауыс зорайтқыштар
O Екі функциясы бар басу түймесі

Кіріспе

Innergize дегеніміз, ол қайта қалыпқа келтіретін күн сәулесі тәжірибесін беретін, инфрақызыл жылулық пен инфрақызыл тотығу мүмкіндігіне қосымша керемет хош иістер мен дыбыстар ұсынатын* Wellness Соляриуымы болып келеді. Инфрақызыл функциясы сізді жылытып, сіздің буындарыңыз бен бұлшық еттеріңізге рахат сезімін беріп, қайта қалыпқа келтіргендей болады. Инфрақызыл тотығу функциясы (инфрақызыд жылымдық пен ультра күлгін сәуле байланыстырмасы) сізді табиғи толық дене тотығу рахатына бөлендіреді. Innergize үш қарапайым қадам арқылы шағын мөлшерге бүктелініп, көп орын алмайды. HB947 түрінде, сонымен қатар, бақылау пульті және FM радио мүмкіндігі де бар.
* HB933 түрінде дыбыс мүмкіндіктері жоқ.

Маңызды

Құралды қолданар алдында осы нұсқауды мұқият оқып шағыңыз, әрі болашақта қолдануға сақтап қойыңыз.

- **Құралды қосар алдында, құралда көрсетілген вольтаж, жергілікті қамтамасыз етілетін вольтажға сәйкес келетіндігін тексеріп алыңыз.**
- **Егер құралға қуат алуға қолданып отырған қабырғадағы розетка байланысы нашар болса, онда құрал шанышқысы қызып кетеді. Құралды дұрыс байланысы бар қабырға розеткасына қосқандығыңызды тексеріп отырыңыз.**
- **Құрал 16A стандартты тұйықтаумен қауіпсіздерленген жүйеге немесе қорытылған тежегіші бар автоматты жүйеге қосылуы тиіс.**
- **Егер тоқ сымы зақымдалған болса, қауіпті жағдай туғызбас үшін, оны тек Philips немесе Philips әкімшілігі берген қызмет орталығында немесе соған тәрізді деңгейі бар маман ғана оларды ауыстыруы тиіс.**
- **Құралды қолданып болғаннан соң өшіріп отырыңыз.**
- **Су мен тоқ қиысуы өте қауіпті! Бұл құралды су қоршаған айналада қолданбаңыз (мысалы, ваннада, душтың немесе бассейіннің жанында).**
- **Егер сіз жаңа ғана судан шыққан болсаңыз немесе жаңа ғана душ қабылдап, денеңіз дымқыл болса, құралды қолданар алдында өзіңізді тыянақты түрде сүртіп, кептіріңіз.**
- **Қолданып болғаннан соң, құралды қайтадан тасымалдау ұстанымына бүктеп жинар алдында шамамен 15 минуттай суытып алыңыз.**
- **Қолданып жатқанда ортасындағы және лампа орынның екі жағындағы желдеткіш тесікшелері ашық екендігін тексеріп отырыңыз.**
- **Құрал қызып кетуден сақтайтын автоматты қорғаныспен қамтамасыз етілген. Егер құрал қажетті түрде суытылмаған болса, (мәселен, желдеткіш тесікшелері жабық тұрған болса), құрал автоматты түрде сөнеді. Құралдың қызып кетуіне себеп болған нәрсені кетіріп, оны суытқаннан соң, құрал автоматты трде қосылады.**
- **Ультра күлгін фильтірлері құралмен қолданып жатқанда қызып кетеді. Оларды қолмен ұстамаңыз.**
- **Құралда топсалы ілмектер бар, сондықтан саусақтарыңызды осы бөліктерге қысып алмас үшін, абай болыңыз.**
- **Егер құралдың ультра күлгін фильтірі зақымдалған, сынған немесе жоқ болса, оны қолдануға болмайды.**
- **Егер құралдың таймерінің, бақылау панелінің немесе бақылау пультінің кетігі бар болса, (HB947 түрі ғана) құралды қолдануға болмайды.**
- **Хош иіс шығаратын гранулдарды балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.**

- Хош иісті түйіршіктерді жеуге болмайды.
- Егер хош иіс шығаратын гранулдар көзіңізге тиіп кеткен болса, онда көзіңізді көп сумен шайып жіберіңіз.
- Егер сізде хош иістерге аллергияңыз болса, онда хош иіс гранулдарын қолданбаңыз. Күмәндансаңыз, дәрігеріңізбен кеңесіңіз.
- Балалар құралмен ойнамау керек.
- Кеңес ретінде берілген сессия уақыты мен максималды тотығу сағаттарынан аспаңыз («Тотығу сессиялары: қаншалықты жиі және қаншалықты ұзақ» тармағын қараңыз).
- Егер сіздің теріңіздің ауыруы бар болса, теріңіздің сезімталдығын арттыратын дәрі немесе косметика қолданып жүрген болсаңыз. Тотығу немесе жайбарақаттанатын сессиялар қабылдауға болмайды. Егер сіз ультра күлгін немесе инфрақызыл сәулелеріне гиперсезімтал болсаңыз, өте абай болыңыз. Егер күмәніңіз болса, дәрігермен кеңесіңіз.
- Бірінші сессиядан кейін 48 сағат өткеннен соң қышыну тәрізді күтпеген әсер пайда болса, құралмен қолдануды тоқтатып, дәрігеріңізбен кеңесіңіз.
- Денеңіздің бір бөлігін күніне бір реттен артық тотықтырмаңыз. Тотыққан күні күн астында ұзақ жүрмеңіз.
- Егер теріңізде ұзаққа созылған ісіктер немесе жаралар пайда болған болса, немесе пигментті дақтар пайда болса, дәрігеріңізбен кеңесіңіз.
- Бұл құралды күнге күйместен ақ терісін күйдіріп алатын адамдарға, күнге күйгеннен зардап шегетін адамдарға, балаларға, немесе терісінің қатерлі ісігі бар (немесе бұрында болған), не болмаса терінің қатерлі ісігіне бейімді адамдарға қолдануға болмайды.
- Құралмен қоса берілген қорғаныс көзілдіріктерін тотыққанда тағып алыңыз, сонда көздеріңізді көрінетін сәулелердің, ультра күлгін және инфроқызыл сәулелердің қатты әсерінен сақтайсыз (сонымен бірге «тотығу және сіздің денсаулығыңыз» тармағын да қараңыз).
- Тотығу сеансын алар алдында, біраз уақыт бұрын барлық косметикаңызды, ерін бояуын, кремдерді сүртіп тастаңыз.
- Күннен сақтайтын немесе күнге күюді арттыратын кремдердің ешқайсысын қолдануға болмайды.
- Егер тотығу сеансынан кейін сіздің теріңіз тартылып тұрса, онда дымқылдататын крем жақсаңыз болады.
- Тегіс тотығу үшін, лампа бөлігінің астына тігіңізден жатыңыз.
- Тотығу аралығын 70 см.ден төмен етпеңіз.
- Құралды тек тасымалдау ұстанымында ғана қозғалтуға болады.
- Түстер күннің әсерінен жойылып кетуі мүмкін. Ұқсас әсер осы құралды қолданғанда да болуы мүмкін.
- Құрал табиғи күнге күйгенде алатын нәтижеден жақсы нәтиже бермейді.
- Шу деңгейі: Lc = 57,2 dB [A]

Электрмагниттік өріс (ЭМӨ)

Осы Philips құралы Электрмагниттік өріске (ЭМӨ) байланысты барлық стандарттарға сәйкес келеді. Егер осы құралды қосымша берілген нұсқаудағыдай ұқыпты қолданған болса, онда бұл құрал, бүгінгі таңдағы белгілі ғылыми зерттеулер бойынша, қолдануға қауіпсіз болып келеді.

Тотығу және сіздің денсаулығыңыз

Күн неше түрлі энергия береді. Көрінетін жарық, бізге көру мүмкіндігін береді, ультра фиолеттік (ультракүлгін) сәулесі, тотығу мүмкіндігін береді, ал күндегі инфроқызыл (ИҚ) жарық, бізге ұнайтын жылу береді.
Табиғи күн жарығы тәріздес, құралмен тотығу барысы біраз уақыт алады. Алғашқы нәтиже бірнеше сеанстардан кейін ғана көрінетін болады. («Тотығу сеанстары: қаншалықты жиі және ұзақ» тармағын қараңыз).
Ультракүлгін сәулесінде көп отырғаннан (табиғи күн сәулесі, немесе өзіңіздің тотығу құралынан алатын жасанды сәулесі) теріңізді күйдіріп жіберуі мүмкін.
Сонымен қатар, табиғи күн сәулесінде көп жүрген, тотығу құралын қатерлік немесе өте көп пайдаланымы тері мен көз мәселелерін көбейтуі мүмкін. Бұл құбылыстардың пайда болу деңгейі, бір жағынан тотығудың табиғаты, қуаты, және ұзақтығына байланысты болса, екінші жағынан адамның сезімталдығына байланысты болады.
Көзіңіз бен теріңіз ультракүлгін сәулесі көп түскен сайын, кератит, коньюктевит, көз торына зақым, катаракта, терінің ерте әжімделуі және теріде ісіктердің пайда болу қатері жоғарлайды. Кейбір дәрілер мен косметика бояулары, тері сезімталдығын жоғарлатады.
Сондықтан да бұл өте маңызды:

- «Маңызды» және «Тотығу сеанстары: қаншалықты жиі және қаншалықты ұзақ» тармағындағы нұсқаларды нақты орындау керек;
- Тотығу ара қашықтығы (ультра күлгін фильтірлері мен дене арасындағы қашықтық) 70 см болуы тиіс.
- жылына тотығатын уақыттан артық тотықпау керек (мысалы, 22 сағат немесе 1320 минут).
- Қосымша берілген көзілдірікті тотығып жатқанда, міндетті түрде кию керек.

Тотығу сеанстары: қаншалықты жиі және қаншалықты ұзақ?

- 5-10 күн аралығында күніне бір тотығу сессиясынан артық қабылдамаңыз
- Алғашқы тотығу сеансынан кейін, келесі сеансты алар алдында, ең кем дегенде 48 сағаттық үзіліс жасаңыз.
- Осындай 5-10 күндік курстан соң, біраз уақыт бойы тотығуды тоқтатыңыз деп кеңес береміз.
- Бір курс қабылдағаннан кейін, шамамен бір ай өткенде, сіздің теріңіз күйген түсін жоғалта бастайды. Содан кейін сіз жаңа курсын бастасаңыз болады.
- Егер сіз бетіңіздің күйген түсі әрдайым болсын десеңіз, тотығудың бір курсын бітіргеннен соң тоқтатпай, аптасына бір немесе екі сеансын алып отырыңыз.
- Бір курс қабылдағаннан соң, біраз уақытқа тоқтау немесе сирегірек тотығу сеанстарын қабылдап, тотығуды тоқтатпаймын деген шешім қабылдасаңыз да, есіңізде болсын: сізге ең көп тотығу уақытынан аспауыңыз керек.
- Бұл құрал үшін жылына ең көбі 22 сағат (= 1320 минут).

Мысал

Сіз 10 күндік курс қабылдап жатырсыз дейік, оның ішінде бірінші күні 9 минуттық сеанс, және келесі тоғыз күн бойы 20 минуттық сеанстар қабылдауға болады.
Толық курс , сонда (1 x 9 минут) + (9 x 20 минут) = 189 минут болады.
Демек, сіз бір жыл ішінде осындай курстардың алтауын ала аласыз, себебі 6 x 189 минут = 1134 минут.
Әрине, тотығу максималды сағат саны денеңіздің тотықтырып жатқан әр бір бөлек жақтарына берілген (мәселен, денеңіздің алды немесе арты).

Кеңес:Сәнді толық дене тотығуы үшін, сеанс барысында екі жаныңыз тотығу жарығына жақсырақ тиуі үшін, денеңізді айналдырып отырыңыз.

Кеңес:Егер тотығу сеансынан кейін сіздің теріңіз тартылып тұрса, онда дымқылдататын крем жақсаңыз болады.

Кеңес:Егер сіз ☀ функциясын қолдансаңыз (HB947/HB945 түрлері ғана), біз сізге тотығу сессияларын шамамен 5 минутқа арттырыңыз деп кеңес береміз. Дегенмен, бұл алғашқы 9 минуттан асыруға болмайтын тотығу сессиясына қатысты емес.

Кесте

Кестеде көрсетілгендей, алғашқы тотығу сессиясы, сіздің теріңіздің сезмталдығына қарамастан, тек қана 9 минутқа созылуы тиіс.

Егер сеанс уақыты сіз үшін өте ұзақ болып көрінсе (мысалы әр бір сеанстан соң, теріңіз тартылып және жұмсақ болып қалса), онда сеанс ұзақтығын қысқартуыңызға болады, мысалы 5 минутқа.

Әр бір дене бөлігіңізге арналған тотығу сеанстарының ұзақтығы	Терісінің сезімталдығы өте жоғары адамдарға	Терісінің сезімталдығы орташа адамдарға	Терісінің сезімталдығы төменірек адамдарға
1-ші сеанс	9 минут	9 минут	9 минут
кем дегенде 48 сағат үзіліс	кем дегенде 48 сағат үзіліс	кем дегенде 48 сағат үзіліс	кем дегенде 48 сағат үзіліс
2-ші сеанс	10-15 минут	20-25 минут	30-35 минут*
3-ші сеанс	10-15 минут	20-25 минут	30-35 минут*
4-ші сеанс	10-15 минут	20-25 минут	30-35 минут*
5-ші сеанс	10-15 минут	20-25 минут	30-35 минут*
6-шы сеанс	10-15 минут	20-25 минут	30-35 минут*
7-ші сеанс	10-15 минут	20-25 минут	30-35 минут*
8-ші сеанс	10-15 минут	20-25 минут	30-35 минут*
9-шы сеанс	10-15 минут	20-25 минут	30-35 минут*
10-шы сеанс	10-15 минут	20-25 минут	30-35 минут*

*) не болмаса ұзағырық, ол теріңіздің сезімталдығына байланысты.

Рахаттану және сіздің денсаулығыңыз

Жылу рахат сезімін береді. Ытық ванна немесе күн астында жатқанда қандай күйде болатыныңызды есіңзге түсіріңізші. Сіз тура сондай рахат сезімін ⟫ ⟫⟫ рахаттану функциясын таңдау арқылы ала аласыз.
Рахаттану сессиясын алып жатқанда мыналар есіңізде болсын:

- Тым ысып кетіп жүрмеңіз. Егер қажет болса, өзіңіз бен лампалар ара қашықтығын арттырыңыз.
- Егер сіздің басыңыз тым ысып кетсе, онда денеңізді басыңызға қызу қатты келмейтіндей етіп жылжытыңыз.
- Рахаттану сессиясын алып жатқанда көздеріңізді жабыңыздар.
- Рахаттану сессиясын тым ұзартпаңыздар («Рахат сессиясы: қаншалықты жиі және қаншалықты ұзақ» тармағын қараңыз).

Рахаттану сессиясы: қашалықты жиі және қаншалықты ұзақ ?

Егер сіз бұлшық еттеріңіз бен буындарыңызды нәзіктегіңіз келсе, немесе Innergizeбен тотықпастан тек рахат сезімін беретін жылулықты ғана сезінгіңіз келсе, тек инфроқызыл лампаларын ғана қосып, терең рахатқа бөленіңіз. Егер сіз тотығу сессиясынан соң Innergizeдің жылуын сезінуді жалғастырғыңыз келсе, тек инфроқызыл лампаларын ғана қосып, рахаттану сессиясын алыңыз.
Сіз инфроқызыл рахаттану сессиясын күніне бірнеше рет ала беруіңізге болады (мәселен таңертең және кешке 30 минуттан).

Қолдануға дайындық

- **Сіз құралды тасмалдау ұстанымында жеңілдікпен қозғай және сақтай аласыз. (Сурет 2)**

1 Суретте көрсетілгендей етіп, құралды еденге қойыңыз (Сурет 3).
Құралдың екі жағында да олардың аяқтарын сыртқа қарай шығару үшін жеткілікті орын бар екендігін тексеріп алыңыз.

2 Қол сабындағы екі функциясы бар басу түймесін басыңыз (1) енді тұрғыны жаймен жоғары қарай тартыңыз (2). Енді басу түймесін босатыңыз (Сурет 4).
Жұмсақ еденде құралдың аяқтары автоматты түрде сыртқа қарай шығады. Егер еден жұмсақ болмаса мәселен жабылғымен төселген еден болса, сізге бір аяғыңызды құрал аяқтарының біріне қойюға тура келеді, сонда оның екінші аяғы сыртқа қарай жылжиды.

3 Тұрғыны қол сабынан мүмкндігінше жоғары қарай тартыңыз. (Сурет 5)
Тұрғы өз ұстанымына сырт еткен дыбыспен түседі.

4 Лампа бөлігін суретте көрсетілген бағытқа бұрыңыз. (Сурет 6)
Алғашқыда бұл біраз күш талап етеді. Лампа бөлігін көрсетілген бағытта ол орнына түсіп, сырт еткенше итеріңіз.

- **Сіз құралды тотығу үшін немесе рахаттану үшін тек лампа бөлігі дұрыс ұстанымда ғана болғанда қоса аласыз.**

5 Құралдың аяқтарын өзіңіз жатқалы жатқан төсек немесе диван астына жіберіңіз. ☀ және ⟫функцияларына арналған лампалар құралдың белгіленген жағында (HB947/HB945 түрлері ғана). (Сурет 7)

6 Бақылау панелінің тереңдетілген жерлердегі босату түймелерін басып, бақылау панелін тұрғы бойымен жоғары қарай итеріңіз. Лампа бөлігі керекті биіктікке жеткенде, босату түймелерін жіберіңіз. (Сурет 8)

- **Ультра күлгін фильтірлері мен денеңіз ара қашықтығы 70 см болуы тиіс. Ультра күлгін фильтірлері мен сіз жатқан беттің ара қашықтығы (мәселен, төсек) 90см болуы тиіс. (Сурет 9)**
- **Өлшеуіш лентаны суырып шығарып, құрал керекті биіктікке орнатылғандығын аынқтаңыз. (Сурет 10)**
- **Егер қызыл ілмекті белсендірсеңіз, өлшеуіш лентасы автоматты түрде қайта оралып жиналады. (Сурет 11)**

Құралды қолдану

Тотығу немесе рахаттану (HB933)

1 Тоқ сымын толығымен босатып алыңыз.

2 Шанышқыны қабырғадағы розеткаға қосыңыз.

3 Таңдауышты қалаған ұстанымға қойыңыз (Сурет 12).
Егер сіз денеңізді тотықтырғыңыз келсе, ☼ таңдаңыз.
Егер сіз рахаттану сезімін алғыңыз келсе, ⦚ таңдаңыз.

4 Дұрыс тотығу немесе рахаттану уақытын таңдау үшін, «Тотығу және сіздің денсаулығыңыз» немесе «Рахаттану және сіздің денсаулығыңыз» тармақтарын қараңыз.

5 Қосымша берілген көзілдіріктерді киіңіз.
- Осы қорғауыш көзілдіріктерді тек Philips тотығу құралымен тотығып жатқанда ғана қолданыңыз. Оларды басқа мақсатпен қолдануға болмайды.
- Қорғаныс көзілдіріктер 89/686/EEC қаулысына сәйкес II класс қорғанысын қамтамасыз етеді.

6 Құралдың лампа бөлігінің дәл астына тігіңізден жатыңыз.

7 Сессияға сәйкес келетін уақытты таймерге орнатыңыз. (Сурет 13)

Есте сақтаңыз:Лампалар қосылар алдында бірнеше секунд өтуі мүмкін. Бұл нормалы нәрсе.
- Құрал сессияның соңғы минутында бип дыбысын береді.
- Осы минут ішінде сіз таймерді денеңіздің басқа жағын тотықтыру үшін қайта орната аласыз. Егер сіз таймерді осы соңғы минут ішінде қайта орнатсаңыз, сіз тотығу лампаларын сөндіргеннен кейін қажет ететін 3 минуттық күтуден құтыласыз. Бұл күту уақыты инфроқызыл лампаларына қатысы жоқ.

Тотығу немесе рахаттану (HB947 және HB945)

1 Тоқ сымын толығымен босатып алыңыз.

2 Шанышқыны қабырғадағы розеткаға қосыңыз.

Функцияларды сәйкестендіру
- Функция таңдау түймесі неше түрлі функцияларды көрсетеді. (Сурет 14)

1 Бір функциядан келесі функцияға алмасу үшін, функция таңдау түймесін басыңыз. (Сурет 15)
Сары түске айналған функция сіз таңдаған функция болып келеді.

2 Таңдаңыз:
- Егер сіз бүкіл денеңізді тотықтырғыңыз келсе, ☼ белгісін таңдаңыз
- Егер сіз денеңіздің арнайы бір бөлігін тотықтырғыңыз келсе, ⁝☼ белгісін таңдаңыз
- Егер сіз рахаттанғыңыз келсе, ⦚ белгісін таңдаңыз
- Егер сіз денеңіздің бір бөлігін жылытқыңыз келсе, ⸾ белгісін таңдаңыз

Тотығу немесе рахаттану сессиясына уақт орнату.

1 Дұрыс тотығу немесе рахаттану уақытын таңдау үшін, «Тотығу және сіздің денсаулығыңыз» немесе «Рахаттану және сіздің денсаулығыңыз» тармақтарын қараңыз.

2 Уақыт таңдау сақинасын тотығу немесе рахаттану уақытын орнату үшін бұраңыз. (Сурет 16)
Уақытты арттыру үшін сақинаны сағат бағытымен, ал уақытты азайту үшін, сағат бағытына кері етіп бұраңыз.

3 Қосымша берілген көзілдіріктерді киіңіз.
- Осы қорғауыш көзілдіріктерін тек Philips тотығу құралымен тотығып жатқанда ғана қолданыңыз. Оларды басқа мақсатпен қолдануға болмайды.
- Қорғаныс көзілдіріктер 89/686/EEC қаулысына сәйкес II класс қорғанысын қамтамасыз етеді.

4 Құралдың лампа бөлігінің астына тігіңізден жатыңыз.

5 START/STOP (Баста/тоқта) түймелерін басып, тотығу лампаларын немесе инфроқызыл лампаларды қосыңыз (Сурет 17).

Есте сақтаңыз:Лампалар қосылар алдында бірнеше секунд өтуі мүмкін. Бұл нормалы нәрсе.

6 Көрсеткіштегі уақыт жанында жымыңдаған нүкте пайда болады. (Сурет 18)
Тотығу немесе рахаттану уақытын кері қарай санау басталды.

Соңғы минут
- Құрал сессияның соңғы минутында бип дыбысын береді.
- Соңғы минут ішінде сіз орнатылған уақытты қайталай аласыз. Қайталау түймесін басыңыз (⟲). (Сурет 19)

Есте сақтаңыз:Көрсеткіш орнатылған уақытты көрсетіп, кері қарай санай бастайды. Құрал бипілдегенін тоқтатады.
- Соңғы минут ішінде сіз жаңа уақыт орнатуыңызға болады. Уақыт таңдау түймесін керек уақытқа бұрап (1), содан соң START/ STOP түймесін басыңыз (2). (Сурет 20)

Есте сақтаңыз:Жаңа уақыт орнату арқылы, сіз тотығу лампаларын сөндіргеннен кейін қажет ететін 3 минуттық күтуден құтыласыз. Бұл 3 минуттық күту уақыты инфроқызыл лампаларына қатысы жоқ.
- Тотығу немесе рахаттану сессиясының соңғы миутында сіз SNOOZE қалғу түймесін басып, инфроқызыл лампалар жылулына қосымша 9 минут бойы бөленсеңіз болады. Сіз SNOOZE қалғу түймесін қанша болса да баса берсеңіз болады (Сурет 21)

Тотығу немесе рахаттану сессиясын үзу.
- Тотығу сессиясын үзу үшін, үзіліс түймесін басыңыз (II). (Сурет 22)

Лампалар сөнеді. Көрсеткіште 3 минуттық суыту уақыты жымыңдап, төмен қарай санау басталады. Осы 3 минут ішінде лампалар суыйды. Уақыт 0 ге дейін санап, жымыңдағанын тоқтатады, енді құралды қайтадан қосуыңызға болады. START/STOP түймесін немесе үзіліс түйммесін (II) басып, қалған сессия уақытын кері қарай санауды жалғастырасыз.
- Рахаттану сессиясын үзу үшін, үзіліс түймесін басыңыз (II). (Сурет 23)

Лампалар сөнеді. Көрсеткіште қалған уақыт және үзіліс белгісі пайда болады. Күту уақыты инфроқызыл лампаларға қатысы жоқ, сондықтан кез келген уақытта құралды қайтадан қосуыңызға болады. START/STOP түймесін немесе үзіліс түйммесін (II) басып, қалған сессия уақытын төмен қарай санауды жалғастырасыз.

Сессия кезінде тотығу немесе рахаттану уақытын алмастыру.
- Сессия кезінде тотығу немесе рахаттану уақытын алмастыру үшін, START/STOP түймесін басыңыз (Сурет 24).

Лампалар сөнеді. Уақыт таңдау сақинасы арқылы жаңа уақыт орнатыңыз. Орнатылған уақыт жымыңдағанын тоқтатқанша күтіңіз (бұл 3 минуттай уақыт алады, себебі лампалар алдымен сууы тиіс). Содан соң START/STOP түймесін басып, құралды қайтадан қосыңыз.

- Сессия кезінде рахаттану уақытын алмастыру үшін, START/STOP түймесін басыңыз. 3 минуттық суу инфроқызыл лампаларға қатысы жоқ.

Басқару пульті (тек HB947 түрі ғана)

Мына әрекеттерді жасау үшін, басқару пультін қолданыңыз (сонымен бірге «Тотығу немесе рахаттану» тармағын қараңыз (HB947 және HB945)):

- баста/тоқтат сессияны
- Қалған сессия уақытын көру үшін
- Сессияға үзіліс беру үшін
- Сессияны қайталау үшін
- Қалғу

Сіз, сонымен бірге бақылау пільті арқылы дыбысты таңдап, дауыс деңгейін орнатуыңызға болады (сонымен бірге «Стерео Активті Дауыс Зорайтқышты және табиғи дыбыстар» (HB947/HB945 түрлері ғана)):

1 ◂ немесе ▸ түймелерін басып, дыбысты таңдаңыз

2 + немесе – түймесін басып, дауыс деңгейін таңдаңыз.

Табиға хош иістер

Тотығу немесе рахаттану сессиясы кезінде сіз өзіңіздің сүйікті хош иісіңізбен рахаттана аласыз. Сіз үш түрлі хош иістен таңдай аласыз.

- Хош иісті гранулдар арнайы осы құрал үшін дамытылған. Басқа гранулдарды қолдануға болмайды.

Картриджді толтыру

1 Кішкене басу түймесін басып тұрып, картридж қақпағын тартып ашыңыз. (Сурет 25)

2 Төбесіндегі кішкене аузындағы байламды ашыңыз.

3 Картриджға байламдағы хош иісті түйіршіктердің бәрін салыңыз.

4 Қақпақты картриджға қайтадан жабыңыз («сырт» ете түседі).

Картриджді орнату немесе шығару

1 Картриджді ұстағышына қойыңыз. Ол тек бір жолмен ғана салынады және өз орнына «сырт» етіп барып, түседі. (Сурет 26)

2 Картриджді алу үшін, бас бармағыңыз бен сұқ саусақтарыңызды картридждің екі жағына қойыңыз. Дискіні басып, картриджді ұстағышынан босатып алыңыз. (Сурет 27)

Иіс шығару деңгейін таңдау

1 Хош иіс деңгейін орнату үшін, картриджді бұраңыз. (Сурет 28)
Хош иіс деңгейін арттыру үшін, картриджді үлкен гүл белгісіне қарай бұраңыз. Хош иіс деңгейін кеміту үшін, оған кері бағытқа қарай бұраңыз.

2 Құралды жинап қойғанда немесе хош иісті шығарғыңыз келмеген уақытта, картриджді үлкен гүл белгісінен мүмкіндігінше алыс етіп бұраңыз. (Сурет 29)
Тесікшелер көрінбейді.

3 Картридж хош иісті шығаруын тоқтатқанда гранулдарын алмастырыңыз. 3 кішкене пакеттегі хош иісті гранулдары бар топтамасы нөмірі HB080 түрі бойынша қамтамасыз етіледі.

- Есіңізде болсын, хош иіс деңгейі мына төмендегідей бірнеше факторларға байланысты болады:
- Әдетке айналу себебінен хош иістерді қабылдау төмендеуі немесе тіптен жойылуы мүмкін, алайда ол нормалы нәрсе.
- Хош иіс сіз шалқаңыздан жатқанға қарағанда ішіңізбен жатқанда азырақ сезіледі.
- Құралды қолданып жатқан бөлмеңіздегі ауа тасқыны да хош иіс деңгейіне әсерін тигізуі мүмкін.
- Сіздің жеке басыңыздың хал ауқатыңыз да хош иіс сезіну деңгейіңізге әсер етуі мүмкін.

«Стерео Активті Дауыс Зорайтқышты және табиғи дыбыстар» (HB947/HB945 түрлері ғана)):

Тотығу немесе рахаттану сессиясы кезінде сіз өзіңізге ұнайтын және толығымен рахаттандыратын табиғи дыбысын таңдауыңызға болады. Сіз неше түрлі табиғи дыбыстарынан таңдай аласыз.
Сіз ішіне орнатылған радио бойынша өзіңіздің сүйікті әуеніңізді тыңдай аласыз (HB947 түрі ғана). Сіз, сонымен бірге, INNERGIZEға өзіңіздің аудио ойнатқышыңызды да қосуыңызға болады (мәселен, CD/MP3 немесе радио).

Табиғи дыбыстарды тыңдау

1 Дыбыс таңдау түймесін бір немесе бірнеше рет басып, өзіңіз қалаған дыбыс таңдаңыз.

- Теңіздің дыбыстары (Сурет 30)
- Орманның дыбыстары (Сурет 31)
- Шығыс бақшасының дыбыстары (Сурет 32)
- Қаладағы дыбыстар (Сурет 33)

Есте сақтаңыз: Сіз таңдаған дыбыс белгісі сары түсті болады.

Кеңес:Дыбыстарды басқа сырттан келген дыбыстардың кедергісінсіз тыңдау үшін, сіз құралмен бірге қоса берілген құлаққапты қолдансаңыз болады.

Есте сақтаңыз:Табиғи дыбыстар ол айналадағы дыбыстар секілді болуы тиіс, демек, олар басым болмауы тиіс.Рахаттану әсері одан да жақсы болады, егер сіз дыбыстарды сәл ғана естілетін етіп қойсаңыз. Жоғары дауыс деңгейін орнатпаңыз,

Радио тыңдау (HB947 түрі ғана)

1 Радионы таңдау үшін, дыбыс таңдау түймесін FM белгісі сары болғанша баса беріңіз. (Сурет 34)

2 Өзіңіздің сүйікті радио станциясын таңдау үшін, радионың бұрауышын бұраңыз (Сурет 35).

Өзіңіздің сүйікті әуеніңізді тыңдау

Өзіңіздің аудио ойнатқышыңызды құралға байланыстыру үшін (мәселен CD/MP3 немесе радио), құралмен қоса келген 2 жақты шанышқыны қолданыңыз.

1 Бір жағындағы шанышқыны бақылау панелінің оң жағындағы AUX розеткасына енгізіңіз.

2 Екінші өнеркәсіптік шанышқыны өзіңіздің аудио ойнатқышыңыздың розеткасына кіргізіңіз (мәселен CD, MP3 немесе радио).

3 Дыбыс таңдау түймесін AUX белгісі сары болғанша басыңыз. (Сурет 36)

Philips Стерео Актив Дауыс зорайтқышы дыбыстарды сіздің қалауыңыз бойынша шығара алады.

Дауыс деңгейін сәйкестендіру

1 Дауыс деңгейін сәйкестендіру үшін, дауыс деңгей дөңгелегін айналдырыңыз. (Сурет 37)

Тазалау

Құралды тазалар алдында, оны тоқтан суырып, суытыңыз.

Қырғыш жөке, қырғыш тазалағыш құралдарды немесе жанар май немесе ацетон тәріздес агрессивті сұйықтықтарды құралды тазалау үшін қолдануға болмайды.

Құралға су енгізуге болмайды.

1 Құралдың сыртын дымқыл шүберекпен тазаласаңыз болады.

2 Ультра күлгін фильтірлердің сыртын біраз метил спирті шашыратылған жұмсақ шүберекпен сүртіңіз.

3 Қорғаныс көзілдіріктерді дымқыл шүберекпен тазалаңыз.

Сақтау

Құралды тасымалдау ұстанымына қойып, жинап сақтап қояр алдында міндетті түрде 15 минуттай суытып алыңыз.

1 Қорғаныс көзілдіріктерін екі лампалар арасында орнатылған сақтау орнында салып ұстаңыз. (Сурет 38)

2 Бақылау панелінің артында орнатылған дорбаға бақылау пультін және тоқ сымын сақтап ұстаңыз (HB947 түрі ғана). (Сурет 39)

3 Құралды тасымалдау ұстанымына жинағанда тоқ сымы құрал бөлшектерінің арасында қысылып қалмасын.

4 Құралды төсектен немесе диваннан алшақ қойып, оны жазуға жеткілікті орын бар екенін тексеріңіз.

5 Бақылау панеліндегі тереңдіктегі екі босату түймесін басып, бақылау панелін тұрғының бойымен мүмкіндігінше төмен қарай сырғытыңыз. (Сурет 40)

6 Лампа бөлігін жебе бағытына бұраңыз. (Сурет 41)

Лампа тік ұстанымында бекітілгенде сіз сырт еткен дыбыс естисіз.

7 Тұрғыны жаймен ғана артқа қарай тартып, екі функциясы бар басу түймесін басыңыз. Тұрғыны асықпай, лампалары еденге аяқтары арасына түскенше төмендетіңіз. (Сурет 42)

8 Тоқ сымын орап, оны тоқ сымын қыстырып қойатын жабысқақ лентамен бекітіңіз. (Сурет 43)

- Сіз құралды шкафта немесе төсек астында сақтасаңыз болады.

Алмастыру

тотығу лампалары

Тотығу лампаларын (Cleo HPA Synergy) және стартерлерді тек Philips әкімшілік берген қызмет орталығы ауыстырған жөн. Тек солар жерде ғана осы жұмысты орындауға болатын білікті әрі дағдыланған, және олар осы құралға арналған арнайы бөлшектермен қамтамасыз етілген.

Тотығу лампаларының шығаратын жарықтары уақыт өткен сайын жарығын төмендетеді (мәселен, нормалы қолданғанда, бірнеше жылдан соң). Бұл жағдайда, сіз құралдың тотықтыру мүмкіндігінің азайғандығын байқайсыз.

- 750 жұмыс уақытынан соң, лампалар мүмкіндігі соншалықты төмендейді, оны алмастырыңыз деген кеңес береміз.
- HB947/HB945: Құралда тотығу лампаларының жұмыс жасаған уақытын санап отыратын құрал бар. 750 жұмыс уақытынан соң, көрсеткіштің сол жағында L әріпі пайда болып, лампаларды алмастыру қажет екендігін білдіреді (Сурет 44).

Есте сақтаңыз:Әрине, сіз лампаларды алмастыруды тотығу уақытын ұзағырақ жасау арқылы біраз уақытқа соза тұрсаңыз да болды.

Лампалардың жұмыс жасаған уақытын көру

1 Уақытты 00 ге қойып, қайталау түймесін (⟲) кем дегенде 2 секунд бассаңыз, жұмыс жасаған уақыт көрсеткіште пайда болады. Ең көп дегенде көрсекіш 999 санын көрсете алады. Санау осы санға жеткенде, санағыш уақытты қайтадан 000 ден бастап санайды.

Есте сақтаңыз:Қайталау түймесін (⟲) жіберген бойда жұмыс жасаған уақыт саны көрсеткіштен жоқ болып кетеді.

HB947/HB945: көрсеткіштен L әріпін жоқ ету

Көрсеткіштен L әріпін жоқ ету үшін:

1 Көрсеткіштегі уақыт 00 екендігін тексеріңіз.

2 START/STOP түймесін басып, ұстап тұрыңыз.

3 Қайталау түймесін (⟲) басып, босатыңыз.

4 Үзіліс түймесін (II) басып, босатыңыз.

5 Қайталау түймесін (⟲) басып, босатыңыз.

6 Қайталау түймесін (⟲) басып, босатыңыз.

7 START/STOP түймесін босатыңыз (Сурет 45).

Көрсеткіштегі L әріпі жоқ болады.

Басқа бөлшектер

Philips инфрақызыл лампаларын (1100W) және ультра күлгін фильтірлерді тек Philips әкімшілік берген қызмет орталығында ғана алмастырыңыз. Тек олар ғана осы жұмысты жасауға білікті және осы құралға арналаған бөлшектері де бар болады.

- Инфроқызыл лампаларды жұмыс жасауын тоқтатқанда алмастырыңыз.
- Ультракүлгін фильтірі сізді жағымсыз ультракүлгін сәулесіненен сақтайды. Сондықтан, зақымдалған немесе сынған фильтірді бірден алмастырған өте маңызды.
- Егер тоқ сымы зақымдалған болса, қауіпті жағдай туғызбас үшін, оны тек Philips немесе Philips әкімшілігі берген қызмет орталығында немесе соған тәрізді деңгейі бар маман ғана оларды ауыстыруы тиіс.

Хош иісті түйіршіктерге тапсырыс беру

Сіз 3 пакеті бар хош иісті түйіршектер топтамасын түрінің нөмірі HB080 бойынша www.philips.com/shop арқылы немесе өзіңіздің Innergize диллері арқылы ала аласыз.

Қоршаған айнала

- **Құралдың лампаларында қоршаған ортаға зақым келтіретін заттар бар. Лампаларды тастағанда, оларды күнделікті үй қоқыстарымен бірге тастамаңыз, қайта оларды жинап алатын арнайы орынға тапсырыңыз.**
- **Құралды өз қызметін көрсетіп тозғаннан кейін, күнделікті үй қоқысымен бірге тастауға болмайды. Оның орнына бұл құралды арнайы жинап алатын жерге қайта өңдеу мақсатына өткізіңіз. Сонда сіз қоршаған айналаны сақтауға себіңізді тигізесіз (Сурет 46).**

Кепілдік және қызмет

Егер сізге ақпарат керек болса, немесе сізде бір мәселе болса, Philips'тің интернет бетіндегі www.philips.com веб-сайтына келіңіз, немесе өзіңіздің еліңіздегі Philips Тұтынушылар Орталығына телефон шалсаңыз болады (ол нөмірді сіз дүние жүзі бойынша берілетін кепілдік кітапшасынан табасыз). Сіздің еліңізде Тұтынушылар Қамқорлық Орталығы жоқ болған жағдайда өзіңіздің жергілікті Philips дилеріне арызданыңыз немесе Philips'тің Үйге арналған құралдар қызмет департаменті және Жеке Қамқор BV бөліміне арзызданыңыз.

Кепілдік шектері

Халықаралық кепілдік шарттары бойынша, тотығу лампалары мен инфроқызыл лампаларға кепілдік берілмейді.

Жиі қойылатын сұрақтар

Бұл тармақта құрал туралы жиі қойылатын сұрақтар тізімі берілген. Егер сіз өз сұрағыңызға жауапты таппасаңыз, еліңіздегі Тұтынушылар Қызмет Орталығымен байланысыңыз.

Сұрақ	Жауап
Құрал неліктен жұмыс жасамайды?	Шанышқы қабырғадағы розеткаға дұрыс кіргізілмеген болар. Шанышқыны қабырғадағы розеткаға дұрыстап кіргізіңіз.
	Мүмкін қуат берілмей тұрған болар. Қуаттың бар екендігін басқа құралды қосу арқылы тексеріңіз.
	Тотығу лампалары жалғастыру үшін тым қатты ыстық болуы мүмкін. Оларды алдымен 3 мнуттай суытып алыңыз.
	Қатты қызып кетуден сақтайтын қорғаныс құрал қатты қызып кеткендіктен оны автоматты түрде сөндірген болар (мәселен желдеткіш тесікшелердің бірін орамал жауып қалған болар. Құралды біраз суытып алып, содан соң оны қайтадан қосыңыз.
	Лампа бөлігі дұрыс ұстанымында екендігін тексеріңіз. «Қолдануға дайындық» тармағын қараңыз.
Неліктен бақылау панелінің жоғарғы жағы қолданып жатқанда қызып кетеді?	Бақылау панелінің жоғарғы жағын лампалар қыздырып жіберді. Ол нормалы нәрсе.
Неліктен мен құралды қосқанымда немесе қолданғанымда құрал қосылған жүйе тежегіші қуатты кесіп тастап отыр?	Құрал қосылған жүйе фазасы 16А стандартты тұйықтаумен қауіпсіздерленген немесе қорытылған тежегіші бар автоматты жүйе болуы тиіс. Сонымен қатар, сіз осы жүйеге тым көп құралдарды қосқан боларсыз.
Неліктен тотығу нәтижесі күткендей жақсы емес?	Мүмкін сіз ұзартылған тоқ сымын қолданып тұрған боларсыз немесе ол тоқ сымында дұрыс номиналды тоқ жоқ болар. Өзіңіздің диллеріңізбен кеңесіңіз. Біздің жалпы кеңесіміз, ұзартылған тоқ сымын қолданбаңыз.
	Мүмкін сіз өзіңіздің тері түріне сәйкес келмейтін тотығу сеансын таңдағын боларсыз. «Тотығу сеанстары: қаншалықты жиі және қаншалықты ұзақ» тармағындағы кестені тексеріңіз.
	Лампалар мен сіз жатқан беттің ара қашықтығы аталғаннан ұзағырақ болуына болады. «Қолдануға дайындық» тармағын қараңыз.
	Лампаларды ұзақ уақыт қолданған болсаңыз, онда тотығу мүмкіндігі азаяды. Бұл құбылыс тек бірнеше жылдардан кейін ғана байқалады. Сіз бұл мәселені тотығу уақытын сәл ұзарту арқылы немесе лампаларды алмастыру арқылы шеше аласыз. HB947/HB945 түрлері ғана: 750 жұмыс сағатынан соң, көрсеткіште L пайда болып, сізге лампаларды алмастырған дұрыс болады деген кеңес береді.
	Тотығу нәтижесі сіздің теріңіздің түріне және қабылдап жатқан тотығу сеансына байланысты болады. Алғашқы нәтиже тек бірнеше сеанстардан соң ғана көзге көрінеді.

Сұрақ	Жауап
Неліктен құрал қажетті мөлшерде хош иіс шығармайды?	«Құралды қолдану» тармағындағы «Табиғи хош иіс» бөлігіндегі соңғы бөлімді оқыңыз.
Егер көрсеткіште 'Err' белгісі пайда болса (HB947/HB945 түрлері ғана) жнемесе құрал бип дыбысын шығарса не істеуім керек?	Құралды қолдануды тоқтатып, тоқ сымын шығарыңыз. Екі секунд күтіп, тоқ сымын қайтадан қабырғадағы розеткаға қосыңыз. Егер осы мәселе тағы пайда болса, өзіңіздің диллеріңізбен немесе Philips қызмет орталығымен байланысыңыз.

Bendrasis aprašas (Pav. 1)

A Rankena
B Lempų laikiklis
- Dvi ultravioletinių spindulių lempos (Philips Cleo HPA SYNERGY)
- Dvi infraraudonųjų spindulių lempos (Philips 1504R 1100 W 230V)

C Matavimo juostelė
D Laikymo skyrelis apsauginiams akiniams
E Kvapų kasetė
F Apsauginiai akiniai (modelio numeris HB072, techninės priežiūros numeris: 4822 690 80147)
G Valdymo skydelis (tik HB933 modeliuose)
1 Laiko pasirinkimo ratukas
2 Funkcijos pasirinkimo ratukas
H Valdymo skydelis (tik HB947/HB945 modeliuose)
1 SNAUDIMO mygtukas
2 Laiko nustatymo žiedas
3 PALEIDIMO/STABDYMO mygtukas
4 Laiko rodymo ekranas
5 Kartojimo mygtukas (⟲)
6 Pauzės mygtukas (॥)
7 Garso reguliavimo diskas
8 Muzikos pasirinkimo mygtukas
9 Radijo ekranas (tik HB947 modeliuose)
10 Funkcijos pasirinkimo mygtukas
11 Radijo nustatymo diskas (tik HB947 modeliuose)
I Kojelės
J Nuotolinio valdymo pultelis (tik HB947 modeliuose)
1 SNAUDIMO mygtukas
2 PALEIDIMO/STABDYMO mygtukas
3 Laiko rodymo ekranas
4 Pakartojimo mygtukas (⟲)
5 Pauzės mygtukas (॥)
6 Garso mygtukai (+/-)
7 Muzikos pasirinkimo mygtukai (◂ / ▸)
K AUX lizdas
L Nuotolinio valdymo pultelio krepšelis (tik HB947 modeliuose)
M Laido vyniojimo juostelė su lipdukais
N Stereo garsiakalbiai
O Dvigubo paspaudimo mygtukas

Įžanga

„Innergize“ yra sveikatingumo soliariumas, kuris teikia atpalaiduojantį saulės pojūtį sujungdamas infraraudonųjų spindulių šilumą ir įdegį su aplinkos kvapais ir garsais*. Infraraudonųjų spindulių funkcija jus sušildo, atpalaiduoja jūsų raumenis, sąnarius ir atgaivina. Įdegio funkcija (infraraudonųjų spindulių šilumos ir UV spindulių šviesos derinys) leidžia mėgautis natūraliu viso kūno įdegiu. Trimis nesudėtingais žingsniais „Innergize“ susilanksto iki kompaktiško dydžio ir sutaupo naudingos vietos. HB947 modelyje taip pat yra nuotolinio valdymo pultelis ir FM radijas.
* HB933 modelyje nėra muzikos reguliavimo.

Svarbu

Prieš pradėdami naudotis prietaisu, atidžiai perskaitykite vartotojo vadovą ir saugokite jį, nes jo gali prireikti ateityje.

- Prieš įjungdami prietaisą pirmą kartą, patikrinkite ar įtampa, nurodyta ant prietaiso, sutampa su įtampa jūsų namuose.
- Kai prietaisas yra įjungtas į techniškai netvarkingą sieninį el. lizdą, jo kištukas įkaista. Įsitikinkite, kad prietaisas įjungiamas į tinkamai prijungtą sieninį el. lizdą.
- Prietaisą reikia jungti į grandinę, apsaugotą 16 A standartiniu saugikliu arba lėtai perdegančiu automatiniu saugikliu.
- Jei pažeistas maitinimo laidas, vengiant rizikos, jį turi pakeisti „Philips“ darbuotojai, „Philips“ įgaliotasis techninės priežiūros centras arba kiti panašios kvalifikacijos specialistai.
- Baigę naudotis, būtinai išjunkite prietaisą iš maitinimo tinklo.
- Vanduo ir elektra yra pavojingas derinys. Nesinaudokite prietaisu ten, kur yra vandens (pvz., vonioje arba netoli dušo kabinos ar baseino).
- Jei ką tik plaukiojote ar maudėtės po dušu, prieš naudodami prietaisą gerai nusišluostykite.
- Prieš sulankstydami prietaisą į transportavimo padėtį ir padėdami saugoti, leiskite prietaisui atvėsti maždaug 15 minučių.
- Patikrinkite, ar angos, esančios lempos laikiklio centre ir abiejuose galuose, naudojimo metu yra atviros.
- Prietaise yra įmontuota automatinė apsauga nuo perkaitimo. Jei prietaisas nepakankamai atvėsinamas (pvz., ventiliacinės angos yra uždengtos), prietaisas išsijungia automatiškai. Kai tik perkaitimo priežastis pašalinama ir prietaisas atvėsta, jis vėl automatiškai įsijungia.
- Naudojant prietaisą UV filtrai labai įkaista. Nelieskite jų.
- Prietaise yra besisukančių dalių, tad būkite atsargūs ir neįkiškite tarp jų savo pirštų.
- Nesinaudokite prietaisu, jei jo UV filtras yra pažeistas, sugedęs arba filtro iš vis nėra.
- Nesinaudokite prietaisu, jei laikmatis, valdymo skydelis arba nuotolinio valdymo pultelis (tik HB947 modeliuose) neveikia.
- Kvapų granules laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Granulės nėra valgomos.
- Jei granulės patenka į akis, nedelsdami gausiai praplaukite akis vandeniu.
- Nenaudokite kvapų kasetės, jei esate alergiškas kvapams. Jei abejojate, pasikonsultuokite su gydytoju.
- Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu.
- Niekada neviršykite rekomenduojamo seanso laiko ir didžiausio deginimosi valandų skaičiaus (žr. skyrelį „Deginimosi seansai: kaip dažnai ir kiek ilgai?“).
- Nepradėkite deginimosi ir/ar poilsio seanso, jei sergate ir/ar naudojate vaistus ar kosmetines priemones, didinančias odos jautrumą. Būkite ypač atsargūs, jei esate ypatingai jautrūs UV ar IR spinduliams. Jei abejojate, pasitarkite su gydytoju.

- Daugiau nesinaudokite deginimosi prietaisu ir pasitarkite su savo gydytoju, jei per 48 valandas po pirmojo deginimosi seanso pasireiškia netikėtas poveikis, pvz., pradeda niežėti.
- Nekaitinkite kurios nors vienos kūno dalies daugiau, nei kartą per dieną. Venkite tą pačią dieną ilgai būti natūralioje saulės šviesoje.
- Jei ant odos atsiranda nuolatinių gumbų ar žaizdų ar pasikeičia pigmentiniai apgamai, pasitarkite su gydytoju.
- Prietaisu negali naudotis žmonės, lengvai nudegantys, tačiau neįdegantys saulės šviesoje, nuo saulės nudegę žmonės, vaikai ir žmonės, sergantys (ar anksčiau sirgę) bei linkę susirgti odos vėžiu.
- Įdegio seanso metu visada būkite su apsauginiais akiniais, esančiais rinkinyje, kurie apsaugos akis nuo per didelio regimos, UV ir IR šviesos kiekio (žr. skyrelį „Įdegis ir jūsų sveikata“).
- Prieš deginimosi seansą nusivalykite kremą, lūpų dažus ir kitas kosmetines priemones.
- Nenaudokite jokių apsauginių kremų ir greito įdegio priemonių.
- Jei jūsų oda po deginimosi seanso įsitempia, galite pasitepti drėkinamuoju kremu.
- Jei norite lygaus įdegio, atsigulkite tiesiai po lempomis.
- Nesideginkite būdami mažesniu nei 70 cm atstumu nuo lempos.
- Prietaisą judinkite tik tada, kai jis yra transportavimo padėtyje.
- Dėl saulės spindulių spalvos išblunka. Tai gali nutikti ir naudojantis šiuo prietaisu.
- Nesitikėkite, kad naudodamiesi prietaisu pasieksite geresnių rezultatų nei degindamiesi natūralioje saulėje.
- Triukšmo lygis: Lc = 57,2 dB [A]

Elektromagnetiniai laukai (EMF)

Šis „Philips“ prietaisas atitinka visus elektromagnetinių laukų (EMF) standartus. Tinkamai eksploatuojant prietaisą pagal šiame vartotojo vadove pateiktus nurodymus, remiantis dabartine moksline informacija, jis yra saugus naudoti.

Įdegis ir jūsų sveikata

Saulė skleidžia įvairią energiją. Matoma šviesa leidžia mums matyti, ultravioletiniai (UV) spinduliai – įdegti, o infraraudonieji (IR) – šildo.
Deginimasis prietaisu, kaip ir natūralioje saulės šviesoje, šiek tiek užtrunka. Pirmasis efektas bus matomas tik po kelių seansų (žr. skyrelį „Deginimosi seansai: kaip dažnai ir kiek ilgai?“).
Pernelyg ilgai būnant ultravioletinėje šviesoje (tiek natūralioje saulėje, tiek jūsų deginimosi prietaiso) galima nudegti.
Be kitų faktorių, tokių kaip pernelyg ilgas buvimas natūralioje saulės šviesoje, netinkamas ar per ilgas soliariumo naudojimas gali padidinti odos ir akių problemas. Jų stiprumas, viena vertus, priklauso nuo deginimosi pobūdžio, intensyvumo ir trukmės, kita vertus – nuo žmogaus jautrumo.
Kuo daugiau oda ir akys būna ultravioletinėje šviesoje, tuo didesnis keratito, konjunktyvito, tinklainės pažeidimo, kataraktos, priešlaikinio odos senėjimo ir odos auglių susidarymo pavojus. Kai kurie vaistai ir kosmetinės priemonės didina odos jautrumą. Todėl labai svarbu:

- laikytis nurodymų, pateiktų skyreliuose „Svarbu žinoti“ ir „Deginimosi seansai: kaip dažnai ir kiek ilgai?“;
- laikytis atstumo (nuotolio tarp UV filtrų ir kūno), ne mažesnio nei 70 cm;
- neviršyti didžiausio leistino metinio deginimosi valandų skaičiaus (t.y. 22 valandų arba 1320 minučių).
- deginantis visada užsidėti apsauginius akinius.

Deginimosi seansai: kaip dažnai ir kiek ilgai?

- Deginkitės ne dažniau kaip vieną kartą per dieną, iš viso 5–10 dienų.
- Tarp pirmo ir antro deginimosi seanso palaukite mažiausiai 48 valandas.
- Po 5–10 dienų kurso patariame padaryti pertrauką.
- Praėjus maždaug mėnesiui nuo kurso pabaigos, jūsų oda praras didesnę įdegio dalį. Tada galite pradėti naują deginimosi kursą.
- Jei norite išlaikyti įdegį, kursui pasibaigus deginkitės vieną arba du kartus per savaitę.
- Nesvarbu, ar deginimosi seansus nuspręsite kuriam laikui nutraukti ar tęsti juos rečiau, atminkite, kad neturite viršyti didžiausio leistino deginimosi valandų skaičiaus.
- Šiam prietaisui didžiausias įdegio valandų skaičius yra 22 valandų (= 1320 minučių) per metus.

Pavyzdys

Tarkime, kad deginatės 10 dienų, 9 minutes pirmą dieną ir po 20 minučių sekančias devynias dienas.
Tokiu atveju visas kursas truks (1 x 9 minutės) + (9 x 20 minučių) =189 minutės.
Reiškia, per metus galimi 6 tokie kursai, t.y. 6 x 189 minutės = 1134 minutės
Aišku, didžiausias deginimosi valandų skaičius skirtas atskirai kiekvienos kūno dalies ar kūno pusės įdegiui (pvz., užpakalinei ir priekinei kūno daliai).

Patarimas: Jei norite gražiai ir lygiai įdegti, seanso metu kiek pasisukite, kad visos kūno pusės vienodai įdegtų.

Patarimas: Jei jūsų oda po deginimosi seanso lengvai įsitempia, galite pasitepti drėkinamuoju kremu.

Patarimas: Jei naudojatės funkcija ⁑ (tik HB947/HB945 modeliuose), patariame pailginti deginimosi seanso laiką maždaug 5 minutėmis. Tai netaikoma pirmajam deginimosi seansui, kurio trukmė negali būti ilgesnė nei 9 minutės.

Lentelė

Kaip parodyta lentelėje, pirmasis deginimosi kurso seansas visada turėtų trukti 9 minutes, nepriklausomai nuo odos jautrumo.

Jei manote, kad seansai jums per ilgi (pvz., jei po seanso oda įsitempia, tampa jautri), patariame sutrumpinti seansus, pvz., iki 5 minučių.

Deginimosi seansų trukmė atskiroms kūno dalims	žmonėms, kurių oda yra labai jautri	žmonėms, kurių oda yra normalaus jautrumo	žmonėms, kurių oda yra mažiau jautri
1-asis seansas	9 minutės	9 minutės	9 minutės
padarykite bent 48 valandų pertrauką	padarykite bent 48 valandų pertrauką	padarykite bent 48 valandų pertrauką	padarykite bent 48 valandų pertrauką
2-asis seansas	10–15 minučių	20–25 minutės	30–35 minutės*
3-asis seansas	10–15 minučių	20–25 minutės	30–35 minutės*
4-asis seansas	10–15 minučių	20–25 minutės	30–35 minutės*
5-asis seansas	10–15 minučių	20–25 minutės	30–35 minutės*
6-asis seansas	10–15 minučių	20–25 minutės	30–35 minutės*

Deginimosi seansų trukmė atskiroms kūno dalims	žmonėms, kurių oda yra labai jautri	žmonėms, kurių oda yra normalaus jautrumo	žmonėms, kurių oda yra mažiau jautri
7-asis seansas	10–15 minučių	20–25 minutės	30–35 minutės*
8-asis seansas	10–15 minučių	20–25 minutės	30–35 minutės*
9-asis seansas	10–15 minučių	20–25 minutės	30–35 minutės*
10-asis seansas	10–15 minučių	20–25 minutės	30–35 minutės*

*) ar ilgiau, tai priklauso nuo jūsų odos jautrumo.

Poilsis ir jūsų sveikata

Šiluma veikia atpalaiduojančiai. Pagalvokite, kaip jus veikia karšta vonia ar tinginiavimas saulėkaitoje. Galite pajusti tą patį atpalaiduojantį efektą ir įjungę poilsio funkciją ⸾ arba ⸾⸾.
Poilsio seanso metu turėkite omenyje, kad:
- reikia vengti per aukštos temperatūros. Jei reikia, šiek tiek atsitraukite nuo lempų;
- jei įkaista jūsų galva, užsidenkite ją arba pasitraukite taip, kad karštis kuo mažiau sklistų galvos link;
- poilsio seanso metu užsimerkite;
- netęskite poilsio seanso per ilgai (žr. skyrelyje “Poilsio seansai: kaip dažnai ir kiek ilgai?”).

Poilsio seansai: kaip dažnai ir kiek ilgai?

Jei norite palepinti savo raumenis ar sąnarius bei pasimėgauti atpalaiduojančia „Innergize“ šiluma neįdegdami, tiesiog įjunkite infraraudonųjų spindulių lempas, kurių šiluma visiškai atpalaiduos. Jei po deginimosi seanso norite pasimėgauti „Innergize“ šiluma, įjunkite infraraudonųjų spindulių lempas tik poilsio seansui.
Galite mėgautis infraraudonųjų spindulių poilsio seansais kelis kartus per dieną (pvz., 30 minučių ryte ir vakare).

Paruošimas naudoti

- Lengvai galite perkelti ir laikyti prietaisą transportuojamoje padėtyje (Pav. 2).

1 Pastatykite prietaisą ant grindų taip, kaip parodyta paveikslėlyje (Pav. 3).
Patikrinkite, ar yra pakankamai vietos abiejose prietaiso pusėse, kad šonuose būtų galima ištiesti kojeles.

2 Paspauskite dvigubo paspaudimo mygtuką rankenoje (1) ir šiek tiek patraukite stovą į viršų (2). Tada atleiskite mygtuką (Pav. 4).
Ant lygių grindų prietaiso kojelės automatiškai išlįs į išorę. Jei grindys nėra lygios, pvz., kiliminė danga, jūs turėtumėte pastatyti savo pėdą ant vienos prietaiso kojelės, kad kita kojelė išlįstų į išorę.

3 Kelkite stovą už rankenos tiek, kiek įmanoma. (Pav. 5)
Stovui užsifiksavus, pasigirs spragtelėjimas.

4 Pasukite lempų laikiklį taip, kaip parodyta paveikslėlyje. (Pav. 6)
Iš pradžių tai pareikalaus šiek tiek jėgų. Stumkite lempų laikiklį nurodyta kryptimi, iki jis užsifiksuos ir išgirsite spragtelėjimą.
- Deginimosi ir poilsio seansams prietaisą galite jungti tik tuomet, kai lempų laikiklis yra įstatytas tinkamai.

5 Pastumkite aparato kojeles po lova ar sofa, ant kurios ketinate gultis. Lempos, skirtos ☼ ir ⸾ funkcijoms yra pažymėtoje prietaiso pusėje (tik HB947/HB945 modeliuose). (Pav. 7)

6 Paspauskite paleidimo mygtuką valdymo skydelio griovelyje ir pastumkite jį stovu į viršų. Mygtuką atleiskite, kai lempų laikiklis bus tinkamame aukštyje. (Pav. 8)
- Atstumas tarp UV filtrų ir jūsų kūno turi būti 70 cm. Atstumas tarp UV filtrų ir paviršiaus, ant kurio gulite (pvz., lovos), turi būti 90 cm. (Pav. 9)
- Matavimo juostele nustatykite ar prietaisas yra reikiamam aukštyje. (Pav. 10)
- Matavimo juostelė atsisuks, jei patrauksite raudoną kilpą. (Pav. 11)

Prietaiso naudojimas

Deginimasis ar poilsis (HB933)

1 Visiškai išvyniokite maitinimo laidą.

2 Kištuką įkiškite į sieninį el. lizdą.

3 Pasukie reguliatorių į norimą padėtį (Pav. 12).
Pasirinkite ☼ , jei norite įdegti.
Pasirinkite ⸾⸾ , jei pageidaujate poilsio seanso.

4 Vadovaukitės skyreliais „Įdegis ir jūsų sveikata“ bei „Poilsis ir jūsų sveikata“, kad žinotumėte tinkamą įdegio ir poilsio seansų trukmę.

5 Užsidėkite apsauginius akinius.
- Užsidėkite šiuos apsauginius akinius tik kai naudojate „Philips“ deginimosi prietaisą. Nenaudokite jų kitiems tikslams.
- Apsauginiai akiniai atitinka II apsaugos lygį pagal Direktyvą 89/686/EEB.

6 Atsigulkite tiesiai po prietaiso lempų laikikliu.

7 Nustatykite laikmatį tinkamai seanso trukmei. (Pav. 13)

Pastaba: Gali užtrukti kelias sekundes kol lempos įsijungs. Tai normalu.
- Paskutinę seanso minutę prietaisas pypsi.
- Per šią minutę galite nustatyti laikmatį kitos kūno pusės deginimui. Jeigu nustatysite laikmatį per šią minutę, išvengsite 3 minučių laukimo, kuris yra būtinas įdegio lempoms atvėsti po išjungimo. Šis laukimo laikas netaikomas infraraudonųjų spindulių lempoms.

Deginimasis arba poilsis (HB947 ir HB945)

1 Visiškai išvyniokite maitinimo laidą.

2 Kištuką įkiškite į sieninį el. lizdą.

Funkcijų nustatymas

- Funkcijų pasirinkimo mygtukas rodo skirtingas funkcijas. (Pav. 14)

1 Norėdami perjungti funkcijas, paspauskite funkcijų pasirinkimo mygtuką. (Pav. 15)
Simbolis, užsidegęs geltonai, parodo, kokią funkciją pasirinkote.

2 Pasirinkite:
- simbolį ☼ , jei norite, kad įdegtų visas kūnas;
- simbolį ☼ , jei norite, kad įdegtų kūno dalis;
- simbolį ≋ , jei norite pailsėti;
- simbolį ≋ , jei norite pašildyti kūno dalį.

Laiko nustatymas deginimosi ar poilsio seansui.

1 Vadovaukitės skyreliais „Įdegis ir jūsų sveikata“ bei „Poilsis ir jūsų sveikata“, kad žinotumėte tinkamą deginimosi ir poilsio seansų trukmę.

2 Norėdami nustatyti deginimosi arba poilsio seanso trukmę, pasukite laiko nustatymo žiedą (Pav. 16).
Norėdami trukmę pailginti, pasukite žiedą pagal laikrodžio rodyklę, sumažinti – prieš laikrodžio rodyklę.

3 Užsidėkite apsauginius akinius.
- Užsidėkite šiuos apsauginius akinius tik kai naudojate „Philips“ deginimosi prietaisą. Nenaudokite jų kitiems tikslams.
- Apsauginiai akiniai atitinka II apsaugos lygį pagal Direktyvą 89/686/EEB.

4 Atsigulkite tiesiai po prietaiso lempų laikikliu.

5 Norėdami įjungti deginimosi arba infraraudonųjų spindulių lempas, paspauskite PALEIDIMO/STABDYMO mygtuką (Pav. 17).

Pastaba:Gali užtrukti kelias sekundes kol lempos įsijungs.Tai normalu.

6 Ekrane šalia rodomo laiko atsiras blykčiojantis taškas. (Pav. 18)
Prasideda nustatyto įdegio ar poilsio seanso laiko atbulinis skaičiavimas.

Paskutinė minutė

- Paskutinę seanso minutę prietaisas pypsi.
- Per paskutinę minutę galite pakartoti nustatytą laiką. Paspauskite pakartojimo mygtuką (⟲). (Pav. 19)

Pastaba:Ekranas rodo nustatytą laiką ir jis pradedamas skaičiuoti. Pypsėjimas nutyla.

- Per paskutinę minutę galite nustatyti naują laiką. Pasukite laiko nustatymo žiedą iki norimo laiko (1) ir paspauskite PALEIDIMO/ STABDYMO mygtuką (2). (Pav. 20)

Pastaba:Nustatydami naują laiką, galite išvengti 3 minučių laukimo, kuris yra būtinas įdegio lempoms atvėsti po išjungimo. Šis 3 minučių laukimo laikas netaikomas infraraudonųjų spindulių lempoms.

- Per paskutinę deginimosi arba poilsio seanso minutę galite paspausti SNAUDIMO mygtuką ir mėgautis infraraudonųjų lempų šiluma 9 minutėmis ilgiau. SNAUDIMO mygtuką galite spausti tiek, kiek jums patinka. (Pav. 21)

Deginimosi arba poilsio seanso nutraukimas

- Norėdami nutraukti deginimosi seansą, paspauskite pauzės mygtuką (II). (Pav. 22)

Lempos išsijungs. Ekrane pradės mirksėti ir mažėti 3 minučių atvėsimo laikas. Per šias 3 minutes lempos atvės. Kai laikmatis baigs skaičiuoti iki „0“ ir nustos mirksėti, galite prietaisą vėl įjungti. Paspauskite PALEIDIMO/STABDYMO arba pauzės mygtuką (II) ir prasidės likusio seanso laiko skaičiavimas.

- Norėdami nutraukti poilsio seansą, paspauskite pauzės mygtuką (II). (Pav. 23)

Lempos išsijungs ir ekrane pradės mirksėti pauzės simbolis bei likęs laikas. Laukimo laikas infraraudonųjų spindulių lempoms netaikomas, taigi galite vėl prietaisą įjungti kada tik norite. Paspauskite PALEIDIMO/STABDYMO arba pauzės mygtuką (II) ir prasidės likusio seanso laiko skaičiavimas.

Laiko pakeitimas deginimosi ar poilsio seanso metu

- Norėdami pakeisti nustatytą laiką deginimosi seanso metu, paspauskite PALEIDIMO/STABDYMO mygtuką (Pav. 24).

Lempos išsijungs. Nustatykite naują laiką pasukdami laiko nustatymo žiedą. Palaukite, kol nustatytas laikas nustos mirksėti (tai užtruks 3 minutes, nes pirma lempos turi atvėsti). Tada paspauskite PALEIDIMO/STABDYMO mygtuką ir prietaisas vėl įsijungs.

- Norėdami pakeisti nustatytą laiką poilsio seanso metu, pasukite laiko nustatymo žiedą. 3 minučių atvėsimo laikas netaikomas infraraudonųjų spindulių lempoms.

Nuotolinio valdymo pultelis (tik HB947 modeliams)

Nuotolinio valdymo pultelį galite naudoti šiems veiksmams (Žr. skyrelyje „Deginimasis ar poilsis“ (HB947 ir HB945)):
- paleisti/stabdyti seansą
- peržiūrėti likusį seanso laiką
- pristabdyti seansą
- kartoti seansą
- snausti

Nuotolinio valdymo pulteliu taip pat galite pasirinkti muziką ir nustatyti garsą (Žr. skyrelį „Stereo garsiakalbis ir aplinkos garsai“ (tik HB947/HB945 modeliuose)):

1 Norėdami pasirinkti muziką, paspauskite ◂ arba ▸ mygtuką.

2 Norėdami nustatyti garsą, paspauskite „+“ arba „-“ mygtuką.

Natūralūs kvapai

Deginimosi arba poilsio seanso metu galite mėgautis mėgstamais kvapais. Galite pasirinkti iš trijų skirtingų kvapų.
- Kvapiosios granulės buvo sukurtos specialiai šiam prietaisui. Nenaudokite jokių kitų granulių.

Kasetės pripildymas

1 Nuimkite kasetės dangtį spausdami mažus paspaudimo taškus. (Pav. 25)

2 Atidarykite pakuotės viršuje esančią mažą angą.

3 Supilkite į kasetę vieną kvapiųjų granulių pakuotę.

4 Uždėkite dangtelį atgal ant kasetės (išgirsite spragtelėjimą).

Kasetės įdėjimas arba išėmimas

1 Įstatykite kasetę į laikiklį. Ji gali būti patalpinta tik vienu būdu ir įsitvirtindama spragteli. (Pav. 26)

2 Norėdami nuimti kasetę, uždėkite nykštį ir rodomąjį pirštą ant kasetės šonų. Paspauskite diską, kad nuimtumėte kasetę nuo laikiklio. (Pav. 27)

Aromato stiprumo nustatymas

1 Norėdami nustatyti aromato stiprumą, pasukite kasetę. (Pav. 28)
Norėdami stipresnio aromato, pasukite kasetę didelės gėlės simbolio link, o norėdami susilpninti aromatą – sukite į priešingą pusę.

2 Kai prietaisu nesinaudojate ar nenorite, kad jis skleistų aromatą, kasetę pasukite kuo toliau nuo didelės gėlės simbolio. (Pav. 29)
Skylutės tampa nematomos.

3 Kai kasetė nebeskleidžia aromato, pakeiskite granules. Keičiamos pakuotės su 3 kvapų granulių pakeliais skirtos HB080 numerio modeliui.
◗ Atminkite, kad aromato stiprumas priklauso nuo daugelio veiksnių:
- įpratus, aromatai gali būti mažiau juntami ar visai nejuntami, bet tai yra normalu;
- kai gulite ant pilvo, kvapai bus mažiau juntami, nei kai gulite ant nugaros;
- vėjas patalpoje, kurioje naudojatės prietaisu, taip pat gali paveikti aromato stiprumą;
- asmeninis kondicionierius irgi gali turėti įtakos juntamo aromato stiprumui.

Stereo garsiakalbis ir aplinkos garsai (tik HB947/HB945 modeliuose)

Deginimosi arba poilsio seanso metu galite pasirinkti jums patinkančius ir padedančius optimaliai atsipalaiduoti aplinkos garsus. Galite pasirinkti iš keturių skirtingų aplinkos garsų.
Taip pat galite klausytis savo mėgstamos muzikos per integruotą radiją (tik HB947 modeliuose). Be to, prie „Innergizer“ galite prijungti savo muzikos grotuvą (pvz., CD/MP3 arba radiją).

Aplinkinių garsų klausymas

1 Paspauskite muzikos pasirinkimo mygtuką vieną ar kelis kartus ir pasirinkite norimą muziką.
◗ Pajūrio garsas (Pav. 30)
◗ Miško garsas (Pav. 31)
◗ Rytietiškas sodo garsas (Pav. 32)
◗ Miesto garsas (Pav. 33)

Pastaba: Pasirinktos muzikos simbolis užsidega geltonai.

Patarimas:Norėdami klausytis garsų be pašalinio triukšmo, galite pasinaudoti ausinėmis, esančiomis rinkinyje.

Pastaba:Aplinkos garsai turėtų būti foniniai.Tai reiškia, kad jie negali dominuoti.Atpalaiduojantis poveikis yra geriausias, kai muzika yra vos girdima. Venkite didelio garso.

Radijo klausymasis (tik HB947 modeliuose)

1 Norėdami pasirinkti radiją, spauskite muzikos pasirinkimo mygtuką tol, kol FM simbolis užsidegs geltonai. (Pav. 34)

2 Norėdami pasirinkti radijo stotį, pasukite radijo nustatymo diską (Pav. 35).

Mėgiamos muzikos klausymas
Norėdami prijungti savo muzikos grotuvą (pvz., CD/MP3 ar radiją), naudokite laidą su 2 perjungimų kištukais, esantį rinkinyje.

1 Vieną kištuką įjunkite į AUX lizdą, esantį dešinėje valdymo skydelio pusėje.

2 Kitą kištuką įjunkite į muzikos grotuvo ausinių lizdą (pvz., CD, MP3 ar radijo).

3 Spauskite muzikos pasirinkimo mygtuką tol, kol užsidegs AUX simbolis. (Pav. 36)
„Philips“ stereo garsiakalbiai sustiprins signalą pagal jūsų pageidavimą.

Garso reguliavimas

1 Norėdami reguliuoti garsą, pasukite garso reguliavimo diską. (Pav. 37)

Valymas

Prieš valydami, visada išjunkite prietaisą iš maitinimo tinklo ir palaukite, kol jis atvės.

Niekada nenaudokite šiurkščių kempinių, šlifuojamųjų valiklių arba ėsdinančių skysčių, pvz., benzino arba acetono prietaisui valyti.

Saugokite, kad į prietaisą nepatektų vandens.

1 Prietaiso išorę valykite drėgna šluoste.

2 UV filtro išorę valykite minkšta šluoste, sudrėkinta denatūruotu spiritu.

3 Apsauginius akinius valykite drėgna šluoste.

Laikymas

Prieš sudėdami prietaisą į transportuojamą padėtį ar padėdami saugoti, palikite jį atvėsti 15 minučių.

1 Apsauginius akinius laikykite saugojimo kameroje, tarp dviejų lempų. (Pav. 38)

2 Nuotolinio valdymo pultelį ir laidą padėkite į krepšelį, esantį už valdymo skydelio (tik HB947 modeliuose). (Pav. 39)

3 Įsitikinkite, kad surenkant prietaisą į transportavimo padėtį, laidas neįstrigo tarp atskirų prietaiso dalių.

4 Pasukite prietaisą nuo lovos ar sofos ir įsitikinkite, kad yra pakankamai vietos jam išrinkti.

5 Paspauskite abu paleidimo mygtukus, esančius valdymo pultelio įduboje, ir kiek įmanoma stumkite valdymo skydelį stovu žemyn . (Pav. 40)

6 Lempų įtaisą sukite strėlytės kryptimi. (Pav. 41)
Kai lempų laikiklis užsifiksuos vertikalioje padėtyje, išgirsite spragtelėjimą.

7 Patraukite stovą truputį atgal ir paspauskite dvigubo paspaudimo mygtuką. Lėtai leiskite stovą kol lempų laikiklis atsirems į grindis tarp kojų. (Pav. 42)

8 Suvyniokite laidą ir suriškite jį laido vyniojimo juostele su lipdukais. (Pav. 43)
- Prietaisą galite laikyti spintoje arba po lova.

Pakeitimas

Įdegio lempos

„Philips" įdegio lempas (Cleo HPA Synergy) keiskite įgaliotame „Philips" aptarnavimo centre. Tik jo personalas turi reikiamų įgūdžių ir žinių tokiam darbui bei originalių atsarginių dalių prietaisui.

Ilgainiui įdegio lempų šviesa silpnėja (naudojant įprastai, po kelių metų). Taip nutikus, pastebėsite silpnėjantį prietaiso įdegio poveikį.
- Po 750 veikimo valandų prietaiso įdegio poveikis taip nusilpsta, kad patartina įdegio lempas pakeisti.
- HB947/HB945: prietaise yra skaitiklis, įrašantis įdegio lempų veikimo valandas. Po 750 veikimo valandų, kairiajame ekrano kampe atsiras L simbolis, nurodantis, kad jau patartina pakeisti įdegio lempas (Pav. 44).

Pastaba: Žinoma, jūs galite tam tikram laikui atidėti įdegio lempų keitimą, nustatant ilgesnį deginimosi laiką.

Įdegio lempų veikimo valandų peržiūra

1 Nustatykite „00" laiką ir palaikykite nuspaudę kartojimo mygtuką (⟲) bent 2 sekundes tam, kad ekrane atsirastų veikimo valandos. Didžiausias darbo valandų skaičius, kurį galite matyti ekrane yra „999". Kai ši riba bus pasiekta, skaitiklis pradės skaičiuoti iš naujo, nuo „000".

Pastaba: Darbo valandų rodmenys išnyks iš ekrano, kai tik atleisite kartojimo mygtuką (⟲).

HB947/HB945: L simbolio pašalinimas iš ekrano

Norėdami iš ekrano pašalinti simbolį L:

1 įsitikinkite, kad ekrane nurodytas laikas yra „00";

2 palaikykite nuspaudę PALEIDIMO/STABDYMO mygtuką;

3 paspauskite ir atleiskite kartojimo mygtuką (⟲);

4 paspauskite ir atleiskite pauzės mygtuką (**II**);

5 paspauskite ir atleiskite kartojimo mygtuką (⟲);

6 paspauskite ir atleiskite kartojimo mygtuką (⟲);

7 atleiskite PALEIDIMO/STABDYMO mygtuką (Pav. 45).
L simbolis išnyks iš ekrano.

Kitos dalys

„Philips" infraraudonųjų spindulių lempas (1100W) ir UV filtrus keiskite „Philips" įgaliotuose techninės priežiūros centruose. Tik jo personalas turi reikiamų įgūdžių ir žinių tokiam darbui bei originalių atsarginių dalių prietaisui.

- Infraraudonąsias lempas keiskite, kai jos nustos veikti.
- Ultravioletinių spindulių filtrai apsaugo nuo nepageidaujamos ultravioletinės šviesos. Dėl to labai svarbu sugadintą ar pažeistą filtrą pakeisti iškarto .
- Jei pažeistas maitinimo laidas, vengiant rizikos, jį turi pakeisti ,,Philips" darbuotojai, ,,Philips" įgaliotasis techninės priežiūros centras arba kiti panašios kvalifikacijos specialistai.

Kvapiųjų granulių užsakymas

Keičiamų pakuočių su 3 kvapų granulių pakeliais skirtų HB080 modeliui galite įsigyti internete, adresu www.philips.com/shop arba iš savo ,,Innergize" pardavėjo.

Aplinka

- Prietaiso lempose yra medžiagų, galinčių pakenkti aplinkai. Atsikratydami lempomis neišmeskite jų su įprastomis buitinėmis šiukšlėmis, bet pristatykite į oficialų surinkimo punktą.
- Susidėvėjusio prietaiso nemeskite su įprastomis buitinėmis šiukšlėmis, o nuneškite jį į oficialų surinkimo punktą perdirbimui. Taip prisidėsite prie aplinkosaugos (Pav. 46).

Garantija ir techninė priežiūra

Jei jums reikalinga techninė priežiūra ar informacija, jei turite problemų, apsilankykite ,,Philips" tinklalapyje **www.philips.com** arba susisiekite su savo šalies ,,Philips" klientų aptarnavimo centru (jo telefono numerį rasite visame pasaulyje galiojančios garantijos lankstinuke). Jei ,,Philips" klientų aptarnavimo centro jūsų šalyje nėra, kreipkitės į vietinį ,,Philips" pardavėją arba susisiekite su ,,Philips" buitinės technikos priežiūros skyriumi.

Garantijos apribojimas

Tarptautinė garantija negalioja įdegio ir infraraudonųjų spindulių lempoms.

Dažnai užduodami klausimai

Šiame skyriuje pateikti dažniausiai užduodami klausimai apie šį prietaisą. Jei nerasite atsakymų į jums kilusius klausimus, kreipkitės į savo šalies klientų aptarnavimo centrą.

Klausimas	Atsakymas
Kodėl prietaisas neveikia?	Kištukas gali būti blogai įkištas į sieninį el. lizdą. Tinkamai įstatykite kištuką į sieninį el. lizdą.
	Tai gali būti elektros įtampos problema. Patikrinkite, ar yra elektros įtampa, įjungdami kitą prietaisą.
	Įdegio lempos gali būti per karštos, kad įsijungtų. Pirmiausia leiskite joms 3 minutes atvėsti.
	Gali būti, kad apsauga nuo perkaitimo išjungė prietaisą automatiškai, nes jis perkaito. Pašalinkite perkaitimo priežastį (pvz., nuimkite rankšluostį, kuris uždengia vieną ar daugiau angų). Leiskite prietaisui atvėsti ir po to vėl jį įjunkite.
	Įsitikinkite, kad lempų laikiklis yra tinkamoje padėtyje. Žr. skyrelį „Paruošimas naudojimui“.
Kodėl naudojant prietaisą valdymo skydelio viršus įkaista?	Lempos įkaitina valdymo skydelio viršų. Tai normalu.
Kodėl grandinės, prie kurios prijungtas prietaisas, saugiklis išjungia maitinimą, kai prietaisas įjungiamas arba naudojamas?	Grandinėje, prie kurios prietaisas yra prijungtas, turi būti naudojamas standartinis 16 A saugiklis arba lėtai perdegantis automatinis saugiklis. Gali būti, kad prie tos pačios grandinės prijungėte per daug prietaisų.
Kodėl įdegio rezultatai nepatenkina lūkesčių?	Galbūt naudojate prailgintuvą, kuris yra per ilgas, pažeistas ir/arba nėra tinkamas srovės stiprumas. Pasitarkite su pardavėju. Mes jums patariame nenaudoti prailgintuvo.
	Galbūt pasirinkote deginimosi kursą, kuris netinka jūsų odos tipui. Pasitikrinkite lentelėje, esančioje skyrelyje „Deginimosi seansai: kaip dažnai ir kiek ilgai?“
	Atstumas tarp lempų ir paviršiaus, ant kurio gulite gali būti didesnis nei numatytas. Žr. skyrelį „Paruošimas naudoti“.
	Jei lempos naudojamos ilgą laiką, įdegis sumažėja. Šį efektą galite pastebėti tik po kelių metų. Norėdami šią problemą išspręsti pasirinkite kiek ilgesnį deginimosi laiką arba pakeiskite lempas. Tik HB947/HB945 modeliams: po 750 veikimo valandų, ekrane atsiranda L simbolis, įspėjantis, kad patartina keisti lempas.
	Įdegio rezultatai priklauso nuo jūsų odos tipo arba jūsų pasirinkto deginimosi kurso. Pirmasis efektas bus matomas tik po kelių seansų.
Kodėl prietaisas neskleidžia pakankamai kvapo?	Perskaitykite paskutinę skirsnio „Natūralūs aromatai“ dalį skyrelyje „Prietaiso naudojimas“.
Ką daryti kai ekrane atsiranda „Err“ (tik HB947/HB945 modeliuose) ir/arba prietaisas pypsi?	Nebesinaudokite prietaisu ir išjunkite jį iš maitinimo šaltinio. Palaukite dvi sekundes ir vėl jį įjunkite į sieninį el. lizdą. Jei problema atsiras vėl, susisiekite su savo „Philips“ pardavėju arba „Philips“ techninės priežiūros centru.

Vispārējs apraksts (Zīm. 1)

- A Rokturis
- B Lampas korpuss
  - 2 UV lampas (Philips Cleo HPA SYNERGY)
  - 2 infrasarkano staru lampas (Philips 1504R 1100 W 230V)
- C Mērlente
- D Aizsargbriļļu uzglabāšanas nodalījums
- E Aromātu kasetne
- F Aizsargbrilles (modelis HB072, servisa numurs 4822 690 80147)
- G Vadības panelis (tikai modelim HB933)
  1. Laika izvēles ripa
  2. Funkciju izvēles ripa
- H Vadības panelis (tikai modeļiem HB947/HB945)
  1. SNAUDAS poga
  2. Laika izvēles gredzens
  3. IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS poga
  4. Laika displejs
  5. Atkārtošanas poga (⟲)
  6. Pārtraukuma poga (⏸)
  7. Skaļuma ciparripa
  8. Skaņas izvēles poga
  9. Radio displejs (tikai HB947 modelim)
  10. Funkciju izvēles poga
  11. Radio uzstādīšanas ciparripa (tikai HB947 modelim)
- I Kājas
- J Tālvadība (tikai HB947 modelim)
  1. SNAUDAS poga
  2. IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS poga
  3. Laika displejs
  4. Atkārtošanas poga (⟲)
  5. Pārtraukuma poga (⏸)
  6. Skaļuma pogas (+/-)
  7. Skaņas izvēles taustiņi (◄/ ►)
- K AUX kontaktligzda
- L Tālvadības maciņš (tikai HB947 modelim)
- M Velco vada ietīšanas loksne
- N Aktīvie stereo skaļruņi
- O Divējādi spiežama poga

Ievads

Innergize ir Wellness Solarium, kas piedāvā atdzīvinošo vasaras sauli kopā ar infrasarkano staru siltumu vai infratan iedegumu ar dabas aromātiem un skaņām*. Infrasarkano staru funkcija jūs silda, atslābina jūsu muskuļus un locītavas un atdzīvina. Infratan funkcija (infrasarkano staru siltuma un UV gaismas apvienojums) jums ļauj izbaudīt dabīgu visa ķermeņa iedegumu. Innergize ir salokāms līdz kompaktam izmēram trijos vienkāršos posmos, kā arī ekonomē tik vērtīgo telpu. HB947 modelim ir arī tālvadība un FM radio.
* HB933 modelim nav skaņas iespēju.

Svarīgi

Pirms ierīces lietošanas uzmanīgi izlasiet šo lietošanas pamācību un saglabājiet to, lai vajadzības gadījumā varētu ieskatīties tajā arī turpmāk.

- **Pirms ierīces ieslēgšanas pārbaudiet, vai uz tās norādītais spriegums atbilst elektrības tīkla spriegumam jūsu mājā.**
- **Ja elektrotīkla kontaktligzdā, kurai pieslēgta šī ierīce, savienojumos ir slikts kontakts, ierīces kontaktdakša sakarst. Raugieties, lai šīs ierīces kontaktdakša tiktu iesprausta pareizi pieslēgtā kontaktligzdā.**
- **Ierīce ir jāpievieno elektrības ķēdei, kas ir aizsargāta ar 16A standarta drošinātāju vai ar plūsmas kontroles automātisko drošinātāju.**
- **Ja elektrības vads ir bojāts, tas jānomaina autorizētā Philips servisa centrā, lai izvairītos no bīstamām situācijām.**
- **Pēc lietošanas vienmēr atslēdziet ierīci no sienas kontaktligzdas.**
- **Ūdens apvienojumā ar elektrību ir bīstama kombinācija. Nelietojiet šo ierīci slapjā vidē (piemēram, vannas istabā, dušas vai peldbaseina tuvumā).**
- **Lietojot šo ierīci tūlīt pēc peldēšanās vai mazgāšanās dušā, pirms tās lietošanas pamatīgi noslaukieties.**
- **Ļaujiet ierīcei atdzist pēc izmantošanas apmēram 15 minūtes, pirms tās salocīšanas transportēšanas pozīcijā vai uzglabāšanas.**
- **Raugieties, lai atveres, kas atrodas lampu iekārtas centrā un abos sānos, lietošanas laikā būtu atvērtas.**
- **Ierīcei ir automātiska aizsardzība pret pārkaršanu. Ja ierīce nav pietiekami atdzisusi (piem., tāpēc ka atveres ir aizvērtas), ierīce automātiski izslēgsies. Ja pārkaršanas cēlonis ir novērsts un ierīce ir atdzisusi, ierīce atkal automātiski ieslēgsies.**
- **Ultravioleto staru filtri lietošanas laikā ļoti sakarst. Nepieskarieties tiem.**
- **Ierīcei ir piekarenas daļas, tāpēc esiet uzmanīgs un neievietojiet pirkstus starp tām.**
- **Nekad nelietojiet ierīci bez ultravioleto staru filtra vai, ja tas ir bojāts vai tā vispār nav.**
- **Nekad nelietojiet ierīci, ja taimeris, vadības panelis vai tālvadība (tikai HB947 modelim) ir bojāta.**
- **Aromātiskās granulas glabājiet bērniem nepieejamā vietā.**
- **Aromātiskās granulas nav ēdamas.**
- **Ja aromātiskās granulas nonāk saskarē ar acīm, izskalojiet acis ar lielu daudzumu ūdens.**
- **Nelietojiet smaržu kasetni, ja jums ir alerģija pret smaržu. Neskaidrību gadījumā konsultējieties ar ārstu.**
- **Raugieties, lai bērni nerotaļājas ar ierīci.**
- **Nepārsniedziet ieteikto sauļošanās ilgumu un maksimāli pieļaujamo sauļošanās stundu skaitu (skatīt sadaļu 'Sauļošanās seansi: cik bieži un cik ilgi?').**
- **Neveiciet sauļošanās un/vai relaksācijas seansu, ja slimojat un/vai lietojat medikamentus, vai kosmētikas līdzekļus, kas paaugstina ādas jutību. Īpaši uzmanieties, ja esat ļoti jutīgs pret ultravioletajiem vai infrasarkanajiem stariem. Šaubu gadījumā konsultējieties ar savu ārstu.**

- Ja 48 stundu laikā pēc sauļošanās parādās nepatīkamas sajūtas, piemēram, nieze, vairs neizmantojiet solāriju un sazinieties ar savu ārstējošo ārstu.
- Atsevišķas ķermeņa daļas sauļojiet tikai reizi dienā. Dienās, kad izmantots solārijs, izvairieties no pārāk ilgas uzturēšanās saulē.
- Konsultējieties ar ārstu, ja uz ādas izveidojas ilgi nezūdoši uztūkumi vai čūlas vai ja novērojamas pārmaiņas pigmentētajās dzimumzīmēs.
- Šo solāriju nedrīkst lietot cilvēki, kas, atrodoties saulē neiedeg, bet apdeg, cilvēki, kas tajā brīdī jau ir apdedzinājušies saulē, bērni un cilvēki, kas slimo (vai agrāk ir slimojuši) ar ādas vēzi vai kas ir predisponēti uz saslimšanu ar ādas vēzi.
- Sauļošanās laikā vienmēr lietojiet komplektā esošās aizsargbrilles, lai pasargātu acis no pārlieku lielām redzamās gaismas, ultravioleto staru gaismas un infrasarkanās gaismas devām (skatiet arī nodaļu 'Sauļošanās un veselība').
- Pirms sauļošanās seansa rūpīgi notīriet krēmu, lūpu krāsu un pārējo kosmētiku.
- Neizmantojiet nekādus sauļošanās krēmus vai līdzekļus iedeguma pastiprināšanai.
- Ja pēc sauļošanās seansa āda ir sausa, ieziediet to ar mitrinošu krēmu.
- Lai iegūtu vienmērīgu iedegumu, guliet taisni zem lampas korpusa.
- Attālumam līdz lampām jābūt ne mazākam par 70cm.
- Kustiniet ierīci tikai tad, ja tā ir transportēšanas pozīcijā.
- Saules gaismas iedarbības rezultātā var izbalot krāsas. Tas pats var notikt arī lietojot šo ierīci.
- Negaidiet, ka solārijā nosauļosieties labāk nekā saulē.
- Trokšņa līmenis: Lc = 57,2 dB [A]

Elektromagnētiskie Lauki (EMF)

Šī Philips ierīce atbilst visiem standartiem saistībā ar elektromagnētiskiem laukiem (EMF). Ja rīkojaties atbilstoši un saskaņā ar instrukcijām šajā rokasgrāmatā, ierīce ir droši izmantojama saskaņā ar mūsdienās pieejamajiem zinātniskiem datiem.

Sauļošanās un veselība

Saules enerģijai ir dažādi veidi. Tās gaismā mēs redzam apkārtni, ultravioleto staru ietekmē mēs iedegam un infrasarkanie stari rada siltumu, kurā mums tā patīk gozēties.
Tāpat kā sauļojoties dabiskajā saules gaismā, iesauļošanās process aizņem kādu laiku. Pirmie rezultāti kļūst redzami tikai pēc vairākiem seansiem (skatīt nodaļu 'Sauļošanās seansi: cik bieži un cik ilgi?').
Pārlieku ilga uzturēšanās ultravioletajos staros (dabiskajā saules gaismā vai solārija mākslīgajā gaismā) var izraisīt apdegumus.
Līdzīgi citiem faktoriem, piemēram, ilgstoša uzturēšanās dabiskajā saules gaismā, nepareiza un pārmērīga solārija izmantošana var palielināt iespēju saslimt ar ādas un acu slimībām. Saslimšanas riska pakāpe ir atkarīga gan no sauļošanās veida, intensitātes un ilguma, gan no cilvēka ādas jutīguma.
Jo ilgāk āda un acis ir pakļautas ultravioleto staru iedarbībai, jo ir augstāka iespēja panākt konjunktivīta, acs tīklenes bojājumu, kataraktas, pāragras ādas novecošanās, ādas audzēju u. c. veidošanos. Daži medikamenti un kosmētikas līdzekļi paaugstina ādas jutību. Tāpēc ir ļoti svarīgi:
- rīkoties saskaņā ar norādēm, kas sniegtas nodaļā 'Svarīgi' un sadaļā 'Sauļošanās seansi: cik bieži un cik ilgi?'.
- lai sauļojoties attālums starp ultravioleto staru filtriem un ķermeni būtu 70cm.
- lai jūs gada laikā nepārsniegtu maksimāli pieļaujamo sauļošanās ilgumu (t. i., 22 stundas vai 1320 minūtes).
- vienmēr sauļošanās laikā lietojiet komplektā esošās aizsargbrilles.

Sauļošanās seansi: cik bieži un cik ilgi?

- Neizmantojiet vairāk nekā vienu sauļošanās seansu dienā, laikposmā no piecām līdz desmit dienām.
- Raugieties, lai starp pirmo un otro seansu starplaiks būtu vismaz 48 stundas.
- Pēc 5 līdz 10 dienu kursa, iesakām uz kādu laiku pārtraukt sauļošanos.
- Apmēram mēnesi pēc kursa pārtraukšanas āda būs zaudējusi iedeguma intensitāti. Varat uzsākt jaunu kursu.
- Ja gribat saglabāt iedegumu, pēc kursa beigām nepārtrauciet sauļošanos, bet turpiniet sauļošanos ar vienu vai diviem seansiem nedēļā.
- Neatkarīgi no tā, vai pārtrauksit sauļošanos, vai turpināsit sauļoties retāk, vienmēr atcerieties, ka jūs nedrīkstat pārsniegt maksimālo sauļošanās stundu skaitu.
- Šai ierīcei maksimālo sauļošanās stundu skaits ir 22 stundas gadā (=1320 minūtes).

Piemērs

Pieņemsim, ka veicat 10 dienu sauļošanās kursu ar 9 minūšu ilgu seansu pirmajā dienā un 20 minūšu ilgu seansu nākamajās deviņās dienās.
Viss kurss ilgst (1 x 9 minūtes) + (9 x 20 minūtes) = 189 minūtes.
Tas nozīmē, ka jūs varat veikt 6 šādus kursus gadā, 6 x 189 minūtes = 1134 minūtes.
Protams, maksimālais sauļošanās stundu skaits attiecas uz katru atsevišķu ķermeņa sauļojamo daļu vai pusi (piemēram, ķermeņa aizmuguri vai priekšpusi).

Padoms: Lai iegūtu skaistu, vienmērīgu iedegumu, seansa laikā lēni pagriezties, lai jūsu ķermeņa sāni tiktu labāk pakļauti gaismas iedarbībai.

Padoms: Ja āda pēc sauļošanās ir sausa, varat lietot mitrinošu krēmu.

Padoms: Ja lietojat funkciju ☼ (tikai HB947/HB945 modelim), iesakām pagarināt sauļošanās seansu par 5 minūtēm. Tas neattiecas uz pirmo sauļošanās seansu, kas nedrīkst ilgt vairāk par 9 minūtēm.

Tabula

Kā parādīts tabulā, sauļošanās kursa pirmajam seansam vienmēr ir jābūt 9 minūtes ilgam, neatkarīgi no ādas jutīguma.

Ja seansi šķiet pārāk ilgi (piem., ja āda pēc seansa kļūst sausa un jutīga), iesakām saīsināt seansa laiku par 5 minūtēm.

Sauļošanās seansa ilgums katrai atsevišķai ķermeņa daļai	Personām ar ļoti jutīgu ādu	Personām ar normālu ādu	Personām ar mazāk jutīgu ādu
1. seanss	9 minūtes	9 minūtes	9 minūtes
vismaz 48 stundas ilgs pārtraukums	vismaz 48 stundas ilgs pārtraukums	vismaz 48 stundas ilgs pārtraukums	vismaz 48 stundas ilgs pārtraukums
2. seanss	10-15 minūtes	20-25 minūtes	30-35 minūtes*
3. seanss	10-15 minūtes	20-25 minūtes	30-35 minūtes*
4. seanss	10-15 minūtes	20-25 minūtes	30-35 minūtes*
5. seanss	10-15 minūtes	20-25 minūtes	30-35 minūtes*

Sauļošanās seansa ilgums katrai atsevišķai ķermeņa daļai	Personām ar ļoti jutīgu ādu	Personām ar normālu ādu	Personām ar mazāk jutīgu ādu
6. seanss	10-15 minūtes	20-25 minūtes	30-35 minūtes*
7. seanss	10-15 minūtes	20-25 minūtes	30-35 minūtes*
8. seanss	10-15 minūtes	20-25 minūtes	30-35 minūtes*
9. seanss	10-15 minūtes	20-25 minūtes	30-35 minūtes*
10. seanss	10-15 minūtes	20-25 minūtes	30-35 minūtes*

*) vai ilgāk atkarībā no jūsu ādas jutīguma.

Relaksācija un veselība

Siltums iedarbojas nomierinoši. Padomājiet, kā jūs ietekmē karsta vanna vai gozēšanās saulē. Ieslēdzot relaksējošu funkciju ≀ vai ≋, jūs varat baudīt to pašu nomierinošo iedarbību.
Relaksācijas seansa laikā atcerieties:
- Izvairieties no pārāk liela karstuma. Ja nepieciešams, palieliniet attālumu starp sevi un lampām.
- Ja galva pārāk stipri sakarst, apsedziet to vai pārvietojiet ķermeni tā, lai galvu skartu mazāks karstums.
- Relaksācijas laikā aizveriet acis.
- Neļaujiet relaksācijas seansam ieilgt (skatiet sadaļu 'Relaksācijas seansi: cik bieži un cik ilgi?').

Relaksācijas seansi: cik bieži un cik ilgi?

Lai palutinātu muskuļus vai locītavas vai izbaudītu relaksējošo Innergize siltumu, neiegūstot iedegumu, ieslēdziet tikai infrasarkano staru lampas, lai veiktu dziļas relaksācijas seansu. Lai turpinātu izbaudīt Innergize siltumu pēc sauļošanās seansa, ieslēdziet tikai relaksācijas seansam paredzētās infrasarkano staru lampas.
Varat veikt infrasarkano staru relaksācijas seansus vairākas reizes dienā (piemēram, 30 minūtes no rīta un vakarā).

Sagatavošana lietošanai

- **Jūs varat viegli pārvietot un uzglabāt ierīci transportēšanas pozīcijā (Zīm. 2).**

1 Novietojiet ierīci uz grīdas, kā parādīts attēlā (Zīm. 3).
Pārliecinieties, ka abās ierīces pusēs ir pietiekami daudz vietas, lai varētu izvirzīt ierīces kājas.

2 Piespiediet rokturī iebūvēto divkāršo spiežampogu (1) un nedaudz pavelciet statīvu (2) augšup. Pēc tam atlaidiet spiežampogu (Zīm. 4).
Uz līdzenas grīdas ierīces kājas automātiski izvirzās uz āru. Ja grīda nav līdzena, piemēram, ierīce atrodas uz paklāja, iespējams, uz vienas no kājām jāuzliek pēda, lai varētu izbīdīt uz āru otru kāju.

3 Aiz roktura pavelciet statīvu augšup, cik tālu iespējams. (Zīm. 5)
Statīvs nostiprināsies, atskanot klikšķim.

4 Pagrieziet lampu bloku attēlā norādītajā virzienā. (Zīm. 6)
Lai to paveiktu, sākumā būs jāpiemēro spēks. Pabīdiet lampu bloku norādītajā virzienā, līdz tas nostiprinās, atskanot klikšķim.
- **Jūs varat ieslēgt ierīci sauļošanās vai relaksācijas seansam, ja lampu bloks ir atbilstošā pozīcijā.**

5 Pavirziet ierīces kājas zem gultas vai dīvāna, uz kuru grasāties apgulties. Lampas funkcijai ☼ un ≀ ir ierīces marķētajā pusē (tikai HB947/HB945 modelim). (Zīm. 7)

6 Piespiediet atbrīvošanas pogas vadības paneļa iedobumos un pabīdiet vadības paneli augšup gar statīvu. Kad lampu bloks atrodas vajadzīgajā augstumā, atlaidiet atbrīvošanas pogas. (Zīm. 8)
- **Attālumam starp ultravioleto staru filtriem un ķermeni jābūt 70cm. Attālumam starp ultravioleto staru filtriem un virsmu, uz kuras guļat (piemēram, gultai), jābūt 90cm. (Zīm. 9)**
- **Izvelciet mērlenti, lai noteiktu, vai ierīce atrodas vajadzīgajā augstumā. (Zīm. 10)**
- **Izmantojot sarkano pogu, mērlente automātiski saritinās atpakaļ. (Zīm. 11)**

Ierīces lietošana

Sauļošanās vai relaksēšanās (HB933)

1 Pilnīgi atritiniet elektrības vadu.

2 Iespraudiet kontaktdakšu kontaktligzdā.

3 Noregulējiet izvēlni vajadzīgajā stāvoklī (Zīm. 12).
Izvēlieties ☼, lai sauļotu ķermeni.
Izvēlieties ≋, lai izbaudītu relaksācijas seansu.

4 Aplūkojiet nodaļas 'Sauļošanās un jūsu veselība' un 'Relaksācija un veselība', lai uzzinātu pareizu sauļošanās vai relaksācijas laiku.

5 Uzlieciet komplektā iekļautās aizsargbrilles.
- **Lietojiet šīs aizsargbrilles tikai, kad sauļojaties Philips solārijā. Nelietojiet tās nekādiem citiem nolūkiem.**
- **Aizsargbrilles atbilst II aizsardzības klasei saskaņā ar Direktīvu 89/686/EEK.**

6 Apgulieties tieši zem ierīces lampu bloka.

7 Noregulējiet taimeri uz seansam nepieciešamo laiku. (Zīm. 13)

Piezīme: Lampu iedegšanās var ilgt dažas sekundes. Tas ir normāli.
- **Pēdējās seansa minūtes laikā ierīce pīkst.**
- **Šīs minūtes laikā varat atiestatīt taimeri, lai sauļotu otru ķermeņa pusi. Ja atiestatāt taimeri šīs minūtes laikā, jums nevajadzēs gaidīt 3 minūtes, kas būtu nepieciešams, lai sauļošanās lampas atdzistu pēc to izslēgšanās. Šis gaidīšanas laiks neattiecas uz infrasarkano staru lampām.**

Sauļošanās vai relaksācija (tikai HB947 un HB945 modelim)

1 Pilnīgi atritiniet elektrības vadu.

2 Iespraudiet kontaktdakšu kontaktligzdā.

Funkciju izmantošana

- Funkcijas izvēles poga uzrāda dažādas funkcijas. (Zīm. 14)

1 Lai pārslēgtos no funkcijas uz funkciju, nospiediet funkcijas izvēles pogu. (Zīm. 15)
Simbols, kas palika dzeltens, uzrāda jūsu izvēlēto funkciju.

2 Izvēlieties:
- simbolu ☼, ja vēlaties sauļot visu ķermeni
- simbolu ☼, lai sauļotu tikai atsevišķu ķermeņa daļu
- simbolu ≋, ja vēlaties relaksēties
- simbolu ≋, ja vēlaties sasildīt ķermeņa daļu

Sauļošanās vai relaksācijas seansa ilguma uzstādīšana.

1 Aplūkojiet nodaļas 'Sauļošanās un jūsu veselība' un 'Relaksācija un veselība', lai uzzinātu pareizu sauļošanās vai relaksācijas laiku.

2 Pagrieziet laika izvēles gredzenu, lai noregulētu sauļošanās vai relaksācijas seansa laiku (Zīm. 16).
Pagrieziet gredzenu pulksteņrādītāju kustības virzienā, lai samazinātu laiku.

3 Uzlieciet komplektā iekļautās aizsargbrilles.
- Lietojiet šīs aizsargbrilles tikai tad, kad sauļojaties Philips solārijā. Nelietojiet tās nekādiem citiem nolūkiem.
- Aizsargbrilles atbilst II aizsardzības klasei saskaņā ar Direktīvu 89/686/EEK.

4 Apgulieties tieši zem ierīces lampu bloka.

5 Nospiediet IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS pogu, lai ieslēgtu sauļošanās lampas vai infrasarkano staru lampas (Zīm. 17).

Piezīme:Lampu iedegšanās var ilgt dažas sekundes. Tas ir normāli.

6 Blakus laikam uz displeja parādās mirgojošs punkts. (Zīm. 18)
Sākas uzstādītā sauļošanās vai relaksācijas laika atpakaļ skaitīšana.

Pēdējā minūte

- Pēdējās seansa minūtes laikā ierīce pīkst.
- Pēdējās minūtes laikā varat atkārtot iestatīto laiku. Nospiediet atkārtošanas pogu (⟲). (Zīm. 19)

Piezīme:Ekrānā redzams uzstādītais seansa ilgums un sākas tā skaitīšana. Pīkstieni vairs nav dzirdami.

- Pēdējās minūtes laikā varat iestatīt jaunu laiku. Pagrieziet laika izvēles gredzenu uz vēlamo laiku (1) un tad nospiediet IESLĒGŠANAS/ IZSLĒGŠANAS pogu (2). (Zīm. 20)

Piezīme:Uzstādot jaunu laiku, jums nevajadzēs gaidīt 3 minūtes, kas būtu jādara, lai sauļošanās lampas atdzistu pēc to izslēgšanās. Šis 3 minūšu gaidīšanas laiks neattiecas uz infrasarkano staru lampām.

- Sauļošanās vai relaksācijas seansa pēdējās minūtes laikā varat nospiest SNAUDAS pogu, lai izbaudītu infrasarkano staru lampu siltumu uz vēl 9 minūtēm. Varat nospiest SNAUDAS pogu, tik bieži, cik vēlaties. (Zīm. 21)

Sauļošanās vai relaksācijas seansa pārtraukšana

- Lai pārtrauktu sauļošanās seansu, nospiediet pauzes pogu (II). (Zīm. 22)

Lampas izdziest. Uz displeja mirgo un atpakaļ skaitās 3 minūšu atdzišanas laiks. Šo 3 minūšu laikā lampas atdziest. Kad laiks ir aizskaitījies līdz 0 un vairs nemirgo, varat atkal ieslēgt ierīci. Nospiediet IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS pogu vai pauzes pogu (II) , lai sāktu palikušā seansa laika atpakaļ skaitīšanu.

- Lai pārtrauktu relaksācijas seansu, nospiediet pauzes pogu (II). (Zīm. 23)

Lampas ir izslēgtas un pauzes simbols, un atlikušais laiks parādās uz displeja. Gaidīšanas laiks neattiecas uz infrasarkano staru lampām, tāpēc varat ieslēgt ierīci, kas vien vēlaties. Nospiediet IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS pogu vai pauzes pogu (II), lai sāktu atlikušā laika atpakaļ skaitīšanu.

Sauļošanās vai relaksācijas ilguma maiņa seansa laikā

- Lai sauļošanās seansa laikā izmainītu iestatīto laiku, nospiediet IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS pogu (Zīm. 24).

Lampas ir izslēgtas. Iestatiet jaunu laiku ar laika izvēles gredzenu. Nogaidiet, kamēr iestatītais laiks vairs nemirgo (tas aizņems 3 minūtes, jo lampām no sākuma ir jāatdziest). Tad nospiediet IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS pogu, lai atkal ieslēgtu ierīci.

- Lai izmainītu iestatīto laiku relaksācijas seansa laikā, pagrieziet laika izvēles gredzenu. 3 minūšu gaidīšanas laiks neattiecas uz infrasarkano staru lampām.

Tālvadība (tikai HB947 modelim)

Izmantojiet tālvadību, lai veiktu šādas darbības (skatiet arī sadaļu 'Sauļošanās vai relaksācija (tikai HB947 un HB945 modelim)):
- sāciet/pabeidziet seansu
- skatiet atlikušo sauļošanās laiku
- apturiet seansu
- atkārtojiet seansu
- snauda

Jūs arī varat izmantot tālvadību, lai izvēlētos skaņu un uzstādītu skaļumu (skatiet arī sadaļu 'Stereo aktīvi skaļruņi un dabas skaņas (tikai HB947/ HB945 modelim)):

1 Nospiediet ◂ vai ▸ pogu, lai izvēlētos skaņu.

2 Nospiediet + vai -, lai uzstādītu skaļumu.

Dabiskie aromāti

Sauļošanās vai relaksācijas seansa laikā varat baudīt savus iemīļotos aromātus. Varat izvēlēties kādu no trim atšķirīgiem aromātiem.
- Ir speciāli izstrādātas smaržu granulas, kas paredzētas lietošanai šajā ierīcē. Nelietojiet nekādas citas granulas.

Kasetes uzpildīšana

1 Uzspiediet uz mazajiem spiešanas punktiem un noņemiet kasetnes vāciņu. (Zīm. 25)

2 Atveriet sauso smaržu maisiņu pie mazās atveres augšpusē.

3 Piepildiet kasetni, ieberot tajā visu viena smaržu granulu maisiņa saturu.

4 Uzspiediet vāciņu atpakaļ uz kasetnes (atskan klikšķis).

Kasetnes ievietošana un izņemšana

1 Ielieciet kasetni turētājā. To var ielikt tikai vienā stāvoklī, un tā fiksējas savā vietā ar klikšķi. (Zīm. 26)

2 Lai izņemtu kasetni, satveriet kasetni aiz sāniem ar īkšķi un rādītājpirkstu. Uzspiediet uz diska un izņemiet kasetni no turētāja. (Zīm. 27)

Aromāta izdalīšanās līmeņa izvēle

1 Pagrieziet kasetni, lai iestatītu vēlamo aromātu izdalīšanās intensitāti. (Zīm. 28)
Lai palielinātu aromātu izdalīšanās intensitāti, pagrieziet kasetni lielās puķes simbola virzienā. Lai samazinātu aromātu izdalīšanās intensitāti, pagrieziet to pretējā virzienā.

2 Ja pārtraucat ierīces lietošanu vai nevēlaties, ka izdalās smarža, pagrieziet kasetni līdz galam virzienā prom no lielās puķes simbola. (Zīm. 29)
Caurumi vairs nav redzami.

3 Ja no kasetnes vairs neizdalās smarža, nomainiet granulas. Nomaiņas smaržas ir nopērkamas paciņās (tipa Nr.: HB080) ar 3 smaržu granulu maisiņiem katrā.

- Lūdzu, ņemiet vērā, ka smaržas intensitāte ir atkarīga no vairākiem faktoriem, piemēram, šādiem:
  - Pēc pierašanas pie smaržām, tās var sajust mazāk vai nesajust nemaz, bet tas ir normāli.
  - Guļot uz vēdera, aromāts būs mazāk jūtams nekā guļot uz muguras.
  - Smaržas intensitāti var ietekmēt arī gaisa plūsmas telpā, kurā tiek lietota šī ierīce.
  - Aromāta uztveri var iespaidot arī cilvēka organisma stāvoklis.

Stereo aktīvi skaļruņi un dabas skaņas (tikai HB947/HB945 modelim)

Sauļošanās vai relaksācijas seansa laikā varat izvēlēties skaņu, kas jūs mudina un palīdz optimāli relaksēties. Ir četras dažādas skaņas.
Jūs arī varat klausīties savu iemīļotāko mūziku iebūvētajā radio (tikai HB947 modelim). Jūs arī varat pieslēgt savu audio atskaņotāju (piem., CD/MP3 vai radio) INNERGIZE.

Dabas skaņu klausīšanās

1 Nospiediet skaņas izvēles pogu vienu vai vairākas reizes, lai izvēlētos vēlamo skaņu.

- Piekrastes skaņa (Zīm. 30)
- Meža skaņa (Zīm. 31)
- Austrumu dārza skaņa (Zīm. 32)
- Pilsētas skaņa (Zīm. 33)

Piezīme: Izvēlētās skaņas simbols kļūst dzeltens.

Padoms:Lai apkārtējie trokšņi netraucētu skaņu klausīšanos, varat lietot ierīces komplektā iekļautās radio austiņas.

Piezīme:Dabas skaņas ir paredzētas kā fona skaņas. Tas nozīmē, ka tās nav pārāk uzkrītošas. Relaksējošais efekts ir vislabākais, ja skaņas ir tikko dzirdamas. Izvairieties no lieka skaļuma.

Radio klausīšanās (tikai HB947 modelim)

1 Lai izvēlētos radio, nospiediet skaņas izvēles pogu, kamēr FM simbols kļūst dzeltens. (Zīm. 34)

2 Lai izvēlētos jūsu iecienītāko radio staciju, pagrieziet radio ciparripu (Zīm. 35).

Iemīļotās mūzikas klausīšanās
Lai ierīcei pievienotu audio atskaņotāju (piemēram, CD/MP3 vai radiouztvērēju), izmantojiet komplektā iekļauto vadu ar diviem kontakspraudņiem.

1 Iespraudiet vienu kontaktpraudni AUX kontaktligzdā vadības paneļa labajā pusē.

2 Otru spraudni iespraudiet savas atskaņošanas aparatūras (piemēram, CD/MP3 vai radio) austiņu ligzdā.

3 Nospiediet skaņas izvēles pogu, kamēr AUX simbols ir izgaismojies. (Zīm. 36)
Philips Stereo Active skaļruņi pastiprina signālu atbilstoši jūsu vēlmēm.

Skaļuma pielāgošana

1 Pagrieziet skaļuma ciparripu skaļuma pielāgošanai. (Zīm. 37)

Tīrīšana

Pirms ierīces tīrīšanas vienmēr izvelciet ierīces elektrības vada spraudni no kontaktligzdas un ļaujiet ierīcei atdzist.

Ierīces tīrīšanai nekad nelietojiet nekādus beržamos vīšķus, abrazīvus tīrīšanas līdzekļus vai agresīvus šķidrumus, piemēram, benzīnu vai acetonu.

Neļaujiet ūdenim ieplūst ierīcē.

1 Tīriet ierīces korpusu ar mitru drānu.

2 Ultravioleto staru filtra virsmu tīriet ar mīkstu drāniņu, kas nedaudz apsmidzināta ar metilspirtu.

3 Aizsargbrilles tīriet ar mitru drāniņu.

Uzglabāšana

Ļaujiet ierīcei atdzist 15 minūtes, pirms tās novietošanas transportēšanas pozīcijā vai uzglabāšanā.

1 Aizsargbrilles varat nolikt glabāšanā nodalījumā starp abām lampām. (Zīm. 38)

2 Ievietojiet tālvadību un vadu vadības paneļa aizmugures maisiņā (tikai HB947 modelim). (Zīm. 39)

3 Novietojot ierīci transportēšanai paredzētā stāvoklī, raugieties, lai vads neiesprūstu starp ierīces detaļām.

4 Pagrieziet ierīci prom no gultas vai dīvāna un pārliecinieties, ka ap ierīci atrodas pietiekami daudz brīvas vietas, lai to saliektu.

5 Piespiediet abas atbrīvošanas pogas, kas atrodas vadības paneļa padziļinājumos, un nobīdiet vadības paneli lejup pa statīvu, cik tālu iespējams. (Zīm. 40)

6 Pagrieziet lampu bloku bultas norādītajā virzienā. (Zīm. 41)
Kad lampu bloks nostiprinās vertikālā stāvoklī, atskan klikšķis.

7 Pavelciet statīvu mazliet atpakaļ, pēc tam piespiediet divkāršo spiežampogu un lēni bīdiet statīvu lejup, līdz lampu bloks atrodas uz grīdas starp kājām. (Zīm. 42)

8 Aptiniet elektrības vadu un nostipriniet ar Velcro sloksni. (Zīm. 43)
- Ierīci varat nolikt glabāšanā drēbju skapī vai zem gultas.

Rezerves daļas

sauļošanās lampas

Philips solārija lampas (Cleo HPA Synergy) vienmēr nomainiet tikai Philips pilnvarotā remontdarbnīcā. Tikai tur darbiniekiem ir šim darbam nepieciešamās zināšanas un prasmes, kā arī speciālas oriģinālās ierīces rezerves daļas.

Solārija lampu gaisma laika gaitā kļūst zaudē savu spožumu (t. i., pēc dažiem gadiem normālas lietošanas gadījumā). Tam notiekot, jūs ievērosit ierīces sauļošanās jaudas samazinājumu.
- Pēc 750 darba stundām lampu sauļošanas jauda ir samazinājusies tik lielā apmērā, ka iesakām tās nomainīt.
- Tikai HB947/HB945: Ierīcei ir skaitītājs, kas fiksē sauļošanas lampu darba stundas. Pēc 750 darba stundām displeja kreisajā pusē parādās L , norādot, ka iesakām nomainīt sauļošanas lampas (Zīm. 44).

Piezīme:Protams, jūs varat uz kādu laiku atlikt lampu nomaiņu, izvēloties ilgāku sauļošanās laiku.

Sauļošanās lampu darba stundu aplūkošana

1 Noregulējiet laiku uz 00 un vismaz 2 sekundes turiet piespiestu atkārtošanas pogu (⟲), lai ekrānā parādītos darbības stundas. Maksimālais ekrānā parādāmais stundu skaits ir 999. Kad ir sasniegta šī vērtība, laika skaitītājs vēlreiz sāks skaitīt no 000.

Piezīme:Tiklīdz atkārtošanas pogu (⟲) atlaiž, darba stundu skaits no displeja nozūd.

Tikai HB947/HB945: L dzēšana no displeja

Lai dzēstu L no displeja:

1 Pārliecinieties, ka uz displeja redzamais laiks ir 00.

2 Nospiediet un paturiet IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS pogu.

3 Nospiediet un atlaidiet atkārtošanas pogu (⟲).

4 Nospiediet un atlaidiet pārtraukuma pogu (II).

5 Nospiediet un atlaidiet atkārtošanas pogu (⟲).

6 Nospiediet un atlaidiet atkārtošanas pogu (⟲).

7 Atlaidiet IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS pogu (Zīm. 45).
L pazūd no displeja.

Citas daļas

Nomainiet Philips infrasarkano lampas (1100W) un ultravioleto staru filtrus Philips pilnvarotā apkopes centrā. Tikai tā darbiniekiem ir šim darbam nepieciešamās prasmes un oriģinālās ierīces detaļas.

- Kad infrasarkano staru lampas beidz darboties, nomainiet tās.
- Ultravioleto staru filtri aizsargā pret nevēlamu ultravioleto starojumu, tādēļ ir svarīgi nekavējoties nomainīt bojātu vai salauztu filtru.
- Ja elektrības vads ir bojāts, tas jānomaina autorizētā Philips servisa centrā, lai izvairītos no bīstamām situācijām.

Aromātisko granulu pasūtīšana

Uzpildes paciņas (tipa Nr. HB080) ar 3 aromātu granulu maisiņiem katrā var iegādāties interneta vietnē www.philips.com/shop vai no Innergize preču tirgotāja.

Vides aizsardzība

- Solārija lampas satur videi kaitīgas vielas. Neizmetiet lampas kopā ar parastajiem saimniecības atkritumiem, bet gan tam paredzētā oficiālā savākšanas punktā.
- Pēc ierīces kalpošanas laika beigām, neizmetiet to kopā ar sadzīves atkritumiem, bet nododiet to oficiālā savākšanas punktā pārstrādei. Tādā veidā jūs palīdzēsit saudzēt apkārtējo vidi (Zīm. 46).

Garantija un apkalpošana

Ja jums ir nepieciešama apkope vai informācija, vai arī ir radusies kāda problēma, lūdzu, izmantojiet Philips interneta vietni **www.philips.com** vai sazinieties ar Philips klientu apkalpošanas centru savā valstī (tā tālruņa numurs ir atrodams pasaules garantijas centru saraksta lapā). Ja jūsu valstī nav Philips klientu apkalpošanas centra, sazinieties ar vietējo Philips preču izplatītāju vai ar Philips mājsaimniecības un personīgās higiēnas ierīču apkalpošanas nodaļu.

Garantijas ierobežojumi

Starptautiskās garantijas noteikumi neattiecas uz sauļošanās lampām un infrasarkano staru lampām.

Visbiežāk uzdotie jautājumi

Šī nodaļa aptver visbiežāk uzdodamos jautājumus par ierīci. Ja nevarat atrast atbildi uz savu jautājumu, lūdzu, sazinieties ar savas valsts Philips Pakalpojumu centru.

Jautājums	Atbilde
Kāpēc ierīce nestrādā?	Kontaktdakša, iespējams, nav pareizi ielikta sienas kontaktligzdā. Ielieciet kontaktdakšu sienas kontaktligzdā pareizi.
	Varbūt ir atslēgusies elektrības padeve. Pārbaudiet elektrības padeves esamību, pieslēdzot kādu citu ierīci.
	Sauļošanās lampas joprojām ir pārāk karstas, lai iedegtos. Vispirms ļaujiet tām 3 minūtes atdzist.
	Iespējams, ierīci automātiski izslēdza pārkaršanas aizsardzības funkcija, jo tā pārkarsa. Novērsiet pārkaršanas iemeslu (piem., izņemiet dvieli, kas bloķē vienu vai vairākas atveres). Ļaujiet ierīcei kādu brīdi atdzist, un tad atkal ieslēdziet ierīci.
	Pārbaudiet, vai lampu bloks atrodas pareizā stāvoklī. Skatiet nodaļu 'Sagatavošana lietošanai'.
Kāpēc vadības paneļa virsma izmantošanas laikā sakarst?	Lampas uzsilda kontroles paneļa virsmu. Tas ir normāli.
Kādēļ pēc ierīces ieslēgšanas, vai tās lietošanas laikā drošinātāji atslēdz elektrotīkla līniju, kurai pieslēgta ierīce?	Drošinātāja ķēde, kurā solārijs ir jābūt nodrošinātai ar 16A standarta drošinātāju vai plūsmas kontroles automātisko drošinātāju. Jūs varat pieslēgt arī citas ierīces tajā pašā ķēdē.
Kāpēc sauļošanās rezultāti nav tik labi, kā es gaidīju?	Varbūt jūsu lietotais pagarinātājs ir pārāk garš un/vai varbūt tam nav atbilstoša jauda. Konsultējieties ar pārdevēju. Mēs neiesakām izmantot pagarinātāju.
	Iespējams jūs esat izvēlējušies jūsu ādai nepiemērotu sauļošanās ciklu. Pārbaudiet tabulu nodaļā ''Sauļošanās seansi: cik bieži un cik ilgi?''
	Atstatums starp lampām un virsmu, uz kuras guļat, iespējams, ir lielāks nekā noteikts. Skatiet nodaļu 'Sagatavošana lietošanai'.
	Ja lampas tiek izmantotas pārāk ilgi, sauļošanās jauda samazinās. Tas ir novērojams tikai pēc vairākiem gadiem. Lai atrisinātu šo problēmu, izvēlieties nedaudz ilgāku sauļošanās laiku vai nomainiet lampas. Tikai HB947/HB945 modelim: pēc 750 darba stundām uz displeja parādās L , kas parāda, ka vajadzētu nomainīt lampas.
	Iedeguma rezultāts ir atkarīgs no jūsu ādas tipa un no tā, kādu sauļošanās kursu Jūs praktizējat. Pirmie rezultāti ir redzami tikai pēc pāris seansiem.
Kāpēc ierīces izdalītais aromāts nav pietiekami intensīvs?	Izlasiet sadaļas 'Dabiskās smaržas' beigu daļu nodaļā 'Ierīces lietošana'.
Kas man jādara, ja displejā ir redzams 'Err' (tikai HB947/HB945 modelim) un/vai ierīce pīkst?	Neizmantojiet ierīci un atvienojiet to no elektrotīkla. Nogaidiet divas sekundes un ievietojiet kontaktdakšu sienas kontaktligzdā. Sazinieties ar savu izplatītāju vai Philips servisa centru, ja problēma atkārtojas.

Opis ogólny (rys. 1)

A Uchwyt
B Moduł lampy
- 2 lampy UV (Philips Cleo HPA SYNERGY)
- 2 lampy podczerwieni (Philips 1504R 1100 W 230 V)

C Taśma miernicza
D Schowek na okularki ochronne
E Wkład zapachowy
F Okularki ochronne (numer modelu HB072; numer serwisowy 4822 690 80147)
G Panel sterowania (tylko model HB933)
1 Pokrętło wyboru czasu
2 Pokrętło wyboru funkcji
H Panel sterowania (tylko model HB947/HB945)
1 Przycisk drzemki (SNOOZE)
2 Pokrętło wyboru czasu
3 Przycisk uruchomienia/zatrzymania (START/STOP)
4 Wyświetlacz czasu
5 Przycisk powtarzania (⟲)
6 Przycisk wstrzymania (II)
7 Pokrętło głośności
8 Przycisk wyboru dźwięku
9 Wyświetlacz odbiornika radiowego (tylko model HB947)
10 Przycisk wyboru funkcji
11 Pokrętło wyboru stacji (tylko model HB947)
I Nogi
J Pilot zdalnego sterowania (tylko model HB947)
1 Przycisk drzemki (SNOOZE)
2 Przycisk uruchomienia/zatrzymania (START/STOP)
3 Wyświetlacz czasu
4 Przycisk powtarzania (⟲)
5 Przycisk wstrzymania (II)
6 Przyciski głośności (+/-)
7 Przyciski wyboru dźwięku (◂ / ▸)
K Gniazdo AUX
L Etui pilota zdalnego sterowania (tylko model HB947)
M Pasek na rzep do mocowania przewodu
N Aktywne głośniki stereofoniczne
O Podwójny przycisk

Wprowadzenie

Urządzenie Innergize to solarium z serii Wellness, które dzięki połączeniu ciepła podczerwieni i światła ultrafioletowego z zapachami i dźwiękami przyrody*, dostarcza wrażeń równie przyjemnych, co opalanie w letnim słońcu. Funkcja podczerwieni rozgrzewa ciało, relaksuje mięśnie i stawy, dzięki czemu zapewnia uczucie odprężenia. Funkcja „infratan” (połączenie ciepła podczerwieni i światła ultrafioletowego) pozwala uzyskać naturalną opaleniznę całego ciała. Urządzenie Innergize można złożyć w trzech prostych krokach do niewielkich rozmiarów w celu oszczędności miejsca. Model HB947 został wyposażony w pilot zdalnego sterowania i radio FM.
* Model HB933 nie ma funkcji dźwiękowych.

Ważne

Przed pierwszym użyciem urządzenia zapoznaj się dokładnie z jego instrukcją obsługi i zachowaj ją na wypadek konieczności użycia w przyszłości.

- Przed podłączeniem urządzenia upewnij się, czy napięcie podane na urządzeniu jest zgodne z napięciem w sieci elektrycznej.
- Jeśli gniazdko elektryczne, z którego zasilane jest urządzenie, jest źle podłączone, wtyczka może się nagrzewać. Upewnij się, czy podłączasz urządzenie do prawidłowo zainstalowanego gniazdka.
- Urządzenie musi być podłączone do obwodu wyposażonego w standardowy bezpiecznik 16A lub automatyczny bezpiecznik zwłoczny (topikowy).
- Ze względów bezpieczeństwa oddaj uszkodzony przewód sieciowy do wymiany do autoryzowanego centrum serwisowego firmy Philips lub odpowiednio wykwalifikowanej osobie.
- Zawsze po zakończeniu korzystania z urządzenia wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
- Woda i elektryczność stanowią niebezpieczne połączenie. Nie używaj urządzenia w miejscu wilgotnym (np. w łazience lub w pobliżu prysznica czy basenu).
- Po wyjściu z basenu lub prysznicu wytrzyj się dokładnie, zanim skorzystasz z urządzenia.
- Przed złożeniem urządzenia do pozycji transportowej oraz przed przechowywaniem odczekaj około 15 minut, aż ostygnie.
- Upewnij się, że otwory wentylacyjne w środku i po obu końcach obudowy modułu lampy są otwarte podczas korzystania z urządzenia.
- Urządzenie jest wyposażone w automatyczne zabezpieczenie przed przegrzewaniem. W przypadku niewystarczającego chłodzenia (np. w wyniku przykrycia otworów wentylacyjnych) urządzenie wyłącza się automatycznie. Po usunięciu przyczyny przegrzania i ostygnięciu, urządzenie włączy się samoczynnie.
- Podczas pracy urządzenia filtry UV silnie się nagrzewają. Nie dotykaj ich.
- Urządzenie zawiera części mocowane na zawiasach — uważaj, aby nie włożyć palców między te części.
- Nigdy nie używaj urządzenia w przypadku zniszczenia, uszkodzenia lub braku filtra UV.
- Nigdy nie należy korzystać z urządzenia w przypadku uszkodzenia minutnika, panelu sterowania lub pilota zdalnego sterowania (tylko model HB947).
- Przechowuj granulki zapachowe w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Granulki zapachowe nie nadają się do jedzenia.
- Jeśli granulki zapachowe dostaną się do oczu, natychmiast przemyj oczy dużą ilością wody.
- Nie używaj wkładu zapachowego, jeśli masz alergię na substancje zapachowe. W razie wątpliwości skonsultuj się z lekarzem.
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem.

- Nie przekraczaj zalecanego jednorazowego czasu opalania ani całkowitej liczby godzin opalania (patrz część „Opalanie: jak często i jak długo?”).
- Nie opalaj się ani nie korzystaj z sesji relaksujących podczas choroby, ani w trakcie przyjmowania leków lub stosowania kosmetyków zwiększających wrażliwość skóry. W przypadku nadwrażliwości na promieniowanie ultrafioletowe lub podczerwone, zachowaj maksymalną ostrożność. W przypadku wątpliwości skonsultuj się ze swoim lekarzem.
- Zaprzestań korzystania z tego urządzenia do opalania i skontaktuj się z lekarzem, jeśli w ciągu 48 godzin po pierwszym opalaniu wystąpi swędzenie lub inne nieprzewidziane skutki.
- Nie opalaj danej części ciała częściej niż raz dziennie. W dniu opalania unikaj przebywania na słońcu.
- Skonsultuj się ze swoim lekarzem, jeśli masz na skórze trwałe guzki lub rany, albo jeśli zauważysz zmiany w wyglądzie pieprzyków.
- Urządzenie nie powinno być używane przez osoby, które na słońcu łatwo doznają poparzeń lub które mają poparzenia słoneczne, przez dzieci ani przez osoby, które cierpią (lub cierpiały w przeszłości) na raka skóry lub są potencjalnie zagrożone rakiem skóry.
- Podczas opalania zawsze wkładaj dostarczone wraz z urządzeniem okularki ochronne, które zapewniają oczom ochronę przed nadmiernymi dawkami światła widzialnego, promieniowania ultrafioletowego i podczerwonego (patrz również rozdział „Opalanie a zdrowie”).
- Przed opalaniem zetrzyj z twarzy kremy, szminkę i inne kosmetyki.
- Nie używaj kremów z filtrem przeciwsłonecznym ani preparatów przyspieszających opalanie.
- Jeśli po opalaniu skóra jest napięta, możesz użyć kremu nawilżającego.
- Aby uzyskać równomierną opaleniznę, połóż się bezpośrednio pod modułem lampy.
- Odległość między ciałem a lampami opalającymi nie powinna być mniejsza niż 70 cm.
- Urządzenie można przenosić tylko w pozycji transportowej.
- Pod wpływem słońca kolory płowieją. Ten efekt może występować także podczas korzystania z tego urządzenia.
- Nie oczekuj, że efekt opalania za pomocą tego urządzenia będzie lepszy niż w przypadku naturalnego światła słonecznego.
- Poziom hałasu: Lc = 57,2 dB [A]

Pola elektromagnetyczne (EMF)

Niniejsze urządzenie firmy Philips spełnia wszystkie normy dotyczące pól elektromagnetycznych. Jeśli użytkownik odpowiednio się z nim obchodzi i używa go zgodnie z zaleceniami zawartymi w instrukcji obsługi, urządzenie jest bezpieczne w użytku, co potwierdzają badania naukowe dostępne na dzień dzisiejszy.

Opalanie a zdrowie

Słońce dostarcza różnego typu energii. Światło dzienne umożliwia nam widzenie, promienie ultrafioletowe (UV) zapewniają opaleniznę, a promienie podczerwone (IR) dostarczają tak bardzo lubiane przez nas ciepło.
Podobnie jak w przypadku światła słonecznego, proces opalania zajmuje trochę czasu. Pierwsze efekty będą widoczne dopiero po kilku sesjach (patrz część „Opalanie: jak często i jak długo?”).
Wystawienie na zbyt intensywne działanie promieni ultrafioletowych (naturalnego światła słonecznego lub sztucznego światła z urządzenia opalającego) może spowodować oparzenia.
Istnieje również wiele innych czynników, które mogą powodować problemy związane ze skórą lub oczami, np. zbyt intensywne opalanie na słońcu, niewłaściwe lub zbyt częste korzystanie z urządzenia opalającego. Nasilenie tego typu problemów zależy od sposobu, intensywności i czasu opalania, a także od wrażliwości skóry danej osoby.
Im częściej skóra i oczy są wystawiane na działanie promieni UV, tym większe jest ryzyko zachorowania na zapalenie rogówki, zapalenie spojówek, uszkodzenia siatkówki, powstania katarakty, przedwczesnego starzenia się skóry, a także rozwoju nowotworów skóry. Niektóre leki i kosmetyki powodują zwiększenie wrażliwości skóry. Dlatego szczególnie ważne jest:
- stosowanie się do zaleceń w rozdziale „Ważne” i części „Opalanie: jak często i jak długo?”;
- zachowanie zalecanej odległości między filtrem UV a ciałem, która powinna wynosić co najmniej 70 cm;
- nie przekraczanie maksymalnej liczby godzin opalania w roku (tzn. 22 godzin lub 1320 minut);
- zakładanie okularków ochronnych podczas każdego opalania.

Opalanie: jak często i jak długo?

- Nie opalaj się częściej niż raz dziennie w przeciągu 5–10 dni.
- Między pierwszym i drugim opalaniem należy zachować przerwę wynoszącą co najmniej 48 godzin.
- Po 5-, 10-dniowym cyklu zalecamy zaprzestać opalania.
- Opalenizna znacznie zblednie po upływie około miesiąca od cyklu opalania. Możesz wówczas znów rozpocząć opalanie.
- Jeśli chcesz utrzymać opaleniznę, po zakończeniu cyklu nie przerywaj opalania, tylko opalaj się raz lub dwa razy w tygodniu.
- Bez względu na to, czy na jakiś czas przestaniesz się opalać, czy też ograniczysz opalanie, musisz pamiętać, żeby nie przekroczyć całkowitej liczby godzin opalania.
- Dla tego urządzenia maksymalną liczbą jest 22 godzin (=1320 minut) rocznie.

Przykład

Załóżmy, że zamierzasz opalać się przez 10 dni — przez 9 minut pierwszego dnia i po 20 minut w ciągu 9 następnych dni.
Cały proces opalania będzie zatem trwał (1 x 9 minut) + (9 x 20 minut) = 189 minut.
To oznacza, że możesz odbyć 6 takich cykli w roku, ponieważ 6 x 189 minut = 1134 minut.
Oczywiście ta maksymalna liczba godzin opalania dotyczy poszczególnej partii lub strony ciała, która jest opalana (np. tyłu lub przodu ciała).

Wskazówka:Aby uzyskać ładną, równomierną opaleniznę, obracaj się nieco podczas sesji opalania, aby lepiej opalić boki ciała.

Wskazówka:Jeśli po opalaniu skóra jest nieco napięta, możesz posmarować ją kremem nawilżającym.

Wskazówka:W przypadku korzystania z funkcji ☀ (tylko model HB947/HB945) zalecamy wydłużenie sesji opalającej o ok. 5 minut. Nie dotyczy to do pierwszej sesji, która nie może trwać dłużej niż 9 minut.

Tabela

Zgodnie z tabelą pierwsza sesja każdego cyklu opalania powinna trwać 9 minut, niezależnie od wrażliwości skóry.

Jeśli uważasz, że sesje są zbyt długie (np. po opalaniu skóra jest napięta i podrażniona), radzimy skrócić czas opalania np. o 5 minut.

Czas opalania dla poszczególnych części ciała	Osoby o bardzo wrażliwej skórze	Osoby o skórze normalnej	Osoby o mniej wrażliwej skórze
pierwsza sesja	9 minut	9 minut	9 minut
przerwa min. 48 godzin	przerwa min. 48 godzin	przerwa min. 48 godzin	przerwa min. 48 godzin
druga sesja	10–15 minut	20–25 minut	30–35 minut*
trzecia sesja	10–15 minut	20–25 minut	30–35 minut*
czwarta sesja	10–15 minut	20–25 minut	30–35 minut*
piąta sesja	10–15 minut	20–25 minut	30–35 minut*
szósta sesja	10–15 minut	20–25 minut	30–35 minut*
siódma sesja	10–15 minut	20–25 minut	30–35 minut*
ósma sesja	10–15 minut	20–25 minut	30–35 minut*
dziewiąta sesja	10–15 minut	20–25 minut	30–35 minut*
dziesiąta sesja	10–15 minut	20–25 minut	30–35 minut*

*) lub dłużej, zależnie od wrażliwości skóry.

Relaks a zdrowie

Ciepło daje poczucie odprężenia. Pomyśl o rozkoszach ciepłej kąpieli lub wylegiwania się w słońcu. Ten sam efekt możesz uzyskać, wybierając funkcję relaksu ≀ lub ≋.

Podczas sesji relaksacyjnych pamiętaj o następujących zasadach:

- Unikaj przegrzania. W razie potrzeby zwiększ odległość pomiędzy ciałem i lampami.
- Jeśli głowa zbyt mocno się nagrzewa, przykryj ją lub przesuń się, tak aby docierało do niej mniej ciepła.
- Zamknij oczy podczas sesji relaksacyjnych.
- Pilnuj, aby sesja relaksująca nie trwała zbyt długo (patrz część „Relaks: jak często i jak długo?").

Relaks: jak często i jak długo?

Jeśli chcesz rozluźnić mięśnie lub stawy albo po prostu chcesz cieszyć się relaksującym ciepłem urządzenia Innergize bez opalania, włącz tylko lampy podczerwieni i poczuj głębokie zrelaksowanie. Jeśli po opalaniu chcesz jeszcze pograć się w cieple, włącz tylko lampy podczerwieni na sesję relaksującą.

Sesji relaksujących możesz zażywać kilka razy dziennie (np. po 30 minut rano i wieczorem).

Przygotowanie do użycia

- Urządzenie można łatwo składać i przechowywać w pozycji transportowej (rys. 2).

1 Ustaw urządzenie na podłodze w sposób przedstawiony na rysunku (rys. 3).

Upewnij się, że z obu stron urządzenia jest wystarczająco dużo miejsca, aby jego nóżki mogły wysunąć się na zewnątrz.

2 Naciśnij podwójny przycisk w uchwycie (1) i wyciągnij podstawę lekko ku górze (2). Następnie zwolnij przycisk (rys. 4).

Na gładkiej podłodze nóżki urządzenia rozkładają się samoczynnie. Jeśli podłoga nie jest zupełnie gładka, np. jest pokryta wykładziną dywanową, może być konieczne przytrzymanie stopą jednej z nóżek, aby druga nóżka wysunęła się na zewnątrz.

3 Pociągając za uchwyt, odchyl stojak do oporu. (rys. 5)

Stojak zablokuje się w odpowiednim położeniu (usłyszysz „kliknięcie").

4 Obróć lampę w kierunku wskazanym na rysunku. (rys. 6)

Na początku może to wymagać użycia większej siły. Dociśnij moduł lampy we wskazanym kierunku, aż zablokuje się w odpowiednim położeniu (usłyszysz „kliknięcie").

- Włączenie opalania lub sesji relaksującej jest uwarunkowane prawidłowym położeniem modułu lampy.

5 Wsuń nóżki urządzenia pod łóżko lub sofę, na której chcesz się położyć. Lampy używane przez funkcje ☼ i ≀ znajdują się w oznaczonej części urządzenia (tylko model HB947/HB945). (rys. 7)

6 Naciśnij przyciski zwalniające w zagłębieniach panelu sterowania i pociągnij panel do góry wzdłuż stojaka. Puść przyciski zwalniające po ustawieniu lampy na żądanej wysokości. (rys. 8)

- Odległość pomiędzy filtrami UV a ciałem musi wynosić 70 cm. Odległość pomiędzy filtrami UV a powierzchnią, na której leżysz (np. łóżkiem), musi wynosić 90 cm. (rys. 9)
- Wyciągnij taśmę mierniczą, aby sprawdzić, czy wysokość urządzenia jest prawidłowa. (rys. 10)
- Naciśnięcie czerwonego zacisku spowoduje automatyczne zwinięcie taśmy mierniczej. (rys. 11)

Zasady używania

Opalanie lub relaks (HB933)

1 Całkowicie rozwiń przewód sieciowy.

2 Włóż wtyczkę do gniazdka elektrycznego.

3 Ustaw przełącznik w żądanym położeniu (rys. 12).

Aby opalać całe ciało, wybierz ☼.

Aby skorzystać z sesji relaksującej, wybierz ≋.

4 Informacje dotyczące odpowiednich czasów opalania i sesji relaksujących można uzyskać w rozdziałach „Opalanie a zdrowie" oraz „Relaks a zdrowie".

5 Załóż okularki ochronne dołączone do urządzenia.

- Używaj tych okularków ochronnych tylko podczas opalania się za pomocą urządzenia Philips. Nie używaj ich do innych celów.

- Okularki ochronne spełniają wymagania II klasy bezpieczeństwa, zgodnie z dyrektywą 89/686/EWG.

6 Połóż się dokładnie pod modułem lampy urządzenia.

7 Ustaw minutnik na odpowiedni czas opalania. (rys. 13)

Uwaga:Zanim zaświeci się lampa, może minąć kilka sekund. Jest to zjawisko normalne.

- Urządzenie podczas ostatniej minuty sesji emituje sygnał dźwiękowy.
- Możesz wtedy zresetować minutnik, aby opalać drugą stronę ciała. Pozwala to uniknąć 3-minutowej przerwy, która jest niezbędna dla wystudzenia lamp opalających po ich wyłączeniu. Ta przerwa nie dotyczy lamp podczerwieni.

Opalanie lub relaks (HB947 i HB945)

1 Całkowicie rozwiń przewód sieciowy.

2 Włóż wtyczkę do gniazdka elektrycznego.

Ustawianie funkcji

- Przycisk wyboru funkcji wskazuje wybraną funkcję. (rys. 14)

1 Naciśnięcie przycisku powoduje zmianę funkcji. (rys. 15)
Symbol, który zmieni kolor na żółty, wskazuje wybraną funkcję.

2 Wybierz:
- symbol ☼, aby opalać całe ciało;
- symbol ☼, aby opalać tylko konkretną część ciała;
- symbol ≋, aby włączyć sesję relaksującą;
- symbol ≋, aby rozgrzać tylko część ciała.

Ustawianie czasu trwania sesji opalającej lub relaksującej

1 Informacje dotyczące odpowiednich czasów opalania i sesji relaksujących można uzyskać w rozdziałach „Opalanie a zdrowie" oraz „Relaks a zdrowie".

2 Za pomocą pokrętła czasu ustaw czas opalania lub sesji relaksującej (rys. 16).
Obróć pokrętło w prawo, aby wydłużyć ten czas, lub w lewo, aby go skrócić.

3 Załóż okularki ochronne dołączone do urządzenia.
- Używaj tych okularków ochronnych tylko podczas opalania się za pomocą urządzenia Philips. Nie używaj ich do innych celów.
- Okularki ochronne spełniają wymagania II klasy bezpieczeństwa, zgodnie z dyrektywą 89/686/EWG.

4 Połóż się dokładnie pod modułem lampy urządzenia.

5 Naciśnij przycisk START/STOP, aby włączyć lampy opalające lub lampy podczerwieni (rys. 17).

Uwaga:Zanim lampy zapalą się, może minąć kilka sekund. Jest to zjawisko normalne.

6 Obok wskazania czasu na wyświetlaczu pojawi się migający punkt. (rys. 18)
Rozpocznie się odliczanie czasu opalania lub sesji relaksującej.

Ostatnia minuta

- Urządzenie podczas ostatniej minuty sesji emituje sygnał dźwiękowy.
- W ciągu ostatniej minuty można powtórzyć odliczanie ustawionego czasu. W tym celu naciśnij przycisk powtarzania (⟲). (rys. 19)

Uwaga:Wyświetlacz pokazuje ustawiony czas i rozpoczyna jego odmierzanie. Urządzenie przestaje emitować sygnał dźwiękowy.

- W ciągu ostatniej minuty można ustawić nowy czas. W tym celu obróć pokrętło ustawiania czasu, aż do wskazania żądanego czasu (1), a następnie naciśnij przycisk START/STOP (2). (rys. 20)

Uwaga:Ustawienie nowego czasu pozwala uniknąć 3-minutowej przerwy, która jest niezbędna dla wystudzenia lamp opalających po ich wyłączeniu. Ta przerwa nie dotyczy lamp podczerwieni.

- Podczas ostatniej minuty sesji opalania lub relaksu można nacisnąć przycisk SNOOZE, aby jeszcze przez 9 minut cieszyć się ciepłem z lamp podczerwieni. Przycisk SNOOZE można naciskać wielokrotnie. (rys. 21)

Przerywanie opalania lub sesji relaksującej

- Aby przerwać opalanie, naciśnij przycisk wstrzymania (**II**). (rys. 22)

Lampy zostaną wyłączone na 3 minuty w celu ochłodzenia, a na wyświetlaczu migać będzie odliczany czas. Gdy odliczany czas osiągnie wartość 0 i wyświetlacz przestanie migać, można ponownie włączyć urządzenie. W tym celu naciśnij przycisk START/STOP lub przycisk wstrzymania (**II**), aby rozpocząć odliczanie pozostałego czasu sesji.

- Aby przerwać sesję relaksującą, naciśnij przycisk wstrzymania (**II**). (rys. 23)

Lampy zostaną wyłączone, a na wyświetlaczu pojawi się symbol wstrzymania oraz pozostały czas. Ponieważ przerwa potrzebna do ostygnięcia lamp nie dotyczy lamp podczerwieni, urządzenie można włączyć ponownie w dowolnym momencie. W tym celu naciśnij przycisk STOP/START lub przycisk wstrzymania (**II**), aby rozpocząć odliczanie pozostałego czasu.

Zmiana czasu opalania lub relaksu w trakcie sesji

- Aby zmienić ustawiony czas opalania lub relaksu w trakcie sesji, naciśnij przycisk START/STOP (rys. 24).

Lampy zostaną wyłączone. Ustaw nowy czas przy pomocy pokrętła wyboru czasu. Poczekaj, aż ustawiony czas (3 minuty wymagane do ostygnięcia lamp) przestanie migać. Następnie naciśnij przycisk START/STOP, aby ponownie włączyć urządzenie.

- Aby zmienić ustawiony czas w trakcie sesji relaksującej, obróć pokrętło wyboru czasu. Czas ochłodzenia wynoszący 3 minuty nie dotyczy lamp podczerwieni.

Pilot zdalnego sterowania (tylko model HB947)

Pilot służy do zdalnego sterowania następującymi funkcjami (patrz także część „Opalanie lub relaks (HB947 i HB945)"):
- rozpoczęcie/zatrzymanie sesji;
- sprawdzenie czasu pozostałego do końca sesji;
- wstrzymanie sesji;
- powtórzenie sesji;
- drzemka.

Pilot zdalnego sterowania służy także do wyboru dźwięków przyrody i regulacji głośności (patrz także część „Aktywne głośniki stereofoniczne i dźwięki przyrody (tylko model HB947/HB945)”):

1 Aby wybrać dźwięk, naciśnij przycisk ◂ lub ▸.

2 Aby ustawić głośność, naciśnij przycisk + lub -.

Zapachy naturalne

Podczas opalania lub relaksu możesz cieszyć się jednym z trzech ulubionych zapachów.
- Granulki zapachowe zostały wyprodukowane specjalnie do użytku z tym urządzeniem. Nie używaj innych granulek.

Napełnianie wkładu

1 Zdejmij nasadkę z wkładu, pociągając za nią i naciskając jednocześnie na małe punkty dociskowe. (rys. 25)

2 Otwórz saszetkę, zaczynając od małego otworu w jej górnej części.

3 Wsyp całą zawartość saszetki z granulkami zapachowymi do wkładu.

4 Załóż nasadkę z powrotem na wkład (usłyszysz „kliknięcie”).

Wkładanie i wyjmowanie wkładu

1 Umieść wkład w uchwycie. Można go włożyć tylko w jeden sposób (usłyszysz „kliknięcie”). (rys. 26)

2 Aby wyjąć wkład, chwyć go kciukiem i palcem wskazującym. Naciśnij tarczę, aby wyjąć wkład z uchwytu. (rys. 27)

Ustawianie intensywności zapachu

1 Obróć wkład, aby ustawić intensywność zapachu. (rys. 28)
Obróć wkład w kierunku dużego symbolu kwiatu, aby zwiększyć intensywność zapachu. Obróć wkład w przeciwnym kierunku, aby zmniejszyć intensywność zapachu.

2 Podczas przechowywania urządzenia lub jeśli nie chcesz, aby wydobywał się z niego zapach, przekręć wkład możliwie jak najdalej od dużego symbolu kwiatu. (rys. 29)
Otwory na wkładzie będą niewidoczne.

3 Wymień granulki, gdy przestaną wydzielać zapach. Zestawy wymienne zawierające 3 saszetki granulek zapachowych są dostępne pod numerem produktu: HB080.
- Należy pamiętać, że intensywność zapachu zależy od różnych czynników:
  - Przyzwyczajenie się do zapachu może sprawić, że będzie on odbierany jako mniej intensywny lub w ogóle będzie niewyczuwalny, ale jest to zjawisko normalne.
  - W pozycji leżącej na brzuchu zapachy są mniej wyczuwalne niż w pozycji leżącej na plecach.
  - Przeciąg w pomieszczeniu, w którym urządzenie jest używane, może także wpłynąć na intensywność zapachu.
  - Poza tym osobisty stan użytkownika może również mieć wpływ na zdolność wyczuwania zapachu.

Aktywne głośniki stereofoniczne i dźwięki przyrody (tylko model HB947/HB945)

Podczas opalania lub relaksu możesz cieszyć się jednym z czterech ulubionych dźwięków przyrody, który pozwala Tobie zrelaksować się jeszcze bardziej.
Urządzenie INNERGIZE umożliwia także słuchanie wbudowanego radia (tylko model HB947) lub podłączenie własnego odtwarzacza audio (CD/MP3 lub radio).

Słuchanie dźwięków przyrody

1 Raz lub kilka razy naciśnij przycisk wyboru dźwięku, aby ustawić żądany dźwięk przyrody.
- Szum morza (rys. 30)
- Szum lasu (rys. 31)
- Dźwięki orientalnego ogrodu (rys. 32)
- Dźwięki miasta (rys. 33)

Uwaga: Symbol wybranego dźwięku zmieni kolor na żółty.

Wskazówka:Aby hałas otoczenia nie zakłócał dźwięków, do słuchania można użyć dołączonych słuchawek dousznych.

Uwaga:Dźwięki przyrody pełnią rolę tła, dlatego też nie powinny być odtwarzane zbyt głośno. Optymalny efekt relaksu zapewniają ciche dźwięki i dlatego warto unikać wysokich ustawień głośności.

Słuchanie radia (tylko model HB947)

1 Aby wybrać radio, naciskaj przycisk wyboru dźwięku, aż symbol „FM” zmieni kolor na żółty. (rys. 34)

2 Aby wybrać ulubioną stację radiową, obróć pokrętło wyboru stacji (rys. 35).

Słuchanie własnej muzyki

Aby podłączyć własny odtwarzacz audio (np. odtwarzacz CD/MP3 lub radio), skorzystaj z dostarczonego wraz z urządzeniem przewodu z 2 wtykami typu jack.

1 Włóż jeden wtyk typu jack do gniazda AUX po prawej stronie panelu sterowania.

2 Włóż drugi wtyk typu jack do gniazda słuchawek w odtwarzaczu (np. odtwarzacza CD, MP3 lub radia).

3 Naciskaj przycisk wyboru dźwięku, aż zaświeci symbol „AUX”. (rys. 36)
Aktywne głośniki stereofoniczne Philips wzmacniają sygnał zgodnie z preferencjami użytkownika.

Regulacja głośności

1 Aby wyregulować głośność, obróć pokrętło głośności. (rys. 37)

Czyszczenie

Zawsze przed myciem urządzenia wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego i poczekaj, aż urządzenie ostygnie.

Do czyszczenia urządzenia nigdy nie używaj czyścików, płynnych środków ściernych ani żrących płynów, takich jak benzyna lub aceton.

Uważaj, aby woda nie dostała się do wnętrza urządzenia.

1 Przetrzyj obudowę urządzenia wilgotną szmatką.

2 Przetrzyj zewnętrzną powierzchnię filtrów ultrafioletowych miękką szmatką zwilżoną niewielką ilością spirytusu metylowego.

3 Wyczyść okularki ochronne wilgotną szmatką.

Przechowywanie

Przed ustawieniem urządzenia w pozycji transportowej i przechowywaniem go odczekaj 15 minut, aż ostygnie.

1 Okularki ochronne można przechowywać w schowku między dwiema lampami. (rys. 38)

2 Schowaj pilot zdalnego sterowania i przewód w etui z tyłu panelu sterowania (tylko model HB947). (rys. 39)

3 Ustawiając urządzenie w pozycji transportowej, sprawdź, czy przewód nie utknął między częściami urządzenia.

4 Odsuń urządzenie od łóżka lub sofy i sprawdź, czy wokół urządzenia jest wystarczająco dużo miejsca do jego złożenia.

5 Naciśnij dwa przyciski zwalniające w zagłębieniach panelu sterowania i opuść panel do oporu wzdłuż stojaka. (rys. 40)

6 Obróć lampę w kierunku wskazanym strzałką. (rys. 41)
Gdy lampa zablokuje się w pozycji pionowej, usłyszysz charakterystyczne kliknięcie.

7 Odchyl nieco lampę do tyłu, a następnie naciśnij podwójny przycisk i powoli opuść stojak, aż lampa znajdzie się na podłodze między nóżkami. (rys. 42)

8 Zwiń przewód zasilający i przymocuj go paskiem na rzep. (rys. 43)
◗ Urządzenie można przechowywać w szafie lub pod łóżkiem.

Wymiana

Lampy opalające

Wymianę lamp opalających Philips (Cleo HPA Synergy) należy zlecać autoryzowanemu centrum serwisowemu firmy Philips. Jedynie jego pracownicy dysponują wiedzą i umiejętnościami niezbędnymi do wykonania tej czynności, a także posiadają oryginalne części zamienne do urządzenia.

Światło emitowane przez lampy opalające staje się z czasem (tzn. po kilku latach normalnego użytkowania) coraz mniej intensywne. Będzie można wówczas zaobserwować zmniejszoną wydajność urządzenia.
- Po 750 godzinach pracy wydajność lamp opalających zmniejsza się do tego stopnia, że zalecana jest ich wymiana.
- Model HB947/HB945: Urządzenie jest wyposażone w licznik rejestrujący czas pracy lamp opalających. Po 750 godzinach pracy po lewej stronie wyświetlacza pojawi się symbol „L" informujący o zalecanej wymianie lamp opalających (rys. 44).

Uwaga:Oczywiście wymianę można odłożyć na pewien czas i nastawiać dłuższy czas opalania.

Wyświetlenie czasu pracy lamp opalających

1 Aby na wyświetlaczu pojawił się czas pracy lamp, ustaw czas na 00, a następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk powtórzenia (⮂) przez co najmniej 2 sekundy. Maksymalna liczba wyświetlanych godzin wynosi 999. Po osiągnięciu tej wartości licznik zacznie ponownie zliczać godziny, począwszy od wartości 000.

Uwaga:Godziny pracy urządzenia znikną z wyświetlacza natychmiast po zwolnieniu przycisku powtarzania (⮂).

Model HB947/HB945: Usuwanie symbolu „L" z wyświetlacza

Aby usunąć symbol „L" z wyświetlacza:

1 Upewnij się, że na wyświetlaczu pojawił się symbol „00".

2 Naciśnij i przytrzymaj przycisk START/STOP.

3 Naciśnij i zwolnij przycisk powtarzania (⮂).

4 Naciśnij i zwolnij przycisk wstrzymania (**II**).

5 Naciśnij i zwolnij przycisk powtarzania (⮂).

6 Naciśnij i zwolnij przycisk powtarzania (⮂).

7 Zwolnij przycisk START/STOP (rys. 45).
Symbol „L" zniknie z wyświetlacza.

Inne części

Wymianę lamp podczerwieni firmy Philips (1100 W) i filtrów UV należy zlecać autoryzowanemu centrum serwisowemu firmy Philips. Jedynie jego pracownicy dysponują wiedzą i umiejętnościami niezbędnymi do wykonania tej czynności, a także posiadają oryginalne części zamienne do urządzenia.

- Lampy podczerwieni należy wymienić, gdy przestaną działać.
- Filtry UV chroni przed wystawieniem na działanie niepożądanego promieniowania ultrafioletowego (UV). Z tego względu ważne jest, aby natychmiast wymienić zepsuty lub uszkodzony filtr.
- Ze względów bezpieczeństwa oddaj uszkodzony przewód sieciowy do wymiany do autoryzowanego centrum serwisowego firmy Philips lub odpowiednio wykwalifikowanej osobie.

Zamawianie granulek zapachowych

Zestawy wymienne zawierające 3 saszetki granulek zapachowych są dostępne pod numerem produktu HB080 i można je zamówić za pośrednictwem strony internetowej www.philips.com/shop lub u sprzedawcy produktów Innergize.

Ochrona środowiska

- **Lampy urządzenia zawierają substancje szkodliwe dla środowiska naturalnego. Nie należy ich wyrzucać wraz z innymi odpadami gospodarstwa domowego, tylko oddać je do punktu zbiórki surowców wtórnych.**
- **Zużytego urządzenia nie należy wyrzucać wraz z normalnymi odpadami gospodarstwa domowego — należy oddać je do punktu zbiórki surowców wtórnych w celu utylizacji. Stosowanie się do tego zalecenia pomaga w ochronie środowiska (rys. 46).**

Gwarancja i serwis

W razie konieczności naprawy, jakichkolwiek pytań lub problemów prosimy odwiedzić naszą stronę internetową **www.philips.com** lub skontaktować się z Centrum Obsługi Klienta firmy Philips (numer telefonu znajduje się w ulotce gwarancyjnej). Jeśli w kraju zamieszkania nie ma takiego Centrum, o pomoc należy zwrócić się do sprzedawcy produktów firmy Philips lub do Działu Obsługi Klienta firmy Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Ograniczenia gwarancji

Lampy opalające i lampy podczerwieni nie są objęte warunkami gwarancji międzynarodowej:

Często zadawane pytania

W tym rozdziale znajdują się odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania na temat tego urządzenia. Jeśli nie możesz znaleźć odpowiedzi na swoje pytanie, skontaktuj się z Centrum Obsługi Klienta w swoim kraju.

Pytanie	Odpowiedź
Dlaczego urządzenie nie działa?	Być może wtyczka jest nieprawidłowo podłączona do gniazdka elektrycznego. Włóż wtyczkę do gniazdka we właściwy sposób.
	Być może nastąpiła awaria zasilania. Sprawdź, czy w gniazdku jest napięcie, podłączając do niego inne urządzenie.
	Być może lampy są zbyt nagrzane, aby można było włączyć je ponownie. Poczekaj co najmniej 3 minuty, aż lampy ostygną.
	Ochrona przed przegrzaniem urządzenia mogła spowodować jego automatyczne wyłączenie. Usuń przyczynę przegrzania (np. zdejmij ręcznik zasłaniający otwory wentylacyjne). Poczekaj chwilę, aż urządzenie ostygnie, a następnie włącz je ponownie.
	Upewnij się, że lampa znajduje się w prawidłowej pozycji. Patrz rozdział „Przygotowanie do użycia”.
Dlaczego górna część panelu sterowania nagrzewa się podczas pracy?	Lampy nagrzewają górną część panelu sterowania. Jest to zjawisko normalne.
Dlaczego po włączeniu urządzenia lub podczas jego użytkowania bezpiecznik w obwodzie, do którego zostało podłączone urządzenie, odcina zasilanie?	Bezpiecznik w obwodzie, do którego zostało podłączone urządzenie do opalania, musi być standardowym bezpiecznikiem 16A lub automatycznym bezpiecznikiem zwłocznym. Poza tym być może do tego samego obwodu jest podłączonych zbyt wiele urządzeń.
Dlaczego rezultaty opalania nie są zgodne z moimi oczekiwaniami?	Być może używasz przedłużacza, który jest zbyt długi i/lub nie ma właściwej wartości znamionowej natężenia. Zapytaj o radę sprzedawcę. Na ogół nie zalecamy używania przedłużaczy.
	Być może zastosowany został cykl opalania nieodpowiedni dla danego typu skóry. Sprawdź tabelę w części „Opalanie: jak często i jak długo?”.
	Odległość między lampami a powierzchnią, na której leżysz, jest większa niż zalecana. Patrz rozdział „Przygotowanie do użycia”
	Wydajność urządzenia zmniejsza się w miarę długotrwałego użytkowania. Staje się to zauważalne dopiero po kilku latach. Aby rozwiązać ten problem, możesz nieznacznie wydłużyć czas opalania lub wymienić lampy na nowe. Tylko modele HB947/HB945: Po 750 godzinach pracy na wyświetlaczu pojawi się symbol „L” informujący o zalecanej wymianie lamp.
	Rezultaty opalania zależą od typu skóry i stosowanego cyklu opalania. Pierwsze efekty będą widoczne dopiero po kilku sesjach.
Dlaczego urządzenie wydziela mało intensywny zapach?	Przeczytaj ostatni fragment części „Zapachy naturalne” w rozdziale „Zasady używania”.
Jakie czynności należy podjąć, gdy na wyświetlaczu pojawi się napis „Err” (tylko model HB947/HB945) i/lub urządzenie emituje sygnał dźwiękowy?	Przerwij korzystanie z urządzenia i wyjmij jego wtyczkę z gniazdka elektrycznego. Odczekaj 2 sekundy i włóż wtyczkę z powrotem do gniazdka elektrycznego. Jeśli problem będzie się powtarzał, skontaktuj się ze sprzedawcą lub centrum serwisowym Philips.

Descriere generală (fig. 1)

A Mâner
B Unitate cu lămpi
- 2 lămpi UV (Philips Cleo HPA SYNERGY)
- 2 lămpi cu infraroşii (Philips 1504R 1100 W 230V)

C Bandă de măsurare
D Compartiment de stocare pentru ochelarii de protecţie
E Cartuş de parfum
F Ochelari de protecţie (tip HB072, nr. service 4822 690 80147)
G Panou de control (numai HB933)
1 Rotiţă pentru selectarea duratei
2 Rotiţă pentru selectarea funcţiei
H Panou de control (numai HB947/HB945)
1 Buton SNOOZE
2 Inel pentru selectarea duratei
3 Buton START/STOP
4 Afişaj pentru durată
5 Buton de repetare (⟲)
6 Buton pentru pauză (II)
7 Selector de volum
8 Buton pentru selectarea sunetului
9 Afişaj radio (numai HB947)
10 Buton pentru selectarea funcţiei
11 Selector pentru reglarea radioului (numai HB947)
I Picioare
J Telecomandă (numai HB947)
1 Buton SNOOZE
2 Buton START/STOP
3 Afişaj pentru durată
4 Buton de repetare (⟲)
5 Buton pentru pauză (II)
6 Butoane de volum (+/-)
7 Butoane de selectare a sunetului (◄ / ►)
K Mufă AUX
L Husă pentru telecomandă (numai HB947)
M Bandă de prindere a cablului Velcro
N Boxe active stereo
O Buton cu funcţie dublă

Introducere

Innergize este un produs Wellness Solarium care oferă efectul revitalizant al soarelui de vară prin combinarea căldurii produse de razele infraroşii sau a efectului InfraTan cu arome şi ambianţă sonoră*. Razele infraroşii vă încălzesc, vă relaxează muşchii şi articulaţiile având un efect revitalizant. Funcţia InfraTan (o combinaţie între căldura razelor infraroşii şi razele UV) vă permite să vă bucuraţi de un bronz natural pe întregul corp. Innergize se pliază la dimensiuni compacte în trei paşi simpli economisind spaţiu preţios. Modelul HB947 este prevăzut şi cu o telecomandă şi un radio FM.
* HB933 nu dispune de opţiuni audio.

Important

Citiţi cu atenţie acest manual de utilizare înainte de a folosi aparatul şi păstraţi-l pentru consultare ulterioară.

- **Înainte de a conecta aparatul la priză, verificaţi dacă tensiunea indicată pe aparat corespunde tensiunii de la priză.**
- **Dacă priza folosită pentru alimentarea aparatului are conexiunile slabe, fişa aparatului se încinge. Aveţi grijă să introduceţi fişa aparatului într-o priză corect montată.**
- **Aparatul trebuie conectat la un circuit protejat cu o siguranţă fuzibilă standard de 16 A sau cu o siguranţă automată.**
- **În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de Philips, de un centru de service autorizat de Philips sau de personal calificat în domeniu pentru a evita orice accident.**
- **Scoateţi întotdeauna aparatul din priză după utilizare.**
- **Apa şi electricitatea sunt o combinaţie periculoasă. Nu folosiţi aparatul în medii umede (de ex. în baie, lângă duş sau lângă piscină).**
- **Dacă folosiţi aparatul imediat după ce aţi ieşit din piscină sau după duş, ştergeţi-vă bine înainte de a utiliza aparatul.**
- **Lăsaţi aparatul să se răcească aproximativ 15 minute înainte de a-l plia înapoi în poziţia de transport şi de a-l depozita.**
- **Asiguraţi-vă că orificiile de ventilaţie de la ambele capete ale carcasei unităţii cu lămpi rămân deschise în timpul utilizării.**
- **Aparatul este prevăzut cu protecţie automată împotriva supraîncălzirii. Dacă aparatul nu este răcit suficient (de ex. dacă orificiile de ventilaţie sunt acoperite), acesta se va închide automat. După ce aţi îndepărtat cauza care a provocat supraîncălzirea şi aparatul s-a răcit, aparatul porneşte din nou.**
- **Filtrele UV se încing foarte puternic când folosiţi aparatul. Nu le atingeţi.**
- **Aparatul conţine piese prinse în balamale, în consecinţă aveţi grijă să nu vă prindeţi degetele între aceste piese.**
- **Nu utilizaţi niciodată aparatul dacă filtrul UV este deteriorat, rupt sau lipseşte.**
- **Nu utilizaţi niciodată aparatul în cazul în care cronometrul, panoul de control sau telecomanda (numai HB947) s-a defectat.**
- **Nu lăsaţi granulele de aromă la îndemâna copiilor.**
- **Granulele parfumate nu sunt comestibile.**
- **În cazul în care granulele de aromă intră în contact cu ochii, clătiţi ochii imediat cu multă apă.**
- **Nu utilizaţi cartuşul de aromă dacă sunteţi alergic la aroma respectivă. Dacă aveţi dubii consultaţi medicul.**
- **Nu lăsaţi copiii să se joace cu aparatul.**
- **Nu depăşiţi perioadele recomandate pentru bronzare şi numărul maxim de ore de bronzare (consultaţi secţiunea 'Şedinţe de bronzare: cât de des şi cât timp?').**

- Nu efectuaţi şedinţe de bronzare şi/sau relaxare dacă suferiţi de o boală şi/sau urmaţi un tratament medicamentos sau cosmetic care sporeşte sensibilitatea pielii dvs. Dacă aveţi o sensibilitate ridicată la razele UV sau IR, trebuie să folosiţi aparatul cu precauţie. Dacă aveţi nedumeriri, consultaţi medicul.
- Nu mai folosiţi aparatul de bronzat şi consultaţi medicul dacă apar efecte nedorite precum pruritul în decurs de 48 de ore de la prima şedinţă de bronzare.
- Nu vă bronzaţi pe o anumită parte a corpului mai mult de o dată pe zi. Evitaţi expunerea excesivă la lumina soarelui în aceeaşi zi.
- Consultaţi un doctor dacă apar pe piele zone inflamate sau pete, sau dacă aluniţele îşi schimbă culoarea.
- Acest aparat nu trebuie folosit de către persoane care se ard uşor fără să se bronzeze când se expun razelor solare, de către persoane care au arsuri, de către copii, sau de către persoane care suferă (sau au suferit) de cancer de piele sau care sunt predispuse la cancer de piele.
- În timp ce vă bronzaţi, purtaţi întotdeauna ochelarii de protecţie furnizaţi împreună cu aparatul, pentru a vă proteja ochii de expunerea excesivă la lumina vizibilă, razele UV şi IR (de asemenea, consultaţi capitolul 'Bronzarea şi sănătatea dvs.').
- Înainte de şedinţa de bronzare, îndepărtaţi de pe suprafaţa pielii orice urmă de cremă, ruj sau alte produse cosmetice.
- Nu folosiţi ecrane solare sau alte articole pentru bronzare rapidă.
- Dacă simţiţi că pielea devine uscată după şedinţa de bronzare, puteţi aplica o cremă hidratantă.
- Pentru o bronzare uniformă, întindeţi-vă drept sub unitatea cu lămpi.
- Distanţa de bronzare nu trebuie să fie mai mică de 70 de cm.
- Deplasaţi aparatul numai când se află în poziţia de transport.
- Culorile se decolorează sub influenţa soarelui. Acelaşi efect îl poate avea şi aparatul.
- Nu vă aşteptaţi ca aparatul să vă ofere rezultate mai bune decât soarele natural.
- Nivel de zgomot: Lc = 57,2 dB [A]

Câmpuri electromagnetice (EMF)

Acest aparat Philips respectă toate standardele referitoare la câmpuri electromagnetice (EMF). Dacă este manevrat corespunzător şi în conformitate cu instrucţiunile din acest manual, aparatul este sigur conform dovezilor ştiinţifice disponibile în prezent.

Bronzarea şi sănătatea dvs.

Soarele emite diverse tipuri de energie. Lumina ne permite să vedem, razele ultraviolete (UV) sunt cele care ne bronzează şi razele infraroşii (IR) asigură căldura ce ne încălzeşte atât de plăcut trupul.
Ca şi în cazul bronzării naturale, procesul de bronzare necesită o perioadă de timp. Primele efecte devin vizibile după câteva şedinţe (consultaţi secţiunea 'Şedinţe de bronzare: cât de des şi cât timp?').
Expunerea excesivă la razele ultraviolete (lumină solară sau lumina artificială emisă de aparatul de bronzat) poate provoca arsuri.
Pe lângă alţi factori, cum ar fi expunerea îndelungată la razele soarelui, folosirea incorectă şi excesivă a aparatului de bronzat poate mări riscul apariţiei unor afecţiuni oculare şi dermatologice. Gradul riscului apariţiei acestor afecţiuni depinde de natura, intensitatea şi durata radiaţiilor, cât şi de sensibilitatea utilizatorului.
Cu cât ochii şi pielea sunt mai expuse la razele ultraviolete, cu atât mai mare este riscul apariţiei afecţiunilor oculare cum ar fi cheratoza, conjunctivita, afecţiuni ale retinei, cataracta, îmbătrânirea prematură a pielii sau apariţia unor tumori de piele. Unele medicamente şi produse cosmetice măresc sensibilitatea pielii. De aceea este foarte important:

- să urmaţi instrucţiunile din capitolele 'Important' şi secţiunea 'Şedinţe de bronzare: cât de des şi cât timp?'.
- să respectaţi distanţa de bronzare (între corpul dvs. şi filtrele UV) de 70 cm.
- să nu depăşiţi suma anuală a orelor de bronzare (adică 22 de ore sau 1320 de minute).
- să purtaţi întotdeauna ochelarii de protecţie furnizaţi în timpul bronzării.

Şedinţe de bronzare: cât de des şi cât timp?

- Nu efectuaţi mai mult de o sesiune de bronzare pe zi, într-o perioadă cuprinsă între 5 şi 10 zile.
- Faceţi o pauză de cel puţin 48 de ore între primele două şedinţe.
- După un program de 5 - 10 zile, vă recomandăm să întrerupeţi bronzarea un timp.
- După aproximativ o lună de la ultimul program de mai multe şedinţe, pielea dvs. nu mai este foarte bronzată. Prin urmare, puteţi începe un nou program.
- Puteţi face una sau două şedinţe pe săptămână după terminarea întregului program pentru a vă păstra bronzul.
- Chiar dacă optaţi pentru întreruperea temporară a bronzării sau pentru continuarea acesteia cu o frecvenţă mai redusă, trebuie să aveţi întotdeauna grijă să nu depăşiţi numărul maxim de ore de bronzare.
- Pentru acest aparat, numărul maxim de ore de bronzare pe an este 22 (=1320 de minute).

Exemplu

Să presupunem că aveţi un program de 10 zile, cu o şedinţă de bronzare de 9 minute în prima zi, iar celelalte nouă şedinţe vor dura 20 minute fiecare.
Întregul program va dura (1 x 9 minute) + (9 x 20 minute) = 189 de minute.
Aceasta înseamnă că puteţi efectua 6 astfel de programe într-un an, deoarece 6 x 189 de minute = 1134 de minute
Desigur, suma maximă de ore de bronzare este valabilă pentru fiecare parte a corpului care este bronzată (de ex. când staţi pe spate sau pe burtă).

Sugestie:Pentru un bronz frumos pe întregul corp, răsuciţi-vă puţin corpul în timpul şedinţei, astfel încât să vă expuneţi mai bine părţile laterale ale corpului la razele bronzante.

Sugestie:Dacă vă simţiţi pielea uscată după bronzare, puteţi aplica o cremă hidratantă.

Sugestie:Dacă folosiţi funcţia ☼ (numai HB947/HB945), vă recomandăm să prelungiţi şedinţele de bronzare cu aproximativ 5 minute. Acest lucru nu este valabil pentru prima şedinţă de bronzare, care nu trebuie să dureze mai mult de 9 minute.

Tabel

După cum este indicat în tabel, prima şedinţă dintr-un program nu trebuie să depăşească niciodată 9 minute, indiferent de sensibilitatea pielii.

Dacă şedinţele sunt prea lungi pentru dvs. (de ex. dacă pielea vă ţine după şedinţă), vă sfătuim să reduceţi durata şedinţei cu 5 minute pentru fiecare parte a corpului.

Durata unei şedinţe de bronzare pentru fiecare parte a corpului	Pentru persoane cu piele foarte sensibilă	Pentru persoane cu sensibilitate normală	Pentru persoane cu sensibilitate scăzută
prima şedinţă	9 minute	9 minute	9 minute
pauză de cel puţin 48 de ore	pauză de cel puţin 48 de ore	pauză de cel puţin 48 de ore	pauză de cel puţin 48 de ore
a doua şedinţă	10-15 minute	20-25 de minute	30-35 de minute*
a treia şedinţă	10-15 minute	20-25 de minute	30-35 de minute*
a patra şedinţă	10-15 minute	20-25 de minute	30-35 de minute*
a cincia şedinţă	10-15 minute	20-25 de minute	30-35 de minute*
a şasea şedinţă	10-15 minute	20-25 de minute	30-35 de minute*
a şaptea şedinţă	10-15 minute	20-25 de minute	30-35 de minute*
a opta şedinţă	10-15 minute	20-25 de minute	30-35 de minute*
a noua şedinţă	10-15 minute	20-25 de minute	30-35 de minute*
a zecea şedinţă	10-15 minute	20-25 de minute	30-35 de minute*

*) sau mai mult, în funcţie de sensibilitatea pielii.

Relaxarea şi sănătatea dvs.

Căldura are un efect relaxant. Gândiţi-vă la senzaţia pe care o aveţi în timpul unei băi fierbinţi sau când vă întindeţi la soare. Puteţi obţine acelaşi efect relaxant selectând funcţia de relaxare ⫸ sau ⫸⫸.
În timpul unei şedinţe de relaxare, aveţi în vedere următoarele lucruri:
- Evitaţi să vă supraîncălziţi. Dacă este necesar, măriţi distanţa dintre dvs. şi lămpi.
- În cazul în care vi se încălzeşte prea mult capul, acoperiţi-l sau aşezaţi-vă astfel încât să fie emisă cât mai puţină căldură spre capul dvs.
- Ţineţi ochii închişi în timpul sesiunilor de relaxare.
- Nu prelungiţi prea mult sesiunile de relaxare (consultaţi secţiunea 'Şedinţe de relaxare: cât de des şi cât timp?').

Şedinţe de relaxare: cât de des şi cât timp?

Dacă doriţi să vă răsfăţaţi muşchii sau articulaţiile sau să vă bucuraţi de căldura relaxantă a aparatului Innergize fără a vă bronza, porniţi numai lămpile cu raze infraroşii pentru o relaxare profundă. Dacă doriţi să vă bucuraţi de căldura aparatului Innergize şi după şedinţa de bronzare, porniţi numai lămpile cu raze infraroşii pentru o şedinţă de relaxare.
Puteţi apela la şedinţele de relaxare cu raze infraroşii de câteva ori pe zi (de ex. câte 30 minute dimineaţa şi seara).

Pregătirea pentru utilizare

- Aparatul poate fi deplasat şi depozitat foarte uşor în poziţia de transport (fig. 2).

1 Aşezaţi aparatul pe podea conform imaginii (fig. 3).
Asiguraţi-vă că aveţi suficient spaţiu pe ambele părţi ale aparatului pentru a permite mişcarea picioarelor în lateral.

2 Apăsaţi butonul cu funcţie dublă din mâner (1) şi trageţi uşor stativul în sus (2). Eliberaţi apoi butonul (fig. 4).
Pe o podea netedă, picioarele aparatului se mişcă automat spre exterior. Dacă podeaua nu este netedă, de ex. pe un covor, este posibil să trebuiască să apăsaţi cu talpa pe unul dintre picioare pentru a-i permite celuilalt să se mişte spre exterior.

3 Ridicaţi stativul de mâner la maxim. (fig. 5)
Stativul se blochează în poziţie cu un clic.

4 Rotiţi unitatea cu lămpi în direcţia indicată în figură. (fig. 6)
Pentru aceasta, trebuie să exercitaţi puţină forţă la început. Împingeţi unitatea cu lămpi în direcţia indicată până când se blochează în poziţie cu un clic.
- Dacă unitatea cu lămpi este în poziţia corectă, este suficient să porniţi aparatul pentru o şedinţă de bronzare sau relaxare.

5 Împingeţi picioarele aparatului sub patul sau canapeaua pe care intenţionaţi să vă întindeţi. Lămpile pentru funcţiile ☼ şi ⫸ se află pe faţa marcată a aparatului (numai HB947/HB945). (fig. 7)

6 Apăsaţi butoanele de decuplare aflate în cavităţile din panoul de control şi împingeţi panoul de control în sus de-a lungul stativului. Eliberaţi butoanele de decuplare când unitatea cu lămpi ajunge la înălţimea dorită. (fig. 8)
- Distanţa dintre filtrele UV şi corpul dvs. trebuie să fie de 70 de cm. Distanţa dintre filtrele UV şi suprafaţa pe care vă întindeţi (de ex. un pat) trebuie să fie de 90 de cm. (fig. 9)
- Trageţi afară banda de măsurare pentru a determina dacă aparatul se află la înălţimea corectă. (fig. 10)
- Banda de măsurare va fi rulată înapoi automat dacă acţionaţi clapeta roşie. (fig. 11)

Utilizarea aparatului

Bronzare sau relaxare (HB933)

1 Desfăşuraţi complet cablul de alimentare.

2 Introduceţi ştecherul în priză.

3 Setaţi selectorul în poziţia dorită (fig. 12).
Selectaţi ☼ dacă doriţi să vă bronzaţi corpul.
Selectaţi ⫸⫸ dacă preferaţi o sesiune de relaxare.

4 Consultaţi capitolele 'Bronzarea şi sănătatea dvs.' şi 'Relaxarea şi sănătatea dvs.' pentru a afla durata corectă a şedinţelor de bronzare sau relaxare.

5 Puneţi-vă ochelarii de protecţie furnizaţi.
- Utilizaţi aceşti ochelari de protecţie numai când vă bronzaţi cu un aparat de bronzat Philips. Nu îi utilizaţi în alte scopuri.

- Ochelarii de protecţie respectă normele de protecţie Class II din directiva 89/686/EEC.

6 Întindeţi-vă drept sub unitatea cu lămpi a aparatului.

7 Setaţi cronometrul la durata potrivită pentru şedinţa de bronzare. (fig. 13)

Notă: Aprinderea lămpilor poate dura câteva secunde. Acest lucru este normal.
- Aparatul emite semnale sonore în ultimul minut al şedinţei.
- În timpul acestui minut, puteţi reseta cronometrul pentru a vă bronza şi pe cealaltă parte a corpului. Dacă resetaţi cronometrul în acest ultim minut, evitaţi timpul de aşteptare de 3 minute necesar pentru a permite lămpilor de bronzare să se răcească după ce au fost oprite. Acest timp de aşteptare nu se aplică lămpilor cu raze infraroşii.

Bronzare sau relaxare (HB947 şi HB945)

1 Desfăşuraţi complet cablul de alimentare.

2 Introduceţi ştecherul în priză.

Funcţii de reglare
- Butonul pentru selectarea funcţiei afişează diverse funcţii. (fig. 14)

1 Apăsaţi butonul de selectare a funcţiei pentru a comuta între funcţii. (fig. 15)
Simbolul care devine galben indică funcţia selectată.

2 Selectaţi:
- simbolul ☼ dacă doriţi să vă bronzaţi pe întregul corp
- simbolul ☼ dacă doriţi să bronzaţi numai o anumită zonă a corpului
- simbolul ≋ dacă doriţi să vă relaxaţi
- simbolul ≀ dacă doriţi să încălziţi numai o anumită zonă a corpului

Reglarea duratei unei şedinţe de bronzare sau relaxare.

1 Consultaţi capitolele 'Bronzarea şi sănătatea dvs.' şi 'Relaxarea şi sănătatea dvs.' pentru a afla durata corectă a şedinţelor de bronzare sau relaxare.

2 Rotiţi inelul pentru selectarea duratei pentru a seta durata şedinţei de bronzare sau relaxare (fig. 16).
Rotiţi inelul în sensul acelor de ceasornic pentru a creşte durata şi în sens invers acelor de ceasornic pentru a reduce durata.

3 Puneţi-vă ochelarii de protecţie furnizaţi.
- Utilizaţi aceşti ochelari de protecţie numai când vă bronzaţi cu un aparat de bronzat Philips. Nu îi utilizaţi în alte scopuri.
- Ochelarii de protecţie respectă normele de protecţie Class II din directiva 89/686/EEC.

4 Întindeţi-vă drept sub unitatea cu lămpi a aparatului.

5 Apăsaţi butonul START/STOP pentru a porni lămpile de bronzare sau la lămpile cu raze infraroşii (fig. 17).

Notă: Aprinderea lămpilor poate dura câteva secunde. Acest lucru este normal.

6 În dreptul duratei, apare un punct care se aprinde intermitent. (fig. 18)
Începe numărătoarea inversă pentru perioada setată de bronzare sau relaxare.

Ultimul minut
- Aparatul emite semnale sonore în ultimul minut al şedinţei.
- În timpul ultimului minut, puteţi repeta timpul setat. Apăsaţi butonul de repetare (⟲). (fig. 19)

Notă: Afişajul indică durata setată şi începe numărătoarea inversă. Aparatul nu mai emite semnale sonore.
- În timpul ultimului minut, puteţi seta altă durată. Rotiţi inelul pentru selectarea duratei la valoarea dorită (1) şi apăsaţi butonul START/STOP (2). (fig. 20)

Notă: În cazul setării unei noi durate, puteţi evita timpul de aşteptare de 3 minute necesar pentru a permite lămpilor de bronzare să se răcească după ce s-au oprit. Acest timp de aşteptare de 3 minute nu se aplică în cazul lămpilor cu raze infraroşii.
- În timpul ultimului minut al şedinţei de bronzare sau relaxare, puteţi apăsa butonul SNOOZE pentru a vă bucura de căldura lămpilor cu raze infraroşii pentru încă 9 minute. Puteţi apăsa butonul SNOOZE de oricâte ori doriţi. (fig. 21)

Întreruperea şedinţei de bronzare sau relaxare
- Pentru a întrerupe o şedinţă de bronzare, apăsaţi butonul pentru pauză (II). (fig. 22)

Lămpile se vor stinge. Timpul de răcire de 3 minute este apare intermitenţă pe afişaj în numărătoare inversă. În timpul acestor 3 minute, lămpile se răcesc. Când timpul ajunge la valoarea 0 şi nu mai este afişat cu intermitenţă, puteţi să reporniţi aparatul. Apăsaţi butonul START/STOP sau butonul de pauză (II) pentru a începe numărătoarea inversă a timpului rămas din sesiune.
- Pentru a întrerupe o şedinţă de relaxare, apăsaţi butonul pentru pauză (II). (fig. 23)

Lămpile sunt închise, este afişat simbolul de pauză, iar timpul rămas apare pe afişaj. Timpul de aşteptare nu se aplică lămpilor cu raze infraroşii, astfel încât puteţi să reporniţi aparatul oricând doriţi. Apăsaţi butonul STOP/START sau butonul de pauză (II) pentru a începe numărătoarea inversă a timpului rămas.

Modificarea timpului de bronzare sau de relaxare în timpul unei sesiuni
- Pentru a modifica timpul setat în cursul unei şedinţe de bronzare, apăsaţi butonul START/STOP (fig. 24).

Lămpile sunt închise. Setaţi o durată nouă folosind inelul de selectare a duratei. Aşteptaţi până când durata setată nu mai este afişată cu intermitenţă (aceasta este de 3 minute, deoarece lămpile trebuie mai întâi să se răcească). Apoi, apăsaţi butonul START/STOP pentru a reporni aparatul.
- Pentru a schimba durata setată în timpul unei sesiuni de relaxare, rotiţi inelul pentru selectarea duratei. Timpul de răcire de 3 minute nu este valabil pentru lămpile cu raze infraroşii.

Telecomanda (numai HB947)

Folosiţi telecomanda pentru a efectua următoarele acţiuni (consultaţi şi secţiunea 'Bronzare sau relaxare (HB947 şi HB945)):
- începerea/încheierea şedinţei
- vizualizarea duratei rămase a şedinţei
- întreruperea şedinţei

- repetarea şedinţei
- snooze

Puteţi utiliza şi telecomanda pentru a selecta un sunet şi a seta volumul (consultaţi şi secţiunea 'Boxe active stereo şi sunetele ambiante (numai HB947/HB945)):

1 Apăsaţi butonul ◀ sau ▶ pentru a selecta un sunet.

2 Apăsaţi butonul + sau - pentru a seta volumul.

Parfumuri naturale

În timpul şedinţei de bronzare sau relaxare, vă puteţi delecta cu parfumul preferat. Puteţi alege între trei arome diferite.

- Granulele de aromă au fost special create pentru a fi utilizate în acest aparat. Nu utilizaţi alte granule.

Umplerea cartuşului

1 Trageţi capacul cartuşului în timp ce aplicaţi o presiune în micile puncte de apăsare. (fig. 25)

2 Deschideţi săculeţul, folosind deschiderea mică din partea superioară.

3 Umpleţi cartuşul cu conţinutul unui întreg săculeţ de granule parfumate.

4 Puneţi la loc capacul cartuşului ('clic').

Aşezarea sau îndepărtarea cartuşului

1 Aşezaţi cartuşul în suport. Acesta se potriveşte într-o singură poziţie şi se fixează cu un clic. (fig. 26)

2 Pentru a îndepărta cartuşul, poziţionaţi-vă degetul mare şi indexul în părţile laterale ale cartuşului. Apăsaţi pe disc pentru a îndepărta cartuşul din suport. (fig. 27)

Setarea nivelului de aromatizare

1 Rotiţi cartuşul pentru a stabili nivelul aromei. (fig. 28)
Rotiţi cartuşul în direcţia simbolului cu o floare mare pentru a mări nivelul aromei. Rotiţi-l în direcţia opusă pentru a reduce nivelul aromei.

2 Când depozitaţi aparatul sau dacă nu doriţi să emane parfum, răsuciţi cartuşul până la capăt, în direcţia opusă florii mari. (fig. 29)
Orificiile nu mai sunt vizibile.

3 Înlocuiţi granulele când cartuşul încetează să mai emane parfum. Pachete de schimb cu câte 3 săculeţe de granule de aromă sunt disponibile sub numărul de cod HB080.

- Reţineţi că nivelul de aromatizare depinde de mai mulţi factori, printre care:
  - Obişnuinţa poate conduce la perceperea mai slabă sau de loc a parfumului, dar acest lucru este normal.
  - Când staţi pe burtă, aroma este mai greu de sesizat decât atunci când staţi pe spate.
  - De asemenea, curentul de aer din camera în care utilizaţi aparatul poate afecta nivelul de aromatizare.
  - Şi starea dvs. personală poate influenţa gradul în care percepeţi parfumul.

Boxe active stereo şi sunete ambiante (numai HB947/HB945)

În timpul şedinţei de bronzare sau relaxare, puteţi alege un fundal sonor care vă place şi care vă ajută să vă relaxaţi în condiţii optime. Aveţi la dispoziţie patru fundaluri sonore dintre care puteţi alege.
Puteţi asculta muzica preferată folosind radioul integrat (numai HB947). De asemenea, puteţi conecta playerul audio (de ex. CD/MP3 sau radio) la aparatul INNERGIZE.

Ascultarea sunetelor ambiante

1 Apăsaţi butonul pentru selectarea sunetului o dată sau de mai multe ori pentru a selecta fundalul sonor preferat.

- Sunetul mării (fig. 30)
- Sunetul pădurii (fig. 31)
- Sunetul unei grădini orientale (fig. 32)
- Sunetul oraşului (fig. 33)

Notă: Simbolul sunetului selectat devine galben.

Sugestie:Pentru a asculta sunetele neperturbate de alte zgomote din fundal, puteţi folosi căştile intraauriculare livrate împreună cu aparatul.

Notă:Sunetele ambiante au rolul de zgomot de fond. Aceasta înseamnă că nu trebuie să fie extrem de predominante. Efectul reconfortant este optim atunci când sunetele sunt abia perceptibile. Evitaţi nivelurile audio puternice.

Ascultarea radioului (numai HB947)

1 Pentru a selecta radioul, apăsaţi butonul de selectare a sunetului până când simbolul FM devine galben. (fig. 34)

2 Pentru a selecta postul de radio preferat, rotiţi selectorul pentru reglarea radioului (fig. 35).

Ascultarea muzicii preferate

Pentru a vă conecta propriul player audio (de ex. CD/MP3 sau radio) la aparat, folosiţi cablul cu 2 mufe jack livrat împreună cu aparatul.

1 Introduceţi o mufă jack în mufa AUX din partea dreaptă a panoului de control.

2 Introduceţi cealaltă mufă jack în mufa pentru căşti a playerului audio (de exemplu CD, MP3 sau radio).

3 Apăsaţi butonul pentru selectarea sunetului până când se aprinde simbolul AUX. (fig. 36)
Boxele active stereo Philips amplifică semnalul după preferinţă.

Reglarea volumului

1 Rotiţi selectorul de volum pentru a regla volumul. (fig. 37)

Curăţarea

Întotdeauna, deconectaţi aparatul şi lăsaţi-l să se răcească înainte de a-l curăţa.

Nu folosiţi niciodată bureţi de sârmă, agenţi de curăţare abrazivi sau lichide agresive cum ar fi benzina sau acetona pentru a curăţa aparatul.

Nu lăsaţi apa să pătrundă în aparat.

1 Curăţaţi exteriorul aparatului cu o cârpă umedă.

2 Curăţaţi partea exterioară a filtrelor UV cu o cârpă moale stropită cu o soluţie de alcool metilic.

3 Curăţaţi ochelarii de protecţie cu o cârpă umedă.

Depozitarea

lăsaţi aparatul să se răcească timp de 15 minute înainte de a-l pune în poziţie de transport şi de a-l depozita.

1 Depozitaţi ochelarii de protecţie în compartimentul de stocare dintre cele două lămpi. (fig. 38)

2 Puneţi telecomanda şi cablul în husa din spatele panoului de control (numai HB947). (fig. 39)

3 Aveţi grijă să nu blocaţi cablul între componentele aparatului când îl pliaţi în poziţia de transport.

4 Îndepărtaţi aparatul de pat sau canapea şi asiguraţi-vă că aveţi suficient spaţiu în jur pentru a-l strânge.

5 Apăsaţi cele două butoane de decuplare din cavităţile panoului de control şi glisaţi panoul de control în jos pe stativ, până la capăt. (fig. 40)

6 Rotiţi unitatea cu lămpi în direcţia indicată de săgeată. (fig. 41)
Când unitatea cu lămpi se blochează în poziţie verticală, veţi auzi un clic.

7 Trageţi stativul uşor spre înapoi şi apăsaţi butonul cu funcţie dublă. Coborâţi încet stativul până când unitatea cu lămpi se sprijină pe podea între picioare. (fig. 42)

8 Înfăşuraţi cablul şi fixaţi-l cu banda de prindere a cablului Velcro. (fig. 43)
◗ Puteţi depozita aparatul într-un şifonier sau sub un pat.

Înlocuire

Lămpile de bronzare

Înlocuiţi întotdeauna lămpile de bronzare Philips (Cleo HPA Synergy) la un centru de service autorizat de Philips. Numai personalul de acolo posedă cunoştinţele şi priceperea necesare pentru această operaţie şi piese de schimb originale pentru acest aparat.

Lumina emisă de aparatul de bronzare îşi pierde strălucirea în timp (după câţiva ani de utilizare normală). În acest caz, veţi observa o scădere a capacităţii de bronzare a aparatului.
- După 750 de ore de funcţionare, capacitatea de bronzare a lămpilor scade într-o asemenea măsură încât se recomandă înlocuirea lămpilor de bronzare.
- HB947/HB945: aparatul are un contor care înregistrează numărul de ore de funcţionare a lămpilor de bronzare. După 750 de ore de funcţionare, în partea stângă a afişajului va apărea un L, ceea ce indică faptul că este recomandată înlocuirea lămpilor de bronzare (fig. 44).

Notă:Puteţi, desigur, să amânaţi un timp înlocuirea setând perioade de bronzare mai lungi.

Vizualizarea numărului de ore de funcţionare a lămpilor de bronzare

1 Setaţi durata la 00 şi menţineţi apăsat butonul de repetare (↻) timp de cel puţin 2 secunde pentru ca numărul de ore de funcţionare să apară pe afişaj. Numărul maxim de ore care poate fi afişat este 999. La atingerea acestei valori, contorul începe din nou numărătoarea de la 000.

Notă:Numărul de ore de funcţionare dispare de pe afişaj imediat ce eliberaţi butonul de repetare (↻).

HB947/HB945: îndepărtarea simbolului L de pe afişaj

Pentru a îndepărta simbolul L de pe afişaj:

1 Asiguraţi-vă că timpul indicat pe afişaj este 00.

2 Menţineţi apăsat butonul START/STOP.

3 Apăsaţi şi eliberaţi butonul de repetare (↻).

4 Apăsaţi şi eliberaţi butonul de pauză (II).

5 Apăsaţi şi eliberaţi butonul de repetare (↻).

6 Apăsaţi şi eliberaţi butonul de repetare (↻).

7 Eliberaţi butonul START/STOP (fig. 45).
Simbolul L dispare de pe afişaj.

Alte componente

Înlocuiţi întotdeauna lămpile cu raze infraroşii Philips (1100W) şi filtrele UV la un centru de service autorizat de Philips. Numai personalul de acolo posedă cunoştinţele şi priceperea necesare pentru această operaţie şi piese de schimb originale pentru acest aparat.

- Înlocuiţi lămpile cu raze infraroşii când acestea nu mai funcţionează.
- Filtrul UV protejează împotriva expunerii la raze UV nedorite. Din acest motiv, este important să înlocuiţi imediat filtrul dacă este deteriorat sau spart.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de Philips, de un centru de service autorizat de Philips sau de personal calificat în domeniu pentru a evita orice accident.

Comandarea granulelor parfumate

Puteţi obţine pachete pentru reumplere cu parfum cu câte 3 săculeţe de granule de aromă sub numărul de cod HB080 de la www.philips.com/shop sau de la furnizorul Innergize.

Protecţia mediului

- Lămpile aparatului conţin substanţe ce pot dăuna mediului înconjurător. Când aruncaţi lămpile, nu le aruncaţi în gunoiul menajer ci duceţi-le la un punct de colectare oficial.
- Nu aruncaţi aparatul împreună cu gunoiul menajer la sfârşitul duratei de funcţionare, ci predaţi-l la un punct de colectare autorizat pentru reciclare. În acest fel, veţi ajuta la protejarea mediului înconjurător (fig. 46).

Garanţie şi service

Pentru informaţii suplimentare sau în cazul altor probleme, vă rugăm să vizitaţi site-ul Philips, **www.philips.com**, sau să contactaţi Departamentul Clienţi din ţara dvs. (găsiţi numărul de telefon în garanţia internaţională). Dacă în ţara dvs. nu există un astfel de departament, contactaţi furnizorul dvs. Philips sau Departamentul Service al Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Restricţii de garanţie

Termenii garanţiei internaţionale nu acoperă lămpile de bronzare şi lămpile cu raze infraroşii.

Întrebări frecvente

În acest capitol sunt prezentate cele mai frecvente întrebări formulate în legătură cu aparatul. Dacă nu puteţi găsi răspunsul la întrebarea dvs., contactaţi centrul de asistenţă pentru clienţi din ţara dvs.

Întrebare	Răspuns
De ce nu funcţionează aparatul?	Este posibil ca fişa să nu fi fost introdusă corect în priză. Puneţi fişa corect în priză.
	Este posibil să existe o cădere de tensiune. Verificaţi funcţionarea sursei electrice, conectând un alt aparat.
	Lămpile de bronzare sunt încă prea fierbinţi pentru a se aprinde. Lăsaţi-le mai întâi să se răcească timp de 3 minute.
	Este posibil ca sistemul de protecţie la supraîncălzire să fi oprit automat aparatul, deoarece s-a supraîncălzit. Îndepărtaţi cauza care a determinat supraîncălzirea (de ex. un prosop care obturează unul sau mai multe orificii de ventilare). Lăsaţi aparatul să se răcească un timp, apoi reporniţi-l.
	Asiguraţi-vă că unitatea cu lămpi se află în poziţia corectă. Consultaţi capitolul 'Pregătirea pentru utilizare'.
De ce partea superioară a panoului de control se încinge în timpul utilizării?	Lămpile încing partea superioară a panoului de control. Acest lucru este normal.
De ce siguranţa de pe circuitul la care este conectat aparatul întrerupe alimentarea, la pornirea sau utilizarea aparatului?	Siguranţa circuitului la care este conectat aparatul trebuie să fie o siguranţă fuzibilă standard de 16 A sau cu o siguranţă automată. De asemenea, este posibil să fi conectat prea multe aparate la acelaşi circuit.
De ce rezultatele bronzării nu sunt pe măsura aşteptărilor?	Este posibil să utilizaţi un cablu prelungitor prea lung şi/sau care nu este proiectat pentru tensiunea corectă. Consultaţi furnizorul. Recomandarea noastră generală este de a nu utiliza un cablu prelungitor.
	Este posibil să fi utilizat un program de bronzare nepotrivit pentru tipul dvs. de piele. Verificaţi tabelul din secţiunea 'Şedinţe de bronzare: cât de des şi cât timp?'
	Este posibil ca distanţa dintre lămpi şi suprafaţa pe care vă întindeţi să fie mai mare decât cea indicată. Consultaţi capitolul 'Pregătirea pentru utilizare'.
	Dacă aţi utilizat lămpile mai mult timp, capacitatea de bronzare scade. Acest efect devine vizibil după câţiva ani. Pentru a rezolva această problemă, selectaţi un timp de bronzare puţin mai îndelungat sau înlocuiţi lămpile. Numai HB947/HB945: după 750 de ore de funcţionare, pe afişaj apare un L care vă indică faptul că este recomandat să înlocuiţi lămpile.
	Rezultatele bronzării depind de tipul dvs. de piele şi de programul de bronzare pe care îl urmaţi. Primele efecte devin vizibile după câteva sesiuni.
De ce aparatul nu produce suficient parfum?	Citiţi ultima parte a secţiunii 'Parfumuri naturale' din capitolul 'Utilizarea aparatului'.
Ce trebuie să fac atunci când pe afişaj apare mesajul 'Err' (numai HB947/HB945) şi/sau aparatul emite semnale sonore?	Încetaţi să folosiţi aparatul şi scoateţi-l din priză. Aşteptaţi două secunde şi cuplaţi-l din nou la priza de perete. Dacă problema apare din nou, contactaţi dealerul sau un centru de service Philips.

Общее описание (Рис. 1)

- A Ручка
- B Ламповый модуль
  - 2 УФ лампы (Philips Cleo HPA SYNERGY)
  - 2 инфракрасных лампы (Philips 1504R 1100W 230V)
- C Мерная лента
- D Отделение для хранения защитных очков
- E Картридж с ароматическими гранулами
- F Защитные очки (тип HB072, номер по каталогу 4822 690 80147)
- G Панель управления (только у HB933)
  1. Колесико установки времени
  2. Колесико выбора функции
- H Панель управления (только у HB947/HB945)
  1. Кнопка SNOOZE
  2. Дисковый регулятор продолжительности
  3. Кнопка START/STOP
  4. Отображение времени
  5. Кнопка повтора (⟲)
  6. Кнопка паузы (II)
  7. Регулятор громкости
  8. Кнопка выбора звукового фона
  9. Отображение радиостанции (только у HB947)
  10. Кнопка выбора функций
  11. Радиотюнер (только у HB947)
- I Опоры
- J Пульт ДУ (только у HB947)
  1. Кнопка SNOOZE
  2. Кнопка START/STOP
  3. Отображение времени
  4. Кнопка повтора (⟲)
  5. Кнопка паузы (II)
  6. Кнопки регулировки громкости (+/-)
  7. Кнопки выбора звукового фона (◂ / ▸)
- K Гнездо AUX
- L Чехол для пульта ДУ (только у HB947)
- M Крепление шнура питания
- N Активные стерео динамики
- O Кнопка двойного назначения

Введение

Innergize - это солярий Wellness, который дает восстанавливающее ощущение летнего солнца, соединяя в себе инфракрасный обогрев или обогрев с загаром и природные ароматы и звуки*. Инфракрасное излучение греет ваше тело, способствуя расслаблению мышц и связок и обеспечивая ощущение восстановления. Функция Infratan (комбинация инфракрасного обогрева и УФ излучения) позволяет наслаждаться естественным загаром всего тела. Innergize легко сложить до компактных размеров в три этапа, что позволяет сэкономить место. Модель HB947 также оснащена пультом ДУ и радиоприемником FM.
* У модели HB933 нет функций звука.

Внимание

Перед началом эксплуатации прибора внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

- **Перед подключением прибора убедитесь, что номинальное напряжение, указанное на приборе, соответствует напряжению местной электросети.**
- **При подключении прибора к розетке электросети с плохими контактами вилка шнура питания нагревается. Поэтому подключайте прибор только к установленной надлежащим образом розетке электросети.**
- **Электросеть, к которой предполагается подключить прибор, должна быть защищена стандартным плавким предохранителем на 16 A, либо автоматическим предохранителем с задержкой срабатывания.**
- **В случае повреждения сетевого шнура, его необходимо заменить. Чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора, заменяйте шнур только в торговой организации Philips, в авторизованном сервисном центре Philips или в сервисном центре с персоналом аналогичной квалификации.**
- **После завершения работы отключите прибор от розетки электросети.**
- **Вода и электричество — это опасное сочетание! Не пользуйтесь прибором рядом с водой (например, в ванной комнате, рядом с душем или бассейном).**
- **После купания или приема душа дайте телу высохнуть, прежде чем пользоваться прибором.**
- **После использования дайте прибору остыть примерно 15 минут перед складыванием для транспортировки или хранения.**
- **Следите, чтобы при использовании прибора вентиляционные отверстия в центре и на торцах корпуса лампового модуля не были блокированы.**
- **Прибор оснащен автоматической защитой от перегрева. Если прибор недостаточно охлаждается (например, из-за блокирования вентиляционных отверстий), он отключается автоматически. После устранения причины перегрева и охлаждения прибора, он автоматически возобновит работу.**
- **Светофильтр включенного прибора очень сильно нагревается. Не прикасайтесь к нему!**
- **Будьте осторожны. Не прищемите пальцы между складывающимися составными частями прибора.**
- **Запрещается использовать прибор с поврежденным, сломанным или отсутствующим УФ фильтром.**
- **Никогда не пользуйтесь прибором, если таймер, панель управления или пульт ДУ (только у HB947) неисправны.**
- **Храните ароматизирующие гранулы в недоступном для детей месте.**
- **Ароматизирующие гранулы несъедобны.**

- При попадании ароматизирующих гранул в глаза следует немедленно промыть глаза водой.
- Не используйте ароматизирующий картридж, если у вас есть аллергическая реакция на запах. При возникновении сомнений обратитесь к врачу.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Не превышайте рекомендованной продолжительности сеанса загара или максимального количества часов загара (см. раздел “Сеансы загара: как часто и как долго?”).
- Во время болезни и/или при приеме препаратов или использовании косметических средств, повышающих чувствительность кожи, не используйте прибор. Будьте исключительно осторожны, если у вас повышенная чувствительность к ультрафиолету или ИК-излучению. При возникновении сомнений обратитесь к врачу.
- При возникновении неожиданных последствий, например, зуда в течение 48 часов после первого сеанса загара прекратите использование прибора и обратитесь к врачу.
- Сеансы загара для отдельных участков тела следует проводить не чаще одного раза в день. В дни проведения сеансов загара избегайте продолжительного воздействия естественного солнечного излучения.
- При появлении на коже стойких опухолей или воспалений, а также при изменении пятен пигментации, обратитесь к лечащему врачу.
- Запрещается пользоваться прибором, если кожа подвержена быстрым солнечным ожогам, а также людям имеющим солнечные ожоги, детям, лицам, страдающим (или ранее страдавшим) от рака кожи или предрасположенным к раку кожи.
- Во время сеанса загара обязательно надевайте защитные очки, входящие в комплект прибора, для защиты глаз от чрезмерного воздействия видимых, УФ и ИК лучей (также см. главу “Загар и ваше здоровье”).
- Перед проведением сеанса загара удаляйте с лица кремы, губную помаду и другую косметику.
- Не пользуйтесь какими-либо кремами от загара или для загара.
- Если после сеанса загара вы ощущаете некоторую сухость кожи, смажьте ее увлажняющим кремом.
- Для получения ровного загара лягте под ламповый модуль.
- Не рекомендуется загорать на расстоянии от ламп менее 70 см.
- Перемещайте только сложенный прибор.
- Под воздействием солнца краски могут выцветать. Такой эффект возможен и при использовании данного прибора.
- Не следует ожидать, что солярий обеспечит лучший эффект, чем естественное солнечное излучение.
- Уровень шума: Lc = 57,2 дБ (A)

Электромагнитные поля (ЭМП)

Данное устройство Philips соответствует стандартам по электромагнитным полям (ЭМП). При правильном обращении согласно инструкциям, приведенным в руководстве пользователя, применение устройства безопасно в соответствии с современными научными данными.

Загар и ваше здоровье

Солнце излучает энергию различных видов. Видимый свет позволяет нам видеть, ультрафиолет (УФ) - загорать, а инфракрасное излучение (ИК), входящее в спектр солнечного излучения, дарит приятное тепло.
При использовании прибора, так же как и при загаре под естественным солнечным светом, приобретение загара требует некоторого времени. Первый видимый эффект появится только через несколько сеансов (см. раздел “Сеансы загара: как часто и как долго?”)
После продолжительного воздействия УФ лучей (как солнечных, так и в солярии) на коже могут появиться ожоги.
Помимо ряда других факторов, таких как длительное пребывание на солнце, неправильное и продолжительное использование солярия может увеличить риск возникновения заболеваний кожи и глаз. Характер, интенсивность и продолжительность облучения, с одной стороны, и чувствительность человека, с другой, являются решающими при определении степени причиненного вреда.
Чем дольше УФ лучи воздействуют на глаза и кожу, тем больше вероятность появления таких заболеваний, как воспаление роговицы глаза, конъюнктивит, повреждения сетчатки, катаракта, преждевременное старение кожи и опухоли. Некоторые лекарства и косметические средства повышают чувствительность кожи к УФ излучению. Поэтому крайне важно:

- следовать инструкциям, изложенным в главе “Важные сведения” и разделе “Сеансы загара: как часто и как долго?”;
- следить, чтобы расстояние до лампового модуля (расстояние между УФ фильтрами и телом) было не менее 70 см;
- не превышать максимальное количество часов загара в год (т.е. 22 часа или 1320 минут);
- всегда надевать защитные очки во время сеанса загара.

Сеансы загара: как часто и как долго?

- Не проводите больше одного сеанса загара в день в течение периода от 5 до 10 дней.
- Между первым и вторым сеансом должно пройти не менее 48 часов.
- После 5 - 10-дневного курса на некоторое время прекратите сеансы.
- Примерно через месяц после прохождения курса большая часть загара сойдет. После этого вы можете начать новый курс.
- Если вы хотите поддерживать загар, не прекращайте сеансы загара после завершения курса, продолжайте принимать один или два сеанса в неделю.
- Независимо от того, решили ли вы прекратить сеансы загара на время или продолжить их с меньшей частотой, помните, что нельзя превышать максимальное количество часов загара.
- Для данного прибора максимально допустимое количество составляет 22 часа (=1320 минут) в год.

Например

Предположим, вы проводите 10-дневный курс загара, состоящий из 9-минутного сеанса в первый день и 20-минутных сеансов в последующие девять дней.
Продолжительность всего курса составит (1 x 9 минут) + (9 x 20 минут) = 189 минут.
Это значит, что вы можете провести 6 таких курсов в год, т.к. 6 x 189 минут = 1134 минут
Естественно, максимальное количество часов загара относится к каждой части тела отдельно (например, спереди или сзади).

Совет.Для получения красивого загара всего тела необходимо слегка поворачиваться во время сеанса, так, чтобы тело по бокам было доступно УФ лучам.

Совет.Если после приема сеанса загара вы ощущаете некоторую стянутость кожи, можно нанести увлажняющий крем.

Совет.При использовании функции ⁑ (только у HB947/HB945) рекомендуется увеличить продолжительность сеансов минут на 5. Это не относится к первому сеансу загара, продолжительность которого не должна превышать 9 минут.

Таблица

Из таблицы видно, что первый сеанс загара всегда составляет 9 минут, независимо от чувствительности кожи.

Если вы считаете, что продолжительность сеанса слишком велика для вас (например, после сеанса кожа стягивается и становится слишком чувствительной), мы рекомендуем вам уменьшить время сеанса, например, на 5 минут.

Продолжительность сеанса загара указана для отдельных частей тела	Для очень чувствительной кожи	Для нормальной кожи	Для менее чувствительной кожи
1-й сеанс	9 минут	9 минут	9 минут
перерыв не менее 48 часов	перерыв не менее 48 часов	перерыв не менее 48 часов	перерыв не менее 48 часов
2-й сеанс	10-15 минут	20-25 минут	30-35 минут*
3-й сеанс	10-15 минут	20-25 минут	30-35 минут*
4-й сеанс	10-15 минут	20-25 минут	30-35 минут*
5-й сеанс	10-15 минут	20-25 минут	30-35 минут*
6-й сеанс	10-15 минут	20-25 минут	30-35 минут*
7-й сеанс	10-15 минут	20-25 минут	30-35 минут*
8-й сеанс	10-15 минут	20-25 минут	30-35 минут*
9-й сеанс	10-15 минут	20-25 минут	30-35 минут*
10-й сеанс	10-15 минут	20-25 минут	30-35 минут*

*) или дольше, в зависимости от чувствительности кожи.

Релаксация и ваше здоровье

Тепло оказывает расслабляющее действие. Вспомните, как приятно полежать в теплой ванне или понежиться на солнце. Точно так же вы можете расслабиться, выбрав функцию релаксации ⸾ или ⸾⸾.
Во время сеанса релаксации, следует помнить следующие правила:
- Избегайте перегрева. В случае необходимости увеличьте расстояние до инфракрасных ламп.
- Если ваша голова перегревается, накройте ее или примите такое положение, чтобы на голову попадало меньше тепла.
- Закрывайте глаза во время сеанса релаксации.
- Не проводите слишком длительные сеансы релаксации (см. раздел “Сеансы релаксации: как часто и как долго?”).

Сеансы релаксации: как часто и как долго?

Если вы хотите дать отдохнуть мускулам или связкам, или хотите насладиться расслабляющейся теплотой солярия Innergize, не загорая, включите только инфракрасные лампы, чтобы полностью расслабится. Если вы хотите понежиться в тепле солярия Innergize после сеанса загара, включите инфракрасные лампы только для сеанса релаксации.
Сеансы релаксации можно проводить несколько раз в день (например, по 30 минут утром и вечером).

Подготовка прибора к работе

- **Прибор легко переставлять и удобно хранить в сложенном виде (Рис. 2).**

1 Установите прибор на пол как показано на иллюстрации (Рис. 3).
Убедитесь, что с обеих сторон прибора достаточно места, чтобы можно было выдвинуть ножки.

2 Нажмите кнопку двойного действия на ручке (1) и немного потяните вверх подставку (2). После этого отпустите кнопку (Рис. 4).
На гладком полу ножки прибора выдвигаются автоматически. Если покрытие пола не гладкое, например, пол покрыт коврами, можно надавить ногой на одну из ножек, чтобы помочь выдвинуться другой.

3 Взявшись за ручку, потяните подставку вверх до упора. (Рис. 5)
Подставка зафиксируется в необходимом положении (будет слышен щелчок).

4 Поверните ламповый модуль, как показано на иллюстрации. (Рис. 6)
Сначала для этого потребуется определенное усилие. Установите ламповый модуль в положение, указанное в руководстве. Модуль зафиксируется со щелчком.
- **Сеанс загара или релаксации можно начать, только если ламповый модуль установлен в правильное положение.**

5 Задвиньте ножки прибора под кровать или диван, на который собираетесь лечь. Индикаторы функций ☼ и ⸾ расположены на маркированной стороне прибора (только у HB947/HB945). (Рис. 7)

6 Нажмите кнопки отсоединения, расположенные в выемках панели управления, и выдвиньте панель управления вверх вдоль подставки. Отпустите кнопки отсоединения, когда ламповый модуль будет расположен на нужном уровне. (Рис. 8)
- **Расстояние между УФ фильтрами и телом должно составлять 70 см. Расстояние между УФ фильтрами и поверхностью (например, кроватью), на которой вы лежите, должно составлять 90 см. (Рис. 9)**
- **Вытяните мерную ленту, чтобы определить установлен ли прибор на рекомендованной высоте. (Рис. 10)**
- **При нажатии на красный выступ мерная лента будет автоматически смотана. (Рис. 11)**

Использование прибора

Загар или релаксация (HB933)

1 Полностью размотайте сетевой шнур.

2 Вставьте вилку сетевого шнура в розетку электросети.

3 Установите переключатель режимов в требуемое положение (Рис. 12).
Выберите символ ☼ для загара тела.
Выберите символ ≋ , если предпочитаете сеанс релаксации.

4 Для установки правильного времени сеанса загара или релаксации см. главы “Загар и ваше здоровье” и “Релаксация и ваше здоровье”.

5 Наденьте защитные очки, входящие в комплект поставки.
- Пользуйтесь защитными очками, только когда загораете в солярии Philips. Не пользуйтесь ими для других целей.
- Защитные очки соответствуют классу защиты II директивы 89/686/EEC.

6 Лягте строго под ламповым модулем.

7 Установите на таймере выбранную продолжительность сеанса. (Рис. 13)

Примечание.Для полного включения ламп требуется несколько секунд. Это нормально.
- В течение последней минуты сеанса раздается звуковой сигнал.
- В течение этой минуты можно переустановить таймер для загара другой части тела. Таким образом можно избежать 3-х минутного ожидания, которое необходимо для остывания ламп после того, как их выключили. Время ожидания не относится к инфракрасным лампам.

Загар или релаксация (HB947 и HB945)

1 Полностью размотайте сетевой шнур.

2 Вставьте вилку сетевого шнура в розетку электросети.

Настройка функций
- Кнопка выбора функций отображает различные функции. (Рис. 14)

1 Для переключения между различными функциями воспользуйтесь кнопкой переключения функций. (Рис. 15)
Пожелтевший символ соответствует выбранной функции.

2 Выберите:
- символ ☼ для загара всего тела
- символ ☼ для загара части тела
- символ ≋ для релаксации
- символ ≋ для прогрева части тела

Установка времени сеанса загара или релаксации

1 Для установки правильного времени сеанса загара или релаксации см. главы “Загар и ваше здоровье” и “Релаксация и ваше здоровье”.

2 Поверните дисковый регулятор продолжительности для установки времени загара или релаксации (Рис. 16).
Для увеличения продолжительности поверните диск по часовой стрелке, для уменьшения продолжительности - против часовой стрелки.

3 Наденьте защитные очки, входящие в комплект поставки.
- Пользуйтесь защитными очками только при загаре в солярии Philips. Не пользуйтесь ими для других целей.
- Защитные очки соответствуют классу защиты II директивы 89/686/EEC.

4 Лягте строго под ламповым модулем.

5 Нажмите кнопку START/STOP для включения ламп загара или инфракрасных ламп (Рис. 17).

Примечание.Для полного включения ламп требуется несколько секунд. Это нормально.

6 После значения времени появится мигающая точка. (Рис. 18)
Начнется обратный отсчет установленного времени загара или релаксации.

Последняя минута
- В течение последней минуты сеанса раздается звуковой сигнал.
- В течение последней минуты можно повторить установленное время сеанса. Нажмите кнопку повтора (↻). (Рис. 19)

Примечание.На дисплее отображается установленное время, и начинается обратный отсчет. Прекращается воспроизведение звукового сигнала.
- В течение последней минуты можно установить новое время сеанса. Поверните дисковый регулятор продолжительности в положение соответствующее необходимому времени (1), затем нажмите кнопку START/STOP (2). (Рис. 20)

Примечание.Установив новое время сеанса, можно избежать 3-х минутного ожидания, которое необходимо для остывания ламп после того, как их выключили. 3-х минутное ожидания не относится к инфракрасным лампам.
- В течение последней минуты сеанса загара или релаксации можно нажать кнопку SNOOZE и наслаждаться теплом инфракрасных ламп еще 9 минут. Кнопку SNOOZE можно нажимать неограниченное число раз. (Рис. 21)

Прерывание сеанса загара или релаксации.
- Для прерывания сеанса загара нажмите кнопку паузы (II). (Рис. 22)

Лампы погаснут. На дисплее отобразится обратный отсчет 3-х минутного интервала, необходимого для остывания ламп. По истечении этого времени прекратится мигание значение времени, и можно снова включить прибор. Нажмите кнопку START/STOP или кнопку паузы (II), чтобы возобновить обратный отсчет оставшегося времени сеанса.
- Для прерывания сеанса релаксации нажмите кнопку паузы (II). (Рис. 23)

Лампы погаснут. На дисплее отобразятся символ паузы и оставшееся время сеанса. Время ожидания не относится к инфракрасным лампам, поэтому прибор можно включить в любой момент. Нажмите кнопку STOP/START или кнопку паузы (II), чтобы возобновить обратный отсчет оставшегося времени сеанса.

Изменение времени загара или релаксации во время сеанса.
- Для изменения времени сеанса во время сеанса загара нажмите кнопку START/STOP (Рис. 24).

Лампы погаснут. Установите новое время с помощью дискового регулятора продолжительности. Дождитесь окончания мигания значения времени (это займет не менее 3 минут, так как лампы должны сначала остыть). Затем снова нажмите кнопку START/STOP и включите прибор.

- **Для изменения времени сеанса во время сеанса релаксации воспользуйтесь дисковым регулятором продолжительности. Для инфракрасных ламп нет необходимости ждать 3 минуты, пока они остынут.**

Пульт ДУ (только у HB947)

Пользуйтесь пультом ДУ для выполнения следующих действий (см. также раздел "Загар или релаксация" (HB947 и HB945)):

- запуск/остановка сеанса
- просмотр оставшегося времени сеанса
- установка паузы сеанса
- повторение сеанса
- включение функции продления

Пульт ДУ можно также использовать для выбора звукового фона или установки громкости звучания (см. также раздел "Активные стерео динамики и звуки природы" (только у HB947/HB945)):

1 Нажмите кнопку ◂ или ▸ для выбора фонового звучания.

2 Нажмите на кнопку "+" или "-", чтобы установить необходимую громкость.

Натуральные ароматы

Во время сеанса загара можно наслаждаться любимым ароматом. На выбор предлагаются три аромата.

- **Для этого прибора были разработаны специальные ароматизирующие гранулы. Не пользуйтесь другими гранулами.**

Заполнение картриджа

1 Надавив в отмеченных точках на крышку картриджа, снимите ее, потянув на себя. (Рис. 25)

2 Откройте в пакете небольшое, расположенное вверху отверстие.

3 Заполните картридж содержимым одного пакета ароматизирующих гранул.

4 Установите крышку картриджа на место (должен прозвучать щелчок).

Установка или удаление картриджа

1 Поместите картридж в держатель. Он входит только одной стороной и устанавливается со щелчком. (Рис. 26)

2 Чтобы вытащить картридж, возьмите его большим и указательным пальцами руки. Сожмите корпус картриджа и достаньте его из держателя. (Рис. 27)

Установка степени ароматизации

1 Для настройки уровня интенсивности аромата нужно поворачивать картридж. (Рис. 28)
Для усиления аромата поверните картридж в сторону большого символа цветка. Для уменьшения аромата поверните его в обратном направлении.

2 На время хранения или в случае отсутствия необходимости в ароматизации поверните картридж до упора по направлению от большого цветка. (Рис. 29)
Отверстий больше не видно.

3 Если картридж не источает аромат, замените гранулы. Можно приобрести 3 вида саше ароматических гранул, номер по каталогу HB080.

- **Пожалуйста, учтите, что уровень аромата зависит от ряда следующих факторов:**
  - Привыкание, возможная причина снижения или исчезновения чувствительности к аромату, это нормально.
  - Если вы лежите на животе, вы в меньшей степени ощущаете аромат, чем в положении лежа на спине.
  - На уровень аромата может повлиять циркуляция воздуха в помещении, где используется прибор.
  - На степень восприятия аромата может влиять индивидуальная чувствительность к запахам.

Активные стерео динамики и звуки природы (только у HB947/HB945)

Во время сеанса загара или релаксации можно выбрать фоновое звучание звуков природы, которое поможет расслабится. Можно выбрать из четырех различных фоновых звучаний.
Также, с помощью встроенного радиоприемника можно слушать любимую музыку (только у HB947). К солярию INNERGIZE можно также подключить аудиоплеер (например, CD/MP3-плеер или радиоприемник).

Прослушивание звуков природы

1 Один или несколько раз нажмите кнопку выбора звукового фона для установки необходимого звучания.

- Звуки моря (Рис. 30)
- Звуки леса (Рис. 31)
- Звуки восточного сада (Рис. 32)
- Звуки города (Рис. 33)

Примечание. Символ выбранного звукового фона пожелтеет.

Совет.Можно воспользоваться наушниками, входящими в комплект поставки прибора, чтобы во время прослушивания вас не беспокоили посторонние звуки.

Примечание.Считается, что звуки природы должны воспроизводится в фоновом режиме. Это означает, что звуковой фон не должен доминировать. Расслабляющий эффект будет максимальным, когда звук чуть слышен. Не устанавливайте большую громкость.

Прослушивание радио (только у HB947)

1 Для переключения на режим радио нажимайте на кнопку выбора звукового фона, пока символ FM не станет желтым. (Рис. 34)

2 Для настройки на необходимую радиостанция воспользуйтесь радиотюнером (Рис. 35).

Прослушивание музыкальных записей
Для подключения к прибору своего аудиоплеера (например, CD/MP3 или радиоприемника), используйте кабель с 2 штекерными разъемами, входящий в комплект поставки прибора.

1 Вставьте один штекерный разъем в гнездо AUX, расположенное справа от панели управления.

2 Вставьте другой штекерный разъем в гнездо наушников на вашем аудиоплеере (например, CD/MP3 или радио).

3 Нажмите кнопку выбора звукового фона. На дисплее должен загореться символ AUX. (Рис. 36)
Активные стерео динамики Philips могут усиливать звуковой сигнал в соответствии с вашими предпочтениями.

Регулировка громкости

1 Изменение громкости производится с помощью регулятора громкости. (Рис. 37)

Очистка

Перед тем как чистить солярий, обязательно отключите его от электросети и дайте ему остыть.

Запрещается использовать для очистки прибора губки с абразивным покрытием, абразивные чистящие средства или растворители типа бензина или ацетона.

Следите, чтобы внутрь прибора не попала вода.

1 Очищайте наружную поверхность прибора влажной тканью.

2 Внешнюю поверхность УФ фильтра можно очищать мягкой тканью, слегка смоченной спиртосодержащей жидкостью.

3 Очищайте защитные очки с помощью влажной ткани.

Хранение

Дайте прибору остыть 15 минут перед его складыванием для перемещения или хранения и хранением.

1 Защитные очки можно держать в отделении для хранения, расположенном между двумя лампами. (Рис. 38)

2 Положите пульт ДУ и шнур питания в чехол, расположенный сбоку от панели управления (только у HB947). (Рис. 39)

3 Убедитесь, что шнур сложен правильно и не застрянет между складывающимися частями прибора при его складывании для транспортировки.

4 Отверните солярий от кровати или дивана и обеспечьте свободное пространство вокруг прибора, чтобы собрать его без помех.

5 Нажмите две кнопки отсоединения, расположенные в выемках панели управления, и сдвиньте панель управления вниз к подставке до упора. (Рис. 40)

6 Поверните ламповый модуль в направлении, указанном стрелкой. (Рис. 41)
При фиксации лампового модуля в вертикальном положении должен прозвучать щелчок.

7 Немного потяните назад подставку, затем нажмите кнопку двойного действия, и медленно опустите подставку, пока ламповый модуль не опустится на пол между ножек прибора. (Рис. 42)

8 Смотайте сетевой шнур и закрепите его специальным креплением. (Рис. 43)
◗ Прибор можно хранить в шкафу или под кроватью.

Замена

Лампы для загара

Замену ламп для загара (Cleo HPA Synergy) следует производить в авторизованном сервисном центре Philips. Только работники такого центра имеют достаточные опыт и квалификацию, необходимые для выполнения данной работы, а также оригинальные запасные части для вашего прибора.

Со временем (через несколько лет при обычном использовании прибора) излучающая способность УФ ламп постепенно снижается, что приводит к снижению эффективности работы прибора.
- После 750 часов работы прибора мощность излучения падает настолько, что рекомендуется произвести замену ультрафиолетовых ламп.
- HB947/HB945: в приборе имеется счетчик, регистрирующий количество часов работы ламп для загара. После 750 часов работы прибора в левой части дисплея появляется литера L, что говорит о целесообразности замены ламп для загара (Рис. 44).

Примечание.Разумеется, замену можно отсрочить на какое-то время, увеличивая продолжительность сеансов.

Просмотр времени работы ламп для загара

1 Установите время на 00 и удерживайте кнопку повтора (⟲) в нажатом положении не менее 2 секунд. На дисплее отобразится количество часов работы прибора. Максимальное количество часов, которое может отобразить счетчик, - 999. Как только счетчик достигнет этой цифры, счет продолжится с 000.

Примечание.Если отпустить кнопку повтора (⟲), часы работы исчезнут с дисплея.

HB947/HB945: удаление с дисплея буквы L
Чтобы удалить букву L с дисплея:

1 Убедитесь, что значение времени на дисплее соответствует 00.

2 Нажмите и удерживайте кнопку START/STOP.

3 Нажмите и отпустите кнопку повтора (⟲).

4 Нажмите и отпустите кнопку паузы (II).

5 Нажмите и отпустите кнопку повтора (⟲).

6 Нажмите и отпустите кнопку повтора (⟲).

7 Отпустите кнопку START/STOP (Рис. 45).

С дисплея исчезнет буква L.

Другие детали

Замену инфракрасных ламп Philips (1100 Вт) и УФ фильтров следует производить в авторизованном сервисном центре Philips. Только работники такого центра имеют достаточные опыт и квалификацию, необходимые для выполнения данной работы, а также оригинальные запасные части для вашего прибора.

- После того как инфракрасные лампы перестанут работать, замените их.
- УФ фильтр защищает от излишнего УФ излучения. Поэтому важно сразу заменить поврежденный или неработающий фильтр.
- В случае повреждения сетевого шнура, его необходимо заменить. Чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора, заменяйте шнур только в торговой организации Philips, в авторизованном сервисном центре Philips или в сервисном центре с персоналом аналогичной квалификации.

Приобретение ароматизирующих гранул

Вы можете приобрести наполненные пакеты с 3 видами саше ароматизированных гранул на веб-сайте www.philips.com/shop (номер по каталогу HB080) или в местной торговой организации, по месту приобретения Innergize.

Защита окружающей среды

- **Лампы данного прибора содержит вещества, которые могут причинить вред окружающей среде. После извлечения, не выбрасывайте лампы вместе с бытовыми отходами. Передайте их в специализированный пункт для дальнейшей утилизации.**
- **После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим вы поможете защитить окружающую среду (Рис. 46).**

Гарантия и обслуживание

Для получения дополнительной информации или в случае возникновения проблем зайдите на веб-сайт **www.philips.com** или обратитесь в Центр поддержки покупателей в вашей стране (номер телефона центра указан на гарантийном талоне). Если подобный центр в вашей стране отсутствует, обратитесь в местную торговую организацию Philips или в отдел поддержки покупателей компании Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Ограничение действия гарантии

Условия международной гарантии не распространяются на лампы для загара и инфракрасные лампы.

Часто задаваемые вопросы и ответы на них

Данная глава содержит наиболее часто задаваемые вопросы и ответы о приборе. Если ответ на ваш вопрос отсутствует, обратитесь в центр поддержки покупателей вашей страны.

Вопрос	Ответ
Почему прибор не работает?	Возможно неправильно вставлен штекер в розетку электросети. Правильно вставьте штекер в розетку электросети.
	Возможна неисправность в сети питания. Проверьте исправность сети питания, подключив какой-нибудь другой электроприбор.
	УФ лампы еще слишком горячие для возобновления работы. Сначала дайте им остыть 3 минуты.
	Возможно, прибор перегрелся, сработала защита от перегрева и прибор был автоматически отключен. Устраните причину перегрева (например, уберите полотенце, закрывающее вентиляционные отверстия). Дайте прибору остыть в течение нескольких минут. Снова включите прибор.
	Проверьте установку лампового модуля в правильном положении. См. главу “Подготовка прибора к работе”.
Почему во время работы прибора нагревается поверхность панели управления?	Лампы нагревают поверхность панели управления. Это нормально.
Почему плавкий предохранитель цепи, в которую включен прибор, срабатывает, когда я включаю прибор или пользуюсь им?	Электросеть, к которой подключен прибор, должна быть защищена стандартным плавким предохранителем на 16 A, либо автоматическим предохранителем с задержкой срабатывания. Также возможно, что к электросети было подключено слишком много приборов.
Почему результаты загара не такие, как я ожидал?	Возможно вы пользуетесь слишком длинным удлинителем или удлинителем с неправильными параметрами питания. Обратитесь в торговую организацию. Общая рекомендация: не пользоваться удлинителем.
	Выбранный режим сеансов загара не соответствует вашему типу кожи. Проверьте режим по таблице в разделе “Сеансы загара: как часто и как долго?”
	Расстояние между лампами и поверхностью, на которой лежат во время загара, возможно, превышает указанное в руководстве. См. главу “Подготовка прибора к работе”.

Вопрос	Ответ
	После длительной эксплуатации прибора излучающая способность ламп снижается. Это становится заметным только после нескольких лет эксплуатации. Для компенсации старения ламп можно ненадолго увеличивать продолжительность сеансов загара либо заменить лампы. Только для HB947/HB945: после 750 часов работы, на дисплее отобразится буква L . После этого целесообразно заменить лампы
	Результат загара зависит от вашего типа кожи и выбранного вами режима сеансов загара. Первый эффект становится заметен только после нескольких сеансов.
Почему при работе прибора недостаточна интенсивность аромата?	Читайте последнюю часть раздела “Натуральный аромат” в главе “Использование прибора”.
Что делать, если на дисплее отображается сообщение Err (Ошибка) (только у HB947/HB945) и/или раздается звуковой сигнал?	Прекратите использование прибора и отключите его от электросети. Через две секунды снова подключите вилку прибора к розетке электросети. Если неисправность осталась, обратитесь в торговую организацию или сервисный центр Philips.

Opis zariadenia (Obr. 1)

A Rukoväť
B Hlava so žiarivkami
- 2 UV žiarivky (Philips Cleo HPA SYNERGY)
- 2 infračervené žiarivky (Philips 1504R 1100 W 230V)
C Meracie pásmo
D Priečinok na odkladanie ochranných okuliarov
E Kazeta s vonnými granulami
F Ochranné okuliare (typ číslo HB072, servisné číslo 4822 690 80147)
G Ovládací panel (len model HB933)
1 Nastavenie času
2 Nastavenie funkcie
H Ovládací panel (len model HB947/HB945)
1 Tlačidlo SNOOZE
2 Nastavenie času
3 Vypínač
4 Časový displej
5 Tlačidlo opakovať (⟲)
6 Tlačidlo pauza (II)
7 Ovládač hlasitosti
8 Tlačidlo voľby zvuku
9 Displej rádia (len model HB947)
10 Tlačidlo voľby funkcie
11 Ladenie rádia (len model HB947)
I Nožičky
J Diaľkové ovládanie (len model HB947)
1 Tlačidlo SNOOZE
2 Vypínač
3 Časový displej
4 Tlačidlo opakovať (⟲)
5 Tlačidlo pauza (II)
6 Tlačidlá hlasitosti (+/-)
7 Tlačidlá voľby zvuku (◂ / ▸)
K Zásuvka AUX
L Puzdro na diaľkové ovládanie (len model HB947)
M Suchý zips na kábel
N Stereofónne aktívne reproduktory
O Dvojité tlačidlo

Úvod

Innergize je relaxačné solárium, ktoré ponúka revitalizačný zážitok z opaľovania dosahovaný kombináciou infračerveného tepla alebo infračerveného opaľovania s prírodnými arómami a zvukmi*. Infračervené žiarenie Vás zohreje, upokojí prepracované svaly a stuhnuté kĺby a budete sa cítiť oddýchnutá/ý. Infračervené opaľovanie (kombinácia infračerveného tepla a UV žiarenia) Vám umožňuje vychutnávať prirodzené opaľovanie celého tela. Solárium Innergize poskladáte v troch jednoduchých krokoch, čím sa ušetrí cenný priestor. Súčasťou modelu HB947 je aj diaľkové ovládanie a FM rádio.
* Model HB933 neumožňuje voľbu zvukov.

Dôležité

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tento návod a odložte si ho na neskoršie použitie.

- **Pred pripojením zariadenia do elektrickej siete sa presvedčite, že napätie v sieti je rovnaké ako napätie uvedené na zariadení.**
- **Ak nie je správne zapojená elektrická zásuvka, do ktorej pripájate zariadenie, môže sa zástrčka napájacieho kábla prehriať. Uistite sa, že zariadenie pripájate len do správne zapojenej zásuvky.**
- **Zariadenie musí byť pripojené do siete chránené štandardnou 16 A poistkou alebo automatickou poistkou.**
- **Ak je poškodený sieťový kábel, smie ho vymeniť jedine personál spoločnosti Philips, servisného centra autorizovaného spoločnosťou Philips alebo iná kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečným situáciám.**
- **Po použití vždy odpojte zariadenie zo siete.**
- **Voda a elektrina sú nebezpečnou kombináciou! Zariadenie nepoužívajte vo vlhkom prostredí (napr. v kúpelni, v blízkosti sprchy alebo bazéna).**
- **Ak ste práve doplávali alebo sa osprchovali, pred použitím zariadenia sa riadne osušte.**
- **Po popužití nechajte solárium približne 15 minút vychladnúť a až potom ho zložte do prepravnej polohy a odložte.**
- **Zabezpečte, aby vetracie otvory v strede a na bokoch hlavy so žiarivkami zostali počas použitia zariadenia otvorené.**
- **Zariadenie je vybavené automatickou ochranou proti prehriatiu. Ak toto zariadenie nie je dostatočne chladené (napr. ak sú jeho vetracie otvory zakryté), automaticky sa vypne. Po odstránení príčiny prehrievania a ochladení sa zariadenie znovu automaticky zapne.**
- **UV filtre sa počas činnosti zariadenia zohrejú na vysokú teplotu. Nedotýkajte sa ich.**
- **Zariadenie obsahuje závesné diely, takže buďte opatrní, aby ste si medzi ne neprivrzli prsty.**
- **Solárium nepoužívajte, ak je UV filter poškodený, zničený alebo chýba.**
- **Zariadenie nikdy nepoužívajte, keď sú stopky, ovládací panel, alebo diaľkové ovládanie (len model HB947) poškodené.**
- **Vonné granule uchovávajte mimo dosahu detí.**
- **Granule nie sú jedlé.**
- **V prípade kontaktu s vonnými granulami oči okamžite vypláchnite veľkým množstvom vody.**
- **Kazetu s vonnými granulami nepoužívajte, ak ste alergická/ý na vône. V prípade pochybností kontaktujte lekára.**
- **Nedovoľte deťom hrať sa so zariadením.**
- **Neprekračujte odporúčanú jednorazovú dĺžku opaľovania ani maximálny odporúčaný čas opaľovania v hodinách (pozrite časť „Slnenie: Ako často a ako dlho?“).**

- Neopaľujte sa, ani nerelaxujte v zariadení, ak ste chorá/ý a/alebo užívate lieky, prípadne používate kozmetiku, ktorá zvyšuje citlivosť pokožky. Špeciálnu pozornosť venujte prípadom precitlivenosti na UV alebo infračervené žiarenie. Ak máte pochybnosti, obráťte sa na svojho lekára.
- Ak sa počas 48 hodín po prvom slnení vyskytne svrbenie, zariadenie prestaňte používať a navštívte svojho lekára.
- Jednotlivé časti tela neopaľujte viac ako raz za deň. V ten istý deň sa už nevystavujte nadmernému slnečnému žiareniu.
- Ak sa vám na pokožke objavia nemiznúce hrbolčeky alebo vredy, prípadne sa zmení pigmentácia materských znamienok, obráťte sa na svojho lekára.
- Zariadenie nesmú používať ľudia, ktorí sa na slnku spália bez toho, aby sa opálili, ktorí sa ľahko spália, deti a osoby ktoré trpia (alebo predtým trpeli) rakovinou kože, alebo ktorí majú predpoklady na jej vznik.
- Pri opaľovaní vždy používajte ochranné okuliare dodané spolu so zariadením. Ochránia Váš zrak pred nadmernými dávkami viditeľného svetla, UV a infračerveného žiarenia (pozrite tiež kapitolu "Slnenie a vaše zdravie").
- Pred opaľovaním z pokožky odstráňte krém, rúž a ostatné kozmetické prípravky.
- Nepoužívajte opaľovacie roztoky ani krémy urýchľujúce opaľovanie.
- Ak je Vaša pokožka po opaľovaní napätá, môžete ju natrieť zvlhčujúcim krémom.
- Aby ste dosiahli rovnomerné opálenie, ľahnite si priamo pod hlavu so žiarivkami.
- Vzdialenosť pri opaľovaní nesmie byť menšia ako 70 cm.
- Zariadenie premiestňujte iba keď je zložené v prepravnej polohe.
- Vplyvom slnečného žiarenia farby blednú. Rovnaký účinok môže mať aj toto zariadenie.
- Neočakávajte, že používaním zariadenia dosiahnete lepšie výsledky ako pri opaľovaní na slnku.
- Deklarovaná hodnota emisie hluku je 57,2 dB(A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.

Elektromagnetické polia (EMF)

Tento výrobok značky Philips je v súlade so všetkými normami týkajúcimi sa elektromagnetických polí (EMF). Ak budete zariadenie používať správne a v súlade s pokynmi v tomto návode na použitie, bude jeho použitie bezpečné podľa všetkých v súčasnosti známych vedeckých poznatkov.

Slnenie a Vaše zdravie

Slnko vyžaruje lúče o rôznej vlnovej dĺžke. Viditeľné svetlo nám umožňuje vidieť, ultrafialové (UV) žiarenie nás opaľuje a infračervené (IR) žiarenie prináša teplo, pri ktorom sa radi opaľujeme.
Rovnako, ako pri opaľovaní sa na Slnku, trvá určitý čas, kým sa opálite. Prvé účinky sa prejavia až po niekoľkých opaľovaniach (pozrite časť „Slnenie: ako často a ako dlho?").
Príliš veľká dávka ultrafialového žiarenia (slnečného alebo zo solária) môže spôsobiť sčervenanie pokožky.
Okrem iných faktorov, ako napr. nadmerná expozícia pokožky slnečnému žiareniu, môže nesprávne a nadmerné používanie solária zvýšiť riziko ochorenia pokožky a očí. Rozsah zdravotných problémov závisí od charakteru žiarenia, jeho intenzity a dĺžky expozície na jednej strane a citlivosti každého jednotlivca na strane druhej.
Čím dlhšie sú pokožka a oči vystavené UV žiareniu, tým vyššie je riziko zápalu očnej rohovky, zápalu spojiviek, poškodenia sietnice, šedého zákalu, predčasného starnutia pokožky a kožných nádorov. Niektoré lieky a kozmetika zvyšujú citlivosť pokožky. Preto je veľmi dôležité:

- aby ste dodržiavali pokyny uvedené v kapitole „Dôležité upozornenia" a časti „Slnenie: ako často a ako dlho?".
- aby bola vzdialenosť pri opaľovaní 70 cm (vzdialenosť medzi UV filtrami a telom).
- aby ste neprekročili maximálny počet hodín slnenia za rok (t.j. 22 hodín, alebo 1320 minút).
- aby ste počas opaľovania mali vždy nasadené ochranné okuliare.

Slnenie: ako často a ako dlho?

- **Neslňte sa častejšie ako jedenkrát za deň v priebehu 5 až 10 dní.**
- **Medzi prvým a druhým slnením počkajte aspoň 48 hodín.**
- **Po 5 až 10 dňovom cykle odporúčame prerušiť opaľovanie na určité obdobie.**
- **Približne mesiac po skončení cyklu slnenia Vaša pokožka stratí väčšinu hnedého sfarbenia. Môžete sa rozhodnúť pre ďalší cyklus opaľovania.**
- **Aby ste si opálenie pokožky udržali, môžete sa po skončení cyklu slnenia rozhodnúť pre jedno až dve opaľovania týždenne.**
- **Bez ohľadu na to, či sa prestanete na určitý čas opaľovať, alebo znížite frekvenciu opaľovaní, vždy dbajte na to, aby ste neprekročili maximálny počet hodín opaľovania.**
- **Maximálny počet hodín opaľovania pre toto zariadenie je 22 hodín (=1320 minút) ročne.**

Príklad

Predpokladajme, že sa budete opaľovať v 10 denných cykloch, pričom opaľovanie bude prvý deň trvať 9 minút a nasledujúcich deväť opaľovaní po 20 minút.
Celý cyklus predstavuje (1 x 9 minút) + (9 x 20 minút) = 189 minút opaľovania.
To znamená, že za rok môžete uskutočniť 6 takýchto cyklov, pretože 6 x 189 minút = 1134 minút
Samozrejme, tento čas opaľovania platí pre každú samostatnú opaľovanú časť alebo stranu tela (napr. predná a zadná strana tela).

TipAby ste si rovnomerne opálili celé telo, počas opaľovania sa otáčajte, aby ste žiareniu vystavili aj boky.

TipAk po slnení cítite, že Vaša pokožka je napätá, môžete použiť zvlhčujúci krém.

TipAk používate funkciu ☼ (len model HB947/HB945), odporúčame Vám predĺžiť jednotlivé opaľovania o asi 5 minút. To sa netýka prvého opaľovania, ktoré nesmie trvať dlhšie ako 9 minút.

Tabuľka

V tabuľke zistíte, že opaľovanie v prvý deň cyklu musí vždy trvať 9 minút, nezávisle od citlivosti Vašej pokožky.

Ak si myslíte, že slnenie trvá príliš dlho (napr. ak pociťujete, že Vaša pokožka je po slnení napätá a precitlivená), odporúčame Vám skrátiť čas slnenia napr. o 5 minút.

Trvanie opaľovania pre jednotlivé časti tela	Pre osoby s veľmi citlivou pokožkou	Pre osoby s bežne citlivou pokožkou	Pre osoby s menej citlivou pokožkou
Prvé opaľovanie	9 minút	9 minút	9 minút
oddych minimálne 48 hodín	oddych minimálne 48 hodín	oddych minimálne 48 hodín	oddych minimálne 48 hodín
Druhé opaľovanie	10-15 minút	20-25 minút	30-35 minút*
Tretie opaľovanie	10-15 minút	20-25 minút	30-35 minút*
Štvrté opaľovanie	10-15 minút	20-25 minút	30-35 minút*
Piate opaľovanie	10-15 minút	20-25 minút	30-35 minút*
Šieste opaľovanie	10-15 minút	20-25 minút	30-35 minút*
Siedme opaľovanie	10-15 minút	20-25 minút	30-35 minút*
Ôsme opaľovanie	10-15 minút	20-25 minút	30-35 minút*
Deviate opaľovanie	10-15 minút	20-25 minút	30-35 minút*
Desiate opaľovanie	10-15 minút	20-25 minút	30-35 minút*

*) alebo dlhšie, v závislosti od citlivosti Vašej pokožky.

Relaxovanie a Vaše zdravie

Teplo má relaxačný účinok. Predstavte si, ako na Vás vplýva horúci kúpeľ alebo oddych na slnku. Rovnaký uvoľňujúci pocit dosiahnete aj použitím funkcie ⑊, alebo ⑊⑊.

Pri relaxačnej kúre pamätajte, že:
- Sa máte vyhnúť prílišnému prehriatiu. Ak treba, zväčšite vzdialenosť medzi Vaším telom a žiarivkami.
- Ak sa Vám prehreje hlava, prikryte si ju alebo sa posuňte tak, aby na ňu smerovalo menej žiarenia.
- Počas relaxovania máte mať zatvorené oči.
- Relaxovanie pri zapnutej infračervenej žiarivke nesmie trvať príliš dlho (pozrite si kapitolu „Relaxácia: ako často a ako dlho?").

Relaxácia: ako často a ako dlho?

Ak chcete uvoľniť svalstvo a kĺby alebo si len vychutnať uvoľňujúce teplo solária Innergize bez opaľovania, intenzívne uvoľnenie dosiahnete tak, že zapnete len infračervené žiarivky. Ak si chcete vychutnať teplo aj po opaľovaní v soláriu Innergize, zapnite len infračervené žiarivky, ako pri relaxovaní.

Pri infračervenom svetle môžete relaxovať niekoľkokrát za deň (napr. 30 minút ráno a večer).

Príprava na použitie

- **Toto zariadenie dokážete jednoducho presúvať a odkladať v prepravnej polohe (Obr. 2).**

1 Podľa obrázku postavte zariadenie na podlahu (Obr. 3).
Okolo zariadenia ponechajte dostatočne veľký priestor na rozloženie jeho nôh.

2 Stlačte dvojité tlačidlo na rukoväti (1) a stojan jemne potiahnite nahor (2). Potom uvoľnite tlačidlo (Obr. 4).
Na hladkej podlahe sa nohy solária automaticky rozostúpia. Ak podlaha nie je hladká, napr. pokrytá kobercom, budete musieť jednu nohu pridržať chodidlom, aby sa druhá noha vysunula.

3 Pomocou rúčky vytiahnite stojan do najvyššej polohy. (Obr. 5)
Stojan zapadne do správnej polohy a budete počuť kliknutie.

4 Hlavu so žiarivkami otočte v smere znázornenom na obrázku. (Obr. 6)
Spočiatku musíte použiť väčšiu silu. Hlavu so žiarivkami zatlačte v znázornenom smere, kým s cvaknutím nezapadne do správnej polohy.
- **Opaľovať sa alebo relaxovať môžete len vtedy, ak je hlava so žiarivkami v správnej polohe.**

5 Nohy zariadenia zatlačte pod posteľ alebo pohovku, na ktorú si chcete ľahnúť. Kontrolné svetlá funkcií sú umiestnené na označenej strane zariadenia (len modely HB947/HB945). (Obr. 7)

6 Stlačte uvoľňovacie tlačidlá v priehlbinách ovládacieho panela a panel potiahnite pozdĺž stojana nahor. Keď nastavíte správnu polohu hlavy so žiarivkami, tlačidlá uvoľnite. (Obr. 8)
- **Vzdialenosť medzi UV filtrami a Vaším telom musí byť 70 cm. Vzdialenosť medzi UV filtrami a povrchom, na ktorom ležíte (napr. posteľ), musí byť 90 cm. (Obr. 9)**
- **Vytiahnite meracie pásmo a odmerajte, či je zariadenie v požadovanej výške. (Obr. 10)**
- **Meracie pásmo sa automaticky zvinie, keď stlačíte červené tlačidlo. (Obr. 11)**

Použitie zariadenia

Opaľovanie alebo relaxovanie (model HB933)

1 Úplne rozviňte sieťový kábel.

2 Koncovku kábla pripojte do sieťovej zástrčky.

3 Vyberte jednu z požadovaných polôh (Obr. 12).
Ak sa chcete opaľovať, zvoľte symbol ☼.
Ak chcete relaxovať, zvoľte symbol ⑊⑊.

4 Informácie o správnej dĺžke opaľovania alebo relaxovania nájdete v kapitole „Slnenie a Vaše zdravie" a „Relaxovanie a Vaše zdravie".

5 Nasaďte si priložené ochranné okuliare.
- **Ochranné okuliare používajte len počas opaľovania v soláriu Philips. Nepoužívajte ich na iné účely.**
- **Ochranné okuliare vyhovujú požiadavkám normy 89/686/EHS na ochranné prostriedky II triedy.**

6 Ľahnite si priamo pod hlavu so žiarivkami.

7 Na stopkách nastavte vhodný čas slnenia/relaxácie. (Obr. 13)

Poznámka:Môže trvať niekoľko sekúnd, kým sa žiarivky rozsvietia. Je to bežný jav.

- Počas poslednej minúty slnenia/relaxácie zariadenie pípa.
- Počas tejto minúty môžete na stopkách nastaviť nový čas na opaľovanie inej časti tela. Ak počas tejto minúty nastavíte stopky, nebudete musieť čakať 3 minúty, ktoré potrebujú opaľovacie žiarivky na vychladnutie po vypnutí zariania. Ak používate len infračervené žiarivky, nemusíte čakať, kým žiarivky vychladnú.

Opaľovanie alebo relaxovanie (modely HB947 a HB945)

1 Úplne rozviňte sieťový kábel.

2 Koncovku kábla pripojte do sieťovej zástrčky.

Nastavenie funkcií

- Tlačidlo voľby funkcie zobrazuje rôzne funkcie. (Obr. 14)

1 Stláčaním tlačidla voľby funkcie prepínate medzi jednotlivými funkciami. (Obr. 15)
Symbol, ktorý zasvieti žltým svetlom znázorňuje zvolenú funkciu.

2 Zvoľte:
- symbol ☼, ak chcete opaľovať celé telo
- symbol ☼, ak chcete opaľovať len určitú časť tela
- symbol ≋, ak chcete relaxovať
- symbol ≀, ak chcete zohriať len časť svojho tela

Nastavenie času opaľovania alebo relaxovania

1 Správne časy opaľovania alebo relaxovania nájdete v kapitole „Slnenie a Vaše zdravie“ a „Relaxovanie a Vaše zdravie“.

2 Otočením krúžka nastavte dĺžku trvania opaľovania alebo relaxácie (Obr. 16).
Otáčaním krúžka v smere pohybu hodinových ručičiek predlžujete a jeho otáčaním proti smeru pohybu hodinových ručičiek skracujete čas.

3 Nasaďte si priložené ochranné okuliare.
- Ochranné okuliare používajte len počas opaľovania v soláriu Philips. Nepoužívajte ich na iné účely.
- Ochranné okuliare vyhovujú požiadavkám normy 89/686/EHS na ochranné prostriedky II triedy.

4 Ľahnite si priamo pod hlavu so žiarivkami.

5 Stlačením vypínača zapnite opaľovacie alebo infračervené žiarivky (Obr. 17).

Poznámka:Môže trvať niekoľko sekúnd, kým sa žiarivky rozsvietia. Je to bežný jav.

6 Vedľa času sa na displeji zobrazí blikajúca bodka. (Obr. 18)
Spustí sa odčítavanie nastaveného času opaľovania alebo relaxovania.

Posledná minúta

- Počas poslednej minúty slnenia/relaxácie zariadenie pípa.
- Počas poslednej minúty môžete zopakovať nastavený čas. Stlačte tlačidlo opakovania (⟲). (Obr. 19)

Poznámka:Na displeji sa zobrazí nastavený čas a začne sa jeho odčítavanie. Zariadenie prestane pípať.

- Počas poslednej minúty môžete nastaviť nový čas. Otočením krúžka nastavte požadovaný čas (1), potom stlačte vypínač (2). (Obr. 20)

Poznámka:Ak nastavíte nový čas, nebudete musieť čakať 3 minúty, ktoré potrebujú opaľovacie žiarivky na vychladnutie po vypnutí zariania. Ak používate len infračervené žiarivky, nemusíte čakať, kým vychladnú.

- Počas poslednej minúty opaľovania alebo relaxovania môžete stlačiť tlačidlo SNOOZE a ešte ďalších 9 minút si budete môcť vychutnávať teplo infračervených žiariviek. Tlačidlo SNOOZE môžete stlačiť ľubovoľný počet krát. (Obr. 21)

Prerušenie opaľovania alebo relaxovania

- Opaľovanie prerušíte stlačením tlačidla (II). (Obr. 22)

Žiarivky sa vypnú. Na displeji bliká čas 3 minúty a odčítava sa. Počas týchto 3 minút sa chladia žiarivky. Keď tento čas uplynie a prestane blikať, môžete zariadenie znova zapnúť. Stlačením vypínača alebo tlačidla pauza (II) spustíte odčítavanie zvyšného času opaľovania/relaxovania.

- Relaxovanie prerušíte stlačením tlačidla (II). (Obr. 23)

Žiarivky sa vypnú a na displeji sa zobrazí symbol pauzy a zostávajúci čas. Ak používate infračervené žiarivky, nemusíte čakať, kým vychladnú, a preto môžete solárium kedykoľvek znovu zapnúť. Stlačením vypínača alebo tlačidla pauza (II) spustíte odčítavanie zvyšného času.

Zmena nastaveného času opaľovania alebo relaxovania počas slnenia/relaxovania.

- Ak chcete zmeniť nastavený čas počas opaľovania, stlačte vypínač (Obr. 24).

Žiarivky sa vypnú. Otočením krúžka nastavte nový čas. Počkajte, kým nastavený čas prestane blikať (trvá to 3 minúty, lebo žiarivky musia najskôr vychladnúť). Potom stlačením vypínača znovu zapnite zariadenie.

- Ak chcete zmeniť nastavený čas počas relaxovania, zmeňte ho otočením krúžka. Pretože používate len infračervené žiarivky, nemusíte čakať, kým vychladnú.

Diaľkové ovládanie (len model HB947)

Pomocou diaľkového ovládania môžete vykonávať nasledovné úkony (pozrite aj časť ,,Opaľovanie alebo relaxovanie (modely HB947 a HB945)‘‘):

- zapnúť/vypnúť opaľovanie/relaxovanie
- zobraziť zostávajúci čas opaľovania/relaxovania
- pozastaviť opaľovanie/relaxovanie
- opakovať opaľovanie/relaxovanie
- ukončiť kúru funkciou SNOOZE

Pomocou diaľkového ovládania môžete tiež zvoliť zvuk a nastaviť hlasitosť (pozrite tiež časť ,,Stereofónne reproduktory a prírodné zvuky (len model HB947/HB945)‘‘):

1 Stlačením tlačidla ◂ alebo ▸ zvoľte zvuk.

2 Stlačením tlačidla + alebo - nastavte hlasitosť.

Prírodné vône

Počas opaľovania si môžete vychutnať svoju obľúbenú vôňu. Môžete si vybrať z troch rôznych vôní.

- Vonné granule boli špeciálne vyvinuté na použitie s týmto zariadením. Nepoužívajte iné vonné granule.

Plnenie kazety

1 Pritlačte na malé prítlačné body a snímte uzáver z kazety. (Obr. 25)

2 Vrecko s granulami otvorte v hornej časti, kde je malý otvor.

3 Kazetu naplňte jedným celým vreckom vonných granúl.

4 Na kazetu znova nasaďte uzáver (budete počuť kliknutie).

Vkladanie alebo vyberanie kazety

1 Kazetu vložte do nosiča. Môžete to urobiť len jedným spôsobom, vtedy kazeta zapadne na miesto (kliknutie). (Obr. 26)

2 Ak chcete kazetu vybrať, palcom a ukazovákom uchopte bočné strany kazety. Zatlačte na disk, aby ste kazetu vybrali z nosiča. (Obr. 27)

Nastavenie intenzity vône

1 Kazetu otočte, aby ste nastavili intenzitu vône. (Obr. 28)
Kazetu otočte v smere veľkého symbolu kvetu, aby ste zvýšili intenzitu vône. Otočením v opačnom smere intenzitu vône znížite.

2 Keď zariadenie odložíte alebo ak nechcete, aby vydávalo vôňu, kazetu otočte čo najviac smerom od symbolu veľkého kvetu. (Obr. 29)
Potom už otvory v kazete nebudete vidieť.

3 Granule vymeňte, keď už necítite vôňu. Náhradné balenia s 3 vreckami vonných granúl si môžete objednať pod typovým označením HB080.

- Nezabúdajte, že intenzita vône závisí od viacerých faktorov ako napríklad:
  - Ak si na vôňu privyknete, zdá sa Vám, že jej intenzita je nižšia alebo ju vôbec necítite, ale to je bežný jav.
  - Keď ležíte na bruchu, vôňu budete cítiť menej intenzívne ako v prípade, keď ležíte na chrbte.
  - Intenzitu vône môže ovplyvniť aj prúdenie vzduchu v miestnosti, v ktorej používate zariadenie.
  - Váš fyzický stav môže tiež ovplyvniť stupeň vnímania intenzity vône.

Stereofónne reproduktory a prírodné zvuky (len modely HB947/HB945)

Počas opaľovania alebo relaxovania si môžete vybrať prírodný zvuk, ktorý Vám vyhovuje a ktorý Vám pomôže optimálne relaxovať. Na výber máte k dispozícii štyri rôzne prírodné zvuky.
Môžete tiež počúvať obľúbenú hudbu zo zabudovaného rádia (len model HB947). K soláriu INNERGIZE môžete pripojiť aj vlastný prehrávač (napr. prehrávač CD/MP3 alebo rádio).

Počúvanie prírodných zvukov

1 Stlačením alebo opakovaným stlačením tlačidla zvoľte požadovaný zvuk.

- Zvuk morského pobrežia (Obr. 30)
- Zvuk lesa (Obr. 31)
- Zvuk orientálnej záhrady (Obr. 32)
- Zvuk mesta (Obr. 33)

Poznámka: Symbol zvoleného zvuku zasvieti žltým svetlom.

TipAk nechcete, aby Vás pri počúvaní vyrušoval hluk z okolia, môžete použiť slúchadlá dodávané spolu so soláriom.

Poznámka:Prírodné zvuky majú vytvoriť zvukovú kulisu. Preto by nemali byť dominantné. Najlepšie si oddýchnete, ak je takýto zvuk sotva počuť. Vyhnite sa hlasitej reprodukcii zvukov.

Počúvanie rádia (len model HB947)

1 Ak chcete použiť rádio, opakovane stlačte tlačidlo voľby zvuku, kým sa nerozsvieti žltý symbol FM. (Obr. 34)

2 Nalaďte si svoju obľúbenú stanicu (Obr. 35).

Počúvanie obľúbenej hudby

Na pripojenie svojho prehrávača (napr. prehrávača CD/MP3 alebo rádia) k zariadeniu použite dodaný kábel s 2 konektormi typu jack.

1 Jeden z konektorov pripojte do zásuvky AUX na pravej strane ovládacieho panela.

2 Druhý konektor zasuňte do zásuvky pre slúchadlá na Vašom audioprehrávači (napr. CD, MP3 alebo rádio).

3 Opakovane stlačte tlačidlo voľby zvuku, kým sa nerozsvieti symbol AUX. (Obr. 36)
Stereofónne reproduktory Philips zosilnia signál podľa Vašich požiadaviek.

Nastavenie hlasitosti

1 Hlasitosť nastavte otáčaním ovládača hlasitosti. (Obr. 37)

Čistenie

Pred čistením zariadenie vždy odpojte zo siete a nechajte ho vychladnúť.

Na čistenie zariadenia nikdy nepoužívajte drsný materiál, drsné čistiace prostriedky ani agresívne kvapaliny ako benzín alebo acetón.

Nedovoľte, aby sa do zariadenia dostala akákoľvek voda.

1 Vonkajšiu strany zariadenia očistite navlhčenou tkaninou.

2 Vonkajšiu stranu UV filtra očistite pomocou mäkkej tkaniny navlhčenej trochou metylalkoholu.

3 Ochranné okuliare očistite navlhčenou tkaninou.

Odkladanie

Skôr, ako zariadenie zložíte do prepravnej polohy a odložíte ho, nechajte ho na 15 minút ochladiť.

1 Ochranné okuliare môžete odložiť do odkladacieho priestoru medzi dvoma žiarivkami. (Obr. 38)

2 Diaľkové ovládanie a kábel odložte do puzdra na ovládacom paneli (len model HB947). (Obr. 39)

3 Pri skladaní solária do polohy na prenášanie dajte pozor, aby sa kábel nezasekol medzi súčiastky zariadenia.

4 Solárium odsuňte od postele alebo pohovky a skontrolujte, či máte dostatok priestoru na jeho zloženie.

5 Stlačte dve uvoľňovacie tlačidlá v priehlbinách ovládacieho panelu a zatlačte ho úplne nadol. (Obr. 40)

6 Hlavu so žiarivkami otočte v smere šípky. (Obr. 41)
Keď hlava zapadne do zvislej polohy, budete počuť kliknutie.

7 Stojan zatlačte jemne dozadu, potom stlačte dvojité tlačidlo a spustite stojan tak, aby sa hlava so žiarivkami dotýkala podlahy medzi nohami stojana. (Obr. 42)

8 Zviňte kábel a uchyťte ho pomocou suchého zipsu. (Obr. 43)
- Solárium môžete odložiť do šatníka alebo pod posteľ.

Výmena

Opaľovacie žiarivky

Opaľovacie žiarivky a štartéry Philips (Cleo HPA Synergy) smie vymeniť jedine personál servisného centra autorizovaného spoločnosťou Philips. Len tento personál je školený, má skúsenosti a náhradné diely potrebné na servis zariadenia.

Intenzita svetla, ktoré vyžarujú opaľovacie žiarivky, časom klesá (t.j. po niekoľkých rokoch bežného používania). V takom prípade zaznamenáte pokles kapacity opaľovania na zariadení.
- Po 750 hodinách prevádzky kapacita opaľovania žiariviek poklesne natoľko, že sa odporúča výmena opaľovacích žiariviek.
- HB947/HB945: zariadenie má počítadlo, ktoré zaznamenáva prevádzkové hodiny opaľovacích žiariviek. Po 750 hodinách prevádzky sa v ľavej časti displeja zobrazí písmeno L, ktoré signalizuje, že sa odporúča výmena opaľovacích žiariviek (Obr. 44).

Poznámka:Prirodzene, môžete sa rozhodnúť odložiť výmenu žiariviek a nastaviť o niečo dlhší čas opaľovania.

Zobrazenie doby prevádzky opaľovacích žiariviek

1 Nastavte čas na hodnotu 00 a aspoň 2 sekundy podržte stlačené tlačidlo (⮀). Na displeji sa zobrazí doba prevádzky. Maximálny počet hodín, ktorý možno zobraziť, je 999. Po dosiahnutí tejto hodnoty sa začne počítanie znovu od hodnoty 000.

Poznámka:Po uvoľnení tlačidla ⮀ údaj o prevádzkovej dobe z displeja zmizne.

HB947/HB945: odstránenie písmena L z displeja

Odstránenie písmena L z displeja:

1 Skontrolujte, či na displeji je čas 00.

2 Stlačte vypínač a podržte ho stlačený.

3 Stlačte a uvoľnite tlačidlo opakovania (⮀).

4 Stlačte a uvoľnite tlačidlo pauza (II).

5 Stlačte a uvoľnite tlačidlo repeat (⮀).

6 Stlačte a uvoľnite tlačidlo repeat (⮀).

7 Uvoľnite vypínač (Obr. 45).
Písmeno L zmizne z displeja.

Ostatné súčasti

Infračervené žiarivky Philips (1100 W) a UV filtre smie vymeniť jedine personál servisného centra autorizovaného spoločnosťou Philips. Len tento personál je školený, má skúsenosti a náhradné diely potrebné na servis zariadenia.

- Infračervené žiarivky dajte vymeniť, keď prestanú svietiť.
- UV filtre chránia pred nadmernou expozíciou neželanému UV žiareniu. Preto je dôležité, aby ste poškodený alebo rozbitý filter dali ihneď vymeniť.
- Ak je poškodený sieťový kábel, smie ho vymeniť jedine personál spoločnosti Philips, servisného centra autorizovaného spoločnosťou Philips alebo iná kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečným situáciám.

Objednávanie vonných granulí

Nové balenia s 3 vreckami vonných granúl si môžete objednať pod typovým označením HB080 na stránke www.philips.com/shop alebo u predajcu solária Innergize.

Životné prostredie

- Žiarivky tohto zariadenia obsahujú látky škodlivé pre životné prostredie. Pri likvidácii žiarivky neodhadzujte spolu s bežným domovým odpadom, ale odneste ich na miesto oficiálneho zberu.
- Zariadenie na konci jeho životnosti neodhadzujte spolu s bežným komunálnym odpadom, ale kvôli recyklácii ho odovzdajte na mieste oficiálneho zberu. Touto činnosťou pomôžete chrániť životné prostredie (Obr. 46).

Záruka a servis

Ak potrebujete informácie alebo máte problém, navštívte webovú stránku spoločnosti Philips - **www.philips.com** alebo sa obráťte na Centrum služieb zákazníkom spoločnosti Philips vo Vašej krajine (telefónne číslo Centra nájdete v priloženom celosvetovo platnom záručnom liste). Ak sa vo Vašej krajine toto Centrum nenachádza, obráťte sa na miestneho predajcu výrobkov Philips alebo kontaktujte Oddelenie služieb Philips - divízia domáce spotrebiče a osobná starostlivosť.

Obmedzenia záruky

Podmienky medzinárodnej záruky sa netýkajú opaľovacích a infračervených žiariviek.

Často kladené otázky

Táto kapitola obsahuje najčastejšie otázky o používaní zariadení. Ak ste nenašli odpoveď na svoju otázku, kontaktujte Centrum starostlivosti o zákazníka vo svojej krajine.

Otázka	Odpoveď
Prečo solárium nefunguje?	Zástrčka možno nie je správne zasunutá do elektrickej zásuvky. Zástrčku poriadne zastrčte do elektrickej zásuvky.
	Môže byť prerušená dodávka elektrickej energie. Skontrolujte, či je elektrická zásuvka pod prúdom tak, že do nej pripojíte iný spotrebič.
	Žiarivky sú ešte stále príliš horúce na to, aby sa zapli. Nechajte ich najskôr 3 minúty vychladnúť.
	Ochrana pred prehriatím mohla automaticky vypnúť zariadenie, lebo sa prehrialo. Odstráňte príčinu prehriatia (napr. uterák blokujúci jeden alebo viac vetracích otvorov). Solárium nechajte chvíľu vychladnúť, potom ho znovu zapnite.
	Skontrolujte, či hlava so žiarivkami je v správnej polohe. Pozrite kapitolu „Príprava na použitie“.
Prečo sa pri používaní zahrieva horná časť ovládacieho panelu?	Hornú časť ovládacieho panelu zahrievajú žiarivky. Ide o bežný jav.
Prečo pri zapnutí alebo počas používania poistka obvodu, na ktorý je solárium pripojené, preruší dodávku energie?	Poistka obvodu, ku ktorému je solárium pripojené, musí byť 16 A štandardná poistka alebo automatická poistka. Tiež ste mohli k rovnakému obvodu pripojiť príliš veľa zariadení.
Prečo nie sú výsledky opaľovania až také dobré, ako som očakával/a?	Možno používate predlžovací kábel, ktorý je príliš dlhý a/alebo nie je dimenzovaný na požadovaný menovitý prúd. Kontaktujte svojho predajcu. Odporúčame Vám predlžovacie káble nepoužívať.
	Možno ste vykonávali opaľovanie, ktoré nie je vhodné pre váš typ pokožky. Pozrite si tabuľku v časti „Slnenie: ako často a ako dlho?“.
	Vzdialenosť medzi žiarivkami a povrchom, na ktorom ležíte, môže byť väčšia ako predpísaná. Pozrite si kapitolu „Príprava na použitie“.
	Po dlhšom používaní intenzita žiarenia emitovaného žiarivkami klesá. Tento efekt spozorujete až po niekoľkých rokoch. Problém vyriešite tak, že nastavíte dlhší čas opaľovania, alebo necháte žiarivky vymeniť. Len modely HB947/HB945: Po 750 hodinách prevádzky sa na displeji zobrazí znak L, ktorý signalizuje odporúčanú výmenu opaľovacích žiariviek.
	Výsledok opaľovania závisí od typu vašej pokožky a od opaľovania, ktoré vykonávate. Prvé efekty budú viditeľné až po niekoľkých opaľovaniach.
Prečo zariadenie nevytvára dostatok vône?	Prečítajte si poslednú časť „Prírodné vône“ v kapitole „Použitie zariadenia“.
Čo by som mal spraviť, keď sa na displeji zobrazí 'Err' (len model HB947/HB945) a/alebo zariadenie pípne?	Prestaňte používať zariadenie a odpojte ho. Počkajte dve sekundy a znovu zapojte zástrčku do zásuvky. Ak sa problém prejaví znovu, obráťte sa na svojho predajcu alebo servisné centrum spoločnosti Philips.

Splošni opis (Sl. 1)

- A Ročaj
- B Svetilna enota
  - 2 UV-žarnici (Philips Cleo HPA SYNERGY)
  - 2 infrardeči žarnici (Philips 1504R 1100 W 230V)
- C Merilni trak
- D Prostor za shranjevanje zaščitnih očal
- E Dišeči vložek
- F Zaščitna očala (številka tipa HB072, servisna številka 4822 690 80147)
- G Nadzorna plošča (samo HB933)
  1. Kolesce za izbiro časa
  2. Kolesce za izbiro funkcije
- H Nadzorna plošča (samo HB947/HB945)
  1. Gumb SNOOZE
  2. Obroček za izbiro časa
  3. Gumb START/STOP
  4. Prikaz časa
  5. Gumb za ponovitev (⟲)
  6. Gumb za premor (⏸)
  7. Izbira glasnosti
  8. Gumb za izbiro zvoka
  9. Radijski zaslon (samo HB947)
  10. Gumb za izbiro funkcije
  11. Gumb za iskanje radijskih postaj (samo HB947)
- I Noge
- J Daljinski upravljalnik (samo HB947)
  1. Gumb SNOOZE
  2. Gumb START/STOP
  3. Prikaz časa
  4. Gumb za ponovitev (⟲)
  5. Gumb za premor (⏸)
  6. Gumba za glasnost (+/-)
  7. Gumbi za izbiro funkcije (◂ / ▸)
- K Vtičnica AUX
- L Torbica za daljinski upravljalnik (samo HB947)
- M Trak ježka za pritrditev kabla
- N Aktivni stereo zvočniki
- O Dvojni potisni gumb

Uvod

Solarij Innergize je Wellness solarij, ki ponuja doživetje sonca s kombinacijo infrardeče toplote ali svetlobe z vonji in zvoki okolja*. Infrardeča funkcija vas ogreje in sprosti vaše mišice in sklepe, da občutite življenjsko moč. Funkcija dodatne infrardeče svetlobe (kombinacija infrardeče toplote in UV-svetlobe) omogoča, da uživate v naravni porjavitvi celega telesa. Solarij Innergize lahko zložite v kompaktno obliko v treh preprostih korakih, s katerimi prihranite dragocen prostor. Model HB947 je opremljen tudi z daljinskim upravljalnikom in FM-radiem.
* HB933 ne vključuje zvočnih možnosti.

Pomembno

Pred uporabo aparata natančno preberite ta navodila za uporabo in jih shranite za poznejšo uporabo.

- **Preden aparat priključite na električno omrežje, preverite, ali na aparatu navedena napetost ustreza napetosti lokalnega električnega omrežja.**
- **Če ima omrežna vtičnica za napajanje aparata slabe kontakte, se lahko vtikač aparata segreje. Aparat priključite na pravilno priključeno omrežno vtičnico.**
- **Aparat mora biti priključen na tokokrog s 16 A standardno varovalko ali samodejno varovalko s počasnim izklopom.**
- **Poškodovani omrežni kabel sme zamenjati le podjetje Philips, Philipsov pooblaščeni servis ali ustrezno usposobljeno osebje.**
- **Po uporabi aparat vedno izklopite iz omrežne vtičnice.**
- **Voda in elektrika sta nevarna kombinacija! Aparata ne uporabljajte v mokrem okolju (npr. v kopalnici ali v bližini prhe ali bazena).**
- **Če ste se pravkar okopali ali oprhali, se pred uporabo aparata temeljito posušite.**
- **Po uporabi počakajte približno 15 minut, da se aparat ohladi, preden ga zložite nazaj v transportni položaj in pospravite.**
- **Zagotovite, da bodo odprtine v osrednjem delu in na obeh koncih ohišja svetilne enote med uporabo odprte.**
- **Aparat je opremljen s samodejno zaščito pred pregrevanjem. Če aparat ni dovolj ohlajen (npr. če so odprtine pokrite), se bo samodejno izklopil. Ko je vzrok pregrevanja odpravljen in se aparat ohladi, se aparat samodejno ponovno vklopi.**
- **UV-filtri se med uporabo aparata zelo segrejejo. Ne dotikajte se jih.**
- **Aparat vsebuje zgibne dele, zato pazite, da si ne priščipnete prstov.**
- **Aparata ne uporabljajte, če je UV-filter poškodovan, razbit ali če manjka.**
- **Aparata ne uporabljajte, če sta časovnik ali daljinski upravljalnik (samo HB947) pokvarjena.**
- **Dišeče kroglice hranite izven dosega otrok.**
- **Te kroglice niso užitne.**
- **Če dišeče kroglice pridejo v stik z očmi, jih takoj sperite z veliko vode.**
- **Dišečih kroglic ne uporabljajte, če ste alergični na dišave. V primeru dvoma se posvetujte s svojim zdravnikom.**
- **Otroci naj se ne igrajo z aparatom.**
- **Ne presezite priporočenega števila sončenj in maksimalnega števila ur sončenja (oglejte si poglavje “Sončenje: Kako pogosto in kako dolgo?”).**
- **Ne uporabljajte solarija (za sončenje ali za sprostitev), če ste bolni in/ali jemljete zdravila, uporabljate kozmetične izdelke, ki povečuje občutljivost kože. Bodite še posebej pazljivi, če ste zelo občutljivi na UV-svetlobo. Če niste prepričani, se posvetujte z zdravnikom.**

- Če pride 48 ur po prvem sončenju do nepričakovanih učinkov, kot je srbenje, prenehajte z uporabo aparata in se posvetujte z zdravnikom.
- Določenega predela telesa si ne sončite več kot enkrat dnevno. Na dan sončenja se izogibajte izpostavljanju naravnemu soncu.
- Če se vam na koži pojavijo trdovratne otekline oziroma vnetja, ali če opazite spremembe na pigmentnih kožnih znamenjih, se posvetujte z zdravnikom.
- Aparata naj ne uporabljajo osebe, ki jih sonce hitro opeče, od sonca opečene osebe, otroci in osebe, ki imajo (ali so imeli) kožnega raka ali pa so k temu nagnjeni.
- Pri sončenju vedno nosite priložena zaščitna očala, da zaščitite oči pred prekomernim izpostavljanjem svetlobi ter UV- in IR-žarkom (oglejte si tudi “Sončenje in vaše zdravje”).
- Pred sončenjem odstranite s kože vse kreme, ličila in druge kozmetične preparate.
- Ne uporabljajte sončnih krem ali sredstev za hitro porjavitev.
- Če je koža po sončenju napeta, lahko nanjo nanesete vlažilno kremo.
- Za enakomerno porjavelost lezite točno pod svetilno enoto.
- Razdalja med aparatom in telesom naj bo najmanj 70 cm.
- Aparat premikajte samo, kadar je v transportnem položaju.
- Barve lahko na sončni svetlobi zbledijo. To se lahko zgodi tudi med uporabo tega aparata.
- Ne pričakujte, da bo aparat učinkovitejši od sonca.
- Raven hrupa: Lc = 57,2 dB [A]

Elektromagnetna polja (EMF)

Ta Philipsov aparat ustreza vsem standardom glede elektromagnetnih polj (EMF). Če z aparatom ravnate pravilno in v skladu z navodili v tem priročniku, je njegova uporaba glede na danes veljavne znanstvene dokaze varna.

Sončenje in vaše zdravje

Sonce proizvaja različne vrste energij. Vidna svetloba nam omogoča, da vidimo, ultravijolična (UV) svetloba nam obarva kožo in infrardeča (IR) svetloba v sončnih žarkih daje toploto, na kateri se radi sončimo in grejemo.
Kot pri naravnem soncu zahteva tudi sončenje s solarijem določen čas. Prvi učinek bo viden šele po nekaj sončenjih (oglejte si poglavje “Sončenje: Kako pogosto in kako dolgo?”).
Prekomerno izpostavljanje ultravijolični svetlobi (naravni sončni svetlobi ali umetni svetlobi iz aparata) lahko povzroči sončne opekline.
Poleg ostalih dejavnikov, kot je npr. prekomerno izpostavljanje naravni sončni svetlobi, lahko tudi nepravilna in prekomerna uporaba aparata nevarno vpliva na kožo in povzroči težave z očmi. Stopnja neželenih posledic je odvisna od narave, intenzivnosti in trajanja sončenja ter od občutljivosti posameznika.
Bolj kot so koža in oči izpostavljeni UV-svetlobi, večja je nevarnost vnetja roženice in očesne veznice, poškodb očesne mrežnice, nastanka očesne mrene, prehitrega staranja kože in razvoja kožnih tumorjev. Nekatera zdravila in kozmetični preparati povečujejo občutljivost kože. Zato je izredno pomembno:

- da sledite napotkom v poglavjih “Pomembno” in “Sončenje: Kako pogosto in kako dolgo?”.
- da je razdalja sončenja (med UV-filtri in telesom) 70 cm.
- da ne presežete priporočenega števila ur sončenja na leto (22 ur ali 1320 minut).
- da imate med sončenjem na očeh vedno (priložena) zaščitna očala.

Sončenje: Kako pogosto in kako dolgo?

- V obdobju petih do desetih dni se ne sončite več kot enkrat dnevno.
- Med prvim in drugim sončenjem naredite vsaj 48-urni premor.
- Po 5- do 10-dnevnem zaporednem sončenju za nekaj časa prenehajte s sončenjem.
- Približno mesec dni po sončenju bo vaša barva že precej zbledela. Takrat se lahko odločite za ponovno sončenje.
- Če želite porjavelost obdržati, se po končanem 5- do 10-dnevnem zaporednem sončenju sončite enkrat ali dvakrat tedensko.
- Pri tem vedno pazite, da ne boste presegli priporočenega števila ur sončenja na leto.
- Za ta aparat je določen čas sončenja največ 22 ur (1320 minut) letno.

Primer

Predpostavimo, da se sončite 10 dni, prvi dan 9 minut in po 20 minut naslednjih devet dni.
Skupaj se boste tako sončili (1 x 9 minut) + (9 x 20 minut) = 189 minut.
To pomeni, da se lahko v enem letu na ta način sončite 6-krat, saj je 6 x 189 minut = 1134 minut
Seveda maksimalno število ur sončenja velja za vsak posamezen del ali stran telesa, ki ga/jo sončite (npr. hrbtno ali prednjo stran telesa).

Nasvet: Če želite imeti lepo in enakomerno porjavelo telo, se med sončenjem obrnite malce na bok, da bosta boka bolje izpostavljena UV-svetlobi.

Nasvet: Če je vaša koža po sončenju nekoliko napeta, se lahko namažete z vlažilno kremo.

Nasvet: Če uporabljate funkcijo ⁘ (samo HB947/HB945), vam priporočamo, da čas sončenja podaljšate za 5 minut. To ne velja za prvo sončenje, ki ne sme trajati dlje kot 9 minut.

Preglednica

Kot je razvidno iz tabele, naj prvo sončenje vedno traja 9 minut, ne glede na občutljivost kože.

Če imate občutek, da so posamezna sončenja za vas predolga (če je npr. vaša koža po sončenju napeta in občutljiva), skrajšajte čas posamičnega sončenja za npr. 5 minut.

Trajanje sončenja za vsak posamezni del telesa	Za osebe z zelo občutljivo kožo	Za osebe z normalno občutljivo kožo	Za osebe z manj občutljivo kožo
1. sončenje	9 minut	9 minut	9 minut
premor najmanj 48 ur	premor najmanj 48 ur	premor najmanj 48 ur	premor najmanj 48 ur
2. sončenje	10-15 minut	20-25 minut	30-35 minut*
3. sončenje	10-15 minut	20-25 minut	30-35 minut*
4. sončenje	10-15 minut	20-25 minut	30-35 minut*

Trajanje sončenja za vsak posamezni del telesa	Za osebe z zelo občutljivo kožo	Za osebe z normalno občutljivo kožo	Za osebe z manj občutljivo kožo
5. sončenje	10-15 minut	20-25 minut	30-35 minut*
6. sončenje	10-15 minut	20-25 minut	30-35 minut*
7. sončenje	10-15 minut	20-25 minut	30-35 minut*
8. sončenje	10-15 minut	20-25 minut	30-35 minut*
9. sončenje	10-15 minut	20-25 minut	30-35 minut*
10. sončenje	10-15 minut	20-25 minut	30-35 minut*

*) ali dlje, odvisno od občutljivosti kože.

Sproščanje in vaše zdravje

Toplota ima sproščujoč učinek. Pomislite, kako na vas vpliva vroča kopel ali ležanje na soncu. Enak sproščujoč učinek lahko dosežete z izbiro funkcije sproščanja ⫸ ali ⫸⫸ .

Med sproščanjem ne pozabite na naslednje:

- Izogibajte se premočni vročini. Po potrebi povečajte razdaljo med telesom in žarnicami.
- Če glava postane prevroča, jo pokrijte oziroma se premaknite, da bo proti glavi usmerjeno manj toplote.
- Med sproščanjem imejte oči zaprte.
- Pazite, da sproščanje ne bo trajalo predolgo (oglejte si poglavje “Sproščanje: kako pogosto in kako dolgo?).

Sončenje: Kako pogosto in kako dolgo?

Če želite razvajati mišice in sklepe ali uživati v toploti s solarijem INNERGIZE, ne da bi pri tem porjaveli, za globoko sproščanje vklopite samo infrardeče žarnice. Če želite uživati v toploti solarija INNERGIZE tudi po sproščanju, vklopite samo infrardeče žarnice za sproščanje.
Sproščanje z infrardečo svetlobo lahko ponovite nekajkrat dnevno (npr. 30 minut zjutraj in 30 minut zvečer).

Priprava pred uporabo

- **Aparat lahko preprosto premaknete in shranite v transportni položaj (Sl. 2).**

1 Aparat postavite na tla, kot je prikazano na sliki (Sl. 3).
Prepričajte se, da je na obeh straneh dovolj prostora za noge solarija, ki se izvlečejo ven.

2 Pritisnite dvojni gumb na ročaju (1) in stojalo narahlo potegnite navzgor (2). Nato gumb sprostite (Sl. 4).
Na gladki podlagi se bodo noge aparata samodejno pomaknile navzven. Če podlaga ni gladka (npr. preproga), boste morda morali na eno od nog stopiti ter s tem omogočiti drugi nogi, da se pomakne navzven.

3 Z ročajem stojalo potegnite do konca navzgor. (Sl. 5)
Stojalo se s klikom zaskoči v pravilni položaj.

4 Enoto z žarnicami obrnite, kot je prikazano na sliki. (Sl. 6)
Za to bo potrebno nekaj moči. Enoto z žarnicami potisnite v prikazani smeri, dokler se s klikom ne zaskoči v pravilni položaj.

- **Aparat lahko za sončenje ali sprostitev vklopite samo, če je svetilna enota v pravilnem položaju.**

5 Noge aparata potisnite pod posteljo ali kavč, na katerem boste ležali. Žarnice za funkcije ☼ in ⫸ so na označeni strani aparata (samo HB947/HB945). (Sl. 7)

6 Za odmik kontrolne plošče pritisnite gumbe za sprostitev in kontrolno ploščo potisnite navzgor proti stojalu. Ko je enota z žarnicami na želeni višini, gumbe sprostite. (Sl. 8)

- **Razdalja med UV-filtri in telesom mora biti 70 cm. Razdalja med UV-filtri in podlago, na kateri ležite (npr. posteljo), pa mora biti 90 cm. (Sl. 9)**
- **Z merilnim trakom preverite, ali je aparat na ustrezni višini. (Sl. 10)**
- **Ob uporabi rdečega jezička se merilni trak samodejno zvije nazaj v aparat. (Sl. 11)**

Uporaba aparata

Sončenje ali sproščanje (HB933)

1 Omrežni kabel v celoti odvijte.

2 Vtikač vtaknite v omrežno vtičnico.

3 Izbirno stikalo nastavite na želen položaj (Sl. 12).
Za sončenje telesa izberite simbol ☼.
Če se želite samo sprostiti, izberite simbol ⫸⫸.

4 Oglejte si poglavji “Sončenje in vaše zdravje” in “Sproščanje in vaše zdravje” za pravilne čase sončenja in sproščanja.

5 Nadenite si priložena zaščitna očala.

- **Za sončenje s Philipsovim solarijem uporabljajte samo ta zaščitna očala. Ne uporabljajte jih v nobene druge namene.**
- **Zaščitna očala ustrezajo zaščitnemu razredu II v skladu z direktivo 89/686/EGS.**

6 Lezite točno pod svetilno enoto tega aparata.

7 Časovnik nastavite na primeren čas sončenja. (Sl. 13)

Opomba: Da se žarnice vklopijo, lahko traja nekaj sekund. To je normalno.

- **V zadnji minuti sončenja aparat piska.**
- **V tej minuti lahko časovnik ponastavite za sončenje še druge strani telesa. Tako se izognete 3-minutnemu čakanju, ki je potrebno, da se cevaste žarnice po izklopu aparata ohladijo. Čas čakanja ne velja za infrardeče žarnice.**

Sončenje ali sproščanje (HB947 in HB945)

1 Omrežni kabel v celoti odvijte.

2 Vtikač vtaknite v omrežno vtičnico.

Prilagajanje funkcij

- Gumb za izbiro funkcije prikazuje različne funkcije. (Sl. 14)

1 Za preklop med funkcijami uporabite gumb za izbiro funkcije. (Sl. 15)
Simbol, ki je osvetljen rumeno, prikazuje izbrano funkcijo.

2 Izberite:
- Če si želite sončiti celo telo, izberite simbol ☼
- Če si želite sončiti določen del telesa, izberite simbol ☼
- Če se želite sprostiti, izberite simbol ≋
- Če želite segreti del telesa, izberite simbol ≋

Nastavitev časa za sončenje ali sproščanje.

1 Oglejte si poglavji "Sončenje in vaše zdravje" in "Sproščanje in vaše zdravje" za pravilne čase sončenja in sproščanja.

2 Za nastavitev časa sončenja ali sproščanja obrnite obroček za izbiro časa (Sl. 16).
Za podaljšanje časa obrnite obroček v desno, za skrajšanje pa v levo.

3 Nadenite si priložena zaščitna očala.
- Za sončenje s Philipsovim solarijem uporabljajte samo ta zaščitna očala. Ne uporabljajte jih v nobene druge namene.
- Zaščitna očala ustrezajo zaščitnemu razredu II v skladu z direktivo 89/686/EGS.

4 Lezite točno pod svetilno enoto tega aparata.

5 Za vklop cevastih ali infrardečih žarnic pritisnite gumb START/STOP (Sl. 17).

Opomba: Da se žarnice vklopijo, lahko traja nekaj sekund. To je normalno.

6 Na zaslonu se poleg časa prikaže utripajoča pika. (Sl. 18)
Prične se odštevanje nastavljenega časa sončenja ali sproščanja.

Zadnja minuta

- V zadnji minuti sončenja aparat piska.
- V zadnji minuti lahko ponovite nastavljeni čas. Pritisnite gumb za ponovitev (⟲). (Sl. 19)

Opomba: Na zaslonu se pokaže nastavljeni čas, ki se prične odštevati. Piskanje preneha.
- V zadnji minuti lahko nastavite novi čas. Obroček za izbiro časa obrnite na želen čas (1) in pritisnite gumb START/STOP (2). (Sl. 20)

Opomba: Z nastavitvijo novega časa se izognete 3-minutnemu čakanju, ki je potrebno, da se cevaste žarnice po izklopu aparata ohladijo. Čas čakanja ne velja za infrardeče žarnice.
- V zadnji minuti časa sončenja ali sproščanja lahko kliknete gumb SNOOZE in nadaljnjih 9 minut uživate v toploti infrardečih žarnic. Gumb SNOOZE lahko pritisnete, kolikokrat želite. (Sl. 21)

Prekinitev sončenja ali sproščanja

- Za prekinitev sončenja pritisnite gumb za premor (II). (Sl. 22)

Žarnice se izklopijo. 3-minutni čas ohlajanja na zaslonu utripa in se odšteva. V tem času se žarnice ohladijo. Ko se čas izteče in preneha utripati, lahko aparat ponovno vklopite. Za odštevanje preostalega časa sončenja pritisnite gumb START/STOP ali gumb za premor (II).
- Za prekinitev sproščanja pritisnite gumb za premor (II). (Sl. 23)

Žarnice so izklopljene in na zaslonu se pojavi simbol za premor in preostali čas sproščanja. Čas čakanja ne velja za infrardeče žarnice, zato lahko aparat kadarkoli ponovno vklopite. Za odštevanje preostalega časa sproščanja pritisnite gumb START/STOP ali gumb za premor (II).

Spreminjanje časa sončenja ali sproščanja med samim sončenjem in sproščanjem

- Da bi spremenili nastavljeni čas med sončenjem ali sproščanjem, pritisnite gumb START/STOP (Sl. 24).

Žarnice so izklopljene. Z obročkom za izbiro časa nastavite novi čas. Počakajte, da nastavljeni čas preneha utripati (to traja 3 minute, ker se morajo žarnice najprej ohladiti). Nato za ponovni zagon aparata pritisnite gumb START/STOP.
- Da bi spremenili nastavljeni čas med sončenjem ali sproščanjem, obrnite obroček za izbiro časa. 3-minutni čas ohlajanja ne velja za infrardeče žarnice.

Daljinski upravljalnik (samo HB947)

Naslednje postopke izvedite s pomočjo daljinskega upravljalnika (oglejte si tudi del "Sončenje ali sproščanje (HB947 in HB945)):
- zagon/zaustavitev sončenja ali sproščanja
- ogled preostalega časa sončenja ali sproščanja
- premor med sončenjem ali sproščanjem
- ponovitev sončenja ali sproščanja
- ponovni alarm

Daljinski upravljalnik lahko uporabite tudi za izbiro zvoka in nastavitev glasnosti (oglejte si tudi del "Aktivni stereo zvočniki in zvoki iz okolja" (samo HB947/HB945)):

1 Za izbiro zvoka pritisnite gumb ◂ ali ▸.

2 Za nastavitev glasnosti pritisnite gumba + ali -.

Naravne dišave

Med sončenjem ali sproščanjem lahko uživate v najljubši dišavi. Izbirate lahko med tremi različnimi dišavami.
- Dišeče kroglice so bile razvite posebej za ta aparat. Ne uporabljajte drugih dišečih kroglic.

Polnjenje vložka

1 Pokrovček z vložka odstranite s pritiskom na majhne pritisne točke. (Sl. 25)

2 Vrečko odprite pri majhni odprtini na vrhu.

3 V vložek stresite celotno vsebino vrečke dišečih kroglic.

4 Pokrov namestite nazaj na vložek (zaslišite 'klik').

Vstavljanje ali odstranjevanje vložka

1 Vložek vstavite v nosilec. Prilega se samo na en način in se zaskoči s klikom. (Sl. 26)

2 Za odstranitev vložka položite palec in kazalec na rob vložka. Vložek odstranite iz nosilca s pritiskom na disk. (Sl. 27)

Nastavitev nivoja odišavljenja

1 Nivo odišavljenja lahko nastavite z zasukom vložka. (Sl. 28)
Za povečanje nivoja odišavljenosti zasukajte vložek v smeri simbola velike rože. Za zmanjšanje nivoja odišavljenosti pa ga zasukajte v nasprotni smeri.

2 Ko aparat shranjujete ali pa, če ne želite, da oddaja dišave, zasukajte vložek čim dlje stran od simbola velike rože. (Sl. 29)
Reže niso več vidne.

3 Dišeče kroglice zamenjajte, ko vložek ne oddaja nobenih vonjav več. Paketki za zamenjavo s tremi vrečkami dišečih kroglic so na voljo pod tipsko številko HB080.
◗ Vedite, da je nivo odišavljenja odvisen od številnih faktorjev, kot npr.:
- Zaznavanje dišav se sčasoma zmanjša, saj se na njih navadite, vendar je to normalno.
- Kadar ležite na trebuhu, bo moč dišav nekoliko manjša, kot če ležite na hrbtu.
- Na nivo odišavljenja lahko vplivajo tudi zračni tokovi v prostoru, kjer uporabljate aparat.
- Moč vonja je odvisna tudi od vašega počutja.

Stereo aktivni zvočniki in zvoki iz okolja (samo HB947/HB945)

Med sončenjem ali sproščanjem lahko izberete najljubše zvoke iz okolja, ki vam pomagajo pri sproščanju. Izbirate lahko med štirimi različnimi zvoki iz okolja.
Z vgrajenim radiem (samo HB947) lahko poslušate tudi najljubšo glasbo. Na solarij INNERGIZE lahko priključite tudi avdio predvajalnik (npr. CD/ MP3 ali radio).

Poslušanje zvokov iz okolja

1 Za izbiro želenega zvoka enkrat ali večkrat pritisnite gumb za izbiro zvoka.
◗ Zvok obale (Sl. 30)
◗ Zvok gozda (Sl. 31)
◗ Zvok orientalskega vrta (Sl. 32)
◗ Zvok mesta (Sl. 33)

Opomba: Simbol izbranega zvoka se obarva rumeno.

Nasvet:Za poslušanje brez vplivov motečega zvoka okolice lahko uporabite priložene slušalke.

Opomba:Zvoki okolja so namenjeni kot zvoki v ozadju. To pomeni, da ne bodo premočni. Učinek sproščanja je optimalen, ko so zvoki komaj slišni. Ne nastavite premočne glasnosti.

Poslušanje radia (samo HB947)

1 Za izbiro radia pritiskajte gumb za izbiro zvoka, dokler se simbol FM ne obarva rumeno. (Sl. 34)

2 Za izbiro najljubše radijske postaje obrnite gumb za iskanje radijskih postaj (Sl. 35).

Poslušanje najljubše glasbe
Za priklop avdio predvajalnika (npr. CD/MP3 ali radio) na aparat uporabite kabel z dvema vtikačema, ki sta priložena aparatu.

1 Prvega vklopite v AUX vtičnico na desni strani kontrolne plošče.

2 Drugi vtikač pa vstavite v vtičnico za slušalke avdio predvajalnika (npr. CD, MP3 ali radio).

3 Pritiskajte gumb za izbiro zvoka, dokler simbol AUX ne zasveti. (Sl. 36)
Philipsovi aktivni stereo zvočniki predvajajo zvok po vaši želji.

Prilagoditev glasnosti

1 Za prilagoditev glasnosti obrnite gumb za izbiro glasnosti (Sl. 37)

Čiščenje

Aparat pred čiščenjem vedno izključite iz električnega omrežja in počakajte, da se ohladi.

Za čiščenje aparata ne uporabljajte čistilnih gobic, jedkih čistil ali agresivnih tekočin, kot sta bencin ali aceton.

V aparat ne sme prodreti voda.

1 Zunanjost aparata očistite z vlažno krpo.

2 Z mehko krpo, poškropljeno z malo metilnega alkohola, očistite zunanjost UV-filtra.

3 Zaščitna očala očistite z vlažno krpo.

Shranjevanje

Preden aparat postavite v transportni položaj in pospravite, naj se 15 minut ohlaja.

1 Zaščitna očala lahko shranite v prostor med dvema žarnicama. (Sl. 38)

2 Daljinski upravljalnik in kabel pospravite v torbico na zadnji strani nadzorne plošče (samo HB947). (Sl. 39)

3 Pazite, da se kabel ne zatakne med dele naprave, ko aparat zlagate v transportni položaj.

4 Aparat postavite proč od postelje ali kavča in zagotovite dovolj prostora za zlaganje aparata.

5 Pritisnite oba gumba za sprostitev, ki sta v sklopu kontrolne plošče, nato kontrolno ploščo spustite do konca navzdol do stojala. (Sl. 40)

6 Svetilno enoto obrnite v smeri puščice. (Sl. 41)
Ko se svetilna enota zaskoči, zaslišite klik.

7 Stojalo nežno potegnite nazaj, nato pritisnite dvojni gumb in stojalo nežno spustite, da svetilna enota ne obstane na dnu med nogami. (Sl. 42)

8 Kabel navijte in ga pritrdite z ježkom za pritrditev kabla. (Sl. 43)
- Aparat lahko shranite v omaro za obleke ali pod posteljo.

Menjava

Cevaste žarnice

Cevaste žarnice (Cleo HPA Synergy) naj vam vedno zamenjajo na Philipsovem pooblaščenem servisu. Samo oni imajo potrebno znanje in izkušnje za tovrstno delo in originalne nadomestne dele za aparat.

Svetloba cevastih žarnic sčasoma oslabi (npr. pri običajni uporabi po nekaj letih). Ko se to zgodi, boste opazili, da aparat slabše porjavi kožo.
- Po 750 urah delovanja aparat slabše porjavi kožo, zato je priporočljiva zamenjava cevastih žarnic.
- HB947/HB945: aparat ima števec, ki beleži ure delovanja cevastih žarnic. Po 750 urah delovanja se na levem delu zaslona pojavi črka L, kar pomeni, da je priporočljiva zamenjava cevastih žarnic (Sl. 44).

Opomba:Seveda lahko menjavo za nekaj časa prestavite tako, da nekoliko podaljšate čas sončenja.

Pregled ur sončenja cevastih žarnic

1 Nastavite čas na 00 in vsaj 2 sekundi držite gumb za ponovitev (⮂), da se prikaže število ur sončenja. Maksimalno število ur, ki ga števec lahko prikaže, je 999. Ko števec doseže to številko, se bo štetje nadaljevalo od 000.

Opomba:Ure sončenja se z zaslona izbrišejo takoj, ko sprostite gumb za ponovitev (⮂).

HB947/HB945: odstranitev črke L z zaslona

Za odstranitev črke L z zaslona:

1 Preverite, ali je ne zaslonu prikazan čas 00.

2 Pritisnite in držite gumb start/stop.

3 Pritisnite in sprostite gumb za ponovitev (⮂).

4 Pritisnite in sprostite gumb za premor (II).

5 Pritisnite in sprostite gumb za ponovitev (⮂).

6 Pritisnite in sprostite gumb za ponovitev (⮂).

7 Sprostite gumb START/STOP (Sl. 45)
L izgine z zaslona.

Ostali deli

Philipsove infrardeče žarnice (1100 W) in UV-filtre naj zamenja Philipsov pooblaščeni prodajalec ali na servisnem centru, kjer imajo potrebno znanje in sposobnosti in originalne nadomestne dele za aparat.

- Infrardeče žarnice zamenjajte, ko prenehajo delovati.
- UV-filtri ščitijo pred izpostavljenostjo neželeni UV-svetlobi. Zato je pomembno, da poškodovan ali razbit filter nemudoma zamenjate.
- Poškodovani omrežni kabel sme zamenjati le podjetje Philips, Philipsov pooblaščeni servis ali ustrezno usposobljeno osebje.

Naročanje dišečih kroglic

Na spletni strani www.philips.com/shop ali pri vašem Philipsovem prodajalcu lahko pod tipsko številko HB080 naročite oz. kupite pakete za ponovno polnjenje s tremi vrečkami dišečih kroglic.

Okolje

- Žarnice aparata vsebujejo snovi, ki so lahko škodljive okolju. Ne odlagajte jih skupaj z ostalimi gospodinjskimi odpadki, temveč jih izročite na uradno določeno mesto za zbiranje tovrstnih odpadkov.
- Aparata po preteku življenjske dobe ne odvrzite skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki, temveč ga odložite na uradnem zbirnem mestu za recikliranje. Tako pripomorete k ohranitvi okolja (Sl. 46).

Garancija in servis

Za servis, informacije ali v primeru težav obiščite Philipsovo spletno stran na naslovu **www.philips.com** oz. se obrnite na Philipsov center za pomoč uporabnikom v vaši državi (telefonsko številko najdete v mednarodnem garancijskem listu). Če v vaši državi takšnega centra ni, se obrnite na lokalnega Philipsovega prodajalca ali Philipsov servis za gospodinjske aparate in aparate za osebno nego.

Garancijske omejitve

Pogoji mednarodne garancije ne krijejo cevastih in infrardečih žarnic.

Pogosto zastavljena vprašanja

V tem poglavju so navedena pogosta vprašanja o aparatu. Če ne najdete odgovora na svoje vprašanje, se obrnite na Philipsov center za pomoč uporabnikom v vaši državi.

Vprašanje	Odgovor
Zakaj aparat ne deluje?	Vtikač morda ni pravilno vstavljen v omrežno vtičnico. Vtikač pravilno vstavite v omrežno vtičnico.
	Morda je prišlo do težav z napajanjem. S priklopom drugega aparata preverite, ali napajanje deluje.
	Cevaste žarnice so za nadaljevanje sončenja še prevroče. Počakajte, da se hladijo še 3 minute.
	Morda je aparat samodejno izklopila zaščita pred pregrevanjem, ker se je pregrel. Odpravite vzrok pregrevanja (npr. odstranite brisačo, ki blokira enega ali več zračnikov). Počakajte, da se aparat ohladi, in ga potem ponovno vklopite.
	Zagotovite, da bo svetilna enota v pravilnem položaju. Oglejte si poglavje "Priprava pred uporabo".
Zakaj se zgornji del nadzorne plošče med uporabo solarija močno segreje?	Žarnice segrevajo zgornji del nadzorne plošče. To je normalno.
Zakaj varovalka tokokroga, na katerega je priključen aparat, prekine napajanje, ko aparat vklopim ali ga uporabljam?	Aparat mora biti priključen na tokokrog s 16 A standardno varovalko ali samodejno varovalko s počasnim izklopom. Morda ste na tokokrog priključili tudi preveč aparatov.
Zakaj je učinek sončenja pod pričakovanji?	Morda uporabljate predolg podaljšek in/ali podaljšek z neustrezno napetostjo. Posvetujte se s prodajalcem. Svetujemo vam, da podaljška ne uporabljate.
	Morda ste se sončili na način, ki ni primeren za vaš tip kože. Preverite preglednico v poglavju "Sončenje: Kako pogosto in kako dolgo?".
	Razdalja med žarnicami in površino, na kateri ležite, je morda večja od priporočene. Oglejte si poglavje "Priprava pred uporabo".
	Po dolgoletni uporabi cevaste žarnice aparata slabše porjavijo kožo. Težavo lahko odpravite tako, da nekoliko podaljšate čas sončenja ali zamenjate cevaste žarnice. Samo HB947/HB945: po 750 urah delovanja se na zaslonu pojavi L, ki označuje, da je priporočljivo zamenjati cevaste žarnice.
	Rezultat sončenja je odvisen od tipa kože in dolžine sončenja. Prvi učinek bo viden šele po nekaj sončenjih.
Zakaj aparat ne oddaja dovolj vonja?	Preberite si zadnji del razdelka 'Naravne dišave' v poglavju 'Uporaba aparata'.
Kaj naj storim, če se na zaslonu izpiše 'Err' (Napaka) (samo HB947/HB945) in/ali če aparat piska?	Aparat prenehajte uporabljati in izključite. Počakajte dve sekundi in vtikač ponovno vključite v vtičnico. Če se težava ponovi, se obrnite na trgovca ali Philipsov pooblaščeni servis.

Opšti opis (Sl. 1)

- A Ručke
- B Jedinica sa lampama
  - 2 Ultraljubičaste lampe (Philips Cleo HPA SYNERGY)
  - 2 Infracrvene lampe (Philips 1504R 1100 W 230V)
- C Traka za merenje
- D Spremište za zaštitne naočare
- E Patrone mirisa
- F Zaštitne naočare (tip HB072, servisni broj 4822 690 80147)
- G Komande (samo kod modela HB933)
  1. Kotur za biranje dužine trajanja
  2. Kotur za biranje funkcije
- H Komande (samo kod modela HB947/HB945)
  1. Taster za “dremanje”
  2. Prsten za biranje dužine trajanja
  3. START / STOP taster
  4. Ekran za pokazivanje dužine trajanja
  5. Taster za ponavljanje (⮂)
  6. Taster za pauzu (II)
  7. Biranje jačine
  8. Taster za biranje zvuka
  9. Ekran za radio (Samo kod modela HB947)
  10. Taster za biranje funkcije
  11. Podešavanje radija (Samo kod modela HB947)
- I Nogare
- J Daljinski upravljač (samo kod modela HB947)
  1. Taster za “dremanje”
  2. START / STOP taster
  3. Ekran za pokazivanje dužine trajanja
  4. Taster za ponavljanje (⮂)
  5. Taster za pauzu (II)
  6. Dugmad za jačinu zvuka (+/-)
  7. Dugmad za biranje zvuka (◂ / ▸)
- K Utičnica za priključivanje spoljnog uređaja
- L Vrećica za daljinski upravljač (Samo kod modela HB947)
- M Traka za uvijanje kabla
- N Aktivni stereo zvučnici
- O Dvostruki taster

Uvod

Innergize je wellness solarijum koji pruža okrepljujuće iskustvo letnjeg sunca, kombinujući infracrvenu toplotu ili infraten, sa ambijentalnim mirisima i zvucima*. Infracrvena funkcija vas zagreva i opušta mišiće i zglobove, zbog čega se osećate okrepljenim. Infraten funkcija (kombinacija infracrvene toplote i ultraljubičaste svetlosti) pruža vam mogućnost da prirodno pocrnite po čitavom telu. Innergize se može sklopiti u tri laka koraka i tako vam omogućiti da uštedite na prostoru. Model HB947 ima daljinski upravljač i ugrađen radio.
* Model HB933 nema mogućnost emitovanja zvuka.

Važno

Pre upotrebe aparata pažljivo pročitajte ovo uputstvo i sačuvajte ga za buduće potrebe.

- Pre nego što priključite uređaj, proverite da li napon naznačen na uređaju odgovara naponu mreže u vašoj kući.
- Ako zidna utičnica u koju uključite aparat ima loše veze, utikač uređaja će se zagrejati. Proverite da li ste uključili aparat u ispravno spojenu zidnu utičnicu.
- Uređaj mora biti priključen na kolo zaštićeno standardnim osiguračem od 16 A ili sporim automatskim osiguračem.
- Da bi se izbegao rizik, glavni kabl u slučaju oštećenja treba da zameni kompanija Philips, tj. servisni centar ovlašćen od strane kompanije Philips ili osoba sa odgovarajućim kvalifikacijama.
- Uređaj posle upotrebe uvek isključite iz napajanja.
- Voda i struja su opasna kombinacija! Nemojte koristiti ovaj uređaj u mokrom okruženju (npr. u kupatilu ili blizu tuša odnosno bazena).
- Ukoliko ste upravo plivali ili se tuširali, temeljno se osušite pre nego što upotrebite uređaj.
- Nakon upotrebe ostavite aparat da se ohladi oko 15 minuta pre nego što ga sklopite u položaj za transport i odložite.
- Obezbedite da ventilacioni otvori u sredini i na oba kraja kućišta lampe ostanu otvoreni tokom upotrebe.
- Uređaj je opremljen automatskom zaštitom protiv pregrevanja. Ako uređaj nije u potpunosti ohlađen (npr. zato što su ventilacioni otvori prekriveni), automatski će se isključiti. Čim uklonite uzrok pregrevanja i uređaj se ohladi, automatski će se ponovo uključiti.
- U toku upotrebe ultraljubičasti filteri će postati veoma topli. Ne dodirujte ih.
- Aparat ima preklopne delove, stoga pazite da vam se prsti ne zaglave između ovih delova.
- Nikada ne upotrebljavajte uređaj ukoliko je ultraljubičasti filter oštećen, polomljen, ili nije na svom mestu.
- Nikad ne koristite uređaj ukoliko su programator vremena, komande ploča ili daljinski upravljač (samo kod modela HB947) oštećeni.
- Mirisne granule držite van domašaja dece.
- Mirisne granule nisu jestive.
- U slučaju da mirisne granule dođu u dodir sa očima, oči odmah isperite sa dosta vode.
- Nemojte koristiti patronu za mirise ako ste alergični na mirise. Ako niste sigurni, obratite se svom lekaru.
- Ne dopustite da se deca igraju uređajem.
- Ne prekoračujte preporučeno vreme sunčanja i maksimalan broj sati sunčanja (pogledajte odeljak “Sunčanje: koliko često i koliko dugo?”).
- Ne započinjite sunčanje i/ili opuštanje ukoliko ste bolesni i/ili koristite lekove ili kozmetiku koja povećava osetljivost vaše kože. Budite naročito oprezni ukoliko ste preosetljivi na ultraljubičastu ili infracrvenu svetlost. Ukoliko niste sigurni, konsultujte svog lekara.

- Prestanite da koristite uređaj za sunčanje i obratite se svom lekaru ako u roku od 48 časova posle prve sesije sunčanja dođe do neočekivanih efekata, kao naprimer svrbeža.
- Ne sunčajte određen deo tela češće od jednom dnevno. Izbegavajte preteranu izloženost kože prirodnoj sunčevoj svetlosti u toku istog dana.
- Posavetujte se sa svojim lekarom ako se na koži pojave trajni otoci ili bolna mesta ili ako dođe do promena na pigmentnim madežima.
- Uređaj ne smeju da koriste osobe koje prilikom izlaganja suncu lako izgore, ali ne tamne, osobe koje imaju opekotine od sunca, deca, osobe koje imaju (ili su ranije imale) rak kože ili osobe sa predispozicijama za rak kože.
- U toku sunčanja uvek nosite zaštitne naočare koje ste dobili uz uređaj, kako biste zaštitili oči od preterane izloženosti ultraljubičastoj, infracrvenoj i vidljivoj svetlosti (takođe pogledajte odeljak “Sunčanje i vaše zdravlje”).
- Pre početka sunčanja skinite kreme, ruž za usne i ostala kozmetička sredstva.
- Ne upotrebljavajte zaštitne kreme ni sredstva za ubrzavanje tamnjenja.
- Ako vam se koža posle sunčanja čini zategnutom, možete naneti hidratantnu kremu.
- Da biste ravnomerno pocrneli, lezite tačno ispod kućišta lampe.
- Rastojanje pri sunčanju ne sme da bude manje od 70 cm.
- Pomerajte aparat samo kada je u položaju za transport.
- Pod uticajem sunčeve svetlosti boje mogu da izblede. Upotreba ovog aparata može da izazove isti efekat.
- Nemojte očekivati da će uređaj dati bolje rezultate od prirodnog sunčevog svetla.
- Nivo buke: Lc = 57,2 dB [A]

Elektromagnetna polja (EMF)

Ovaj Philips aparat je usklađen sa svim standardima u vezi sa elektromagnetnim poljima (EMF). Ako se aparatom rukuje na odgovarajući način i u skladu sa uputstvima iz ovog priručnika, aparat je bezbedan za upotrebu prema naučnim dokazima koji su danas dostupni.

Sunčanje i zdravlje

Sunce nas snabdeva različitim vrstama energije. Vidljiva svetlost nam omogućava da vidimo, ultraljubičasta svetlost (UV) nam daje preplanulost, a infracrvena svetlost u sunčevim zracima (IR) obezbeđuje toplotu u kojoj volimo da uživamo.
Kao i kod prirodne sunčeve svetlosti, proces tamnjenja će potrajati neko vreme. Prvi efekti postaće vidljivi tek nakon nekoliko sesija (pogledajte odeljak “Sunčanje: koliko često i koliko dugo?”).
Preterana izloženost ultraljubičastoj svetlosti (prirodnoj sunčevoj svetlosti ili veštačkoj svetlosti uređaja za sunčanje) može da izazove opekotine. Osim mnogih drugih faktora, kao što je preterana izloženost prirodnoj sunčevoj svetlosti, pogrešna i preterana upotreba uređaja za sunčanje može povećati rizik od problema sa kožom i očima. U kom stepenu će se ovi efekti javljati sa jedne strane određuju priroda, intenzitet i trajanje zračenja, a sa druge strane osetljivost same osobe.
Što su koža i oči duže izloženi ultraljubičastoj svetlosti, veći će biti rizik od keratitisa, konjuktivitisa, oštećenja mrežnjače, katarakte, prevremenog starenja kože i tumora kože. Neki lekovi i kozmetička sredstva povećavaju osetljivost kože. Zbog ovoga je izuzetno važno sledeće:
- da se pridržavate uputstava iz odeljka ‘Važno’ i ‘Sunčanje: koliko često i koliko dugo?’;
- da je udaljenost za sunčanje (razmak između ultraljubičastog filtera i tela) 70 cm.
- da ne prekoračite maksimalan dozvoljeni godišnji broj sati sunčanja (tj. 22 sata ili 1320 minuta);
- u toku sunčanja uvek nosite zaštitne naočari koje se nalaze u kompletu.

Sunčanje: koliko često i koliko dugo?

- Nemojte se sunčati više od jedanput dnevno u periodu od 5 do 10 dana.
- Napravite pauzu od najmanje 48 časova između prve i druge sesije.
- Nakon ciklusa od 5 do 10 dana, savetujemo da napravite pauzu u sunčanju.
- Približno mesec dana nakon završetka ciklusa tamnjenja, vaša koža će izgubiti najveći deo preplanulosti. Tada možete početi sa novim ciklusom.
- Ako želite da zadržite nivo preplanulosti, nemojte prestati sa sunčanjem nakon ciklusa, već nastavite sa jednom do dve sesije nedeljno.
- Bez obzira na to da li ste odlučili da nakratko prekinete sa sunčanjem ili da se sunčate ređe, nemojte zaboraviti da ne smete prekoračiti maksimalan broj sati sunčanja.
- Za ovaj uređaj maksimum sunčanja iznosi 22 sati (=1320 minuta) godišnje.

Primer

Uzmimo da ste izabrali tretman od 10 dana koji se sastoji od jedne sesije u trajanju od 9 minuta prvog dana i po jedne sesije u trajanju od 20 minuta svakog od narednih devet dana.
Ceo kurs, dakle, traje (1 x 9 minuta) + (9 x 20 minuta) = 189 minuta.
To znači da možete ići na 6 ovakvih tretmana godišnje, što čini 6 x 189 minuta = 1134 minuta
Naravno, maksimalan broj sati sunčanja računa se za svaki deo tela koji sunčate pojedinačno (npr. prednji i zadnji deo tela).

Savet:Za lepo preplanulo telo, okrećite se polako tokom tretmana tako da bočne strane tela budu bolje izložene delovanju uređaja.

Savet:Ako vam se koža čini zategnuta nakon sunčanja, možete upotrebiti hidratantnu kremu.

Savet:Ukoliko koristite funkciju ☼ (samo kod modela HB947/HB945) savetujemo vam da produžite sesije sunčanja za oko 5 minuta. Ovo se ne odnosi na prvu sesiju sunčanja, koja ne sme trajati duže od 9 minuta.

Tabela

Kako tabela pokazuje, prva sesija sunčanja u ciklusu uvek mora da traje 9 minuta, bez obzira na osetljivost kože.

Ako smatrate da su sesije suviše dugačke za vas (tj. čini vam se da je koža nakon sesije zategnuta i preosetljiva), savetujemo da skratite sesiju za npr. 5 minuta.

Trajanje sesija sunčanja za svaki deo tela pojedinačno	za osobe sa veoma osetljivom kožom	za osobe sa normalno osetljivom kožom	za osobe sa manje osetljivom kožom
1. sesija	9 minuta	9 minuta	9 minuta
pauza od najmanje 48 sati	pauza od najmanje 48 sati	pauza od najmanje 48 sati	pauza od najmanje 48 sati
2. sesija	10-15 minuta	20-25 minuta	30-35 minuta*
3. sesija	10-15 minuta	20-25 minuta	30-35 minuta*

Trajanje sesija sunčanja za svaki deo tela pojedinačno	za osobe sa veoma osetljivom kožom	za osobe sa normalno osetljivom kožom	za osobe sa manje osetljivom kožom
4. sesija	10-15 minuta	20-25 minuta	30-35 minuta*
5. sesija	10-15 minuta	20-25 minuta	30-35 minuta*
6. sesija	10-15 minuta	20-25 minuta	30-35 minuta*
7. sesija	10-15 minuta	20-25 minuta	30-35 minuta*
8. sesija	10-15 minuta	20-25 minuta	30-35 minuta*
9. sesija	10-15 minuta	20-25 minuta	30-35 minuta*
10. sesija	10-15 minuta	20-25 minuta	30-35 minuta*

*) ili duže, u zavisnosti od osetljivosti kože.

Opuštanje i vaše zdravlje

Toplota ima opuštajući efekat. Pomislite samo šta za vas čini topla kupka ili leškarenje na suncu. Možete uživati u istom opuštajućem efektu koristeći funkciju za opuštanje ⸨ ili ⸨⸨.
U toku sesije opuštanja, imajte na umu sledeće:
- Izbegavajte da vam postane pretoplo. Ukoliko je potrebno, povećajte razmak između sebe i lampi.
- Ukoliko vam se glava previše zagreje, pokrijte je, ili telo pomerite tako da manje toplote zrači direktno prema glavi.
- U toku sesije opuštanja, oči držite zatvorene.
- Ne dopustite da sesija opuštanja traje suviše dugo (pogledajte odeljak “Sesije opuštanja: kako često i koliko dugo?”).

Sesije opuštanja: kako često i koliko dugo?

Ako želite da vašim mišićima ili zglobovima učinite nešto prijatno ili želite da uživate u opuštajućoj toploti Innergize uređaja a da ne pocrnite, uključite samo infracrvene lampe da biste postigli duboko opuštanje. Ako posle sesije sunčanja želite da nastavite da uživate u toploti Innergize uređaja, uključite infracrvene lampe samo za relaks sesiju.
Sesije opuštanja infracrvenom svetlošću možete praviti nekoliko puta dnevno (npr. po 30 minuta ujutro i uveče).

Pre upotrebe

- Lako možete sklopiti uređaj u položaj za transport i odložiti ga (Sl. 2).

1 Postavite uređaj na pod kao što je pokazano na slici (Sl. 3).
Obezbedite da sa obe strane uređaja ostane dovoljno prostora za pomeranje nogara uređaja upolje.

2 Pritisnite dvostruki taster na ručici (1) i lagano povucite postolje uvis (2). Zatim pustite taster (Sl. 4).
Na glatkom podu nogare uređaja će automatski da se pomeraju upolje. Ako pod nije gladak, npr. pokriven je tepihom, možda ćete morati da stavite stopalo na jednu nogaru da biste omogućili drugoj da se pomera upolje.

3 Ručicom povucite postolje uvis dokle god je moguće. (Sl. 5)
Zvuk “klik” će označiti da je postolje postavljeno u pravi položaj.

4 Okrenite lampu u smeru prikazanom na slici. (Sl. 6)
U početku ćete morati da pritisnete malo jače. Gurnite lampu u naznačenom smeru sve dok uz zvuk “klik” ne legne u položaj.
- Možete uključiti uređaj samo ako je lampa u ispravnom položaju.

5 Gurnite nogare uređaja ispod kreveta ili kauča, ako želite da legnete. Lampice koje pokazuju funkcije ☼ i ⸨ nalaze se na označenoj strani uređaja (samo kod modela HB947/HB945). (Sl. 7)

6 Pritisnite tastere za oslobađanje u žlebovima komandne ploče i gurnite komande uvis, duž postolja. Pustite tastere za oslobađanje kada se lampa nađe na potrebnoj visini. (Sl. 8)
- Razmak između ultraljubičastog filtera i vašeg tela mora biti 70 cm. Razmak između ultraljubičastog filtera i površine na kojoj ležite (npr. kreveta) mora biti 90 cm. (Sl. 9)
- Izmerite trakom za merenje da proverite da li je uređan na potrebnoj visini. (Sl. 10)
- Traka za merenje se automatski umotava, čim dostignete crvenu oznaku. (Sl. 11)

Upotreba aparata

Sunčanje ili opuštanje (model HB933)

1 Do kraja odmotajte kabl za napajanje.

2 Uključite utikač u zidnu utičnicu.

3 Postavite birač u željeni položaj (Sl. 12).
Izaberite simbol ☼ ako želite da sunčate telo.
Izaberite simbol ⸨⸨ ako želite sesiju opuštanja.

4 Pročitajte poglavlja “Sunčanje i vaše zdravlje” i “Opuštanje i vaše zdravlje”, da bi ste ispravno odabrali potrebno vreme za sunčanje ili opuštanje.

5 Stavite zaštitne naočari koje se nalaze u kompletu.
- Zaštitne naočari koristite samo za vreme sunčanja u Philips solarijumu. Ne koristite ih u druge svrhe.
- Zaštitne naočari zadovoljavaju propise zaštitne klase II prema smernici 89/686/EEC.

6 Legnite direktno ispod lampe uređaja.

7 Podesite dužinu trajanja na odgovarajuće vreme za sesiju. (Sl. 13)

Napomena: Može proći nekoliko sekundi pre nego što se lampe upale. To je normalno.
- Poslednji minut sesije označen je zvučnim signalima.

- Tokom poslednjeg minuta možete ponovo podesiti dužinu trajanja da bi ste sunčali i drugu stranu vašeg tela. Ako to uradite tokom poslednjeg minuta sunčanja, izbećićete pauzu od 3 minuta, koja je neophodna da se lampe za sunčanje ohlade, pošto su se isključile. Ovo ne važi za infracrvene lampe.

Sunčanje ili opuštanje (modeli HB947 i HB945)

1 Do kraja odmotajte kabl za napajanje.

2 Uključite utikač u zidnu utičnicu.

Podešavanje funkcija

- Taster za podešavanje funkcija pokazuje različite funkcije (Sl. 14)

1 Pritisnite taster za podešavanje funkcija da bi ste prešli sa jedne na drugu funkciju. (Sl. 15)
Simbol koji se oboji žutom bojom pokazuje funkciju koju ste odabrali.

2 Izaberite:
- simbol ☼ ukoliko želite da sunčate celo telo
- simbol ☼ ukoliko želite da sunčate samo jedan deo tela
- simbol ≋ ako želite da se opustite
- simbol ≀ ukoliko želite da zagrejete samo jedan deo tela

Podešavanje vremena za sesiju sunčanja ili opuštanja.

1 Pročitajte poglavlja "Sunčanje i vaše zdravlje" i "Opuštanje i vaše zdravlje", da bi ste ispravno odabrali potrebno vreme za sunčanje ili opuštanje.

2 Okrenite prsten za podešavanje trajanja da bi ste odredili dužinu trajanja sesije sunčanja ili opuštanja (Sl. 16).
Okrenite prsten u pravcu kazaljke na satu ukoliko želite da produžite trajanje, ili u suprotnom pravcu ukoliko želite da se trajanje skrati.

3 Stavite zaštitne naočari koje se nalaze u kompletu.
- Zaštitne naočari koristite samo za vreme sunčanja u Philips solarijumu. Ne koristite ih u druge svrhe.
- Zaštitne naočari zadovoljavaju propise zaštitne klase II prema smernici 89/686/EEC.

4 Legnite direktno ispod lampe uređaja.

5 Pritistnite taster START / STOP da bi ste uključili lampe za sunčanje, ili infracrvene lampe (Sl. 17).

Napomena: Može proći nekoliko sekundi pre nego što se lampe upale. To je normalno.

6 Na ekranu za podešavanje dužine trajanja, pored prikazanog vremena pojaviće se i tačkica koja će se paliti i gasiti. (Sl. 18)
Počinje odbrojavanje vremena za sunčanje ili opuštanje.

Poslednji minut

- Poslednji minut sesije označen je zvučnim signalima.
- Tokom poslednjeg minuta možete ponoviti programiranu dužinu trajanja. Pritisnite taster za ponavljanje (⟲). (Sl. 19)

Napomena: Ekran pokazuje podešeno vreme i počinje odbrojavanje. Zvučni signal prestaje.

- Tokom poslednjeg minuta možete da isprogramirate novu dužinu trajanja. Okrenite prsten biranje dužine trajanja dok ne dođete do željenog vremena (1) a zatim pritisnite taster START / STOP (2). (Sl. 20)

Napomena: Na ovaj način izbećićete pauzu od 3 minuta, koja je neophodna da se lampe za sunčanje ohlade, pošto su se isključile. Ovo vereme od 3 minua ne važi za infracrvene lampe.

- Tokom poslednjeg minuta sunčanja ili opuštanja, možete pristisnuti taster za "dremanje" i nastaviti da uživate u toplini infracrvenih lampi sledećih 9 minuta. Ovaj taster možete pritiskati koliko god puta želite. (Sl. 21)

Prekidanje sesije sunčanja ili opuštanja

- Da bi ste prekinuli sesiju sunčanja, pritisnite taster za pauzu (II). (Sl. 22)

Lampe će se isključiti. Vreme za njihovo hlađenje od 3 minuta paliće se i gasiti na ekranu. Tokom ova 3 minuta lampe će se potpuno ohladiti. Kada vreme na ekranu prestane da se pali i gasi i pojavi se 0, možete ponovo da uključite uređaj. Prtisnite taster START / STOP ili taster za pauzu (II) da bi ste nastavili sa sesijom tamo gde ste je prekinuli.

- Da bi ste prekinuli sesiju sunčanja, pritisnite taster za pauzu (II). (Sl. 23)

Lampe će se isključiti i znak za pauzu i preostalo vreme će se pojaviti na ekranu. Za infracrvene lampe nije potrebno vreme da se ohlade, tako da možete ponovo uključiti uređaj kad god to poželite. Prtisnite taster STOP / START ili taster za pauzu (II) da bi ste nastavili sa odbrojavanjem preostalog vremena.

Promena dužine trajanja sunčanja ili opuštanja tokom sesije

- Da bi promenili dužinu trajanja sesije sunčanja pritisnite taster START / STOP (Sl. 24).

Lampe će se isključiti. Isprogramirajte novu dužinu trajanja na prstenu za programiranje dužine trajanja. Sačekajte da programirano vreme trajanja prestane da se pali i gasi (ovo će trajati 3 minuta, jer je toliko vremena potrebno da se lampe ohlade). Zatim pritisnite taster START / STOP da bi ste ponovo uključili uređaj.

- Da bi ste promenili dužinu trajanja sesije opuštanja tokom same sesije okrenite prsten za programiranje dužine trajanja. Infracrvenim lampama nije potrebno 3 minuta da se ohlade.

Daljinski upravljač (samo kod modela HB947)

Daljinskim upravljačem možete obaviti sledeće funkcije (vidite i odeljak 'Sunčanje i opuštanje (za modele HB947 i HB945)):
- Početi ili zaustaviti sesiju
- Videti preostalo vreme trajanja sesije
- Privremeno zaustaviti sesiju
- Ponoviti sesiju
- Uključiti opciju za "dremanje"

Daljinski upravljač možete koristiti i za biranje zvuka i podešavanje njegove jačine (pogledajte odeljak "Atkivni stereo zvučnici i ambijentalni zvuci (samo za modele HB947/HB945)):

1 Pritisnite taster ◂ ili ▸ da odaberete zvuk.

2 Pritisnite taster + ili - da podesite jačinu zvuka.

Prirodni mirisi

Tokom sesije sunčanja, možete uživati u svojim omiljenim mirisima. Možete izabrati neki od tri različita mirisa.

- Mirisne granule razvijene su specijalno za upotrebu u ovom aparatu. Ne koristite druge granule.

Punjenje patrone

1 Skinite poklopac sa patrone istovremeno pritiskajući označene tačkice. (Sl. 25)

2 Otvorite pakovanje na malom otvoru sa gornje strane.

3 Patronu napunite sadržajem celog pakovanja mirisnih granula.

4 Vratite poklopac na patronu (“klik”).

Stavljanje ili vađenje patrone

1 Stavite patronu u držač. Može se staviti samo na jedan način i seda na svoje mesto uz zvuk “klik”. (Sl. 26)

2 Da biste izvadili patronu, uhvatite stranice patrone palcem i kažiprstom. Izvadite patronu iz držača pritiskom na disk. (Sl. 27)

Podešavanje jačine mirisa

1 Okrenite patronu da biste podesili jačinu mirisa. (Sl. 28)
Okrenite patronu u smeru simbola sa velikim cvetom da biste povećali jačinu mirisa. Okrenite je u suprotnom smeru da biste smanjili jačinu mirisa.

2 Ako odlažete aparat ili ne želite da on emituje miris, patronu okrenite suprotno od simbola sa velikim cvetom dokle je to moguće. (Sl. 29)
Otvori više nisu vidljivi.

3 Granule zamenite kada patrona više ne emituje miris. Kompleti za zamenu sa 3 pakovanja mirisnih granula su dostupni pod tipskim brojem HB080.

- Molimo vas da imate na umu da jačina mirisa zavisi od brojnih faktora, kao na primer:
  - Naviknutost može da dovede do toga da se mirisi osećaju slabije ili da se ne osećaju uopšte, ali to je normalno.
  - Kada ležite na stomaku, miris će biti manje primetan nego kada ležite na leđima.
  - Protok vazduha u sobi u kojoj koristite aparat može takođe da utiče na jačinu mirisa.
  - I vaše lično stanje može uticati na stepen u kom osećate miris.

Aktivni stereo zvučnici i ambijentalni zvuci (samo kod modela HB947/HB945)

Tokom sesije sunčanja ili opuštanja, možete izabrati ambijentalne zvuke koji vam se dopadaju, ne bi li se u potpunosti opustili. Postoje četiri različita ambijentalna zvuka koja možete izabrati.
Možete slušati i vašu omiljenu radio stanicu, zahvaljujući ugrađenom radiju (Samo kod modela HB947). Možete spojiti i vaš audio plejer (npr. CD/MP3 ili radio) da Innergize-om.

Slušanje ambijentalnih zvukova

1 Pritisnite taster za biranje jednom ili više puta, dok ne izaberete željeni zvuk

- Zvuk morskih talasa (Sl. 30)
- Zvuk šume (Sl. 31)
- Zvuk orijentalne bašte (Sl. 32)
- Zvuk grada (Sl. 33)

Napomena: Odabrani simbol zasvetleće žuto.

Savet:Da biste slušali zvuke bez smetnje šumova koji vas okružuju, možete da stavite slušalice koje ste dobili s uređajem.

Napomena:Ambijentalni zvuci ne bi trebalo da budu dominantni. Zamišljeni su da se čuju u pozadini. Efekat opuštanja je optimalan kada se zvuci tiho čuju. Izbegavajte veliku jačinu zvuka.

Slušanje radija (Samo kod modela HB947)

1 Da bi ste pustili radio, pritisnite taster za biranje zvuka sve dok se simbol FM ne upali žuto. (Sl. 34)

2 Da bi ste odabrali svoju omiljenu radio stanicu, okrenite dugme za biranje stanica (Sl. 35).

Slušanje vaše omiljene muzike
Da biste priključili vaš audio plejer (CD / MP3 ili radio) na uređaj, upotrebite kabl sa 2 džek utikača, koji ste dobili sa uređajem.

1 Gurnite jedan džek utikač u utičnicu za spoljne uređaje na desnoj strani kontrolne ploče.

2 Drugu priključnicu stavite u utikač za slušalice na vašem audio plejeru (npr. CD, MP3 ili radio).

3 Pritisnite taster za biranje zvuka dok se ne upali simbol AUX. (Sl. 36)
Philips aktivni stereo zvučnici će pojačati signal u skladu s vašim željama.

Pojčavanje i utišavanje jačine

1 Pritisnite taster za jačinu zvuka da bi ste prilagodili jačinu zvuka. (Sl. 37)

Čišćenje

Pre čišćenja uređaj obavezno isključite iz struje i ostavite ga da se ohladi.

Za čišćenje aparata nemojte koristiti jastučiće za ribanje i abrazivna sredstva za čišćenje niti agresivne tečnosti kao što su benzin ili aceton.

Ne dozvolite da voda prodre u aparat.

1 Spoljašnji deo aparata čistite vlažnom krpom.

2 Spoljašnjost ultraljubičastih filtera možete čistiti mekom tkaninom poprskanom nekim metilizovanim alkoholnim pićem.

3 Zaštitne naočari čistite mokrom krpom.

Odlaganje

Ostavite aparat 15 minuta da se ohladi pre nego što ga stavite u položaj za transport i odložite.

1 Zaštitne naočare odložite u odeljak za odlaganje između dve lampe. (Sl. 38)

2 Odložite daljinski upravljač i strujni kabl u vrećicu na zadnjoj strani komandne table (Samo kod modela HB947). (Sl. 39)

3 Vodite računa da se kabl ne zaglavi između delova uređaja kada ga postavljate u položaj za transport.

4 Okrenite uređaj od kreveta ili kauča i vodite računa da oko uređaja ostane dovoljno prostora da se on može sklopiti.

5 Pritisnite dva tastera za oslobađanje u žlebovima kontrolne ploče i spustite kontrolnu ploču niz postolje koliko god je moguće. (Sl. 40)

6 Okrenite lampu u smeru strelice. (Sl. 41)
Čućete zvuk "klik" kada jedinica lampe legne u uspravan položaj.

7 Povucite postolje malo unazad, zatim pritisnite dvostruki taster i lagano spuštajte postolje sve dok lampa ne legne na pod između nogara uređaja. (Sl. 42)

8 Namotajte kabl i pričvrstite ga pomoću Velcro čičak trake. (Sl. 43)
- Uređaj možete da odložite u orman ili ispod kreveta.

Zamena delova

Lampe za sunčanje

Lampe za sunčanje i startere sme da menja samo ovlašćeni Philips servisni centar. Samo osoblje takvih centara poseduje znanje i veštine koje su potrebne za obavljanje tog posla i originalne rezervne delove za aparat.

Svetlost koju lampe za sunčanje emituju, s vremenom postaje slabija (nakon nekoliko godina ispravnog korišćenja). Kada se to budete dogodilo primetićete da uređaj ima smanjen kapacitet sunčanja.
- Nakon 750 radnih sati, kapacitet lampi je toliko smanjen da je nužno zameniti ih.
- Modeli HB947 / HB945 imaju brojač koji pamti količinu rada lampi za sunčanje. Nakon 750 radnih sati, na levoj strani ekrana pojaviće se slovo "L", koje označava da je potrebno promeniti lampe za sunčanje (Sl. 44).

Napomena:Naravno, možete odlučiti da odložite zamenu podešavajući duže trajanje sunčanja.

Provera potrošenih radnih sati lampi za sunčanje

1 Podesite vreme na 00, pritisnite i držite taster za ponavljanje (⟲) najmanje 2 sekunde kako bi se broj sati rada pojavio na ekranu. Maksimalan broj sati koji može biti prikazan, je 999. Kada se dostigne ova vrednost, brojač će ponovo početi da broji od 000.

Napomena:Radni sati nestaju sa ekrana čim otpustite taster za ponavljanje ⟲ .

Modeli HB947 / HB945: Uklanjanje slova "L" sa ekrana

Da bi uklonili slovo "L" sa ekrana:

1 Proverite da li se na ekranu pojavilo "00".

2 Pritisnite i držite taster START / STOP.

3 Pritisnite i otpustite taster za ponavljanje (⟲).

4 Pritisnite i otpustite taster za pauzu (II).

5 Pritisnite i otpustite taster za ponavljanje (⟲).

6 Pritisnite i otpustite taster za ponavljanje (⟲).

7 Otpustite taster START / STOP (Sl. 45)
"L" će nestati sa ekrana.

Ostali delovi

Lampe za sunčanje (1100 W) i UV filtere sme da menja samo ovlašćeni Philips servisni centar. Samo osoblje takvih centara poseduje znanje i veštine koje su potrebne za obavljanje tog posla i originalne rezervne delove za aparat.

- Infracrvene lampe zamenite kada prestanu da funkcionišu.
- Ultraljubičasti filteri štite od izlaganja neželjenoj ultraljubičastoj svetlosti. Zbog toga je važno da se oštećeni ili polomljeni filter zameni odmah.
- Da bi se izbegao rizik, glavni kabl u slučaju oštećenja treba da zameni kompanija Philips, tj. servisni centar ovlašćen od strane kompanije Philips ili osoba sa odgovarajućim kvalifikacijama.

Naručivanje mirisnih granula

Komplete za dopunjavanje sa 3 pakovanja mirisnih granula možete nabaviti pod tipskim brojem HB080 na web-stranici www.philips.com/shop ili kod svog prodavca Philips proizvoda.

Zaštita okoline

- Lampe u ovom uređaju sadrže supstance koje mogu biti opasne po okolinu. Kada odbacujete lampe proverite da nisu bačene zajedno sa normalnim otpacima iz domaćinstva, već predate na zvaničnom mestu sakupljanja.
- Uređaj koji se više ne može upotrebljavati nemojte da odlažete u kućni otpad, već ga predajte na zvaničnom mestu prikupljanja za reciklažu. Tako ćete doprineti zaštiti okoline (Sl. 46).

Garancija i servis

Ukoliko su vam potrebne informacije ili imate problem, pogledajte web-stranicu kompanije Philips na adresi **www.philips.com** ili se obratite u centar za korisničku podršku kompanije Philips u svojoj zemlji (broj telefona pronađite u međunarodnom garantnom listu). Ako u vašoj zemlji ne postoji predstavništvo, obratite se ovlašćenom prodavcu ili nazovite servisno odeljenje Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Ograničenja garancije

Uslovi međunarodne garancije se ne primenjuju za lampe za sunčanje i infracrvene lampe.

Najčešća pitanja

U ovom poglavlju su navedena najčešća pitanja o uređaju. Ako ne možete da pronađete odgovor na svoje pitanje, obratite se korisničkoj podršci kompanije Philips u svojoj zemlji.

Pitanje	Odgovor
Zašto uređaj ne radi?	Moguće je da utikač nije dobro stavljen u utičnicu. Stavite utikač ispravno u utičnicu.
	Možda je nestalo struje. Proverite da li ima struje priključivanjem nekog drugog uređaja.
	Lampe za sunčanje su još uvek previše tople da bi se uključile. Prvo ih pustite 3 minuta da se ohlade.
	Automatska zaštita od pregrevanja je možda isključila uređaj usled njegovog pregrevanja. Uklonite uzrog pregrevanja uređaja (npr: peškir koji blokira jedan ili više ventilacionih otvora). Ostavite uređaj da se ohladi i zatim ponovo uključite uređaj.
	Vodite računa da lampa bude u ispravnom položaju. Pogledajte poglavlje ‘Pre upotrebe’.
Zašto površina komandne ploće postaje topla tokom upotrebe uređaja?	Lampa zagreva površinu komandne ploče. Ovo je normalno.
Zašto pri uključivanju ili korišćenju uređaja dolazi do ispadanja osigurača?	Osigurač kola na koje je uređaj spojen mora da bude standardni osigurač od 16 A ili spori automatski osigurač. Možda ste na isto kolo priključili previše uređaja.
Zašto rezultati sunčanja nisu onako dobri kako je očekivano?	Možda koristite produžni kabl koji je predugačak i/ili nije predviđen za odgovarajuću nominalnu vrednost struje. Obratite se svom prodavcu. Naš savet je da ne koristite produžni kabl.
	Moguće je da ste krenuli na tretman sunčanja koji ne odgovara tipu vaše kože. Pogledajte tabelu u odeljku ‘Sunčanje: koliko često i koliko dugo?’
	Možda je udaljenost između površine na kojoj ležite i lampe veća od propisane. Pogledajte poglavlje “Priprema za upotrebu”.
	Posle duže upotrebe smanjuje se kapacitet lampi za sunčanje. Ovo se može primetiti tek nakon nekoliko godina korišćenja. Da bi rešili ovaj problem izaberite duže trajanje sunčanja ili zamenite lampe. Samo kod modela HB947 / HB945: nakon 750 radnih sati, na ekranu će se pojaviti slovo “L”, koje vas obaveštava da je vreme da zamenite lampe.
	Rezultati sunčanja zavise od tipa kože i tretmana sunčanja koji koristite. Prvi efekti postaće vidljivi tek nakon nekoliko sesija.
Zašto uređaj ne proizvodi dovoljno mirisa?	Pročitajte poslednji deo odeljka ‘Prirodni mirisi’ u poglavlju ‘Upotreba aparata’.
Šta da uradim kada se na ekranu pojavi ‘Err’ (samo kod modela HB947/HB945) i/ili uređaj počne da daje zvučni signal?	Prestanite da koristite uređaj i izvucite strujni kabl iz utičnice u zidu. Sačekajte dve sekunde i ponovo ga uključite u utičnicu u zidu. Obratite se Philips ovlašćenom serviseru ukoliko se problem ponovi.

Загальний опис (Мал. 1)

A Ручка
B Корпус лампи
- 2 ультрафіолетові лампи (Philips Cleo HPA SYNERGY)
- 2 інфрачервоні лампи (Philips 1504R 1100W 230V)

C Мірна стрічка
D Відділення для зберігання захисних окулярів
E Ароматичний картридж
F Захисні окуляри (тип HB072; сервісний номер 4822 690 80147)
G Панель керування (лише модель HB933)
1 Коліщатко вибору часу
2 Коліщатко вибору функції
H Панель керування (лише моделі HB947/HB945)
1 Кнопка SNOOZE
2 Кільцевий регулятор вибору часу
3 Кнопка START/STOP
4 Дисплей для відображення часу
5 Кнопка повтору (⟲)
6 Кнопка паузи (II)
7 Регулятор гучності
8 Кнопка вибору звукового супроводу
9 Дисплей для радіо (лише модель HB947)
10 Кнопка вибору функції
11 Регулятор для налаштування радіо (лише модель HB947)
I Ніжки
J Дистанційне керування (лише модель HB947)
1 Кнопка SNOOZE
2 Кнопка START/STOP
3 Дисплей для відображення часу
4 Кнопка повтору (⟲)
5 Кнопка паузи (II)
6 Кнопки регулювання гучності (+/-)
7 Кнопки вибору звукового супроводу (◂ / ▸)
K Роз'єм AUX
L Футляр для пульта дистанційного керування (лише модель HB947)
M Стрічка з петлею з "липучкою" для змотування шнура
N Активні стерео гучномовці
O Подвійна кнопка

Вступ

Innergize - це солярій Wellness, який генерує відновлюючу силу сонця, поєднуючи інфрачервоне тепло або лампи Infratan із ароматами і звуковим супроводом*. Функція ІЧ-опромінення зігріває, розслаблює м'язи і суглоби, відновлює сили. Функція Infratan (поєднання інфрачервоного тепла та ультрафіолетових променів) дозволяє отримати природну засмагу всього тіла. Для економії простору солярій Innergize можна скласти до компактного розміру, виконавши три прості кроки. У комплект моделі HB947 входить також дистанційне керування та FM-радіо.
* Модель HB933 не підтримує можливості звукового супроводу.

Важлива інформація

Уважно прочитайте цей посібник користувача перед тим, як використовувати пристрій, та зберігайте його для майбутньої довідки.

- **Перед тим, як приєднувати пристрій до мережі, перевірте, чи збігається напруга, вказана у табличці характеристик, із напругою у мережі Вашого дому.**
- **За умови ненадійного з'єднання з розеткою пристрій нагрівається. Перевірте, чи пристрій правильно під'єднано до мережі.**
- **Пристрій слід під'єднувати до мережі, захищеної звичайним запобіжником на 16 Ампер або автоматичним запобіжником із затримкою спрацювання.**
- **Якщо шнур пошкоджений, його можна замінити у сервісному центрі Philips або кваліфікованими особами для запобігання небезпеки.**
- **Після використання завжди від'єднуйте пристрій від мережі.**
- **Поєднання води та електрики становить загрозу. Не використовуйте цей пристрій у вологому середовищі (наприклад, у ванній кімнаті, біля душа чи басейну).**
- **Якщо Ви щойно плавали або приймали душ, то перед тим, як використовувати пристрій, добре висохніть.**
- **Перш ніж складати пристрій в положення для транспортування і зберігання, дайте йому охолонути приблизно протягом 15 хвилин.**
- **Під час використання вентиляційні отвори на корпусі лампи посередині і з боків повинні бути відкритими.**
- **Пристрій обладнано системою автоматичного захисту від перенагрівання. Якщо пристрій недостатньо охолодився (наприклад, коли вентиляційні отвори закриті), він автоматично вимкнеться. Коли причину перенагрівання буде усунено і пристрій охолоне, він знову увімкнеться автоматично.**
- **Під час роботи пристрою фільтри УФ-променів дуже сильно нагріваються. Не торкайтеся до них.**
- **Пристрій містить підвісні деталі, тому будьте обережні, щоб не прищемити між ними пальці.**
- **У жодному разі не використовуйте пристрій, якщо фільтр УФ-променів пошкоджений, розбитий чи відсутній.**
- **Не використовуйте пристрій, коли таймер, панель керування чи пульт дистанційного керування (лише модель HB947) пошкоджені.**
- **Зберігайте ароматичні гранули подалі від дітей.**
- **Ароматні гранули не можна їсти.**
- **У випадку потрапляння ароматичних гранул в очі, негайно промийте очі великою кількістю води.**

- Не використовуйте ароматизатор, якщо у Вас алергія на запах. У разі виникнення будь-яких сумнівів зверніться за порадою до лікаря!
- Не дозволяйте дітям бавитися пристроєм.
- Не перевищуйте рекомендовану тривалість сеансів і максимальну кількість годин засмагання (див. розділ “Сеанси засмагання: частота і тривалість”).
- Не приймайте сеанси засмагання і/або розслаблення, якщо Ви хворі та/або вживаєте медичні чи косметичні препарати, які підвищують чутливість шкіри. Будьте особливо обережні, якщо у Вас підвищена чутливість до ультрафіолетових чи інфрачервоних променів. У разі виникнення сумнівів, зверніться до лікаря.
- Припиніть використовувати солярій і зверніться до лікаря, якщо протягом 48 годин після першого сеансу виникли несподівані ефекти, такі як свербіж.
- Не можна приймати сеанси засмагання певної частини тіла більше, ніж один раз на день. Того дня уникайте надмірного впливу звичайного сонячного проміння.
- Зверніться до лікаря, якщо у Вас на шкірі постійно з’являються пухлини чи рани, або якщо виникають зміни пігментних родимих плям.
- Пристрій не можна використовувати людям, які під час перебування на сонці не засмагають, а одержують сонячні опіки, особам, які мають сонячні опіки, дітям або особам, хворим (або які хворіли раніше) на рак шкіри, а також тим, які схильні до захворювання на рак шкіри.
- Щоб під час засмагання захистити очі від надмірного видимого світла, УФ- та ІЧ-променів, завжди одягайте захисні окуляри, які входять у комплект пристрою (див. також розділ “Засмага і Ваше здоров’я”).
- Перед сеансом засмагання очистіть шкіру від кремів, губної помади і косметики.
- Не використовуйте сонцезахисних кремів чи лосьйонів для засмаги.
- Якщо після сеансу засмагання шкіра здаватиметься неприємно натягнутою, можна нанести на неї зволожуючий крем.
- Для отримання рівної засмаги лягайте просто під лампи.
- Відстань до ламп повинна бути не менше 70 см.
- Переносьте пристрій лише тоді, коли він знаходиться у положенні для транспортування.
- Під впливом сонця кольори вигорають. Такий самий ефект дає й наш пристрій.
- Не очікуйте від пристрою, що він буде давати кращу засмагу, ніж сонячна.
- Рівень шуму: Lc= 57,2 дБ [A]

Електромагнітні поля (ЕМП)

Цей пристрій Philips відповідає усім стандартам, які стосуються електромагнітних полів (ЕМП). Згідно з останніми науковими дослідженнями, пристрій є безпечним у використанні за умов правильної експлуатації у відповідності з інструкціями, поданими у цьому посібнику користувача.

Засмага і Ваше здоров’я

Сонце випромінює різні типи енергії. Видиме світло дозволяє нам бачити, ультрафіолетові (УФ) промені дають засмагу, інфрачервоні (ІЧ) промені сонця дають тепло, на якому ми любимо грітися.
Як і з природним сонячним промінням, для засмаги потрібен деякий час. Перші результати можна побачити лише через декілька сеансів (див. розділ “Сеанси засмагання: частота і тривалість”).
Надмірне опромінення ультрафіолетом (природне сонячне світло або штучне світло з солярію) може викликати опіки.
Окрім багатьох інших факторів, таких як надмірне опромінення, неправильне або надмірне використання солярію, можуть підвищити ризик захворювань шкіри та очей. Те, в якій мірі ці ефекти можуть виникати, визначається природою, інтенсивністю та тривалістю опромінення з одного боку, та чутливістю кожної людини - з іншого.
Чим довше шкіра та очі піддаються ультрафіолетовому опроміненню, тим вищий ризик виникнення кератиту, кон’юнктивіту, пошкодження сітківки, передчасного старіння шкіри і утворення пухлин на шкірі. Деякі лікарські та косметичні засоби підвищують чутливість шкіри. Тому, дуже важливо:

- дотримуватися інструкцій, викладених у розділі “Важлива інформація” та “Сеанси засмагання: частота і тривалість”;
- щоб відстань засмагання (відстань від УФ-фільтрів до тіла) становила не менше 70 см.
- не перевищувати максимального часу засмагання на рік (22 години або 1320 хвилин).
- під час засмагання обов’язково одягати захисні окуляри.

Сеанси засмагання: частота і тривалість

- Не засмагайте більше одного разу в день протягом 5-10 днів.
- Робіть перерву між першим і другим сеансом щонайменше 48 годин.
- Після такого 5-10-денного курсу рекомендується дати шкірі якийсь час відпочити.
- Приблизно через місяць засмага майже повністю зійде. Тоді можна починати новий курс.
- Щоб зберегти засмагу, не робіть довгої перерви після закінчення курсу, а продовжуйте засмагати 1-2 рази в тиждень.
- Припинивши засмагання на деякий час чи продовжуючи з більшими інтервалами, завжди пам’ятайте, що не можна перевищувати максимальну кількість годин засмагання.
- Максимум для цього пристрою становить 22 години опромінення (= 1320 хвилин) на рік.

Приклад

Припустимо, Ви проходите 10-денний курс, що складається з 9-хвилинного сеансу у перший день і 20-хвилинних сеансів у наступні дев’ять днів.
Повний курс становить (1 x 9 хвилин) + (9 x 20 хвилин) = 189 хвилин.
Це означає, що в рік можна пройти 6 таких курсів, бо 6 x 189 хвилин = 1134 хвилини.
Авжеж, максимальна кількість сеансів засмагання стосується кожної окремої частини чи сторони тіла (наприклад, спини чи передньої сторони тіла).

Порада:Для отримання гарної рівномірної засмаги час від часу повертайтеся, щоб боки тіла краще піддавалися дії променів.

Порада:Якщо після сеансу засмагання шкіра відчуватиметься неприємно натягнутою, можна нанести на неї зволожуючий крем.

Порада:У разі використання функції ⁝ (лише моделі HB947/HB945), радимо подовжувати сеанси засмагання приблизно на 5 хвилин. Це не стосується першого сеансу, який не повинен тривати довше 9 хвилин.

Таблиця

Як показано у таблиці, перший сеанс засмагання завжди повинен тривати 9 хвилин, незалежно від чутливості шкіри.

Якщо Ви вважаєте, що сеанси занадто довгі для Вас (наприклад, якщо Ваша шкіра стягується чи стає чутливою), радимо скоротити тривалість сеансів, наприклад, на 5 хвилин.

Тривалість сеансу засмагання окремо для кожної частини тіла	Для осіб із дуже чутливою шкірою	Для осіб зі шкірою звичайної чутливості	Для осіб із менш чутливою шкірою
1 сеанс	9 хвилин	9 хвилин	9 хвилин
перерва щонайменше 48 годин	перерва щонайменше 48 годин	перерва щонайменше 48 годин	перерва щонайменше 48 годин
2 сеанс	10-15 хвилин	20-25 хвилин	30-35 хвилин*
3 сеанс	10-15 хвилин	20-25 хвилин	30-35 хвилин*
4 сеанс	10-15 хвилин	20-25 хвилин	30-35 хвилин*
5 сеанс	10-15 хвилин	20-25 хвилин	30-35 хвилин*
6 сеанс	10-15 хвилин	20-25 хвилин	30-35 хвилин*
7 сеанс	10-15 хвилин	20-25 хвилин	30-35 хвилин*
8 сеанс	10-15 хвилин	20-25 хвилин	30-35 хвилин*
9 сеанс	10-15 хвилин	20-25 хвилин	30-35 хвилин*
10 сеанс	10-15 хвилин	20-25 хвилин	30-35 хвилин*

*) або довше, залежно від чутливості шкіри.

Розслаблення та Ваше здоров’я

Тепло знімає напруження. Згадайте, який ефект дає гаряча ванна або відпочинок на сонці. Можна так само відпочити, вибравши функцію розслаблення ⧚ або ⧛.

Під час сеансів розслаблення пам’ятайте про таке:

- Уникайте перегріву. За необхідності збільшуйте відстань між тілом і лампами.
- Якщо Вам у голову надто жарко, закрийте її або пересуньтесь так, щоб на голову потрапляло менше тепла.
- Закривайте очі під час сеансу розслаблення.
- Сеанс розслаблення не повинен тривати надто довго (див. розділ “Сеанси розслаблення: частота і тривалість”).

Сеанси розслаблення: частота і тривалість

Щоб попестити м’язи чи суглоби, або поніжитися розслаблюючим теплом солярію Innergize без засмагання, увімкніть лише інфрачервоні лампи для глибокого розслаблення. Якщо Ви бажаєте продовжити насолоджуватися теплом Innergize після сеансу засмагання, увімкніть інфрачервоні лампи лише для сеансу розслаблення.

Сеанси розслаблення можна приймати декілька разів на день (наприклад, по 30 хвилин вранці та ввечері).

Підготовка до використання

- Пристрій можна легко переносити і зберігати в положенні для транспортування (Мал. 2).

1 Поставте пристрій на підлогу, як показано на малюнку (Мал. 3).
З кожної сторони пристрою має бути достатньо місця, щоб можна було розкласти ніжки.

2 Натисніть подвійну кнопку на ручці (1) та трохи потягніть підставку (2) догори. Потім відпустіть кнопку (Мал. 4).
На рівній підлозі ніжки пристрою автоматично висуваються назовні. Якщо підлога нерівна (наприклад, вкрита килимом), можливо знадобиться поставити ногу на одну з ніжок, щоб висунути іншу назовні.

3 Потягніть підставку догори за ручку якомога далі. (Мал. 5)
Підставка зафіксується у своєму положенні клацанням.

4 Поверніть блок із лампами у напрямку, вказаному на малюнку. (Мал. 6)
Спочатку для цього знадобиться трохи зусиль. Потягніть блок ламп у зазначеному напрямку до фіксації у потрібному положенні з клацанням.

- Пристрій можна увімкнути для проходження сеансів засмагання чи розслаблення, лише коли лампи знаходяться у відповідному положенні.

5 Посуньте ніжки пристрою під ліжко чи диван, на якому Ви будете лежати. Лампи для функцій ⁂ та ⧚ знаходяться з позначеної сторони пристрою (лише моделі HB947/HB945). (Мал. 7)

6 Натисніть кнопки розблокування у виїмках панелі керування і підштовхніть панель керування догори вздовж підставки. Відпустіть кнопку розблокування, коли блок ламп буде на відповідній висоті. (Мал. 8)

- Відстань між фільтрами УФ-променів та Вашим тілом повинна становити 70 см. Відстань між УФ-фільтрами та поверхнею, на якій Ви лежите (наприклад, ліжком), повинна становити 90 см. (Мал. 9)
- Витягніть мірну стрічку, щоб визначити, чи пристрій знаходиться на відповідній висоті. (Мал. 10)
- Якщо використовувати червону петельку, мірна стрічка автоматично змотається. (Мал. 11)

Застосування пристрою

Засмагання або розслаблення (HB933)

1 Повністю розмотайте шнур.

2 Вставте штепсель у розетку на стіні.

3 Встановіть селектор у відповідне положення (Мал. 12).
Виберіть ☼ для засмагання тіла.
Виберіть ≋ для сеансу розслаблення.

4 Щоб правильно вибрати тривалість сеансу засмагання чи розслаблення, див. розділи “Засмага і Ваше здоров’я” та “Розслаблення та Ваше здоров’я”.

5 Одягніть захисні окуляри, які входять до комплекту пристрою.
- Засмагаючи за допомогою солярію Philips, використовуйте лише ці захисні окуляри. Не використовуйте їх для інших цілей.
- Захисні окуляри відповідають класу захисту II згідно директиви 89/686/EEC.

6 Лягайте безпосередньо під блок ламп пристрою.

7 Встановіть за допомогою таймера відповідну тривалість сеансу. (Мал. 13)

Примітка:Лампи засвітяться через кілька секунд. Це нормально.
- Під час останньої хвилини сеансу пристрій подає звукові сигнали.
- Під час цієї хвилини можна переналаштувати таймер для засмагання іншої частини тіла. Якщо налаштувати таймер під час цієї хвилини, можна уникнути 3-хвилинної перерви, необхідної для охолодження ламп солярію після вимкнення. Ця перерва не стосується інфрачервоних ламп.

Засмагання або розслаблення (моделі HB947 і HB945)

1 Повністю розмотайте шнур.

2 Вставте штепсель у розетку на стіні.

Налаштування функцій
- Кнопка вибору функцій показує різні функції. (Мал. 14)

1 Натискайте кнопку вибору функцій для перемикання між функціями. (Мал. 15)
Символ, який стає жовтим, показує, яку функцію було вибрано.

2 Виберіть:
- символ ☼, щоб засмагало усе тіло
- символ ☼, щоб засмагала лише частина тіла
- символ ≋ для розслаблення
- символ ≋ для зігрівання частини тіла

Встановлення тривалості сеансів засмагання чи розслаблення.

1 Щоб правильно вибрати тривалість сеансу засмагання чи розслаблення, див. розділи “Засмага і Ваше здоров’я” та “Розслаблення та Ваше здоров’я”.

2 Поверніть кільцевий регулятор вибору часу, щоб встановити тривалість сеансу засмагання чи розслаблення (Мал. 16).
Повертайте регулятор за годинниковою стрілкою, щоб продовжити тривалість, і проти годинникової стрілки, щоб її зменшити.

3 Одягніть захисні окуляри, які входять до комплекту пристрою.
- Засмагаючи за допомогою солярію Philips, використовуйте лише ці захисні окуляри. Не використовуйте їх для інших цілей.
- Захисні окуляри відповідають класу захисту II згідно директиви 89/686/EEC.

4 Лягайте безпосередньо під лампи пристрою.

5 Натисніть кнопку START/STOP, щоб увімкнути лампи солярію або ІЧ-лампи (Мал. 17).

Примітка:Лампи засвітяться через кілька секунд. Це нормально.

6 На дисплеї біля індикації часу з’являється точка, що блимає. (Мал. 18)
Починається відлік встановленого часу засмагання чи розслаблення.

Остання хвилина
- Під час останньої хвилини сеансу пристрій подає звукові сигнали.
- Під час останньої хвилини можна повторити встановлений час. Натисніть кнопку повтору (⟲). (Мал. 19)

Примітка:На дисплеї відображається встановлений час і починається зворотній відлік. Звуковий сигнал припиняється.
- Під час останньої хвилини можна встановити новий час. Поверніть кільцевий регулятор вибору часу до відповідного значення часу (1) і натисніть кнопку START/STOP (2). (Мал. 20)

Примітка:Встановивши новий час, можна уникнути 3-хвилинної перерви, необхідної для охолодження ламп солярію після їх вимкнення. Ця 3-хвилинна перерва не стосується інфрачервоних ламп.
- Під час останньої хвилини сеансу засмагання або розслаблення можна натиснути кнопку SNOOZE, щоб насолоджуватися теплом інфрачервоних ламп ще протягом 9 хвилин. Кнопку SNOOZE можна натискати багато разів. (Мал. 21)

Переривання сеансу засмагання чи розслаблення
- Щоб перервати сеанс засмагання, натисніть кнопку паузи (II). (Мал. 22)

Лампи згасають. На дисплеї блимає час охолодження ламп (3 хв.), і йде зворотній відлік. Під час цих 3 хвилин лампи охолоджуються. Коли час зійде до “0” і перестане блимати, можна знову увімкнути пристрій. Натисніть кнопку START/STOP або кнопку паузи (II), щоб почати зворотній відлік залишку тривалості сеансу.
- Щоб перервати сеанс розслаблення, натисніть кнопку паузи (II). (Мал. 23)

Лампи вимикаються, а на дисплеї блимає символ паузи та залишку часу. Перерва не стосується ІЧ-ламп, тому пристрій можна увімкнути будь-коли. Натисніть кнопку START/STOP або паузи (II), щоб почати зворотній відлік часу, що залишився.

Зміна часу засмагання чи розслаблення під час сеансу
- Щоб змінити встановлений час під час сеансу засмагання, натисніть кнопку START/STOP (Мал. 24).

Лампи вимкнено. Встановіть новий час за допомогою кільцевого регулятора вибору часу. Почекайте, поки встановлений час не перестане блимати (це займе 3 хвилини, бо лампи повинні спочатку охолонути). Потім натисніть кнопку START/STOP, щоб знов увімкнути пристрій.

- Щоб змінити встановлений час під час сеансу розслаблення, поверніть кільцевий регулятор вибору часу. Час охолодження протягом 3 хвилин не стосується ІЧ-ламп.

Дистанційне керування (лише модель HB947)

За допомогою дистанційного керування можна виконати такі дії (див. також розділ ''Засмагання або розслаблення'' (моделі HB947 і HB945)):
- початок/зупинення сеансу
- перегляд тривалості сеансу, що залишилася
- зупинення сеансу
- повтор сеансу
- ''дрімота''

Дистанційне керування можна також використовувати для вибору звукового супроводу і налаштування гучності (див. також розділ ''Активні стерео гучномовці та звуковий супровід (лише моделі HB947/HB945)):

1 Щоб вибрати звуковий супровід, натисніть кнопку ◄ або ►.

2 Натисніть кнопку ''+'' або ''-'' для налаштування гучності.

Природні аромати

Під час сеансу засмагання можна насолоджуватися улюбленими ароматами. Є три різні аромати на вибір.
- Ароматичні гранули було спеціально розроблено для використання з цим пристроєм. Не використовуйте інших гранул.

Наповнення картриджу

1 Зніміть кришку картриджа, одночасно натискаючи на маленькі виступи. (Мал. 25)

2 Зробіть маленький отвір у верхній частині пакета.

3 Висипте вміст одного повного пакета ароматичних гранул у картридж.

4 Накрийте картридж кришкою до фіксації.

Встановлення або видалення картриджа

1 Вставте картридж у тримач. Картридж встановлюється лише одним способом і фіксується з клацанням. (Мал. 26)

2 Щоб витягнути картридж, візьміть його великим і вказівним пальцями з боків. Натискаючи на диск, витягніть картридж із тримача. (Мал. 27)

Налаштування рівня ароматизації

1 Поверніть картридж, щоб встановити рівень ароматизації. (Мал. 28)
Для збільшення рівня ароматизації поверніть картридж у напрямку символу з великою квіткою. Для зменшення - повертайте його в протилежному напрямку.

2 Відкладаючи пристрій на зберігання або для вимкнення функції ароматизації, поверніть картридж якнайдалі від символу з великою квіткою. (Мал. 29)
Отворів уже не видно.

3 Заміняйте гранули, коли картридж перестає виділяти аромат. Змінні комплекти з 3 пакетів ароматичних гранул можна замовити за номером виробу HB080.
- Пам'ятайте, що рівень ароматизації залежить від ряду факторів, серед яких наступні:
  - Звикання до аромату може стати причиною меншого його сприйняття або відсутності сприйняття, проте це нормально.
  - Коли Ви лежите на животі, аромат відчувається менше, ніж коли Ви лежите на спині.
  - На рівень ароматизації можуть також впливати потоки повітря у кімнаті, де використовується пристрій.
  - Сприйняття аромату може залежати також і від самопочуття людини.

Активні стерео гучномовці та звуковий супровід (лише моделі HB947/HB945)

Під час сеансу засмагання або розслаблення можна вибрати звуковий супровід на свій смак, який допоможе оптимально розслабитися. Є чотири різні звукові мотиви на вибір.
Можна також слухати свою улюблену музику із вбудованого радіо (лише модель HB947). Можна також під'єднати улюблений аудіо програвач (наприклад, CD/MP3 або радіо) до солярію INNERGIZE.

Прослуховування звукового супроводу

1 Виберіть звуковий супровід, натиснувши кнопку вибору звукового супроводу один чи більше разів.
- Звуки з морського узбережжя (Мал. 30)
- Звуки лісу (Мал. 31)
- Звуки азіатського саду (Мал. 32)
- Звуки міста (Мал. 33)

Примітка: Вибраний символ звукового супроводу стає жовтим.

Порада:Щоб слухати звуки без сторонніх шумів, можна одягнути навушники, які входять у комплект пристрою.

Примітка:Звуковий супровід використовується як фон. Це означає, що він не повинен бути домінуючим. Розслаблюючий ефект є оптимальним, коли звуків майже не чути. Уникайте гучного звуку.

Прослуховування радіо (лише модель HB947)

1 Щоб вибрати радіо, натискайте кнопку вибору звукового супроводу, доки символ FM не стане жовтим. (Мал. 34)

2 Щоб вибрати улюблену радіостанцію, повертайте регулятор налаштування радіо (Мал. 35).

Прослуховування Вашої улюбленої музики

Щоб під'єднати до пристрою аудіоплеєр (наприклад, CD/MP3 чи радіо), використовуйте кабель із 2 штекерами з комплекту.

1 Вставте один штекер у роз'єм AUX справа на панелі керування.

2 Вставте інший штекер у роз'єм для навушників на аудіо програвачеві (наприклад, програвачеві компакт-дисків, MP3-програвачеві чи радіо).

3 Натисніть кнопку вибору звукового супроводу, доки не підсвітиться символ AUX. (Мал. 36)
Активні стерео гучномовці Philips підсилюватимуть сигнал відповідно до Ваших уподобань.

Налаштування гучності

1 Повертайте регулятор гучності для її налаштування. (Мал. 37)

Чищення

Перед тим, як чистити пристрій, завжди від'єднуйте його від мережі і дайте охолонути.

Ніколи не використовуйте для чищення пристрою жорстких губок, абразивних засобів чи рідин для чищення, таких як бензин чи ацетон.

Уникайте потрапляння води всередину пристрою.

1 Зовнішню частину пристрою можна чистити вологою ганчіркою.

2 Зовнішню частину УФ-фільтра чистіть м'якою ганчіркою, змоченою денатуратом.

3 Захисні окуляри чистіть вологою ганчіркою.

Зберігання

Перед тим, як складати пристрій в положення для транспортування і зберігання, дайте йому охолонути протягом 15 хвилин.

1 Захисні окуляри можна зберігати у спеціальному відділенні між двома лампами. (Мал. 38)

2 Складайте пульт дистанційного керування та шнур у футляр, що на тильній стороні панелі керування (лише модель HB947). (Мал. 39)

3 Складаючи пристрій у положення транспортування, пильнуйте, щоб шнур не застряг між двома частинами пристрою.

4 Відсуньте пристрій від ліжка чи кушетки, щоб навколо нього було достатньо місця для складання.

5 Натисніть дві кнопки розблокування у пазах панелі керування і посуньте панель вздовж підставки якомога далі донизу. (Мал. 40)

6 Поверніть блок із лампами у напрямку стрілки. (Мал. 41)
Коли блок ламп зафіксується у вертикальному положенні, Ви почуєте клацання.

7 Трохи потягніть підставку назад, потім натисніть подвійну кнопку. Опустіть підставку повільно, поки блок ламп не опиниться на підлозі між двома ніжками. (Мал. 42)

8 Змотайте шнур і закріпіть його стрічкою з "липучкою". (Мал. 43)
- Пристрій можна зберігати у шафі або під ліжком.

Заміна

Лампи солярію

Лампи солярію Philips (Cleo HPA Synergy) необхідно заміняти у сервісному центрі, уповноваженому Philips. Лише там персонал має необхідні знання та оригінальні запасні частини для цього пристрою.

Світло, яке випромінюють лампи солярію, з плином часу втрачає яскравість (тобто, за умов звичайного використання за кілька років). Коли це станеться, Ви помітите зменшення ефективності пристрою.
- Після 750 годин роботи ефективність ламп солярію зменшиться настільки, що рекомендується замінити лампи солярію.
- Моделі HB947/HB945: пристрій містить лічильник, який облікує години роботи ламп солярію. Після 750 годин роботи на дисплеї з'являється символ "L", повідомляючи, що рекомендується замінити лампи (Мал. 44).

Примітка:Звичайно, можна замінити лампи через якийсь час, а замість того подовжити тривалість сеансів.

Перегляд годин роботи ламп солярію

1 Встановіть час на 00 і тримайте натисненою кнопку повтору (⟲) щонайменше протягом 2 секунд, щоб на дисплеї з'явилися години роботи. Максимальна кількість годин, яку може показувати лічильник, становить 999. Досягнувши цієї цифри, він знову починає відлік від 000.

Примітка:Дані про години роботи зникнуть з дисплея, як тільки відпустити кнопку повтору (⟲).

Моделі HB947/HB945: видалення з дисплея символу "L"
Щоб видалити з дисплея символ "L"

1 Перевірте, чи на дисплеї показано час "00".

2 Натисніть і утримуйте кнопку START/STOP.

3 Натисніть і відпустіть кнопку повтору (⟲).

4 Натисніть і відпустіть кнопку паузи (II).

5 Натисніть і відпустіть кнопку повтору (⟲).

6 Натисніть і відпустіть кнопку повтору (⟲).

7 Відпустіть кнопку START/STOP (Мал. 45).
Символ "L" зникне з дисплея.

Інші частини

Інфрачервоні лампи Philips (1100 Вт) та ультрафіолетові фільтри необхідно заміняти у сервісному центрі, уповноваженому Philips. Лише там персонал має необхідні знання та оригінальні запасні частини для цього пристрою.

- Заміняйте інфрачервоні лампи, коли вони перестають працювати.
- Ультрафіолетові фільтри захищають від небажаного УФ-випромінювання. Дуже важливо заміняти пошкоджений чи розбитий фільтр одразу.
- Якщо шнур пошкоджений, його можна замінити у сервісному центрі Philips або кваліфікованими особами для запобігання небезпеки.

Замовлення ароматичних гранул

Змінні комплекти з 3 пакетиками ароматичних гранул можна замовити за номером виробу HB080 на веб-сайті www.philips.com/shop або у дилера Philips.

Навколишнє середовище

- **У лампах пристрою містяться речовини, які можуть завдати шкоди навколишньому середовищу. Тому не викидайте лампи разом із звичайними побутовими відходами, а здайте їх в офіційні пункти прийому для повторної переробки.**
- **Не викидайте пристрій разом із звичайними побутовими відходами, а здавайте його в офіційний пункт прийому для повторної переробки. Таким чином Ви допомагаєте захистити довкілля (Мал. 46).**

Гарантія та обслуговування

Якщо Вам необхідна інформація або обслуговування, якщо у Вас виникла проблема, відвідайте веб-сторінку компанії Philips **www.philips.com** або зверніться до Центру обслуговування клієнтів компанії Philips у Вашій країні (телефон можна знайти на гарантійному талоні). Якщо у Вашій країні немає Центру обслуговування клієнтів, зверніться до місцевого дилера або у відділ технічного обслуговування компанії Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

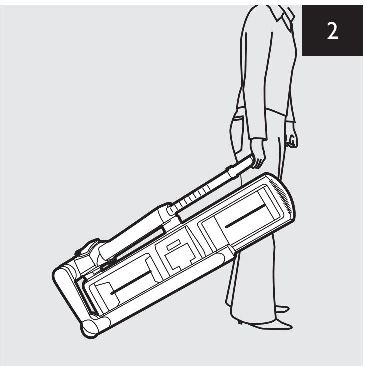
Обмеження гарантії

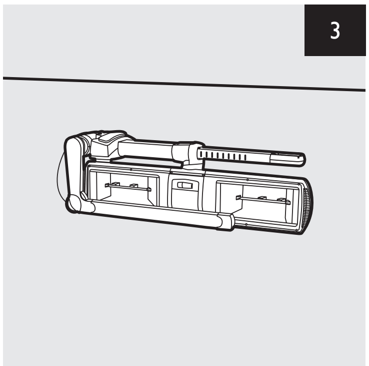
Умови міжнародної гарантії не поширюються на лампи солярію та ІЧ-лампи.

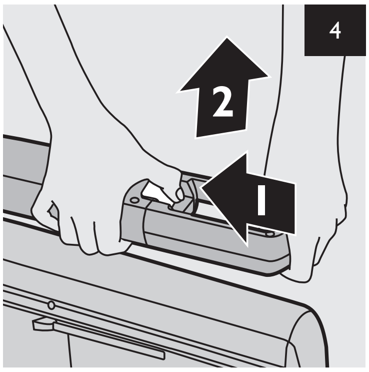
Запитання, що часто задаються

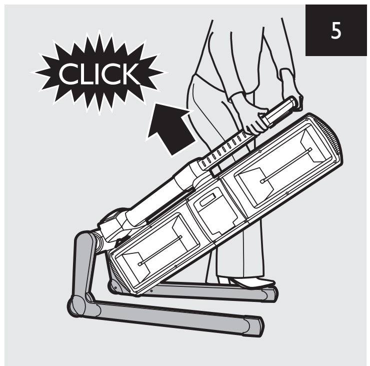
У цьому розділі знаходиться список запитань про пристрій, які часто задаються. Якщо Ви не можете знайти відповіді на своє запитання, зверніться до Центру обслуговування клієнтів у Вашій країні.

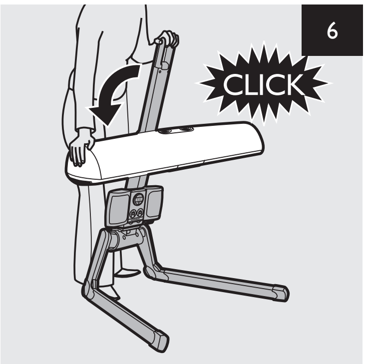
Запитання	Відповідь
Чому пристрій не працює?	Можливо, неправильно вставлений штепсель у розетку. Вставте штепсель у розетку правильно.
	Можливо, немає живлення. Перевірте, чи є живлення, під'єднавши до розетки інший пристрій.
	Лампи солярію ще надто гарячі для увімкнення. Дайте їм спочатку охолонути протягом 3 хвилин.
	Можливо, система захисту від перенагрівання автоматично вимкнула пристрій. Усуньте причину перенагрівання (наприклад, рушник, який закриває один чи більше вентиляційних отворів). Дайте пристрою охолонути протягом деякого часу, а потім знову увімкніть його.
	Блок ламп повинен знаходитися у відповідному положенні. Див. розділ "Підготовка до використання".
Чому під час використання верхня частина панелі керування нагрівається?	Лампи нагрівають верхню частину панелі керування. Це нормально.
Чому електрозапобіжник, до якого під'єднаний пристрій, вимикає живлення, коли пристрій вмикають або використовують?	Запобіжник мережі, до якої під'єднаний пристрій, має бути звичайним запобіжником на 16 Ампер або автоматичним запобіжником із затримкою спрацювання. Можливо, до однієї мережі також під'єднано забагато пристроїв.
Чому результати засмагання не такі, як очікувалося?	Можливо, Ви використовуєте подовжувальний кабель, який є надто довгий та/або не має відповідного номінального струму. Зверніться до дилера. Наша загальна порада: не використовуйте подовжувальний кабель.
	Можливо, Ви не дотримувалися курсу засмагання, прийнятного для Вашого типу шкіри. Див. таблицю у розділі "Сеанси засмагання: частота і тривалість".
	Можливо, відстань між лампами і поверхнею, на якій Ви лежите, більша за необхідну. Див. розділ "Підготовка до використання"
	Коли лампи використовуються протягом довгого часу, ефективність солярію знижується. Цей ефект можна помітити лише через декілька років. Щоб вирішити цю проблему, подовжіть тривалість сеансів засмагання або замініть лампи. Лише моделі HB947/HB945: після 750 годин роботи на дисплеї з'являється символ "L", повідомляючи, що рекомендується замінити лампи.
	Результат засмагання залежить від типу шкіри і вибраного курсу засмагання. Перші результати буде видно лише через кілька сеансів.
Чому з пристрою не виходить достатньо аромату?	Прочитайте останню частину підрозділу "Природні ароматизатори" у розділі "Застосування пристрою".
Що робити, коли на дисплеї з'являється повідомлення "Err" (лише модель HB947/HB945) та/або пристрій видає сигнали?	Перестаньте використовувати пристрій і вийміть шнур із розетки. Почекайте протягом двох секунд і знову під'єднайте пристрій. Якщо виникають проблеми, зверніться до дилера або сервісного центру Philips.

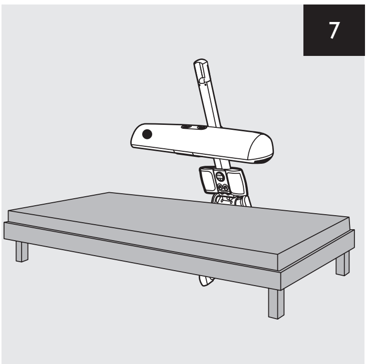

2

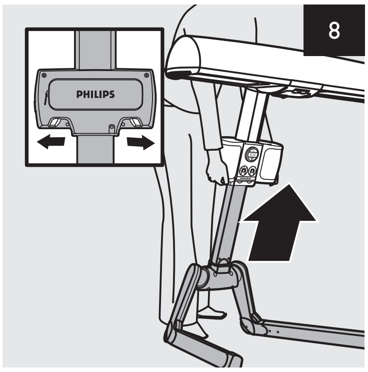

3

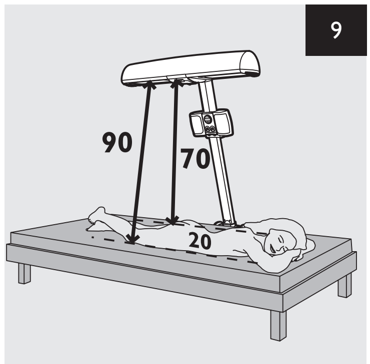

4
2
1

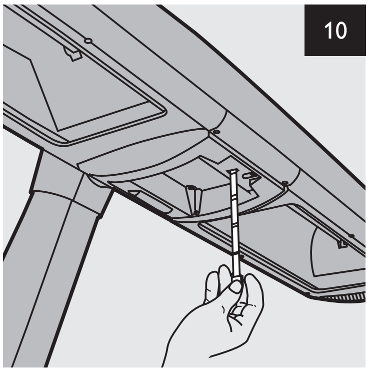

5
CLICK

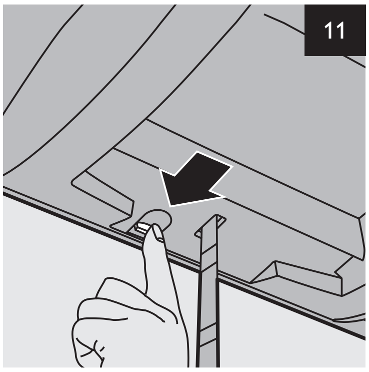

6
CLICK

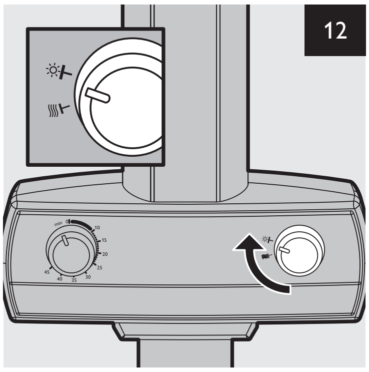

7

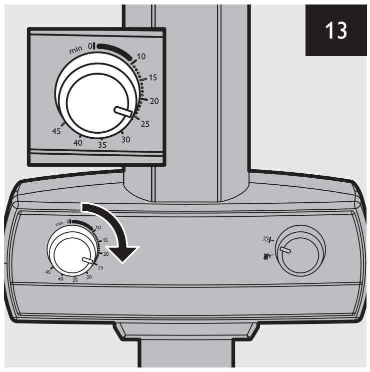

8
PHILIPS

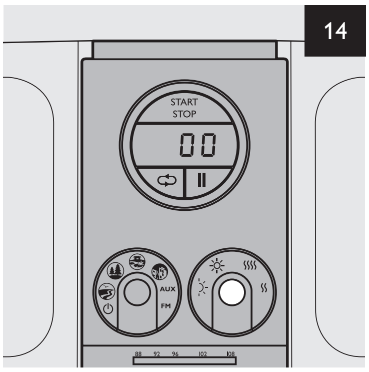

9
90
70
20

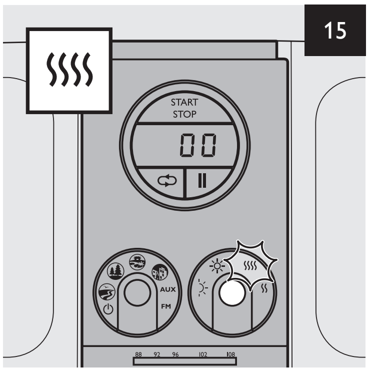

10

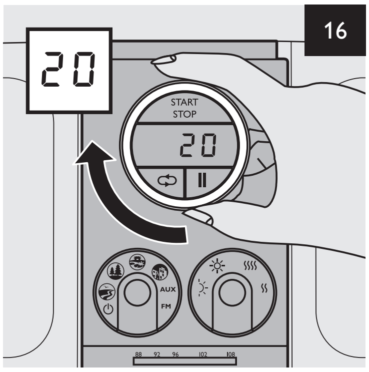

11

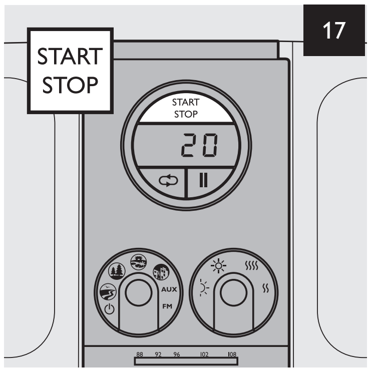

12

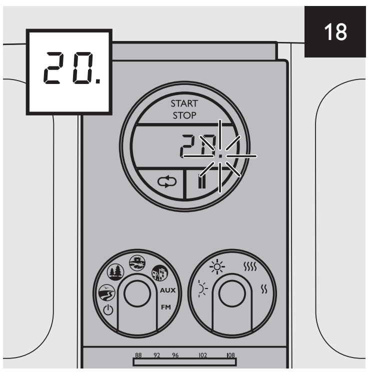

13
min
0
10
15
20
25
30
35
40
45

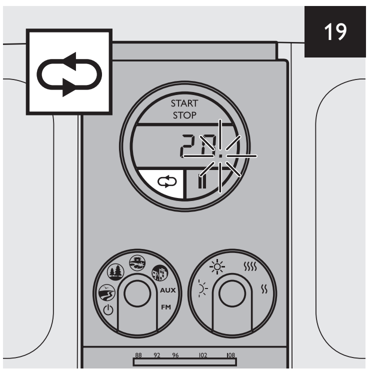

14
START
STOP
00
AUX
FM

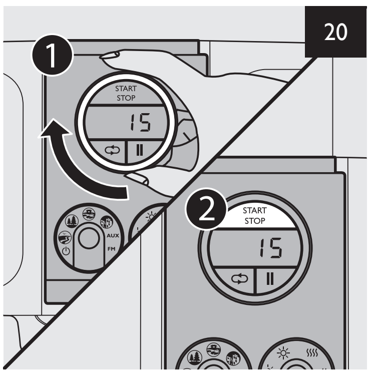

15
START
STOP
00
AUX
FM

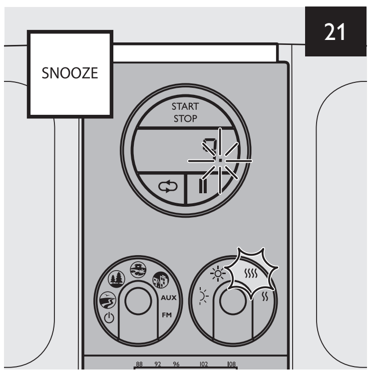

16
20
START
STOP
20

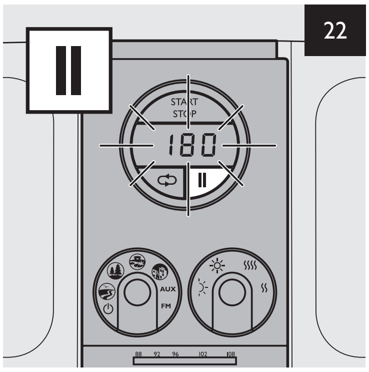

17
START
STOP
START
STOP
20

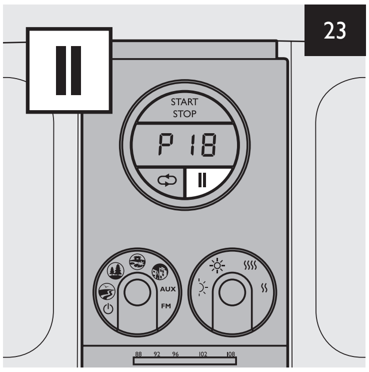

18
20.
START
STOP

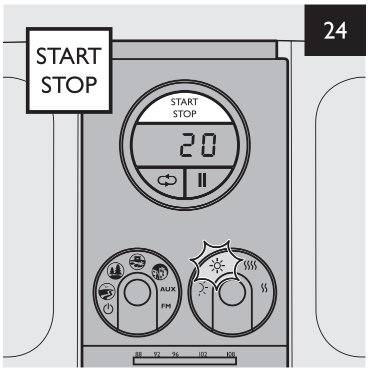

19
START
STOP

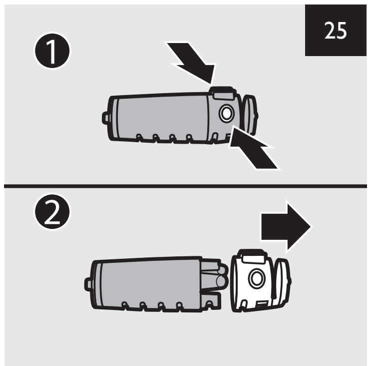

20
1
START
STOP
15
2
START
STOP
15

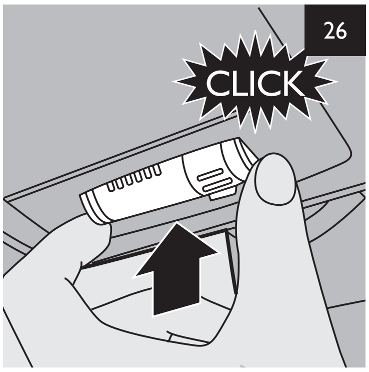

21
SNOOZE
START
STOP

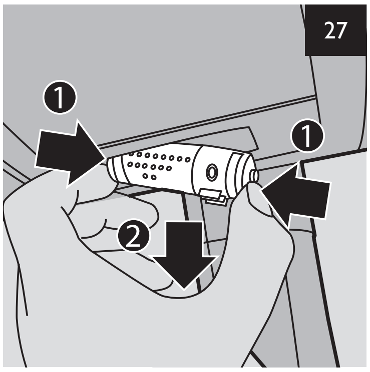

22
START
STOP
180

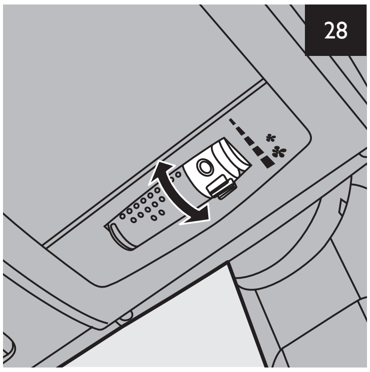

23
START
STOP
P 18

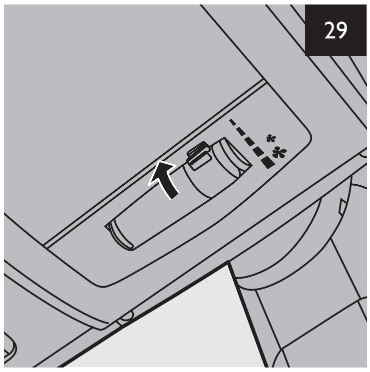

24
START
STOP
20

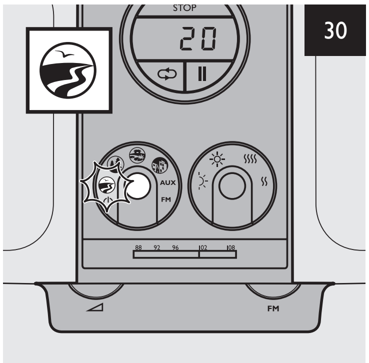

25
1
2

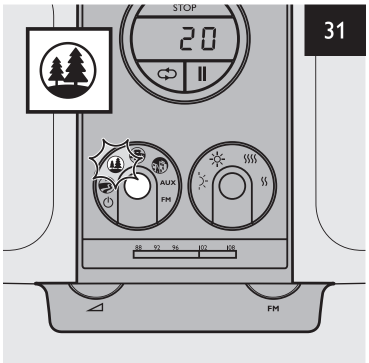

26
CLICK

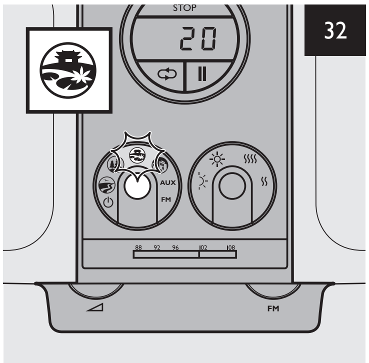

27
1
2
1

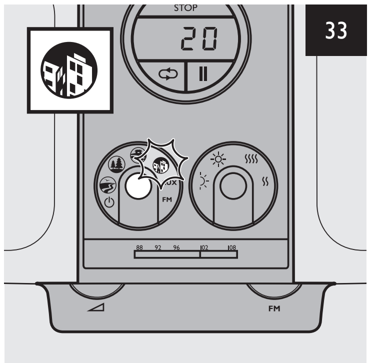

28

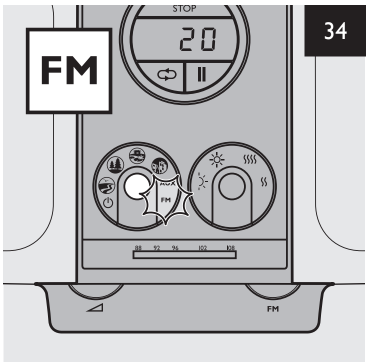

29

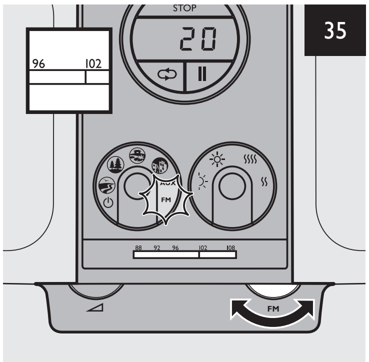

30
STOP
20
AUX
FM
FM

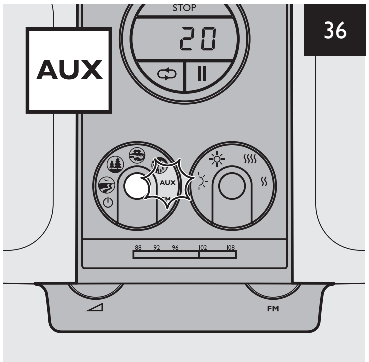

31
STOP
20
AUX
FM
FM

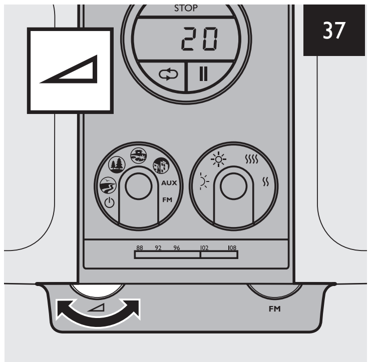

32
STOP
20
AUX
FM
FM

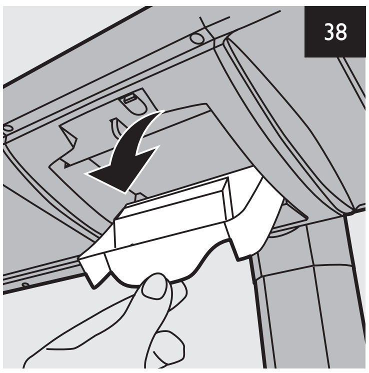

33
STOP
20
FM
FM

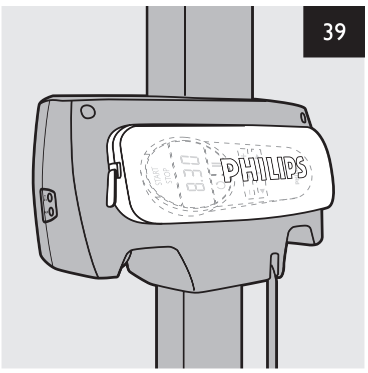

34
FM
STOP
20
FM

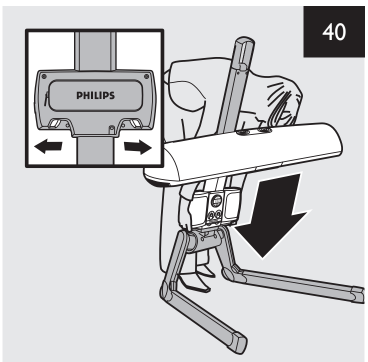

35
96
102
STOP
20
FM

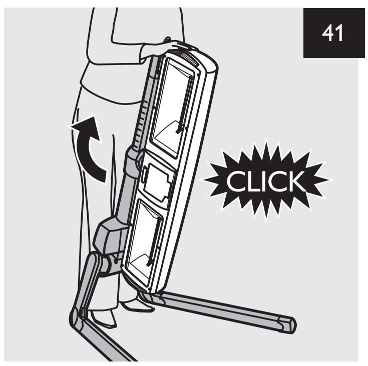

36
AUX
STOP
20
FM

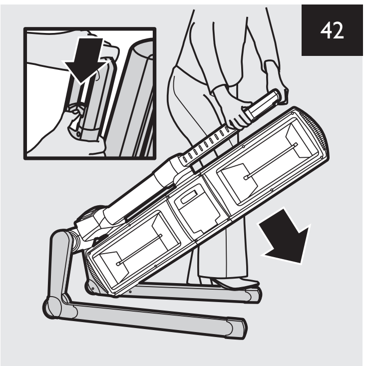

37
STOP
20
AUX
FM
FM

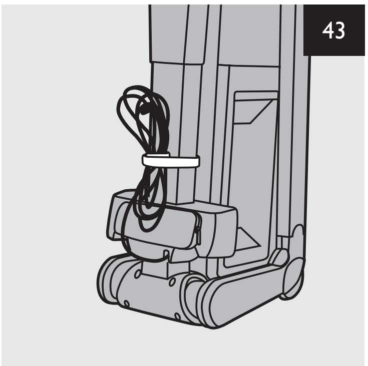

38

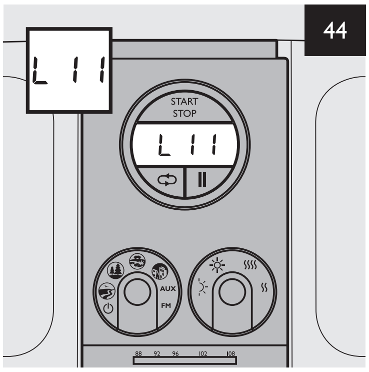

39
PHILIPS


40
PHILIPS

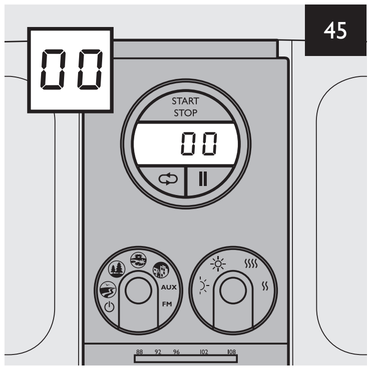

41
CLICK


42

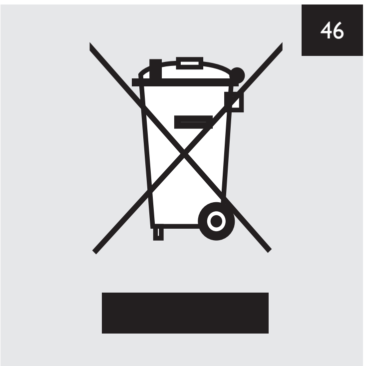

43



44



45


46

100% recycled paper
100% papier recyclé
4222 002 65171